

ΣΙΦΝΙΚΑ

ΕΠΕΤΗΡΙΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΥΛΗΣ ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ



ΑΘΗΝΑΙ
2009

ΙΖ

Σιγνικά

**ΑΘΗΝΑΙ 2009
ΕΤΟΣ 17ο - ΤΟΜΟΣ ΙΖ'**

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΔΑΠΑΝΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΣΙΦΝΟΥ

ΣΙΓΝΙΚΑ

ΕΠΕΤΗΡΙΣ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΥΛΗΣ ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ
ΑΘΗΝΑΙ 2009

Συναγάγετε τά περισσεύσαντα κλάσματα ήνα μή τι ἀπόλλυται.
'Ιωάνν. ΣΤ', 12.

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΣΙΜΟΣ ΜΙΑΤ. ΣΥΜΕΩΝΙΔΗΣ

Γλαύκου 23 - Νηρέας - 190-09 Ραφήνα,

Τηλ.: 22940-24885, Κιν.: 693-2569774

Έκδοτική παραγωγή: ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Α.Β.Ε.Ε., Άρδηττοῦ 12-16,
116 36 Αθῆναι, Τηλ. 210.9214.452, 210.9217.513 Fax: 210.9237033
www.eptalofos.gr E-mail: info@eptalofos.gr

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Νικόλαος Παπᾶ Αντ. Χρυσόγελος. 'Ο πρῶτος ὑπουργός παιδείας	σελ. 5-54
2. Φιλόθεος ὁ Σίφνιος.	σελ. 56-75
3. Παρθένιος ὁ Σίφνιος	σελ. 76-90
4. 'Ο οἰκουμενικός Πατριάρχης Ιωαννίκος Β'	σελ. 91-103
5. 'Ανθίμιος Ανδρόνικος, ἀρχιδιάκονος Φιλιππούπολεως	σελ. 104-107
6. Παλαιές οἰκογένειες τῆς Σίφνου Μοθωναῖοι καὶ Οθωναῖοι	σελ. 109-129
7. 'Ἐξέγερση ὑποτρόφων «Διδασκαλιστῶν»	σελ. 130-141
8. '΢ηηρεσιακές καὶ μή περιπέτειες τοῦ Νικολάου Κουλούρη	σελ. 142-156
9. «Ἡ νόσος τῆς Μήλου» καὶ ἡ «χαταστροφή» τῆς Χώρας	σελ. 157-171
10. «Ἀξιολόγηση» τῶν διδασκάλων στίς ἀρχές τοῦ νέου Ελληνικοῦ κράτους	σελ. 175-181
11. Memoria Rerum	σελ. 182-184
12. «Μαιεύτριες» τῆς Σίφνου	σελ. 185-188
13. Εύρετήρια	σελ. 189-200

Copyright Σ.Μ. Συμεωνίδη

ISSN 1105-4239

Η ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΤΟΥ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ προέρχεται ἀπό ἔγγραφο τῆς 19ης Μαΐου 1822 πού ἀπέστειλαν «οἱ χάτοικοι τῆς νήσου Σίφνου» πρός τοὺς Ἀρμοστάς τοῦ Αίγαίου Πελάγους. (Μπενάκειο Μουσεῖο. Ἀρχεῖο Αγῶνος. Φάκ. 87/3). Εἶναι ἡ παλαιά «ΣΦΡΑΓΙΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ ΣΙΦΝΟΥ».

- 'Ο παρών ΙΖ' τόμος τοῦ περιοδικοῦ, ὅπως καὶ οἱ προηγούμενοι, διατίθενται ἀπό τὸν Δῆμο Σίφνου.



Ο Νικόλαος Χρυσόγελος σέ σχέδιο κ. Φ. Τριανταφύλλου.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΠΑ ΑΝΤ. ΧΡΥΣΟΓΕΛΟΣ
Ο ΠΡΩΤΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΟΥ

[1829 - 1832]

ΠΡΟΛΕΓΟΜΕΝΑ

”Έχουν γραφεῖ, κατά καιρούς, καί ἔχομε γράφει καί ἐμεῖς, περὶ τοῦ Νικ. Χρυσογέλου, πρώτου Υπουργοῦ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως ἐπί Κυβερνήτου Ιω. Καποδίστρια, μικρές ἔργασίες ἡ ἄρθρα¹ σχετικά μέ τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀνδρός, τό διδασκαλικό ἔργο του στή Σίφνο (1808-1821), τή συμμετοχή του στήν Ἐπανάσταση χ.λπ., ἐλάχιστα δμως γιά τὴν προσφορά τῶν ὑπηρεσιῶν του στό Υπουργεῖο (12 Σεπτ. 1829 - 30 Απρ. 1832) στά χρόνια διαχυβέρνησης τοῦ νέου ἑλληνικοῦ Κράτους ἀπό τὸν Κυβερνήτη, ὅλα, τέλος πάντων, σκόρπια καί ἀσύνδετα. Εἰδικά γιά τή θητεία καί τό ἔργο του στό Υπουργεῖο μᾶς ξένιζε τό γεγονός ὅτι οἱ συγγραφεῖς δέν ἔκαναν κἄν λόγο καί τά πάντα, ὅλως ἀβασάνιστα, ἀπέδιδαν ἀποχλειστικά καί μόνο στόν ἀείμνηστο Κυβερνήτη! Ό Χρυσόγελος ἀναφέρεται μέν στίς ἐν λόγω ἔργασίες ὡς Υπουργός του, πλήν δέν ἀποδίδεται σ' αὐτόν παραγωγικό ἔργο. Τά πάντα, μοναδικά ἐπιτεύγματα τοῦ Κυβερνήτη!

1. Καρόλου Ι. Γκιών, *Ιστορία τῆς Νήσου Σίφνου*, ἐν Σύρω 1876, Δραγάτη Χ. Ιαχ., *Ο Νικόλαος Χρυσόγελος ο Σίφνιος*, μέγας διδάσκαλος τοῦ Γένους, ἐν Αθήναις 1932, Θεοδοσ. Σπεράντσα, *Νικόλαος Χρυσόγελος*, Αθῆναι 1954, Σίμου Μίλτ. Συμενιδη, *Τά Γράμματα στό Νησί τῆς Σίφνου (1650-1833)*, Πειραιεύς 1962, σελ. 17-18, Τοῦ Ιδίου, *Η Σίφνος στά χρόνια τῆς Ἑλληνικῆς Επαναστάσεως*, ἐφημ. «Κυκλαδικόν Φῶς», φφ. 174 (Αὔγ. 1963) - 195 (Μάρτ. 1965), Τοῦ Ιδίου, *Νικόλαος Χρυσόγελος*, περιοδ. «ἡ Σιφνιακή», Αθῆναι 1967, στά φφ. 9-10 Σεπτ.-Οκτ. μέχρι φφ. 14-15 τοῦ 1968, Τοῦ Ιδίου, *Ιστορία τῆς Σίφνου ἀπό τὴν προϊστορική ἐποχή*, Αθῆναι 2002 (β' ἔκδοση), σελ. 269-271, Τοῦ Ιδίου, *Η Ἐκπαίδευση στή Σίφνο κατά τοὺς δυσχερεῖς χρόνους (1833-1848)*, περιοδ. «Σιφνιακά», 3 (1993), 14 passim, Χαραλ. Ν. Μπαμπούνη, *Η Γραμματεία «τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως» καί ἡ ἐκπαιδευτική πραγματικότητα κατά τὴν καποδιστριακή περίοδο*, Αθῆναι 1998, διδακτορική διατριβή (πολυγραφημένη).

Χωρίς νά θεωρηθεῖ ότι σκοπός μας εἶναι ή ύποτίμηση τοῦ μεγάλου ἔκείνου ἀνδρός καὶ τοῦ πολυδιάστατου ἔργου του (πού ἂν δέν τοῦ ἀφαιροῦσαν τή ζωή χέρια δολοφονικά τό νέο ἑλληνικό Κράτος θά ήταν ἐντελῶς διαφορετικό), πιστεύουμε ότι ήταν ἀνθρωπίνως ἀδύνατον νά ἐπιχειρήσει τά πάντα μόνος, χωρίς τή συμπαράσταση καὶ τή βοήθεια ἀξιόλογων συνεργατῶν του. Εἰδικώτερα γιά τό σημαῖνον ἔργο τοῦ Υπουργείου τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαίδευσεως, σαφέστερη είχόνα τῶν πραγμάτων τῆς τότε μικρῆς καὶ ἀκόμη ἀγωνιζόμενης Ἑλλάδος, ὅπως καὶ γνώσεις, εἰδικώτερα, ἐπί τῆς μορφῆς τῆς ἀκολουθούμενης Ἐκπαίδευσης στό χῶρο, ἀλλά καὶ ἔκτος αὐτοῦ, διέθετε ἀσφαλῶς ὁ πολιτικός καὶ ἐκπαιδευτικός Νικόλαος Χρυσόγελος, γι' αὐτό ἄλλωστε καὶ ἐπιλέχτηκε γιά τό ἐν λόγω ὑπούργημα. Ο Καποδίστριας, ἀπό τό ἄλλο μέρος, ἀφοῦ καταπίστηκε ἀπό τίς περιγραφές καὶ εἰσηγήσεις τοῦ Χρυσόγελου, κατέστρωσε μαζί του τό ἐκπαιδευτικό πρόγραμμα καὶ τήν ἐκκλησιαστική πολιτική πού ἔπρεπε νά ἐφαρμοστεῖ ἀπό τό Υπουργεῖο, ὑπό τήν ἐποπτεία καὶ καθοδήγησή του. Ο Υπουργός, ἀμεσος γνώστης τῶν προθέσεων καὶ ἐπιδιώξεων τοῦ Κυβερνήτη, θά ἔδινε ὀδηγίες, θά ἐπέλυε προβλήματα, θά μεριμνοῦσε γιά τήν ἀνάπτυξη καὶ ἐφαρμογή τοῦ ἑνιαίου προγράμματος τῆς Δημόσιας Ἐκπαίδευσης (ἀνύπαρκτου ώς τότε) καὶ θά ρύθμιζε τά ἐκκλησιαστικά ζητήματα καὶ ὑποθέσεις, μέσα σ' αὐτό τό πνεῦμα καὶ σχεδιασμό.

Ο Κυβερνήτης, ὅταν ἀποδέχτηκε τήν ἐκλογή του «φήφω τῆς ἐν Τροιζῇ συνελεύσεως» καὶ μέχρι νά φτάσει στήν Ἑλλάδα, εἶχε ἀρχίσει νά καταρτίζει σχέδια γιά τή διακυβέρνηση τοῦ Κράτους, δέν εἶχε ὅμως ἀμεση ἀντίληψη τῶν πραγμάτων καὶ τῆς κατάστασης πού ἐπικρατοῦσε σ' αὐτό. "Οταν, τέλος, ἀντίκρυσε τό τραγικό πρόσωπο τῆς καθημαγμένης Ἑλλάδος, μόλις ἀποβιβάστηκε στήν Αἴγινα, κυριολεκτικά κατατρόμαξε. "Εχει πεῖ ό ἴδιος:

«...εἶδα πολλά εἰς τήν ζωήν μου, ἀλλά σάν τό θέαμα ὅταν ἔφθασα ἐδῶ εἰς τήν Αἴγινα, δέν εἶδα τι παρόμοιον ποτέ, καὶ ἄλλος νά μήν τό ἴδει· προεῖδα μεγάλα δυστυχήματα διά τήν πατρίδα... Ζήτω ὁ Κυβερνήτης, ὁ σωτήρας μας, ὁ ἐλευθερωτής μας, ἐφώναζαν γυναικες ἀναμαλλιάρες, ἀνδρες μέ λαβωματιές πολέμου, ὄρφανά γδυτά, κατεβασμένα ἀπό τές σπηλιές· δέν ήτον τό συναπάντημά μου φωνή χαρᾶς, ἀλλά θρῆνος· ή γῆ ἐβρέχετο ἀπό δάκρυα· ἐβρέχετο ή μερτιά καὶ ή δάφνη τοῦ στολισμένου δρόμου ἀπό τό γιαλό εἰς τήν Ἐκκλησία· ἀνατρίχιαζα, μοῦ ἔτρεμαν τά γόνατα, ή φωνή τοῦ λαοῦ ἔσχιζε τήν καρδιά μου· μαυροφορεμένες, γέροντες μοῦ ἐζητοῦσαν νά ἀναστήσω τούς ἀπεθαμένους τους, μανάδες μοῦ ἔδειχναν εἰς τό βυζί τά παιδιά τους καὶ

μοῦ ἔλεγαν νά τά ζήσω καί ὅτι δέν τους ἀπέμειναν παρά ἔκεινα καί ἔγω...»².

Ἐνώπιον τῆς φοβερῆς ἔκεινης κατάστασης καί τῆς ἀνάγκης νά μποῦν σέ σειρά τά πράγματα ἀπό τό χάος, ὁ Κυβερνήτης, ὅπως καί οι συνεργάτες του, ἐργάστηκαν σκληρά καί νυχθμερόν. Τό ἵδιο βέβαια στόν τομέα του καί ὁ Χρυσόγελος ἐπί δύο χρόνια καί δύο μῆνες (ἀπό 12 Σεπτ. 1829 - 30 Απριλίου 1832) γιά τήν ἐφαρμογή καί προώθηση τοῦ ἀναγκαίου γιά τό νέο Κράτος ἐκπαιδευτικοῦ ἔργου μέσα σέ μύριες δυσχέρειες, τόσο γραφειοχρατικές, ὅσο καί πραγματικές· μέ ελάχιστο ἀριθμό ὑπαλλήλων, μέ ἀναζητήσεις οἰκονομικῶν πόρων, μέ τραγικές ἐλλείψεις σέ διδακτικό προσωπικό γιά τήν ἐπάνδρωση σχολείων ή τήν ἀνέγερση ἐκπαιδευτικῶν καταστημάτων κ.λπ., κ.λπ.

Τό τιτάνιο αύτό ἔργο τοῦ Νικ. Χρυσογέλου ἔχει προσεγγίσει, περιγράφει καί ἀξιολογήσει δεόντως, μόνος ἀπό τους μελετητές καί συγγραφεῖς ὁ, ἐκ Μήλου, κ. Χαράλ. Ν. Μπαμπούνης, φιλόλογος-ἐκπαιδευτικός, μέ τή διδακτορική διατριβή του. Ἡ ἀλήθεια νά ὅμολογεῖται. Ο τίτλος της:

«Ἡ Γραμματεία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως καί ἡ ἐκπαιδευτική πραγματικότητα κατά τήν καποδιστριακή περίοδο», Αθήνα 1998.

Ἡ ἐν λόγω διδακτορική διατριβή, τήν ὅποια μελετήσαμε σέ δακτυλογραφημένο ἀντίτυπο, ἔχει ἐκδοθεῖ, ὅπως πληροφορηθήκαμε, καί σέ βιβλίο ἀπό τόν Σύλλογο πρός Διάδοσιν Ὁφελίμων Βιβλίων, στό ὅποιο καί παραπέμπουμε κάθε ἐνδιαφερόμενον.

Ἐδῶ θά καταδείξουμε μέ στοιχεῖα, ὡς ἐπί τό πλεῖστον ἀνέκδοτα, ποία ὑπῆρξεν ἡ ἴδιαίτερη προσφορά τοῦ ἐπαναστάτη, βουλευτή καί, ἐν συνεχείᾳ, Ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας Νικ. Χρυσογέλου στά πρῶτα βήματα τοῦ νέου Ἑλληνικοῦ Κράτους καί στίς Κυκλαδες ἴδιαίτερα. Πρός τοῦτο χρησιμοποιοῦμε ἔγγραφα καταγεγραμμένα σέ πλήρη ἀνάπτυξη στό πρωτόκολλο ἔξερχομένων τοῦ Ὑπουργείου ἀπό τήν ὥρα πού ὁ Χρυσόγελος ἀνέλαβε τή διεύθυνσή του³. Τά θέματα, ζητήματα κ.λπ. πού περιέχονται στά ἐν λόγω ἔγγραφα, ἀναφέρονται καί σέ πολλά Κυκλαδονήσια, ἀπό δέ τή μελέτη τους συνάγονται ἀβίαστα οἱ στόχοι τοῦ Ὑπουργείου στόν διπτό τομέα τῶν δραστηριοτήτων του, τόν ἐκκλησιαστικό καί ἐκπαιδευτικό, ὅσο καί ὁ ὑπεράνθρωπος καθημερινός ἀγώνας ὑπουργοῦ καί ὑπαλλήλων, μόλις ἐπτά τόν ἀριθμό!!, προκειμένου νά τηρεῖται ἡ καλή λειτουργία τῆς Ὑπηρεσίας.

2. Ἐλένης Ἐ. Κούκου, Ἰωάννης Καποδιστριας, ὁ Ἀνθρωπος - ὁ Διπλωμάτης, 1800-1828, Αθήνα 2000, σελ. 338.

3. Γενικά Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους, «Γραμματ. Ἐκκλησιαστικῶν», Πρωτοχ. τόμος Δ', Α', 1. καί Δ', Α', 2.

Βιογραφικό

A'. Ό Νικόλαος Χρυσόγελος γεννήθηκε στή Σίφνο, στό χωριό τοῦ Άρτεμώνα, τό έτος 1780. Πατέρας του δέ έφημέριος τοῦ ναοῦ τοῦ Άγίου Σπυρίδωνος, στό ίδιο χωριό, παπα-Άντωνάκης, διπό τόν διδάχτη-κε τά πρώτα γράμματα, ὥπως καί δέ αδελφός του Γεώργιος. Άκολούθως φοίτησε στό Σχολεῖο τοῦ νησιοῦ, τοῦ Άγίου Τάφου λεγόμενο¹, μέ διδα-σκάλους τόν ἔξαιρετο παιδαγωγό ιερομόναχο Μισαήλ Μαργαρίτη, τόν Πάτμο, τόν Ιωάννη Λεον. Βαλέττα, ἵσως καί τόν Ιω. Τσοχάκη.

Μετά τό Σχολεῖο τῆς Σίφνου συνέχισε τίς σπουδές του σ' ἐκεῖνο τῆς Πάτμου, ὑπό τόν Δανιήλ Κεραμέα καί, ἀκολούθως, τῆς Χίου, στό διπό τόν δίδασκε δέ Άθανάσιος Πάριος². Ἐπέστρεψε, τέλος, στή Σίφνο ὅπου συνέχισε νά μελετᾶ ἀρχαίους συγγραφεῖς καί νά ἐπιδίδεται στήν ἔκμαθηση τῆς ἀγγλικῆς καί γαλλικῆς γλώσσας, μέχρι πού ἄρτια κατηρ-τισμένος, ἀποδέχτηκε στίς 3 Ιουλίου 1808 πρόταση τῶν ἐπιτρόπων τῆς Σχολῆς νά ἀναλάβει τή σχολαρχία τῆς καί νά διδάξει τούς μαθητές «γραμματικά, φιλοσοφικά καί γαλλικά»³ γιά πέντε χρόνια μέ δέτησια ἀμοιβή 800 γροσίων. Ή σχολαρχία του, ἀνανεούμενη, διήρκεσε μέχρι τοῦ ἔτους 1821, ὅπότε ἔξερράγη ή Έπανάσταση.

Ο Χρυσόγελος μετέσχε ἐνεργά σ' αὐτήν, παραμένει ὅμως ἄγνωστο ὃν είχε μυηθεῖ στή Φιλική Εταιρεία. "Οπως ὅμως φαίνεται γνώριζε ὅτι προ-ετοιμάζονταν κάτι τό ἔξαιρετικά σοβαρό καί ἡταν πανέτοιμος γιά δράση.

B'. "Οταν τόν Μάρτιο τοῦ 1821 ἔξερράγη στήν Πελοπόννησο ή Έπανάσταση καί ἔφτασε στά νησιά ή εἰδηση τοῦ πολέμου, ο Χρυσόγε-λος παρακιτήθηκε ἀμέσως ἀπό τά καθήκοντά του στό Σχολεῖο καί ἡγήθηκε τῶν συμπολιτῶν του πού ἀποδέχτηκαν τό γεγονός. Καί ἐνῶ κάποιοι ἀπό τούς προύχοντες, πού θεωρούσαν ὅτι ή Έπανάσταση θά ἀποτύγχανε καί ὅτι θά κινδύνευαν τά οίκονομικά καί πολιτικά συμφέ-ροντά τους, ἀντέδρασαν ἔντονα, ἐκεῖνος ἐπέτυχε νά στρατολογήσει μεγάλον ἀριθμό ἀνδρῶν ἵκανῶν γιά τόν πόλεμο καί ἀνεχώρησε μαζί τους γιά τά πεδία τῶν μαχῶν. Τό γεγονός βεβαιώνει ο καραβοκύρης Δημήτριος Ιω. Κώνιστα μέ σχετική δήλωσή του:

«Κατά Άπριλιον τοῦ 1821 ἔτους μετέφερον μετά τοῦ πλοίου μου, βρικίου, τόν Ν. Χρυσόγελον μετά 150 πολεμιστῶν, ἀπο-βιβάσας αὐτούς ἀμισθί εἰς "Υδραν»⁴.

1. «Σιφνιακά», 5 (1995), σελ. 75 ἐπ.

2. Αύτόθι, σελ. 85-86.

3. Καρόλου Ι. Γκιών, Ιστορία τῆς Νήσου Σίφνου, ἐν Σύρω 1876, σελ. λξ'.

4. «Σιφνιακά», 9 (2001), σελ. 112-113.

Δηλαδή μόνο μέ αύτό τό πλοιο ἀνεχώρησαν ἀπό τή Σίφνο 150 πολεμιστές, ἵσως δέ καὶ ἄλλοι μέ ἄλλα πλεούμενα. Ἡ μαρτυρία ἀνατρέπει παλαιότερη ἀποφή μας ὅτι ἡ Σίφνος βράδυνε νά πάρει μέρος στὸν Ἀγώνα⁵. Στήν "Υδρα οἱ πολεμιστές Σίφνιοι προωθήθηκαν ἄλλοι σέ πολεμικά σκάφη καὶ ἄλλοι στά πεδία τῶν μαχῶν τῆς Πελοποννήσου, ὁ δέ Χρυσόγελος πέρασε ἀπό τήν "Υδρα στίς Σπέτσες, ὅπου στίς 12 Ἰουνίου ἔφτασε καὶ ὁ Δημ. Ὑψηλάντης, ὁ ὀποῖος τόν περιέλαβε στό ἐπιτελεῖο του· τόν μέν διδάσκαλο Νεόφυτον Βάμβα διόρισε ἀρχικαγκελάριο (= ἀρχιγραμματέα), τόν δέ Χρυσόγελο Β' Γραμματέα⁶.

Κατά τήν πορεία τοῦ Ὑψηλάντη στήν Πελοπόννησο συνακολούθησε φυσικά καὶ τό ἐπιτελεῖο του. Πρώτα στό "Αστρος, τόν "Ἄγιο Ἰωάννη Κυνουρίας, τό στρατόπεδο Βερβαίνων (ὅπου πραγματοποιήθηκε ἡ ὁμώνυμη Συνέλευση, κατά τήν ὅποια ἐπῆλθε ρήξη μεταξύ Ὑψηλάντη καὶ προχρίτων συνεπεία διαφωνίας ὡς πρός τήν πολιτική διοργάνωση τοῦ τόπου), Λεοντάριο, Μεγαλόπολη καὶ Τρίκορφα. Στά τελευταῖα ὁ Ὑψηλάντης ἀνέλαβε τήν ἀρχηγία τῆς πολιορκίας τῆς Τριπολιτσᾶς (Ἰούλιος 1821), ὁ δέ Χρυσόγελος ἔξακολουθοῦσε νά προσφέρει τίς ὑπηρεσίες του. Τότε μάλιστα εἶχε ἀποφασιστεῖ νά σταλεῖ στό "Άγιον Όρος γιά τή σύσταση Ἐφορειῶν, ἀλλά τελικά δέν τοῦ ἀνατέθηκε ἡ ἀποστολή ἐπειδή κρίθηκε ἀπαραίτητη ἡ παρουσία του στήν Ἀρχιγραμματεία⁷.

Γ'. Οἱ περιερχόμενοι τίς Κυκλάδες γιά τή συγχέντρωση χρημάτων ὑπέρ τοῦ στόλου Ἀρμοστές τῶν Νήσων, ἔγραφαν στίς 13 Μαΐου 1822 ἀπό τή Νάξο στούς προχρίτους τής Σίφνου νά διενεργήσουν ἀμέσως ἔρανο γι' αὐτόν τόν σκοπό «καὶ ἐντός τριῶν ἡμερῶν νά ἀποστείλουν εἰς Πάρον» τό ποσόν πού θά προέκυπτε· πρός τοῦτο, συνέχιζαν στό γράμμα τους, «πέμπομεν τόν πατριώτην σας κύριον Νικόλαον Χρυσόγελον, ὅστις καὶ θέλει σᾶς ἰδεάσει περί πάντων καὶ περί τῆς παρούσης ἀνάγκης. Μετά τούτου θέλει ἔλθει ὁ φέρων τά χρήματα ἀπεσταλμένος σας εἰς Πάρον φέρων ἀκριβῆ κατάλογον τῆς συνεισφορᾶς ἐξ ὀνόματος, ἐσφραγισμένον μέ τήν κοινήν σας σφραγίδα». Ἡ συνεισφορά περαιώθηκε στίς 18 Μαΐου καὶ «ὁ ἀπεσταλμένος κύριος Ἀπόστολος Ὁθωναῖος» μέ τό χρηματικό ποσόν πού συγχεντρώθηκε, συνοδευόμενος ἀπό τόν Χρυσόγελο, ἐπῆγαν στήν Πάρο γιά τήν παράδοσή του⁸.

5. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, 'Ο ὄρθρος τῆς Σίφνου, περιοδ. «ἡ Σιφνιακή», Ἀπρίλιος 1967, τ. 4, σελ. 51.

6. Κων. Ἀθ. Διαμάντη, Δημήτριος Ὑψηλάντης (1793-1832), Ἀθηναὶ 1966, σελ. 71 ἐπ.

7. Αὐτόθι.

8. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 107.

Αύτή τήν ἐποχή δι Χρυσόγελος βρίσκονταν σέ εἰδική ἀποστολή στήν Τήνο, ἀπό ὅπου φαίνεται καὶ ἀκολούθησε τούς Ἀρμοστές στή Νάξο. Μετά δέ τήν περαιώση τῆς συνεισφορᾶς Σίφνου, ἐπέστρεψε καὶ πάλι στήν Τήνο. Ἀπό ἔκει ἔγραψε στίς 30 Μαΐου στόν συναγωνιστή του στή Σίφνο Ἰωάννη Λειμβαῖο νά μεταβεῖ στό χωριό «Ἐξάμπελα, νά διατάξῃ τά πράγματα», ἐλπίζοντας ὅτι δέν θά «ἐναντιώνεται πλέον κανένας τῶν ἀχρείων» (= ἀντιθέτων στήν Ἐπανάσταση)⁹. Εύρισκονταν στήν Τήνο κατά τή διοργάνωσή της σέ Ἐπαρχία (μέ δύο Ἀντεπαρχίες: Μυκόνου-Δήλου καὶ Κέας-Θερμιῶν)¹⁰ ως Γενικός Γραμματέας τοῦ Ἐπαρχείου. Τοῦτο συνάγεται ἀπό δύο ἔγγραφα τοῦ ἐπάρχου, τά ὑπ' ἀριθμ. 176/23-6-1822 καὶ 200/27-6-1822, τά ὅποια συνυπέγραψε μ' αὐτήν τήν ἰδιότητα¹¹. Σέ ἄλλο ὅμως ἔγγραφο τοῦ ἐπαρχείου, ἀπό 12 Ιουλίου, ὑπέγραψε «διά τόν Γεν. Γραμματέα ὁ Γραμματεύς Θεόδ. Ξανθόπουλος»¹², γεγονός πού φανερώνει ἀπουσία τοῦ Χρυσογέλου ἀπό τό νησί ἡ παραίτηση ἀπό τό ἀξίωμα.

Τόν ἐπόμενο χρόνο 1823 (Ιούλιο), μετά ἀπό αἴτησή του, τό Υπουργεῖο Ἐσωτερικῶν πρότεινε ἀρμοδίως νά παραπλαίσουν τό Αἴγατο ἐπτά πολεμικά πλοῖα γιά νά παρεμποδίζουν τίς ἐνέργειες τῶν ὑποπρόξενων τῶν ξένων δυνάμεων, ἐπειδή ἡ δράση τους ὑπονόμευε τόν Ἀγώνα¹³, ὅπως συνέβαινε στή Μῆλο μέ τόν ὑποπρόξενο τῆς Γαλλίας Μπρέστ καὶ στή Σίφνο μέ τούς Μάτσηδες τῆς Γαλλίας καὶ τούς Μπάους τῆς Ἀγγλίας¹⁴. Τήν ἄνοιξη τοῦ 1824, ὅταν τά νησιά τοῦ Αἴγαίου κινδύνευαν ἀπό τίς δυσχέρειες ἀπόπλου τῶν ἐλληνικῶν πολεμικῶν πλοίων, ὁ Χρυσόγελος ἀπεστάλη «εἰς τάς ναυτικάς νήσους διά νά τάς παρακινήσῃ νά ἐκπλεύσωσι»¹⁵.

Τόν Μάρτιο τοῦ ἕδου χρόνου οἱ Σίφνιοι, Μήλιοι καὶ Κυμώλιοι τόν ἔξέλεξαν «παραστάτην» τους (= βουλευτή) καὶ ὅταν ἐκεῖνος τήν 1η Απριλίου παρουσιάστηκε στή Συνέλευση τοῦ Βουλευτικοῦ στό Κιβέριο, «ἔλαβεν εἶσοδον εἰς τό Βουλευτικόν», ἔγινε δηλ. δεκτός¹⁶. Ως βουλευτής ἐργάστηκε δραστήρια καὶ προσέφερε ἔργο ἀξιόλογο:

9. Ἐφημ. «Σίφνος», ΙΙ'', Ιούλ. 1944, φ. 143, σελ. 18.

10. Γεωργίου Δ. Δημακόπουλου, Ἡ Διοικητική Ὀργάνωσις κατά τήν Ἐλληνικήν Ἐπανάστασιν. 1821-1827, ἐν Ἀθήναις 1966, σελ. 121.

11. Ἀρχεῖα Ἑλλην. Παλιγγενεσίας, τόμ. Α' (1857), σελ. 565.

12. Αὐτόθι.

13. Γ.Α.Κ. Μινιστέριον Ἐσωτερικῶν, φ. 16 (10-7-1823).

14. Βλ. γιά τίς δραστηριότητές τους τά «Σιφνιακά», 1 (1991), σελ. 5 ἐπ. καὶ 16 (2008), σελ. 119 ἐπ.

15. Ἀρχεῖα Ἑλλην. Παλιγγεν. (ΑΕΠ, ἐντεῦθεν), τ. 2, σελ. 311-12 καὶ τ. 6, σελ. 120.

16. ΑΕΠ, τ. 2 (1862), σελ. 258-259. Βλ. καὶ «Σιφνιακά» 1 (1991), σελ. 26-30.

α) Στίς 21 Απριλίου 1824 ἀνατέθηκε σ' αὐτόν καὶ τόν Σπῦρο παπα-Αλεξόπουλο «νά μεταφράσουν τά ὅσα ἔγγραφα ἔσταλησαν ἀπό Λου-δῆνο» σχετικά μέ τή χορήγηση δανείου ἀπό τήν Ἀγγλία στήν ἀγωνιζό-μενη Ἐλλάδα¹⁷. β) Στίς 17 Μαΐου ἀπεστάλη στά ναυτικά νησιά γιά τήν ἐμφύχωση τῶν κατοίκων τους¹⁸. γ) Στίς 2 Ιουνίου διορίστηκε μέλος ἐπιτροπῆς ἡ ὁποία θά ἔξεταζε καὶ διόρθωνε «τόν περί ἐγκλημά-των Νόμον»¹⁹. δ) Στίς 2 Ιουλίου συζητήθηκε στό Βουλευτικό πρότα-ση νά δοθεῖ πόρος ζωῆς σέ ὅσους Ψαριανούς ἐπέζησαν ἀπό τήν τουρκι-κή θηριωδία. Καταρτίσθηκε σχετικό προβούλευμα τό ὁποῖο ἀπεστάλη στό Ἐκτελεστικό «διά τῶν βουλευτῶν χυρίων Νικ. Χρυσογέλου καὶ Γκίκα Καρακατσάνη» γιά νά ἔχθεσον καὶ προφορικά τό ζήτημα²⁰. ε) στίς 8 ίδίου μηνός ἀνατέθηκε σ' αὐτόν καὶ τόν Γ. Καλαρά ἡ ἐπεξεργα-σία σχεδίου Νόμου «περί τῶν κατά τό Αἰγαίον Πέλαγος ἀντιπροξέ-νων»²¹. στ) Στίς 8 Σεπτεμβρίου διορίστηκε μέλος ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία θά ἐπεξεργάζονται κανονισμό τῶν ἀρμοδιοτήτων τοῦ ἐφόρου τῆς Παι-δείας Γρηγ. Κωνσταντᾶ²². ζ) Στίς 19 Σεπτεμβρίου ἐμφανίστηκε στό Βουλευτικό ἔγγραφο του Ἐπαρχείου Σίφνου περί ἐπανεχλογῆς του ὡς παραστάτου τῶν κατοίκων τῆς ἐπαρχίας, «ὅστις καὶ ἔγινε δεκτός»²³. η) Στήν προκαταρκτική Συνέλευση τῆς Γ' περιόδου (2 Οκτωβρ. - 10 Οκτ. 1824) πρόεδρος ἔξελέγη ὁ παραστάτης Ἀνδρου Θ. Καΐρης καὶ Γραμματέας ὁ παραστάτης Σίφνου Ν. Χρυσόγελος²⁴. θ) Τόν Ιούνιο τοῦ 1825 εἰσηγήθηκε στό Ἐκτελεστικό γιά τήν ἐνίσχυση τῶν Χίων πού εἶχαν ἐκπατρισθεῖ στή Σύρα²⁵. ι) Στίς 3 Αύγουστου, μέ τό διάταγμα ὑπ' ἀριθμ. 2193 συγκροτήθηκε Διευθυντική τοῦ Αἰγαίου Πελάγους Ἐπιτροπή ἀπό τούς Κ. Μεταξᾶ, Μιχ. Α. Τσαμαδό, Νικ. Χρυσόγελο καὶ Βασ. Χνική, μέ ἔδρα τή Σύρα. Ἐργο τῆς ἐπιτροπῆς «ἡ ἐσωτερική κυβέρνησις τῶν νήσων τοῦ Αἰγαίου Πελάγους, ἡ κατάπαυση τῶν πειρατειῶν καὶ καταχρήσεων κ.λπ.». Ή σύνθεση τῆς ἐν λόγω Ἐπιτροπῆς παρέμεινε ἀμετάβλητη μέχρι τίς ἀρχές τοῦ 1827, ὅπότε ὁ μέν Μεταξᾶς «ἐκπληρώσας τήν ἐν τῷ Αἰγαίῳ ἀποστολήν αὐτοῦ» ἐπῆγε

17. ΑΕΠ, τ. 2, σελ. 271-2.

18. Αὐτόθι, σελ. 295-6.

19. Αὐτόθι, σελ. 310.

20. Κων. Νικοδήμου, ὑποναυάρχου, Ὅπομνημα τῆς Νήσου Ψαρῶν, Ἀθῆναι 1862, Α', σελ. 502.

21. ΑΕΠ, δ.π.π., σελ. 340.

22. ΑΕΠ, δ.π.π., σελ. 403.

23. Αὐτόθι, σελ. 410.

24. ΑΕΠ, τ. 7, σελ. 5 καὶ Δημακόπουλου, δ.π.π., σελ. 166.

25. «Χιαχόν Αρχεῖον, Β'» (μᾶς διέφυγαν τά λοιπά στοιχεῖα).

στό Ναύπλιο, δέ δέ Χρυσόγελος ἐκλέχτηκε πληρεξούσιος τοῦ Αἰγαίου Πελάγους στήν Ἐθνική Συνέλευση²⁶. ια) Στίς 18 Σεπτεμβρίου 1825 διορίστηκε μέλος ἐπιτροπῆς γιά τή στρατολόγηση ἀνδρῶν στό Αἴγατο²⁷ καί σέ ἐπιτροπή σχεδιασμοῦ τοῦ διοργανισμοῦ τοῦ Στρατοῦ²⁸.

Καί ἄλλες, τέλος πάντων, δραστηριότητες τοῦ Νικ. Χρυσογέλου καταγράφονται στούς τόμους «Ἀρχεῖα τῆς Ἑλληνικῆς Παλιγγενεσίας», ἀπό τίς ὅποιες φανερώνεται τό ποικίλο ἐπίπεδο τῶν γνώσεών του στά ἑλληνικά πράγματα, ἡ ἀντίληψη γιά τήν ἐπίλυση προβλημάτων καί ἡ, ὅχι τυχαία, ὀργανωτική ἵχανότητά του, προσόντα πού ἀξιοποιήθηκαν ἀπό τό Βουλευτικό σέ εἰδικώτερα θέματα. Τά προτερήματά του αὐτά διέκρινε ὁ Ἰω. Καποδίστριας καί τοῦ ἐμπιστεύθηκε τό Ὑπουργεῖο τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως, ἔνα Ὑπουργεῖο μέ ἔξαιρετικές ἴδιαιτερότητες. Ἀπό τήν ἐπιτυχῆ ἔκβαση τῶν δραστηριοτήτων του ἔξηρτάτο ἡ πνευματική ἀναγέννηση τοῦ Λαοῦ. Ή θητεία του στό Ὑπουργεῖο διήρκεσεν ἀπό τίς 12 Σεπτεμβρίου 1829 μέχρι καί 30 Ἀπριλίου 1832, δηλ. καί ἐπί ἑπτά μῆνες μετά τόν θάνατο (27 Σεπτεμβρ. 1831) τοῦ Ἰω. Καποδίστρια.

Σημαντικό ἀριθμό πράξεων-ἐνεργειῶν του ὡς ὑπουργοῦ καταγράφουμε στό Παράρτημα πού ἀκολουθεῖ, προκειμένου νά καταφανεῖ ἡ συμβολή του στήν κοινωνική ἀνάπτυξη τῶν κατοίκων τῶν Κυκλαδῶν, ἴδιαίτερα, μέ παρεμβολή, ἐνδιάμεσα, καί κειμένων γιά ἄλλες περιοχές, σχετικῶν μέ ἄλλα θέματα καί ζητήματα.

Ο Νικ. Χρυσόγελος, ἀφοῦ παρέδωσε τό Ὑπουργεῖο στόν διάδοχό του Ἰάκωβο Ρήζο-Νερουλό, ἐπέστρεψε στή Σίφνο, ὅπου συνέχισε ἀκαταπόνητα τίς δραστηριότητές του μέ ἐνεργό συμμετοχή στήν πολιτική καί κοινωνική ζωή τοῦ τόπου [δήμαρχος κατά δύο περιόδους, διδάσκαλος καί σχολάρχης στό Σχολεῖο, οίκονομικός χορηγός τῆς Ἐκπαίδευσης κ.λπ. Βλ. λεπτομέρειες στά «Σιφνιακά», 3 (1993)]. Στίς 12 Δεκεμβρίου 1845, ἐκλεγμένος ἥδη γερουσιαστής, φηφίζεται Γραμματέας τοῦ Προεδρείου τῆς Β' Συνόδου. Τόν Δεκέμβριο τοῦ 1849 μετέχει στήν Κυβέρνηση Ἀντ. Κριεζῆ ὡς Ὑπουργός Ἐκκλησιαστικῶν καί Δημοσ. Ἐκπαίδευσεως καί, προσωρινά, Δικαιοσύνης (19/26 Ἀπριλίου 1850). Κατά τή δεύτερη αὐτή ὑπουργία του ἀποκαταστάθηκαν οἱ σχέσεις τῆς Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας μέ τό Οίκουμενικό Πατριαρχεῖο, πού εἶχαν διακοπεῖ ἀπό τό 1821 καί τήν ἐν συνεχείᾳ (1833) ἀνακήρυξη τοῦ

26. Δημακόπουλου, σελ. 208.

27. ΑΕΠ, τ. 7, σελ. 291.

28. ΑΕΠ, τ. 8, σελ. 319.

Αύτοχεφάλου της, χωρίς έγκριση του δευτέρου²⁹. Αύτή ήταν η τελευταία συμμετοχή του Νικ. Χρυσογέλου στή Δημόσια Διοίκηση. Έπειτα στρεψε στή Σίφνο όπου άπεβίωσε στίς 17 Σεπτεμβρίου 1857, σε ηλικία 77 ετών, «ἐν τοῖς κόλποις τῆς οἰκογενείας του»³⁰.

29. Χαραλ. Ν. Μπαμπούνη, *Η Γραμματεία κ.λπ.*

30. Καρόλου Ι. Γκιών, *Ιστορία της Νήσου Σίφνου*, σελ. μβ'.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Αρ. 1 Έλληνική Πολιτεία
27 Σεπτεμβρ. 1829 Πρός τήν Α. ἔξοχότητα τόν Σ. Κυβερνήτην
‘Η ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ τῆς Δ. Παιδ. Γραμματεία

Περί τῶν Ἱερῶν χαταστημάτων ὅσα ἀπαιτοῦσι ταχεῖαν τὴν πρόνοιαν τῆς Σ. Κυβερνήσεως ὃντα διόλου ἀπροστάτευτα κρίνει χρέος της ἢ ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεία νά ἀναφέρη πρός τὴν Ὑμετέραν ἔξοχότητα·

α^{ον}) Τό κατά τήν νῆσον Μῆλον Μοναστήριον τοῦ Ἅγίου Γεωργίου, ἔρημον πατέρων καὶ ἀπροστάτευτον πρό πολλῶν χρόνων ἐγγίζει εἰς παντελῆ ἔρημωσιν.

‘Ο κύριος Ἰωάννης Βασιλείου, ἐπίτροπος τῆς αὐτῆς Μονῆς ἐνοικιάζει κατ’ ἔτος τά κτήματα αὐτῆς διά γρό(σια) ὀκτακόσια, τά ὅποια δίδονται εἰς μισθόν ἑνός διδασκάλου τῆς Ἑλληνικῆς Γλώσσης.

βού) Τό τῆς Ἀγίας Μαρίνης, πλουσιώτατον εἰς κτήματα δέν ἔχει παρά δύω μοναχούς ἐντοπίους, διατρίβοντας καὶ αὐτούς ἔκτος τῆς Μονῆς καὶ ἕνα Ἅγιούμενον ἐκ τῶν προσφύγων Κρητῶν· ἐπιτροπεύεται δέ καὶ τοῦτο τό Κατάστημα ἀπό τὸν ἴδιον Ἰωάννην Βασιλείου.

Κατά τάς δόποίας ἔχει πληροφορίας ή Γραμματεία αὗτη, πολλά τῶν χτημάτων αὐτοῦ ἐπωλήθησαν η ἀντηλλάγησαν· μέρος δέ αὐτῶν ἐνοικιάζεται· καὶ μέ σλα ταῦτα εὑρίσκεται εἰς χρέος γρ(οσίων) 1.500 ὡς ἀναφέρει ὁ ρηθείς ἐπίτροπος.

Ἐπειδὴ τά κτήματα τῶν δύω τούτων μοναστηρίων χρῆζουσι καλλιεργείας εἰς ταύτην τὴν ἐποχήν, ή Γραμματεία αὗτη προβάλλει:

α^{ον}) Νά ένοικιασθώσι τά κτήματα τῶν δύω τούτων Μοναστηρίων, νά ἀφεθῇ δέ εἰς τούς τρεῖς μοναχούς ὅσον ἔξαρχεῖ πρός ζωτροφίαν.

β^ω) Ὁ ἐπίτροπος χύριος Ἰω. Βασιλείου καὶ οἱ πρό τούτου ἐπιτρόπευοντες αὐτά ἀπό τοῦ 1821 νά δώσωσιν ἀκριβῆ λογαριασμόν τῶν ἐσόδων καὶ ἔξόδων τῶν δύω τούτων καταστημάτων.

γ^ο) Διά νά μήν είσχωρήση καμμία ἀπάτη νά διωρισθῇ ἄνθρωπος εἰδῆμων, ὅστις μέ δύω τῶν ἔκεῖ τιμιωτέρων πολιτῶν θέλει ἀπαιτήση λογαριασμόν παρά τε τοῦ Ἰω. Βασιλείου καί τῶν προκατόχων του.

'Εάν ἡ Σ. Κυβέρνησις ἐγκρίνῃ, ὁ αὐτός ἀπεσταλμένος θέλει ἐπιφορτισθεῖ νά ἔξετάση καί περί τῶν κτημάτων τῆς Κοινῆς Ἐκκλησίας τῆς Χώρας, τά ὅποια ἡ Τοπική Δημογεροντία ἐνοικίασε φέτος διά γρ. 620.

δ^ο) Εἰς τὴν αὐτήν νῆσον ἔχει ὁ Ἀγ. Τάφος ἐν μετόχιον, τό ὅποιον καρποῦται εἰς ἱερομόναχος ἐντόπιος διά γρ. 100 κατ' ἔτος, τά ὅποια πληρόνει πρός τὸν ἐν Ἀνδρῷ Ἀρχιμανδρίτην τοῦ Ἀγίου Τάφου.

Τό εἰσόδημα τοῦ μετοχίου τούτου ὑπερβαίνει τά γρ. 600, ἐπειδή δέ ὁ Ἀγιος Τάφος χρεωστεῖ δι' ὅμολογίας πρός τὴν Κοινήν Σχολήν τῆς Σίφνου γρ. 7.500, τά ὅποια ὁ μακαρίτης Βαρβάκης ἀφιέρωσεν εἰς ταύτην τὴν Σχολήν κατά τὸ 1820 διατάξας νά πληρώνεται κατ' ἔτος ὁ τόκος αὐτῶν γρ. 600 εἰς μισθόν Διδασκάλου· ἡ Κυβέρνησις ἔχουσα τὴν ἔξουσίαν παρά τοῦ IA' Ψηφίσματος τῆς Δ^η Εθνικῆς Συνελεύσεως νά συνάξῃ καί νά οίχονομήσῃ τὰς τοιαύτας κληροδοσίας, ἡμπορεῖ νά λάβῃ ὑπό τὴν ἀμεσον Διεύθυνσιν τῆς τό Μετόχιον τοῦτο καί νά ἐνοικιάσῃ αὐτό, ὡς καί τά ἄλλα.

ε^ο) Τά εἰς τὴν αὐτήν Νῆσον μετόχια τοῦ κατά τὴν Σέριφον μοναστηρίου τῶν Ταξιαρχῶν καί τοῦ ἐν Πάτμῳ Ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου, νέμονται ὥσαύτως δύω ἐπιτόπιοι μέ κανέν ἡ μικρόν ὄφελος τῶν Μοναστηρίων τούτων· ἀλλά περί τούτων θέλει διατάξει, ὅταν ἐγκρίνῃ ἡ Σ. Κυβέρνησις.

σ^ο) Τό ἐν τῇ Νήσῳ Ἰω μετόχιον τῆς Μονῆς τῆς Θεοτόκου κατά τὴν Ἀμοργόν, περί τοῦ ὅποίου ἀνηνέχθη πολλάκις εἰς τὴν Σ. Κυβέρνησιν, μένει ὥσαύτως ἀδιοίκητον· ἡ ἀνάγκη τοῦ νά γεωργηθῶσι συντόμως τά κτήματα τοῦ μετοχίου τούτου, δέν συγχωρεῖ ἀναβολήν.

ζ^ο) Εἰς τὴν αὐτήν κατηγορίαν ὑπάγεται καί τό ἐν τῇ Νήσῳ Σίφνῳ μετόχιον τῆς ἐν τῷ Ἀγίῳ Ὁρει Σίμωνος Πέτρας· οἱ κάτοικοι τῶν χωρίων μεταχειρίζονται αὐτό εἰς Ἀλληλοδιδακτικόν Σχολεῖον καί ὡκοδόμησαν ἐπί τούτῳ οίκημα κατάλληλον, τά δέ κτήματα αὐτοῦ ἐνοικίασαν τό παρελθόν διά γρ(όσια) 200, τά ὅποια ἔξωδευσαν εἰς τὴν οίκοδομήν ταύτην.

Ἡ ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεία περιμένει τάς περί τούτων Διαταγάς τῆς Σ. Κυβερνήσεως.

'Ἐν Σύρᾳ....

‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεύς.



Άριθ. 2
28 Σεπτεμβρ. 1829

Έλληνική Πολιτεία
‘Ο Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος
Πρός τούς χυρίους Μαρίνον Μπᾶον
καὶ Ἀ. Βεργῆν.

Τήν ἐκτέλεσιν τοῦ ὑπ’ ἀριθμ. ΙΑ' Ψηφίσματος τῆς Δῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως προθεμένη ἥδη ἡ Κυβέρνησις καὶ προθυμουμένη νά διευθετήσῃ τά ἐν τῇ Νήσῳ Μήλῳ ιερά καταστήματα, ὅντα διόλου ἀπροστάτευτα καὶ ἡμελημένα, διά νά συντελέσωσι μετά τῶν ἄλλων εἰς τήν βελτίωσιν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τήν σύστασιν καὶ πρόοδον Σχολείων.

Σας ἐπιφορτίζει, Κύριοι, νά ἐπισκεφθῆτε αὐτοπροσώπως τά εἰρημένα καταστήματα, τό τῆς Ἀγίας Μαρίνης, τό τοῦ Ἀγίου Γεωργίου καὶ τῆς ἐν Χώρᾳ Κοινῆς Ἐκκλησίας καὶ ἔχοντες ὑπ’ ὅψιν τούς πολλούς αὐτῶν Κώδηκας νά κάμετε τήν στατιστικήν ἔκθεσιν αὐτῶν ἀκριβῶς ὡστε νά γνωρίση ἡ Κυβέρνησις τήν ἐνεστῶσαν κατάστασιν τῶν Ιερῶν τούτων Καταστημάτων.

Ἐπί τούτω θέλετε ἀπαιτήσει λογαριασμόν ἀκριβῆ παρά τῶν ἐπιτροπευόντων τά Καταστήματα ταῦτα ἀπό τοῦ 1821 μέχρι τῆς σήμερον καὶ ἀφοῦ ἔξαιρέσητε ὅσον εἶναι ίκανόν πρός ζωοτροφίαν τῶν ἐν τῇ Ἀγίᾳ Μαρίνῃ μοναζόντων τριῶν μοναχῶν καὶ τῶν ὑπηρετούντων τούς ιερούς ναούς λειτουργῶν, θέλετε ἐνοικιάσει διά τακτικῆς εἰδοποιήσεως τά λοιπά εἰσοδήματα τῶν εἰρημένων καταστημάτων διά δύω χρόνους, τά δέ χρήματα θέλετε διευθύνει εἰς τήν Κυβέρνησιν, ητις θέλει προνοήσει καὶ διά τήν βελτίωσιν τοῦ Δημοσίου Σχολείου τῆς αὐτῆς Νήσου.

“Οσων δέ καταστημάτων δέν παρουσιασθῶσιν ἐνοικιασταί, θέλετε φροντίσει τήν δυνατήν καλλιέργειαν αὐτῶν, συνεπιστατοῦντος τοῦ χυρίου Ἰωάννου Βασιλείου, φυλάττοντες λογαριασμόν τῶν ἐσόδων καὶ ἔξοδῶν, τόν ὅποῖον θέλετε παρουσιάσει ἐν καιρῷ εἰς τήν Κυβέρνησιν. Θέλετε δέ προσθέσει τάς παρατηρήσεις σας περί τῶν ἄλλων Μετοχίων, δσα ἀνήκουσιν εἰς ξένα Μοναστήρια.

‘Η Κυβέρνησις δέν ἀμφιβάλλει ὅτι θέλετε ἐκπληρώσει μέ ζῆλον τό ιερόν τοῦτο χρέος, συμμορφούμενοι ἀκριβῶς μέ τάς ὁδηγίας τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματείας.

Ἐν Σύρα....

Άρ. 3
28 Σεπτεμβρ. 1829

Έλληνική Πολιτεία
‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεύς
Πρός τούς χυρίους Μ. Πᾶον καὶ Α. Βεργῆν

Σᾶς ἐγχλείεται διαταγή τῆς αὐτοῦ ἔξοχότητος τοῦ Κυβερνήτου, διά τῆς ὁποίας σᾶς διορίζει νά ἐπισκεφθῆτε αὐτοπροσώπως τά ἐν τῇ

Ν(ήσω) Μήλω Ιερά Καταστήματα κ.τ.λ. Θεωροῦντες τήν ἀνάγκην τοῦ νά ἔξοιχον ομηθῶσιν εἰς ταύτην τήν ἐποχήν τά κτήματα τῶν Μοναστηρίων τούτων, θέλετε ἐπίσης νά ἐκπληρώσητε τά διαταττόμενα μέ τόν ὅποιον χαρακτηρίζεσθε ζῆλον, ἀξίως τῆς πρός ὑμᾶς ὑπολήψεως τῆς Σ(εβαστῆς) Κυβερνήσεως.

Ἐπισυνάπτονται καί αἱ ὁδηγίαι πρός τάς ὅποιας ὄφείλεται νά συμμορφωθῆτε εἰς τήν ἐκτέλεσιν τῶν χρεῶν Σας.

Ἐν Σύρα....

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. Γραμματεύς

Ο Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος

Οδηγίαι πρός τούς κυρίους Μαρίνον Πᾶον καί Ἀντώνιον Βεργῆν

"Αρθρ. α^{ον}) Ἐπιφορτίζεσθε νά ἐπισκεφθῆτε αύτοπροσώπως τά ἐν Μήλω Ιερά Καταστήματα, τῆς ἀγίας Μαρίνης, τοῦ ἀγίου Γεωργίου καί τῆς ἐν Χώρα Κοινῆς Ἐκκλησίας.

Β'. Νά κάμετε ιήν στατιστικήν ἔκθεσιν τῆς κινητῆς καί ἀκινήτου περιουσίας αύτῶν, ἔχοντες ὑπ' ὄψιν τούς πολλούς Κώδηκας.

Γ'. Νά ἀπαιτήσητε λογαριασμόν ἀκριβῆ παρά τῶν ἐπιτρόπων τῶν Καταστημάτων τούτων ἀπό τοῦ 1821 μέχρι τῆς σήμερον.

Δ'. Ἄφοῦ ἔξαιρέσητε ὅσον εἶναι ίκανόν πρός ζωοτροφίαν τῶν ἐν τῇ ἀγίᾳ Μαρίνῃ τριῶν πατέρων καί τῶν ὑπηρετούντων τούς ιερούς Ναούς λειτουργῶν, θέλετε ἐνοικιάσει δύω χρόνους τά λοιπά κτήματα διά ταχτικῆς Δημοπρασίας.

Ε'. "Οσων κτημάτων δέν παρουσιασθῶσιν ἐνοικιασταί θέλετε φροντίσει τήν δυνατήν καλλιέργειαν αύτῶν συνεπιστατοῦντος τοῦ κυρίου Ιω. Βασιλείου.

ΣΤ'. Θέλετε φυλάττει ἀκριβῆ λογαριασμόν τῶν ἐσόδων καί ἔξόδων διά νά τόν παρουσιάσητε ἐν καιρῷ εἰς τήν Κυβέρνησιν· τά δέ ἐκ τῶν ἐνοικίων χρήματα θέλετε διευθύνει εἰς τήν Κυβέρνησιν.

Ζ'. Θέλετε προσθέσει ὡσαύτως εἰς τήν ἔκθεσίν σας ὅλας τάς στατιστικάς πληροφορίας καί περί τῶν ἀλλων ιερῶν Καταστημάτων εἴτε μετοχίων, τά ὅποια ἀνήκουσιν εἰς τόν Ἀγιον Τάφον, εἰς τό Μοναστήριον τῶν Ταξιαρχῶν τῆς Σερίφου καί τοῦ Ἀγίου Ιωάννου τῆς Πάτμου.

Η'. Ἀπό τά χρήματα τῶν ἐνοικίων θέλετε πληρώσει τόν συμφωνηθέντα μισθόν τοῦ ἐν Μήλω Διδασκάλου τῆς Ἐλληνικῆς Γλώσσης.

Θ'. Θέλετε διευθύνει τάς ἀναφοράς σας ὅσον τάχειον πρός τήν Κυβέρνησιν, διά τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματείας.

Ι'. Θέλετε λάβει τήν ἀνήκουσαν ἀπόδειξιν παρά τοῦ Διδασκάλου

μετά τήν πληρωμήν, τήν όποιαν θέλετε διευθύνει εἰς τήν Γραμματείαν ταύτην.

Ἐν Σύρᾳ....

Ο Κυβερνήτης.



Ἀριθ. 4

3 Ὁκτωβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης

Πρός τούς Ἐκτάχτους Ἐπιτρόπους

καὶ Προσωρινούς Διοικητάς τῆς Ἐπικρατείας.

Προθυμούμενοι νά λάβωμεν, ὅσον τάχιστα, τά όποια ἡ Ἐθνική Συνέλευσις ἐνέχρινε μέτρα, διά τοῦ ὑπὸ ἀριθμ. 11 καὶ κατά τὴν 2 Αὐγούστου χυρωθέντος Ψηφίσματος, κατεστήσαμεν τήν τῶν Ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματείαν.

Ἄλλα, διά νά δυνηθῇ τό Ὑπουργεῖον τοῦτο νά συντελέσῃ διά τῶν ἔργασιῶν του πρός τό σκοπούμενον τοῦ διαληφθέντος Ψηφίσματος, ἀπαιτεῖται Κύριε, ἡ ἐκ μέρους σου καὶ ἐκ μέρους τῶν Συναδελφῶν σου σύμπραξις μέ δόλον τὸν ζῆλον, δραστηριότητα καὶ ἐπιμονήν.

Ἐπί τούτῳ θέλεις διευθύνει εἰς τήν Κυβέρνησιν τάς ἀκριβεστέρας καὶ θετικωτέρας γνωστοποιήσεις περί τά ἀκόλουθα ζητήματα:

Α^{ον}) Ἐάν ὑπάρχουν Σχολεῖα πραγματικῶς ἡ δέν ὑπάρχουν διόλου εἰς τό Τμῆμα ἡ τάς Ἐπαρχίας τάς ὑπό τήν Διοίκησίν σου. Ἐάν ὑπάρχουν, θέλεις γνωστοποιήσει τήν Κυβέρνησιν πόσα καὶ όποια εἶναι, τόν ἀριθμόν τῶν μαθητευομένων, τίνες οἱ Διδάσκαλοι καὶ ἐπί πᾶσι ποῖοι εἶναι οἱ πόροι διά τῶν όποιών συντηροῦνται τά Σχολεῖα ταῦτα.

Ἐπί τούτῳ θέλεις διευθύνει πρός τήν Κυβέρνησιν ἀκριβῆ ἔχθεσιν εἰς τήν όποιαν θέλεις σημειώσει ἐσκεμμένως, ὅχι μόνον τόν ἀριθμόν, ἀλλά καὶ τά ὄνόματα τῶν μαθητευομένων, ὀφείλεις δέ νά δώσης συγχρόνως εἰς τήν Κυβέρνησιν θετικάς πληροφορίας περί τῆς ἴκανότητος καὶ τοῦ ἡθικοῦ τῶν Διδασκάλων.

Ἐάν δέν ὑπάρχωσι Σχολεῖα εἰς τό Τμῆμα ἡ τάς Ἐπαρχίας τάς ὑπό τήν διοίκησίν σου, θέλεις παραστήσει εἰς τήν Κυβέρνησιν όποια εἶναι τά μέσα, τά όποια οἱ κάτοικοι τοῦ τόπου δύνανται νά προσφέρωσιν ἐκ πραιτέσεως διά νά συνδράμωσιν εἰς τήν σύστασιν τούτων τῶν Καταστημάτων καὶ αἱ εὐκολίαι τάς όποιας ἡ Κυβέρνησις ἥμπορεῖ νά εὕρη ὡς πρός τό ὄλικόν. Μολονότι πολλάκις ἀνέφερες εἰς τήν Κυβέρνησιν περί τοῦ ούσιώδους τούτου μέρους τῆς Δημοσίου ὑπηρεσίας ἀφ' ὅτου ἐνεργεῖς τά διοικητικά σου χρέη, ἀλλ' ἥδη ἐπιθυμεῖς νά λάβῃ παρά σοῦ τήν

σύνοφιν ὅλων σου τῶν ἀναφορῶν, ὅσας ἀνάγονται εἰς τό διντικείμενον τοῦτο· θέλεις δέ σημειώσει εἰς τήν αὐτήν περίληφιν τήν ἐποχήν καὶ τὸν ἀριθμόν.

Β'. Αὐτό τοῦτο ὀφείλεις νά πράξῃς καὶ περί τά προλαβόντα σχέδια καὶ κοινοποιήσεις, τάς περί Μοναστηρίων, τῶν ὅποίων τά εἰσοδήματα ἡμποροῦν νά συντελέσωσιν ὁπωσοῦν εἰς τό νά ἐπαρχέσωσι τά ἀπαιτούμενα ἔξοδα διά τήν Δημόσιον ἐκπαίδευσιν. Συλλέξαντες μέχρι τοῦδε ἵχανάς περί τούτου γνωστοποιήσεις, σκοποῦμεν ἥδη νά παραβάλωμεν αὐτάς μέ ὅσας ἄχρι τοῦδε διεύθυνας ἥ θέλεις διευθύνει ἀκολούθως πρός τήν Κυβέρνησιν. Θέλεις σημειώσει ἐπίσης ἐσκεμμένως τόν ἀριθμόν καὶ τήν ἐποχήν εἰς ταύτας τάς περιλήφεις.

Γ'. Ἐάν εἰς τό Τμῆμα ἥ τήν Ἐπαρχίαν τήν ὅποίαν διοικεῖς ἥγειρεν ἥ Χριστιανική εὐλάβεια ὁμογενῶν ἥ ὁμοθρήσκων ξένων Ἐκκλησίας ἥ Ιερά Καταστήματα ἀπό τοῦ 1821, τό ὅποῖον ἵσως διέψυγεν τήν παρατήρησίν σου εἰς τάς προλαβούσας κοινοποιήσεις, θέλεις θέσει ὑπ' ὅφιν τῆς Κυβερνήσεως ὅλα τά διδόμενα, ὡστε νά γνωρίσῃ ἐκ τούτων ποῖαι εἶναι αἱ χρηματικαὶ προσφοραὶ ἥ ἀφιερώματα τά ὅποια μέχρι τοῦδε συνέλεξαν καὶ ὅποια ἐστάθη ἥ χρῆσις καὶ ἥ διαχείρησις αὐτῶν.

Ἡ Κυβέρνησις νομίζουσα πολλοῦ ἄξιον τό νά λάβῃ παρά σοῦ, ὅσον τάχιστα, τάς ἀπαιτούμενας πληροφορίας, δέν ἀμφιβάλλει ὅτι θέλεις ἐκπληρώσει μέ ζῆλον καὶ δραστηριότητα τά διατατόμενα.

Ἐν Αἴγινη τήν 3 Ὁκτωβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης.



[Περίληφη]

Ἀριθ. 5
5 Ὁκτωβρίου 1829

Πρός τήν Α. Ἐξοχότητα
ἡ Γραμματεία

Ἡ Γραμματεία, «κατά τήν ὅποίαν ἔλαβε Διαταγήν» γιά τήν ἔξέταση τῆς κατάστασης στήν ὅποια εύρισκονταν ἥ Ἐθνική Τυπογραφία, ἀναφέρει ὅτι λεπτομέρειες καταγράφονται σέ ἀναφορά, ἀπό 17 Ἀπριλίου 1828, τοῦ κ. Γ. Χρυσήδη, τήν ὅποια καὶ παρέλαβε.



Άριθ. 93
1 Νοεμβρίου 1829

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τὸν κύριον Ἰ. Δομενικīναν

‘Η ἐπὶ τῆς οἰκονομίας ἐπιτροπή ἔλαβε τάς ἀναγκαίας Διαταγάς νά ταμιεύσῃ τὴν ποσότητα τῶν 115 διστήλων ἴσπανικῶν καὶ 80 Φουνδι-νίων περὶ τῶν ὅποίων μᾶς εἰδοποιεῖ μέ τὴν ἐπιστολήν σου τῆς 9 Αὔγου-στου, τὴν ὅποίαν ἐλάβομεν ἐσχάτως κατά τὴν τριακοστήν τοῦ παρελ-θόντος ὁκτωβρίου.

‘Η περὶ ἡς ὁ λόγος ποσότης θέλει ἀποτεθῆ πρός ὄφελος τοῦ Ὁρφα-νοτροφείου, θέλετε δέ χαρισθῆ πρός ἡμᾶς τά μέγιστα, Κύριε, εἰδοποιῶν περὶ τούτου τὸν κύριον Κόμιτα Μοσενίγγον προσφέροντες αὐτῷ συγ-χρόνως τὴν βαθεῖαν εὐγνωμοσύνην τὴν ὅποίαν δι’ ἡμῶν ἀποδίδουν τά ὄρφανά πρός τὴν φιλανθρωπίαν του.

Δεχθεῖτε Κύριε τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πρός σέ ὑπολήψεώς μας.
Ἐν Ναυπλίῳ...

Άριθ. 94
1 Νοεμβρίου 1829

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τὸν ἔκτακτον ἐπίτροπον τῆς Ἀργολίδος

Πρός τὸν ἐπιφέροντα μητροπολίτην Βοδενῶν θέλεις μετρήσει τάλλη-ρα δίστηλα δεκαπέντε, ἀριθ. 15, τὰ ὅποια ἡ Κυβέρνησις ἔχορήγησεν αὐτῷ πρός παραμυθίαν τῶν ἀναγκῶν του.

Ἐν Ναυπλίῳ....

Άριθ. 95
1 Νοεμβρίου 1829

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τὴν ἐπί τῆς Οἰκονομίας ἐπιτροπήν

Κατ’ ἀναφοράν τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησ. καὶ τῆς Δ.Π. Γραμματείας τῆς 29 τοῦ παρελθόντος, Διατάττεται ἡ ἐπιτροπή αὕτη νά πληρόση γρόσια ἐβδομήχοντα, ἀριθ. 70 ὄφειλόμενα εἰς τὸν ἐν Σίφνῳ Γαλλικόν Ἀντι-πρόξενον κ. Γεώργιον Μάτζαν διά ναῦλον τοῦ πλοίου του, τό ὅποιον μετέφερε τὴν ἐκκλησιαστικήν ἐπιτροπήν κατά τὸν παρελθόντα Μάρτιον ἀπό Σίφνου εἰς Πάρον.

Ταῦτα δέ θέλουν παραδοθῆ εἰς τὴν αὕτην Γραμματείαν παρά τῆς ὅποιας θέλει λάβει καὶ τό ἀνῆκον ἀποδεικτικόν.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Αριθ. 96 Ο Κυβερνήτης
1 Νοεμβρίου 1829 Πρός τήν ἐπί τῆς Οἰκονομίας ἐπιτροπήν

Κατ' ἀναφοράν τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησ. καὶ τῆς Δημ. Π. Γραμματείας ὑπό τήν 30 τοῦ παρελθόντος, διατάττεται ἡ ἐπιτροπή αὕτη νά πληρόση γρό-
σια ἔχακόσια, ἀριθ. 600, διά ἕξ μηνῶν καί ἡμίσεως μισθόν τοῦ Διδασκά-
λου τῆς ἐν Σίφνω Ἐλληνικῆς Σχολῆς κυρίου Γεωργίου Ψαραύτη. Ταῦτα
δέ θέλουν παραδοθῆ εἰς τόν ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ τῆς Δ.Π. Γραμματέα παρά-
τοῦ ὅποιου θέλει λάβει ἡ ἐπιτροπή καί τό ἀνῆκον ἀποδεικτικόν.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Αριθ. 97 Ό Κυβερνήτης
1 Νοεμβρίου 1829 πρός τους Ἑλλογιμωτάτους κ(υρίους)
Γ. Γεννάδιον καὶ Ἰ. Βενθύλλον

Διά νά φθάση τόν σκοπόν, τόν όποιον προέθετο ή Κυβέρνησις εἰς τό
ύπ' ἀριθμ. Δ' φήμισμα, θεωρεῖ ως πρώτην βάσιν τόν ὄργανισμόν τοῦ
Κεντρικοῦ τῆς Αἰγίνης Σχολείου, εἰς τό όποιον θέλουν προπαρασκευασθῆ
ἔγχαιρως οἱ μέλλοντες νά διευθύνωσι τά τοπικά Σχολεῖα Διδάσκαλοι, τά
όποια θέλουν συστηθεῖ ἀχολούθως εἰς διάφορα μέρη τῆς ἐπικρατείας.

Ἡ θέσις τῆς Αἰγίνης, ἡ διατριβὴ τῶν ἐπιτροπῶν εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τῶν ὁποίων τὰ μέλη δύνανται νά συντελέσωσιν εἰς τοῦτον τὸν σκοπὸν πειθουσὶ τὴν Κυβέρνησιν νά ἔχλεξῃ τὸ μέρος τοῦτο εἰς σύστασιν τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου καί νά ἐμπιστευθῇ εἰς ὑμᾶς τὴν διεύθυνσιν αὐτόθι, ἔχουσα ὅλην τὴν πεποίθησιν ὅτι θέλετε ἐκπληρώσει τό ἔργον τοῦτο ἀξίως τῶν εὐχῶν τῆς Κυβερνήσεως καί τῆς πρός ὑμᾶς ἐμπιστούντης αὐτῆς, ἐάν ἀφιερώσετε ἐκάτερος ὄλιγην ὥραν εἰς παράδοσιν μαθημάτων.

Συνεννοούμενοι διά τοῦτο μετά τοῦ χρίσου Ἀν. Μουστοξύδη, θέλετε
χανονίσει τόν προσωρινόν ὄργανισμόν τοῦ Κεντρικοῦ τούτου Σχολείου
καὶ τά μαθήματα τά ὅποια πρέπει νά διδάσκωνται εἰς αὐτό, διορίζοντες
καὶ ἀπό τά μέλη τῶν ἄλλων ἐπιτροπῶν ὅποιούς χρίνετε ίκανούς νά
διδάσκωσι κάποιο μάθημα καὶ τήν Γαλλικήν Γλώσσαν.

‘Η Κυβέρνησις δέν ἀμφιβάλλει ὅτι θέλετε ἀναδεχθῆ μετά προθυμίας τό ἔργον τοῦτο διά νά καταβάλλητε τά πρῶτα σπέρματα τῆς Παιδείας εἰς τήν νεολαίαν τοῦ ἔθνους σας διά τόν φωτισμόν τοῦ ὅποιου ἡγωνί- σθητε ἐξ ἀρχῆς μέ τόσον ζῆλον.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Άριθ. 101
2 Νοεμβρίου 1829

‘Η Γραμματεία χ.λπ.
Πρός τήν ἐπί τῆς Οἰκονομίας ἐπιτροπήν.

Εἰς τόν ἐπιφέροντα Ἀθανάσιον ιερομόναχον, συστηθέντα εἰς τήν Κυβέρνησιν παρά τῆς Κοινότητος Κιμήλου διά νά διδαχθῇ τήν ἀλληλοδιδαχτικήν, Διατάττει ἡ Α. Ἐξοχ(ότης) νά προμηθεύσῃτε οῖχημα ἀπό τῶν ἔθνικῶν καθ' ὃσον καιρόν ἔξακολουθεῖ νά διδάσκηται εἰς τό Ὁρφανοτροφεῖον.

‘Ἐν Ναυπλίῳ...
‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. Γραμμ.

Άριθ. 102
2 Νοεμβρίου 1829

‘Η Γραμματεία χ.λπ.
Πρός τόν Πρόεδρον τῆς ἐπί τοῦ
‘Ορφανοτροφείου Ἐπιτροπῆς
κύριον Ἀνδρ. Μουστοξύδην.

Κατά Διαταγήν τῆς Α. Ἐξοχότητος σᾶς συνιστῶ τόν ἐπιφέροντα ιερομόναχον Ἀθανάσιον, τόν ὅποιον ἡ Κοινότης τῆς νήσου Κιμήλου συνιστᾶ δι’ ἀναφορᾶς της, αἴτουμένη νά διδαχθῇ εἰς τό Ὁρφανοτροφεῖον τήν Ἀλληλοδιδαχτικήν διά νά χρησιμεύσῃ ὡς διδάσκαλος εἰς ἐκείνην τήν νήσον. Ὁ ιερομόναχος ἔχει ἐξ ἴδιων του τά ἀναγκαῖα ἔξοδα καί δέν ξητεῖ παρά τήν εἰσοδον εἰς τό Ὁρφανοτροφεῖον καί τήν πρόνοιαν τοῦ προέδρου, τῆς ὅποιας δέν ἀμφιβάλλει ἡ Γραμματεία ὅτι θέλετε τόν ἀξιώσει.

‘Ἐν Ναυπλίῳ...
‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. καί Δ.Π. Γραμμ.

Άριθ. 103
2 Νοεμβρίου 1829

‘Η Γραμματεία
Πρός τούς κυρίους
Μ. Βᾶον καί Α. Βεργῆν

‘Η Κυβέρνησις δέν ἀμφιβάλλει ὅτι ἐκπληρώσατε μέχρι τοῦδε τά καθήκοντα τῆς ὅποιας σᾶς ἐνεπιστεύθη ὑπηρεσίας καί περιμένει τάς στατιστικάς πληροφορίας τῶν ἐν τῇ Μήλῳ Ιερῶν Καταστημάτων καί τίν ἔκθεσιν τῶν πρακτικῶν σας, δύμοῦ μέ τά ὅποῖα ἐσυνάξατε χρήματα. ‘Η

ίκανότης καί ἐμπειρία σας θέλει ύπερνικήσει ὅσας ἡθέλετε ἀπαντήσει δυσχερείας προερχομένας ἀπό ἀνθρώπους οἱ ὅποιοι, μήτε τὸν σκοπὸν τῆς Κυβερνήσεως γνωρίζουν, μήτε τὰ Ψηφίσματα τῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως.

Τάς ραδιουργίας καί ἀντιστάσεις τούτων ἐπληροφορήθη ἡ Κυβέρνησις ἀπό νεωστί ἐλθόντας αὐτόθεν, τάς ὅποιας δύνασθε νά ἔξελέγξετε παρασταίνοντες εἰς τοὺς τοιούτους ποῖα καί πόσα κοινωφελῆ Καταστήματα ἐσύστησαν εἰς τὴν Πατρίδα τῶν ἀπό τούτων τῶν προσόδων, ἡ ποίαν πρόνοιαν ἔλαβον αὐτῶν τόσους χρόνους, ὅπου μήτε Κώδικας ἔχουσι τῶν Μ(οναστηρίων) τούτων, μήτε ἐφρόντισαν νά συνθέσωσιν.

Ἡ Κυβέρνησις δέν ἔπραξε τοῦτο μόνον διά τὴν Μῆλον, ἀλλά δι' ὅλα τά Ἱερά Καταστήματα, λαβοῦσα τὴν δύναμιν παρά τῆς Συνελεύσεως νά διευθετήσῃ αὐτά, ὥστε αἱ ἀπό τούτων πρόσοδοι νά χρησιμεύσωσιν εἰς σύστασιν σχολείων καί βελτίωσιν τοῦ Κλήρου· εἶναι πρόδηλον ὅτι ἐκ τῶν προσόδων τούτων θέλουν συστήθη πρό πάντων Σχολεῖα εἰς τὸν αὐτὸν τόπον ὅπου καί τὰ Καταστήματα, ἀλλ' ἔχουσα χρέος αὐτῇ νά τὰ συστήσῃ καί νά τὰ ὀργανίσῃ καί νά οἰκονομήσῃ καί τὰ εἰσοδήματα, ὥστε νά καταστήσῃ σταθερούς πόρους δι' ἔκαστον Σχολεῖον. Τό περιεχόμενον τῆς ὅποιας ἐλάβετε Διαταγῆς, τό διόποιον ἔπρεπε νά ἔξηγήσετε εἰς τοὺς ἀμβλυότοντας ἀρκετά ἔξηγετο τὸν σκοπὸν τῆς Κυβερνήσεως, διότι καί τὸν μισθὸν τοῦ Διδασκάλου σᾶς διατάττει νά πληρώσητε καί Σχολεῖα ὑπεσχέθη νά συστήσῃ· καί διά τὸν Ὁργανισμόν αὐτὸν ἐσυστησεν διά τοῦ ὑπ' ἄρ. Α' φηφίσματος ἐπιτροπῆν, ἡτις θέλει παρουσιάσει Σχέδιον περὶ βελτιώσεως τοῦ διοργανισμοῦ τῶν Ἀλληλοδιδακτικῶν καί τυπικῶν Σχολείων, συγχρόνως θέλει ἐνασχοληθεῖ εἰς σύνταξιν τῶν στοιχειωδῶν βιβλίων.

Ο ὀργανισμός βέβαια Σχολείων δέν εἶναι ἔργον τοῦ τυχόντος καί ἡ διάθεσις τῶν οἰκημάτων καί ἡ ἐκλογὴ Διδασκάλων εἶναι ἔργον τῆς Κυβερνήσεως, εἰς ταύτην λοιπόν ἀνήκει νά ἔχῃ καί τὰ ἀναγκαῖα πρός τοῦτο μέσα.

Γνωρίζοντες λοιπόν τὸν σκοπὸν τῆς Κυβερνήσεως καί πληροφοροῦντες περὶ τούτου τοὺς ἄλλως φρονοῦντας, θέλετε ἐνεργήσει ὅσα διετάχθητε, ἀναφερόμενοι πρός τὴν Σ(εβαστήν) Κυβέρνησιν περὶ πάντων.

'Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλησ. καὶ Δ.Π. Γραμμ(ατεύς).

—••••—

Άριθ. 104
2 Νοεμβρίου 1829
Διάταγμα

‘Ο Κυβερνήτης

Θεωροῦντες τό ἄρθρ. Β' τοῦ ὑπ' ἀριθμ. Α' Ψηφίσματος καὶ κατά τὴν 18ην τοῦ παρελθόντος Ὁκτωβρίου

Ἐπιθυμοῦντες νά ἐνθαρρύνωμεν τούς ἀγωνιζομένους διά τὴν Ἐκπαιδευσιν τῆς Νεολαίας καὶ τὴν πρόοδον τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως, καθ' ὅσον ἐπιτρέπουσι τά χρηματικά μέσα τοῦ Ἐθνους

Διατάττομεν

Α^ω) Οἱ κύριοι Γ. Γεννάδιος καὶ Ἰ. Βενθύλλος, μέλη τῆς Β^{ας} Ἐπιτροπῆς καὶ Διδάσκαλοι τοῦ ἐν Αἰγίνῃ Κεντρικοῦ Σχολείου, θέλουν λαμβάνει ἀνά γρ(όσια) 500 κατά μῆνα.

Β'. Οἱ κύριοι Κ. Κωνσταντῖνος Κοκκινάκης, ὡς συμβοηθός τοῦ κυρίου Ἀνδρ. Μουστοξύδη καὶ Ἰ. Κοκκώνης, μέλος τῆς τρίτης Ἐπιτροπῆς καὶ διδάσκαλος τῆς αὐτῆς Σχολῆς γρ(όσια) 400 κατά μῆνα.

Γ'. Εἰς εὐτυχεστέρας περιστάσεις ἡ Κυβέρνησις ὁφείλει πρός τοὺς συντελούντας εἰς τὴν Δημόσιον Ἐκπαίδευσιν ἀμοιβάς ἀνταξίους τῆς ίκανότητος ἔκαστου καὶ τῆς πρός τὸ Κοινόν ὡφελείας.

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Παιδείας Γραμματεύς διατάττεται νά ἐνεργήσῃ τό παρόν Διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ...

‘Ο Κυβερνήτης

‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ Δ.Π. Γραμματεύς



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Πρός τὴν Α.Ε. τὸν Κυβερνήτην τῆς Ἑλλάδος

‘Η ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ τῆς Δημ. Παιδεύσ. Γραμματεία

Κατά συνέπειαν τῆς διαταγῆς τῆς ‘Υ. Ἐξοχότητος, τίθεται ὑπό τὴν ἐπίχρισιν αὐτῆς ὁ ὄνομαστικός κατάλογος τῶν ὑπαλλήλων τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ Δημοσίου Παιδεύσεως Γραμματείας.

- Γεώργιος Χρυσόγελος, Σίφνιος, Πάρεδρος Α^ω
- Σπυρίδων Ἀντωνιάδης, Κρής, Πάρεδρος Β^ω
- Θεόδωρος Ἰ. Γρυπάρης Μυχώνιος, Μαθητῶν
- Γεώργιος Ἀλιμπέρτης, Σίφνιος, Μαθητῶν
- Νικόλαος Γρυπάρης, Σίφνιος, Μαθητῶν
- Δημήτριος Χ”τζάνε, Ἀνδριος, Κλήτωρ
- Δημήτριος Μπατῆς, Σίφνιος, φύλαξ τῶν τριῶν ὑπουργείων.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 4 Νοεμβρίου 1829

‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. x.τ.λ. Γραμματεύς.

Αρ. 316

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Πρός τόν ἐπί τῆς δημοσίου ἐκπαιδεύσεως
καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματέα τῆς Κυβερνήσεως

Κατά τήν ύπ' ἀριθμ. 114 ἀναφοράν, ἐγχλείεται ἐνταῦθα ἀντίγραφον διατάγματος ύπ' ἀριθμ. 227 διὰ τοῦ δποίου διορίζονται οἱ υπάλληλοι τῆς Γραμματείας ταύτης καὶ ᾧ ἐνεργήσῃ ὅ,τι ἐκ τῶν καθηκόντων τῆς.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 6 Νοεμβρίου 1829.

[ΓΑΚ/Υπουργ. Παιδείας, Νοέμβριος 1829 - «Διάφορα»]



Αρ. 227

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Λαβόντες ύπ' ὄφιν τήν ύπ' ἀριθμ. 114 ἀναφοράν τῆς ἐπί τῆς δημοσίου ἐκπαιδεύσεως καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματείας καὶ κατά συνέπειαν τοῦ ιθ' ἄρθρου τοῦ ύπ' ἀρ. 14301 λδ. φηφίσματος

Διατάττομεν

Α'. Οἱ κύριοι Γεώργιος Χρυσόγελος καὶ Σ. Ἀντωνιάδης διορίζονται Πάρεδροι, ὁ μέν τῆς Α' τάξεως, ὁ δέ τῆς Β' εἰς τόν ἐπί τῆς παιδείας καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματέα τῆς Κυβερνήσεως.

Β'. Οἱ κύριοι Θεόδωρος Ἰ. Γρυπάρης, Γεώργιος Ἀλιμπέρτης καὶ Ν. Γρυπάρης, μαθητευόμενοι.

Γ'. Ὁ Δημήτριος Χ"τζάνε, διορίζεται Κλήτωρ.

Δ'. Ὁ Δημήτριος Μπατῆς διορίζεται φύλαξ τῶν Γραμματειῶν τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ, τῆς Δικαιοσύνης καὶ τῆς Παιδείας καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν.

Ε'. Ὁ Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας καὶ ὁ ἐπί τῆς Παιδείας καὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, νά ἐνεργήσουν τό παρόν διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 5 Ιανουαρίου 1829

'Ο Κυβερνήτης

'Ι.Α. Καποδίστριας.

[Σ.Μ. Συμεωνίδη, "Ένας παραγκωνισμένος Κρητικός, περιοδ. «ΗΩΣ», έτος 7ο, ἀριθμ. 76-85/1964, σελ. 268. Ἀφιέρωμα ΚΡΗΤΗ.]



Άριθ. 134
7 Νοεμβρίου 1829

ἡ Γραμματεία
Πρός τούς ἐκτάχτους ἐπιτρόπους
καὶ προσωρινούς Διοικητάς

Ἐγκλείονται ἀντίτυπα ἐγχυκλίου τῆς Γραμματείας ταύτης ὑπ' ἀριθ.
16 πρός τούς χατά τήν ἐπιχράτειαν Διδασκάλους, τά δποτα θέλετε διευ-
θύνει ὅπου ὑπάρχωσι Διδάσκαλοι εἰς τούς ὑπό τήν Διοίκησίν σας
τόπους, πέμποντες ἀντίγραφα, ἐάν δέν ἔχαρκῶσι τά ἐσώκλειστα.

Αἱ πληροφορίαι τάς ὁποίας διετάχθητε νά πέμψετε πρός τήν Κυβέρ-
νησιν διά τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 2 ἐγχυκλίου, περιμένονται ὅσον τάχος.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς
Υ.Γ. Περικλείονται καὶ αἱ ὑπ' ἀρ. 13, 14, 15 πρός ὁδηγίαν σας.

Άριθ. 135
8 Νοεμβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν Ἐκτακτ. Ἐπίτροπον Ἀργολίδος

Εἰς τόν κλινήρη πνευματικόν Γαβριήλ ἱερομόναχον Σίφνιον, θέλεις
πληρώσει δίστηλα δέκα, ἀρ. 10, πρός παραμυθίαν τῶν ἀναγκῶν του,
διά τοῦ ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστ. Γραμματέως.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο Κυβερνήτης.

Άριθ. 136
8 Νοεμβρίου 1829

Η Γραμματεία
Κατάλογος τῶν μισθῶν τῶν ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ
τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστ. καὶ Δ. Παιδεύσεως
Γραμματέας μέχρι τέλους Ὁκτωβρίου 1829

7βρίου/13	Μισθός τοῦ Γραμματέως	Γρ. 1566-26
8βρίου/10	Τοῦ Α ^ω Παρέδρου	266:26
6	Τοῦ δευτέρου Παρέδρου	280.
8	Μα- Θεοδώρου Γρυπάρη	110.
24	θη- Τοῦ Γεωργίου Ἀλιμπέρτη	30.
26	τευο- μένων Τοῦ Νικολάου Γρυπάρη	20.
2	Κλήτωρος Δημητρίου Χ"Τζάνε	112.
15	Φύλακος Δημητρίου Μπατῆ	40.
-	"Εξοδα μεταφορᾶς ἀπό Αἴγιναν καὶ τοῦ Γραφείου	143.
		2.568:12

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ Δ.Π. Γραμματεύς.

Ἐγχρίνεται ὁ ἀνωτέρω Λογ/σμός καὶ διατάττεται ἡ ἐπί τῆς Οἰκονομίας Ἐπιτροπή νά πληρώσῃ τά γρ(όσια) δύω χιλιάδας πεντακόσια ἔξηντα ὅκτω καὶ δώδεκα καὶ νά ἐνεργήσῃ τά εἰκότα κατά τό 22 ἥρθρον τοῦ λδ' Ψηφίσματος.

Ο Κυβερνήτης
Ἀπαράλλακτον τῷ πρωτοτύπῳ
Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. κ.τλ. Γραμματεύς.

Ἄριθ. 137
9 Νοεμβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης
Πρός τούς κυρίους Ζαννήν Βλαστόν
καὶ Ιάκωβον Ρώταν

Ο κύριος Ἀναστάσιος Ἰ. Κοκνιάρης μᾶς ἐγνωστοποίησε πρό πολλοῦ ἐκ Κερκύρας δι' ἐπιστολῆς του τῆς 13/25 Μαρτίου 1828 ὅτι εὐρίσκονται εἰς τὴν ἐπιστασίαν σας διάφορα βιβλία, ἔκδοσις τοῦ κυρίου Κοραῆ, δωρηθέντα κατά τό 1825 παρά τοῦ φιλοκάλου ἐμπόρου κυρίου Γ. Ριζάρη εἰς χρῆσιν τοῦ, κατά τὴν Ἑλλάδα, συστηθησομένου Ἑλληνικοῦ Σχολείου, τά ὅποια ἔχετε διαταγήν τοῦ ἴδίου νά παραδώσητε εἰς τὴν Ἑλληνικήν Κυβέρνησιν. Ἐκπληροῦντες, κύριοι, τὴν θέλησιν τοῦ χρηστοῦ Ἑλληνος κυρίου Ριζάρη, θέλετε διευθύνει τά βιβλία ταῦτα εἰς τὴν Ἑλληνικήν Κυβέρνησιν κατά τὴν ἐσώκλειστον πρόσκλησιν τοῦ κυρίου Κοκνιάρη, διά νά ἀνατεθῶσιν εἰς τὴν βιβλιοθήκην τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου, τό ὅποιον ἐσυστήσαμεν εἰς Αἴγιναν ὅπου ἐφροντίσαμεν νά συλλέξωμεν καὶ τάλλα, ὅσα εἰς διαφόρους ἐποχάς ἐδωρήθησαν παρ' ὑμῶν καὶ παρά τῶν ἐν τῇ Εύρωπῃ φιλοκάλων ὄμογενῶν εἰς χρῆσιν τῶν ἀπόρων σπουδαστῶν.

Θέλετε μᾶς ὑποχρεώσει, Κύριοι, γνωστοποιοῦντες περί τούτου τόν Κύριον Ριζάρην καὶ βεβαιοῦντες ἐν ταύτῳ τὴν ὅποιαν προσφέρει δι' ἐμοῦ τό "Εθνος εὐγνωμοσύνην περί τόν φιλόπατριν τοῦτον καὶ χρηστόν Ἑλληνα.

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο Κυβερνήτης
Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. κ.τλ. Γραμματεύς.

138. Πρός τὸν Κύριον

Παναγιώτην Πάλην

εἰς Αἰθώνον

ὅμοιον τῷ ἀνωτέρῳ τῇ αὐτῇ ἡμερομηνίᾳ.

'Apelθ. 230

Ἡ Γραμματεία

10 Δεκεμβρίου 1829 Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὀρφανοτροφείου.

Μεταξύ τῶν ἄλλων ἐγγράφων τοῦ μακαρίτου Κλεοβούλου, τά ὅποια
δὲ Κύριος Π. Ζωντανός σᾶς ἀπέστειλεν ἀπό Σύραν, σᾶς διευθύνω καὶ τό^π
ἐσώχλειστον ἐγχειρίδιον τοῦ Γάλλου Βασσέτου, χρήσιμον πολλά εἰς
ταχτοποίησιν τῶν ἀλληλοδιδακτικῶν σχολείων, κατά τάς παρατηρήσεις
τοῦ x. Ζωντανοῦ.

‘Ως παρατηρεῖτε ἀπό τὸ ἀντίγραφον τῆς ἀναφορᾶς τοῦ ἴδιου ζητεῖ νά
ἐπιστραφῇ πάλιν πρός αὐτὸν διά τῆς Γραμματείας παραχαλεῖσθε λοιπόν
ἀφοῦ τό κοινοποιήσετε εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν τῆς προπαιδείας, διά νά λάβη
έξ αὐτοῦ ὅ, τι χρήσιμον εἰς τό ἔργον της, νά ἐπιστραφῇ πάλιν εἰς τὴν
Γραμματείαν διά νά ἀποδοθῇ πρός τόν κύριον Ζωντανόν.

'Εν Ναυπλίω...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.λπ. Γραμματεύς.

'Appl. 231

Ἡ Γραμματεία

11 Δεκεμβρίου 1829 Πρός τόν πανοσιώτ. κύριον Γαβριήλ Χωρικόν
[Σίφον]

‘Η Α. ’Εξοχότης εύηρεστήθη νά ἀποδεχθῇ τά δοθέντα πέρυσιν εἰς τὴν Σχολήν χρήματα 500 ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῶν ἀποθανόντων πατέρων τοῦ Ἅγίου Ἀθανασίου, ἐπιθυμῶν δέ νά συντείνωσι τοῦ λοιποῦ αἱ πρόσοδοι τῶν αὐτῶν κτημάτων εἰς κοινωφελῆ Καταστήματα, καλλιεργουμένων ἐπιμελῶς, διορίζει τήν πανοσιότητά σας ἐπιστάτην τῶν αὐτῶν κτημάτων, τά ὅποια θέλετε ἐνοικιάζει κατ’ ἔτος εἰς τούς πατέρας τῆς Μονῆς προτιμότερον, ἢ θέλετε φροντίζει τήν καλλιέργειαν αὐτῶν ὁ ἴδιος κρατοῦντες ἀκριβῆ λογαριασμόν τῶν προσόδων καί ἔξοδων, τά δέ χρήματα θέλετε ἔχει εἰς χεῖρας σας, ἔως δευτέρας Διαταγῆς. ’Ο ζῆλος τόν ὅποιον ἔχεις περὶ τά καλά καί ἡ φυσική σου φιλοκαλία ἐγγυῶνται εἰς τήν Κυβέρνησιν ὅτι θέλεις ἐκπληρώσει ἀκριβῶς τήν δοπίαν σᾶς ἐπι-

φορτίζει ἐπιστασίαν, ἀναφερόμενος διά τῆς Γραμματείας περί τῶν πρα-
κτικῶν σου.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. κ.τλ. Γραμματεύς.



Ἀριθμ. 232
(11) Δεκεμβρίου 1829

Ἡ Γραμματεία
Πρός τὸν χύριον Παῦλον Ἀλιμπέρτην
[Σίφνον]

Τήν ἐπιστασίαν τῶν κτημάτων τῆς Μονῆς τοῦ Ἅγιου Ἀρτεμίου σοί
ἐνεπιστεύθη προσωρινῶς ἡ Γραμματεία αὗτη κατά τὸν παρελθόντα
7βριον, ἐγχειρίσασα κατάλογον ὄνομαστικόν τῶν κτημάτων τούτων.

Ἡ Α. Ἐξοχότης ἀποδεξαμένη τήν πρᾶξιν ταύτην διέταξε τὸ ὑπουρ-
γεῖον τοῦτο νά ἐνεργήσῃ τὰ εἰκότα διά τὴν καλὴν οἰκονομίαν τῶν κτη-
μάτων τούτων, ὡστε τὰ ἐξ αὐτῶν πορισθέντα νά συντελέσωσιν εἰς τὴν
συντήρησιν καὶ βελτίωσιν τῶν διδακτικῶν καταστημάτων τῆς Νήσου
ταύτης.

Κατά συνέπειαν τούτων προσκαλεῖσαι, Κύριε, νά ἀναλάβῃς τήν ἐπι-
στασίαν τῶν εἰρημένων κτημάτων, φροντίζων τὴν δυνατήν καλλιέργει-
αν αὐτῶν, ἐνοικιάσας αὐτά ἐπί Δημοπρασίας δι' ἓνα χρόνον, τὰ δέ ἀπό
τούτων χρήματα νά ἔχης εἰς χεῖρας σου ἔως δευτέρας Διαταγῆς.

Ἐνεργῶν μετά προθυμίας τὰ καθήκοντα τῆς ἐπιστασίας σου, θέλεις
ἔχει τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν συμπατριωτῶν σου καὶ τὴν ὄφειλομένην εἰς
τοὺς ἀγαθούς πολίτας εὔνοιαν καὶ τιμὴν τῆς Α. Ἐξοχότητος τοῦ Σ(εβα-
στοῦ) Κυβερνήτου.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλ. κ.τλ. Γραμματεύς.



Ἀριθ. 233
(11) Δεκεμβρίου 1829

Ἡ Γραμματεία
Πρός τὸν πανοσιώτατον Καθηγούμενον
τῆς ἐν Σίφνῳ Ἱερᾶς Μονῆς Βρύσεως.

Καθ' ἦν στιγμὴν ὁ Ἱερός Κλῆρος συνεισφέρει φιλοτίμως εἰς σύστα-
σιν διδακτικῶν Καταστημάτων, τὰ ὅποια ἡ Α. Ἐξοχότης προθυμεῖται
νά ὀργανίσῃ πανταχοῦ διά τὴν ἐκπαίδευσιν τῆς Νεολαίας, δέν θέλει ἀνε-

χθεῖ βέβαια ἡ πανοσιότης σου, ὅστις ἔδωσες πάντοτε δείγματα τοῦ, περί τά καλά, ζήλου σου, νά μείνης ὀπίσω ἀπό τούς συναδελφούς σου καὶ πολύ περισσότερον διότι θέλεις συντρέξει εἰς τόν σκοπόν τοῦ Σ(εβαστοῦ) Κυβερνήτου, ὅστις ἡξεύρει νά ἔκτιμα τήν ἀρετήν ἑκάστου πολίτου.

Προσκαλεῖσαι διά ταῦτα νά συνεισφέρης εἰς συντήρησιν τοῦ Σχολείου τῆς πατρίδος ἐκ τῶν προσόδων τοῦ ὁποίου ἐπιστατεῖς Μοναστηρίου, καθ' ὅσον τά ἴδια μέσα καὶ οἱ πόροι τοῦ Κοινοῦ ἐπιτρέπουν, ἀφιερῶν μέρος ἐκ τούτων διά τήν ἔκπαίδευσιν τῶν συμπατριωτῶν σου, θέλεις δέ φυλάττει εἰς χεῖρας σου τά οἰκονομηθέντα χρήματα ἵνα δευτέρας Διαταγῆς.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς.



Ἀριθ. 234

Ἡ Γραμματεία

11 Δεκεμβρίου 1829

Πρός τόν προσ. Διοικητήν Κορινθίας

Ο καθηγούμενος τοῦ κατά τόν Φαινεόν Μοναστηρίου τοῦ Ἀγ. Γεωργίου, ἀνέφερεν εἰς τό ὑπουργεῖον τοῦτο ὅτι ἐπιθυμεῖ νά συνεισφέρῃ κατά τόν ἐνόντα τρόπον τήν σύστασιν Σχολείου.

Ἐπειδή δέ τά γειτνιάζοντα χωρία εἰς τήν Μονήν ταύτην στεροῦνται δι' ὄλου Σχολείου Ἀλληλοδιδακτικοῦ, προθυμεῖται νά συντελέσῃ ἡ πανοσιότης του καθώς καὶ οἱ ἥγούμενοι τῶν κατ' ἐκεῖνο τό τμῆμα Μοναστηρίων εἰς σύστασιν συνδιδακτικοῦ Καταστήματος.

Τήν πρότασιν ταύτην ἐκ μέρους τῶν ἥγουμένων χρίνουσα δικαίαν ἡ Γραμματεία, θεωροῦσα ἐν ταύτῳ καὶ τήν ἀνάγκην νά συστηθῇ εἰς τοῦτο τό μέρος τούλαχιστον ἐν Σχολείον Ἀλληλοδιδακτικόν, σᾶς προσκαλεῖ, Κύριε, νά μήν ὑποχρεώσητε τά Μοναστήρια ταῦτα ἑώσου νά καθυποβληθῇ ἡ ὑπόθεσις εἰς τήν Α. Ἐξοχότητα, ἀμα ἐπιστρέψῃ εἰς τήν Καθέδραν τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς.



Ἀριθ. 235

Ἡ Γραμματεία

11 Δεκεμβρίου 1829 Πρός τόν Ἀρχειοφύλακα κύριον Βαΐου

Αἱ σημειούμεναι εἰς τόν ἐσώχλειστον κατάλογον ἀναφοραί, ἀφορῶσαι τόν κλάδον τῆς ὑπηρεσίας ταύτης ἐζητήθησαν κατά Διαταγῆν τῆς Α.

Ἐξοχότης παρά τῆς Γ(ενικῆς) Γραμματείας, ή ὅποια μᾶς παραπέμπει εἰς τά Ἀρχεῖα.

Προσκαλεῖσαι νά τάς πέμψης εἰς τό ὑπουργεῖον τοῦτο καί θέλουν ἐπιστραφῆ, ὀφοῦ θεωρηθῶσιν.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς.



[Περίληψη]

Ἀριθ. 236

(11) Δεκεμβρ. 1829

Η Γραμματεία

Πρός τόν ἐπιστάτην τῶν Ἐθνικῶν Τυπογραφιῶν.

Μέχρι «νά ὄργανισθῶσι τά πρωτότυπα Σχολεῖα καί νά διορισθῶσιν δριστικῶς τά καθήκοντα τῶν Διδασκάλων» ή Α. Ἐξοχότης ἐνέχρινε «νά δοθῶσι προσωρινῶς» κάποιες ὁδηγίες, δπως οἱ καταγραφόμενες στή συναποστελλόμενη γιά ἔκτύπωση ἐγχύχλιο.



Ἀριθ. 246

Η Γραμματεία

19 Δεκεμβρίου 1829

Πρός τόν προσωρ. Διοικητήν Νάξου κ.τλ.

Τήν ὑπ' ἀριθμ. 908 ἔλαβεν η Γραμματεία αὕτη, ἀναφέρουσαν τάς περί τῶν Σχολείων καί Μοναστηρίων τοῦ τμῆματός σας πληροφορίας.

Περί τῶν Σχολείων καί Μοναστηρίων τῆς Ν(ήσου) Σίφνου ἔχει ἀκριβεῖς πληροφορίας η Γραμματεία, ἐπιθυμεῖ δέ νά προτρέψῃ τούς κατοίκους τῆς Ν(ήσου) ἔκείνης νά φανῶσι φιλοτιμότεροι εἰς τήν συντήρησιν τῶν ὁποίων ἔχωσι Σχολείων μιμούμενοι τό παράδειγμα ὅλων τῶν δημογενῶν καί τῶν γειτόνων νησιώτῶν.

Τήν ἐσώχλειστον πρός τόν Διδάσκαλον τῆς Ἀμοργοῦ κύριον Κοσμᾶν Γρηγοριάδην προσκαλεῖσθε νά διευθύνετε ἀσφαλῶς.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς.



Άριθ. 247
(19) Δεκεμβρίου 1829

Έγκυλιος

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τούς ἐκτάκτους ἐπιτρόπους
καὶ προσωρινούς Διοικητάς.

‘Η φιλολογική Ιστορία μᾶς ἀπέδειξεν ὅτι εὑρέθησαν κατά καιρούς καὶ εἰς πολλά μέρη τῆς Ἐλλάδος, εἰς Μοναστήρια μάλιστα καὶ ἐκκλησίας, παρερριμένα χειρόγραφα παλαιῶν ἔκδόσεων, τά δόποῖα ἡ ἀμάθεια τῶν καλογήρων ἔχαρισεν ἢ ἐπώλησε δι’ ὀλίγα χρήματα εἰς βιβλιογνωστας περιηγητάς. ‘Η φωτισμένη Εύρωπη ἐκτιμῶσα ἀξίως τά πολύτιμα ταῦτα χειρόγραφα καὶ βιβλία δέν ἔπαινσεν ἀκόμη ταλανίζουσα ἢ καταγελῶσα τήν ἀπειροκαλίαν τῶν δωρητῶν καὶ πωλητῶν καὶ τήν ἀμάθειαν καὶ ἀθλιότητα τοῦ Ἐλληνικοῦ ἔθνους, ἀναγκαῖον ἐπόμενον τῆς πολυχρονίου Βαρβαρικῆς Διοικήσεως.

Κρίνοντες χρέος μας νά δικαιώσωμεν τό ”Εθνος ἐνώπιον τῆς φωτισμένης Εύρωπης καὶ νά ἀποταμιεύσωμεν δι’ αὐτό τήν ἐκ τῶν οἰκείων ὠφέλειαν *«καλεῖσθε νά προέλθητε εἰς τήν συγκέντρωσιν παλαιῶν ἔκδόσεων καὶ χειρογράφων ἐκ τῶν ὑπαρχόντων στίς περιφέρειές σας»*.

Άριθ. 281
26 Δεκεμβρίου 1829

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν καθηγούμενον τῆς ἐν Σίφνω
‘Ιερᾶς Μονῆς τῆς Βρύσεως

Περί διαθέσεως κτημάτων τοῦ μακαρίτου Ιωαννικίου ἀρχιδιακόνου κ.λπ.

[”Έχει δημοσιευτεῖ στοῦ Σ.Μ. Συμεωνίδη, ‘Η Κυρία Βρυσιανή, ἐν Ἀθήναις 1966, σελ.84]

Άριθ. 282
27 Δεκεμβρίου 1829

‘Η Γραμματεία
Πρός τόν ἀνωτέρω.

Πρός τόν δόποῖο ἀποστέλλεται ἡ ἀνωτέρω 281/26-12-1829

Άριθ. 283
27 Δεκεμβρίου 1829

Η Γραμματεία
Πρός τούς ἐπιτρόπους τῆς διαθήκης
τοῦ μακαρίτου Ἰωαννικίου, πρός τούς
ὅποίους δίδονται ὁδηγίες κατά τὸ πνεῦμα
τῆς ὑπ' ἀριθμ. 281 τοῦ Κυβερνήτου

Άριθμ. 284
27 Δεκεμβρίου 1829

Ο Κυβερνήτης
Πρός τὸν σεβασμ. Ἐπίσκοπον Ταλαντίου.

Διά τὴν ὁποίαν ἀναφέρεις ἄφευκτον ἀνάγκην τοῦ νά χειροτονηθῶσι
δύω ιερεῖς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ κατά τὴν ἐπαρχίαν σου Μοναστηρίου
τοῦ Ὁσίου Λουκᾶ, ἐπιτρέπεται τῇ σεβασμιότητί σου νά προβιβάσῃς εἰς
τὸν ιερατικόν βαθμόν τοὺς ὑποψήφίους Δοσίθεον ιεροδιάκονον καὶ
Νεκτάριον ὑποδιάκονον. Ὁ γνωστός ὑπέρ τῶν θείων ζῆλος σου, ἡ ἀκρί-
βεια περὶ τὴν φυλακήν τῶν ἔκκλησιαστικῶν Νόμων, δίδουσι πᾶσαν
πίστιν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὅτι οἱ προχειριζόμενοι παρά τῆς πανιερότητός
σου ἔχουσι τό μέγα τοῦτο τῆς ιερωσύνης Μυστήριον...

Άριθ. 339
7 Ιανουαρίου 1830

Η ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστ. Γραμματεία
Δηλοποιεῖ

"Οτι δίδεται ἡ ἀδεια εἰς τὸν χύριον Σαμουήλ ιερομόναχον νά ἐφη-
μερεύη εἰς τὸν ἐνταῦθα Ναόν τῆς Ἅγιας Τριάδος νεμόμενον καθ' ὅσον
ἀνήκει εἰς αὐτὸν τὰ δικαιώματα τῆς αὐτῆς ἔκκλησίας, ἕως δευτέρας
Διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου τούτου.

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο ἐπὶ τῶν Ἐκκλ. κ.τλ. Γραμμ.

Άριθμ. 340
7 Ιανουαρίου 1830

Ο Κυβερνήτης
Πρός τὴν ἐπὶ τῆς Οίκονομίας ἐπιτροπήν

Εἰς τὸν χύριον Μιχαήλ Γ. Παστρικόν ἀποστελλόμενον Διδάσκαλον
εἰς τὴν ἐν Σαντορίνη Ἀλληλοδιδακτικήν Σχολήν θέλετε μετρήσει

γρ(όσια) τριακόσια, ἀριθ. 300, τά δποτα ἔχορήγησε εἰς αὐτόν ή Κυβέρνησις δι' ἔξοδα τῆς ὁδοιπορίας του.

'Ev Ναυπλίω...

‘Ο Κυβερνήτης.

Αριθ. 341 Ό Κυβερνήτης
 12 Ιανουαρ. 1830 Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὀρφανοτροφείου
 Τόν δρφανόν Ἰ.Γ. Δεπάστε ἐκ Σίφνου θέλετε παραδεχθῆ εἰς τό^ν
 Ὀρφανοτροφεῖον.

Ἄριθ. 414 Ή Γραμματεία
3 Φεβρουαρίου 1830

'Eξοχώτατε

Καθυποβάλλονται ύπό τήν ἐπίκρισιν τῆς Ὑ(μετέρας) Ἐξοχότητος οἱ λογαριασμοί τῆς ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματείας διά τόν παρελθόντα Ἰανουáριον.

- Μισθός του Γραμματέως	γρ. 1.000.
- Του Α' Παρέδρου	400.
- Του ἀντιγραφέως ἀντί Β' παρέδρου	200.
- Τῶν τριῶν μαθητευομένων:	
Θεοδώρου Γρυπάρη, Ν. Γρυπάρη, Γ. Ἀλιμπέρτη	450.
- Του κλήτορος	120.
- Του φύλακος τῶν ὑπουργείων	80.
- ἔξοδα διά λάδι τοῦ Γραφείου καὶ φανούς τῶν ὑπουργείων	38.
- "Ομοια εἰς τὴν μετάβασιν τοῦ Γραμματέως εἰς Αἴγιναν	35.
"Ητοι δύω χιλ. τριακόσια εἴκοσι τρία	
'Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμματεύς.	2.323.

¹ Εγχρίνομεν τήν ἐπεξεργασίαν τῶν ὅπισθεν λογαριασμῶν καὶ διατάττομεν τήν ἐπί τῆς Οίκονομίας νά ἔξοφλήσῃ τήν ἐνδιαλαμβανομένην

ποσότητα τῶν γρ(οσίων) δύω χιλιάδων τριακοσίων εἶκοσι καὶ τριῶν.
Φεβρουαρίου 3 Ναύπλιον
‘Ο Κυβερνήτης

’Αριθ. 417 ‘Ο Κυβερνήτης
4 Φεβρουαρ. 1830 Πρός τὸν Διεύθυντὴν τοῦ Κ(εντρικοῦ) Σχολείου.

‘Ο κύριος Π. Χαμάρτος Πάριος, ἐξητήσατο παρά τῆς Κυβερνήσεως τά μέσα τοῦ νά τελειοποιηθῆ εἰς τὸ Κ(εντρικόν) Σχολεῖον ὑποσχόμενος νά μετέλθῃ τό Διδασκαλικόν ἐπάγγελμα εἰς τὴν Ἑλληνικήν Σχολήν τῆς πατρίδος του.

‘Ο νέος οὗτος ἔχει ἀρετὴν ἡθῶν καὶ δύναμιν ἵχανήν εἰς τὴν ἑλληνικήν γλώσσαν καὶ διὰ τοῦτο ἐπιθυμοῦμεν νά χορηγήσωμεν εἰς αὐτὸν τά μέσα τοῦ νά τελειοποιηθῇ. ἀλλ’ ἐπειδὴ δέν ἀπεφασίσθη μέχρι τοῦδε περὶ τῶν ὑποτρόφων τοῦ Κ. Σχολείου μαθητῶν, τούς δόποίους θέλει ἀναλάβει ἡ Κυβέρνησις, ἐστοχάσθημεν νά προμηθεύσωμεν εἰς αὐτὸν τά μέσα διορίζοντάς τον ὑποδιδάσκαλον εἰς τό αὐτό Σχολεῖον, κατά τό ἄρθρον 2, τοῦ ὑπ’ ἀριθμ. 98 Διατάγματος, διά νά λαμβάνη ὡς μισθόν τά ἀρκοῦντα εἰς τάς ἀνάγκας του.

Διά τοῦτο θέλετε συνεννοηθῆ περὶ τούτου μετά τῶν Διδασκάλων, οἱ δόποιοι θέλουν μᾶς ἀναφέρει τὴν περὶ τούτου γνώμην των, ἀφοῦ ἐξετάσωσι τὴν ἵχανότητα τοῦ νέου.

’Εν Ναυπλίῳ...
‘Ο Κυβερνήτης.

’Αριθ. 418 ‘Ο Κυβερνήτης
4 Φεβρουαρ. 1830 Πρός τὸν κύριον Ζαφείρην Διαλισμᾶ.

‘Εμπιστευόμενοι εἰς τὴν διεύθυνσίν σου τὴν Δημόσιον Ἀλληλοδιδαχτικήν Σχολήν τῆς Ναούσης Πάρου, σοὶ δίδομεν ἵχανάς ἀποδείξεις τῆς πρός σέ ὑπολήψεώς μας. Ταύτην σπεῦσον νά βεβαιώσης εἰς σεαυτόν ἀφοσιούμενος εἰς τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ὑφηλῶν χρεῶν σου καὶ ἀγωνιζόμενος νά προέξῃς τοὺς μαθητάς σου εἰς τὴν ἀρετὴν καὶ παιδείαν.

‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. καὶ τῆς Δημ. Παιδ. Γραμματεύς θέλει σοι ἐγχειρίσει τὴν πρός τοὺς Διδασκάλους ἐγκύκλιον καὶ τάς ἀναγκαίας ὁδηγίας μέ τάς δόποίας ὀφεύλεις νά συμμορφωθῆς ἔως νά κανονισθῶσι

γενικώτερον τά περί Σχολείων μέ τόν ὄργανισμόν τῆς Δημοσίου
Ἐκπαιδεύσεως.

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο Κυβερνήτης
Ο ἐπί τῆς Δημ. Παιδ. κ.τλ.
Γραμματεύς.

Ἀριθ. 419
4 Φεβρουαρ. 1830

Πρός τόν κ. Π. Πούαν

"Ομοιον τῶ ἀνωτέρω διά τήν Ἀλληλοδιδακτικήν Σχολήν Καλαμάτας.

Ἐν Ναυπλίῳ
ο Κυβερνήτης.

Ἀριθ. 420
4 Φεβρουαρ. 1830

Ἡ Γραμματεία
Πρός τόν κ. Ζαφείρη Διαλισμᾶν

Τό ἐσώκλειστον ἐπίσημον τῆς Α. Ἐξοχότητος τοῦ Σ. Κυβερνήτου
ὑπ' ἀρ. 418 ἔξηγεῖται τόν σκοπόν τῆς ὁποίας σοὶ ἐμπιστεύεται ὑπηρε-
σίας καὶ αἱ ἐπισυναπτόμεναι ὀδηγίαι ἀποδεικνύουν τήν ὀδόν τήν ὅποιαν
όφείλεις ν' ἀκολουθήσῃς πρός τοῦτον. Ἡ Γραμματεία δέν ἀμφιβάλλει
ὅτι θέλεις ἐκπληρώσει μέ ζῆλον τά ὑφηλά χρέη τῆς ὑπηρεσίας ταύτης,
ἀξίως τῆς ἐπαγγελίας σου, καὶ τῶν εὐχῶν τῆς Σεβ. Κυβερνήσεως.

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο ἐπί τῆς Δημ. Παιδ. κ.τλ. Γραμμ.

Ἀριθ. 421
4 Φεβρουαρ. 1830

Τῆς αὐτῆς ὅμοιον πρός
τόν Πέτρον Πούαν
Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο ἐπί τῆς Δημ. Παιδ. κ.τλ. Γραμμ.

Άριθ. 432 ή Γραμματεία
8 Φεβρουαρ. 1830 Πρός τήν Δημογεροντίαν Ναούσης τῆς Πάρου

‘Ο συμπολίτης σας κύριος Παναγ. Δημητρακόπουλος ἐγνωστοποίησε τήν Γραμματείαν ταύτην τήν, ἐκ μέρους τῶν κατοίκων τῆς κωμοπόλεως σας, φιλοτιμίαν εἰς σύστασιν Ἀλληλοδιδαχτικῆς Σχολῆς καί τήν ἀνάγκην ν' ἀποσταλῇ Διδάσκαλος εἰς αὐτήν εἰδήμων τῆς Ἀλληλοδιδαχτικῆς Μεθόδου.

Πρίν ή Σ. Κυβέρνησις λάβῃ τά μέσα νά χορηγήσῃ τά ἀναγκαῖα βοηθήματα εἰς τό κοινωφελές τοῦτο κατάστημά σας κατ' αἴτησιν τῶν ἐπιτρόπων καί νά ἐνθαρρύνη κατά τόν πόθον της τήν πρόοδον τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως, εἰς τό δόποῖον ἐνασχολεῖται συντόνως, ή Γραμματεία χρίνει χρέος της νά σᾶς ὑπενθυμίσῃ ὅτι, φροντίζοντες ἐν τοσούτῳ διά τήν καλήν ἀγωγήν τῶν τέκνων σας, προπαρασκευάζετε εἰς αὐτούς τήν εύδαιμονίαν, ητις είναι ἀπό τήν Παιδείαν ἀχώριστος.

Διά τοῦτο ή Α. Ἐξοχότης ἐκπληρῶν ἐν μέρει τήν ἐπιθυμίαν σας, διώρισε Διδάσκαλον τῆς Ἀλληλοδιδαχτικῆς Σχολῆς τόν κύριον Ζαφείρην Διαλισμᾶν, νέον ἴχανόν καί ἄξιον τῆς δόποίας ἐνεπιστεύθη ὑπηρεσίας καί τόν δόποῖον ή Γραμματεία συνιστᾶ εἰς τήν πρόνοιάν σας.

Ἐν Ναυπλίῳ...
‘Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ. Γραμμ.

Άριθ. 434 Ό Κυβερνήτης
10 Φεβρουαρ. 1830 Πρός τόν Διοικητήν Σίφνου κ.τλ.

“Ἐν ἀπό τά σπουδαιότερα ἀντικείμενα τῆς Δημοσίου ὑπηρεσίας τήν δόποίαν σοί ἐμπιστεύεται: ή Κυβέρνησις είναι ή περί τά Διδακτικά Καταστήματα καί Ἱερά Καταγώγια τῆς ὑπό τήν διοίκησίν σου ἐπαρχίας ἄγρυπνος φροντίς καί ἐπιμέλεια καί ή ἐνέργεια τῶν περί ταῦτα διατάξεων τῆς Κυβερνήσεως.

Διά τοῦτο ἀμά ἀναλάβεις τήν ἐνέργειαν τῶν χρεῶν σου, θέλεις ἐπιστήσει ὅλην σου τήν προσοχήν εἰς τάς ἀφορώσας τόν Κλάδον τοῦτον τῆς Δημοσίου ὑπηρεσίας πράξεις τῆς Κυβερνήσεως, τάς δόποίας θέλει σοι κοινοποιήσῃ ὁ ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημ(οσίου) Παιδεύσεως Γραμματεύς καταβάλλων πᾶσαν σπουδὴν εἰς τήν ἀκριβῆ καί ταχεῖαν ἔκτελεσιν τῶν ἐνδιαλαμβανομένων.

Τά Μοναστηριακά Καταγώγια τῆς Νήσου Σίφνου θέλουν ἐλκύσει τοσούτῳ μᾶλλον τήν προσοχήν σου καθ' ὅσον λέγονται πολλά καί δύσφημα περί τῆς διαγωγῆς τῶν ἐνδιαιτωμένων. Διά τοῦτο σέ διατά-

τομεν νά ἐπισκεφθῆς αὐτοπροσώπως τά εἰρημένα Μοναστήρια, συμπα-
ραλαβών καί τόν Ἀρχιερέα καί ἔξετάσαντες ἀκριβῶς περί τῶν λεγομέ-
νων, νά ἀναφέρετε εἰς τήν Κυβέρνησιν διά νά λάβη ἀνάλογα μέτρα.

Ἡ ἀκριβῆς ἔκτελεσις τῶν διατατομένων, θέλει εἶσθε τό πρῶτον
δεῖγμα τῆς ἀληθινῆς ἀφωσιώσεώς σου εἰς τά καθήκοντα τῆς ὑπηρεσίας,
τήν ὅποιαν σοί ἐνεπιστεύθη ἡ Κυβέρνησις.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο Κυβερνήτης



Ἀριθ. 581

19 Μαρτίου 1830 Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὁρφανοτροφείου

Πρός τήν Κυρίαν Δούκισσαν τῆς Πλακεντίας, ἀναλαβοῦσαν τήν
ἐκπαίδευσιν τῶν δώδεκα Ἑλληνίδων καί μισθώσασαν ἐπί τούτω Διδά-
σκαλον τήν ἐνάρετον χήραν τοῦ μακαρίτου Κλεοβούλου, δμολογήσατε
ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως τάς ἀνηκούσας εὐχαριστίας βεβαιοῦντες ὅτι
θέλομεν διαδεχθῆ τό φιλάνθρωπον ἔργον, τοῦ ὅποίου τήν πρώτην ἀρχήν
θέλει ἀποδίδει ἡ ἐπερχομένη γενεά τῶν Ἑλλήνων εἰς τήν φιλέλληνα καί
φιλάνθρωπον χυρίαν Δούκισσαν.

Ἐν Ναυπλίῳ...



Ἀριθ. 582

19 Μαρτίου 1830 Πρός τόν αὐτόν

Πρός τόν ἔκτακτον ἐπίτροπον τῶν Β(ορεί)ων Κυκλαδῶν κύριον Καλ-
λέργην θέλετε διευθύνει δύνα σώματα πινάκων τῆς Ἀλληλοδ(ιδακτι)κῆς
καί ἔκατόν ἀββάκια καί ἀπό τά δόποια ἔχετε στοιχειώδη βιβλία τῆς Ἀλλη-
λοδιδακτικῆς Μεθόδου εἰς χρῆσιν τῶν κατά τά χωρία τῆς Τήνου διδα-
κτικῶν καταστημάτων.

Ἐν Ναυπλίῳ...



Ἀριθ. 584

ἡ Γραμματεία

20 Μαρτίου 1830 Πρός τόν Διοικητήν Σίφνου χ.τλ.

Ὁ ἐλλογιμώτατος κύριος Νικόλαος Σπεράντσας, χρηματίσας Διδά-
σκαλος δημόσιος τῆς ἐν Σίφνω Σχολῆς κατά τήν παρελθοῦσαν ἐποχήν,

δέν ἔλαβε τούς συμφωνηθέντας μισθούς, πλήν ὀλίγου τινός μέρους τό δποῖον συνεισέφερον οἱ φιλοτιμότεροι τῶν πολιτῶν καὶ δ Σεβασμιώτατος Ἐκκλησιαστ. τοποτηρητής.

Πιεζόμενος ὑπό τῆς ἐνδείας, ἐξήτησε πολλάκις τούς μὴ μισθούς του, ἀλλά μήτε εἰς τὰ δίκαια τοῦ εὐεργέτου, μήτε εἰς τάς ἐκδοθείσας διαταγάς τοῦ ἔκτ. ἐπιτρόπου ἔδοσαν ἀκρόασιν οἱ Σίφνιοι, διά τοῦτο ἡναγκάσθη νά παρουσιασθῆ εἰς τὴν Σ. Κυβέρνησιν. Ἡ Γραμματεία αὗτη νομίζουσα χρέος της νά θεραπεύσῃ τὸν Διδάσκαλον τοῦτον ἀσθενοῦντα καὶ πενόμενον, διά νά μή στενοχωρήσῃ ἐκ τοῦ ἄλλου μέρους τούς ἐνδεεῖς Σιφνίους, ἐστοχάσθη νά τὸν ἔξοικονομήσῃ πληρόνουσα μέρος τῶν μισθῶν του ἀπό τὰ εἰσοδήματα τῶν ἀφιερωθέντων εἰς τὰ Δημόσια Καταστήματα Μοναστηριακῶν κτημάτων.

Τούτου ἔνεκα προσκαλεῖσθε νά μετρήσητε πρός τὴν ἐλλογιμότητά του Φοιν. 200, ἀπό τὰ ὅποια θέλετε συνάξουν χρήματα ἐκ τῶν ἐνοικίων τῶν κτημάτων τούτων, κατά τὴν ὑπ' ἀριθμ. 585 πρόσκλησιν τῆς Γραμματείας ταύτης, λαβόντες παρ' αὐτοῦ τὴν ἀνήκουσαν ἀπόδειξιν.

Ἐν Ναυπλίῳ...



Ἀριθ. 585

20 Μαρτίου 1830

Πρός τὸν Διοικητὴν Σίφνου.

Ἐγκλείονται ἀντίγραφα τῶν ὑπ' ἀριθμ. 231:232 Διαταγῶν, ἐκ τῶν ὅποίων παρατηρεῖτε ὅτι ὁ πανοσιώτατος κύριος Γαβριήλ Χωρικός καὶ ὁ κύριος Παῦλος Ἀλιμπέρτης ἐπεφορτίσθησαν τὴν ἐπιστασίαν, ὁ μὲν τῶν κτημάτων τῶν ἀποθανόντων πατέρων τῆς Μονῆς τοῦ Προφήτου Ἡλίου, ὁ δέ δεύτερος τῶν κτημάτων τοῦ Μονυδρίου τοῦ Ἅγιου Ἀρτεμίου, τῶν ὅποίων αἱ πρόσοδοι ἀφιερώθησαν εἰς Διδακτικά Καταστήματα. Ἐπειδὴ δέ ἡ ἐπιμέλεια τούτων τῶν Καταστημάτων καθὼς καὶ τῶν Ἱερῶν Καταγωγίων εἶναι χρέος τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Κυβερνήσεως, προσκαλεῖσθε Κύριε ν' ἀναλάβετε τὴν φροντίδα τῶν εἰρημένων κτημάτων καὶ νά ἐνοικιάσητε αὐτά ἐπί ταχικῆς δημοπρασίας εἰς τὴν ὅποιαν θέλουν προτιμηθῆ οἱ πατέρες τοῦ Μοναστηρίου δέκα τοῖς ἔχατόν ὀλιγώτερον, τὰ δέ ἀπό τούτων χρήματα θέλετε παραλάβει μέ ἀκριβῆ λογαριασμόν ἔως δευτέρας διαταγῆς.

Ἐάν δέ δέν παρουσιασθῶσιν ἀγορασταί, θέλετε φροντίσει τὴν σύναξιν τῶν εἰσοδημάτων διά τῶν εἰρημένων ἐπιστατῶν μέ τὴν δυνατήν οἰκονομίαν, πληρόνοντες εἰς αὐτούς τὰ ἔξοδα τῆς καλλιεργείας. Ἐπισυνάπτονται καὶ αἱ ὑπ' ἀριθμ. 281:282, τάς ὅποιας θέλετε ἐνεργήσει καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν, παραλαμβάνοντες ὥσαύτως εἰς χεῖρας σας τὰ ἐν τῷ ἀρθρῷ. Α' καὶ

Δ' διαλαμβανόμενα χρήματα. Θεωροῦντες χρέος ούσιωδέστατον τῆς ὑπηρεσίας σας τὴν διευθέτησιν τῶν Δημοσίων Καταστημάτων, θέλετε ἐκτελέσει μέ τὸν ὅποῖον χαρακτηρίζεσθε ζῆλον τὰ ἐνδιαλαμβανόμενα εἰς τὰς ἐγχλειομένας καὶ εἰς τὴν ὑπὸ ἀριθμ. 281 τῆς Σ. Κυβερνήσεως.

'Εν Ναυπλίῳ...



[Άπόσπασμα]

Άριθ. 607
26 Μαρτίου 1830

Ἡ Γραμματείᾳ
Πρός τὴν Α. Ἐξοχότητα
τὸν Κυβερνήτην.

δ') Πολλοί πατέρες ὅμα ἴδωσι τὰ τέκνα αὐτῶν μόλις ἀρχόμενα νά ἀναγινώσκωσι, νά γράφωσι καὶ νά ἀριθμῶσι καὶ εἰς τοῦτο προχωροῦσι συντόμως καθώς δύναται νά παρατηρήσῃ ἡ Ὅ(μετέρα) Ἐξοχότης ἀπό τοὺς ὑποβαλλομένους χαρακτήρας τῆς γραφῆς παίδων, οἱ ὅποιοι διδάσκονται πρό τριῶν ἢ τεσσάρων μηνῶν, ἀποκτῶσιν αὐτά ἀπό τὸ Σχολεῖον πρίν τελειοποιηθῶσιν.

ε') Ἀλλά τό χειρότερον ἀπό ὅλα εἶναι ὅτι πολλοί ἀμαθεῖς Γραμματοδιάσκαλοι, καλόγηροι καὶ παπάδες, ἥνοιξαν πολλά σχολεῖα μερικά εἰς ἔκείνην τὴν πόλιν (ἐνν. ἡ Τρίπολη) καὶ χυρήττοντες εἰς τοὺς πατέρας ὅτι οἱ παῖδες των δέν διδάσκονται γράμματα εἰς τό Ἀλληλοδιδακτικόν, ἀλλά ταχτικήν, σύρουσι πλησίον των πολλούς παῖδας καὶ πολλούς ἀπωθῶσιν ἀπό τά Ἀλληλοδιδακτικά δίδοντες εἰς χεῖρας αὐτῶν τὴν Ὁχτώηχον καὶ τὸν Ψαλτήρα, αὐτό τοῦτο συμβαίνει καὶ εἰς Τριπολιτζᾶν, καθώς πληροφορεῖ ὁ Διδάσκαλος. "Ολαι αἱ ἐλλείψεις αἱ ἐκ τῶν μέσων ἐλπίζεται νά ἐκπληρωθῶσι συντόμως, διά τὴν ὅποιαν ἔλαβε πρόνοιαν ἡ Ὅ(μετέρα) Ἐξοχότης, ἀλλ' εἶναι ἀνάγκη νά προληφθῇ καὶ τό Γραμματεμπόριον τῶν ἀμαθῶν τούτων, τό ὅποιον ἐμποδίζει τὴν πρόσδον τῶν Ἀλληλοδιδακτικῶν Καταστημάτων καὶ καταδικάζει τοὺς παῖδας τῶν ἀμαθῶν εἰς αἰώνιον ἀμάθειαν.



Άριθ. 608
26 Μαρτίου 1830

Ὀ Κυβερνήτης
Πρός τὴν ἐπί τῆς Οίκονομίας ἐπιτροπήν.

Διά τοῦ Διοικητοῦ τῆς ἐπαρχίας Σίφνου κ.λπ. θέλετε πληρώσει τοὺς μηνιαίους μισθούς τῶν Διδασκάλων τῶν ἐν Σίφνω Διδακτικῶν Κατα-

στημάτων ἀπό αὐτοῦ παρελθόντος 9βρίου, τοῦ μέν τῆς Ἐλληνικῆς ἀνά
60 φοίν(ικας) τὸν μῆνα, φοιν. 300, τοῦ δέ τῆς Ἀλληλοδιδακτικῆς φοίν.
100, τὸ δὲ λόγον φοίν. ἀμφοτέρων 400. θέλετε δέ λάβει τάς ἀνηκούσας
ἀποδείξεις ἔξαχολουθοῦντες νά πληρώνητε τοὺς εἰρημένους μισθούς κατά
μῆνα διά τοῦ αὐτοῦ Διοικητοῦ.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ἄριθ. 647
9 Ἀπριλίου 1830

Πρός τὴν ἐπί τῆς Οίκονομ. ἐπιτροπήν

Κατ' αἴτησιν τῶν ἐπιτρόπων τῆς ἐν Τήνῳ κοινῆς Ἐκκλησίας τοῦ
Εὐαγγελισμοῦ, προσκαλεῖσθε νά διατάξητε τό ἐν Σύρᾳ Δασμοτελωνεῖον
νά παραδώσῃ εἰς τοὺς ἀναφερομένους τόν, ἀπό Τεργέστης, κώδωνα τῆς
αὐτῆς ἐκκλησίας χωρίς νά ἀπαιτήσῃ παρ' αὐτῶν δικαιώματα δασμοτελω-
νικόν, ἀπό τὰ ὅποια πρέπει νά ἔξαιρωνται τά ἀφιερωμένα εἰς τοὺς
ἱερούς ναούς.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ἄριθ. 649
9 Ἀπριλίου 1830

δι Κυβερνήτης
Πρός τὸν Διοικητὴν Σίφνου κ.τλ.

Τὴν ὑπ' ἄριθμ. 44 πρός τὴν Γραμματείαν τῶν Ἐκκλησιαστικῶν ἀνα-
φοράν σου περὶ τῆς καταστάσεως τῶν ἐν Σίφνῳ ἱερῶν καταστημάτων
λαβόντες ὑπ' ὄψιν, εἴδομεν εὐχαρίστως τά ὅποια μετά τοῦ σεβασμ.
ἀρχιερέως κατέβαλες μέτρα εἰς ἔκτέλεσιν τῆς ὑπ' ἄριθμ. 434 διαταγῆς.

Ἀποδεχόμενος δέ τά ὅποια προβάλλετε μέτρα, τά σύμφωνα μέ τοὺς
ἱερούς νόμους καί κανόνας τῶν θείων πατέρων διά τὴν μεταρρύθμησιν
καί εὐταξίαν τῶν καταστημάτων τούτων, σέ προσδιορίζομεν νά ἐνεργή-
σης αὐτά μέ δῆμην τὴν δραστηριότητα διά νά παύσῃ τέλος πάντων ἡ ἀκά-
θετος κακοήθεια, ἡ καθυβρίζουσα μέν τά θεῖα, φέρουσα δέ βλάβην εἰς
τὴν κοινωνίαν καί καταισχύνην εἰς τὴν νῆσον ταύτην.

Διά τοῦτο τάς μέν διαβέβαιουμένας ἐπί κακοήθεια καί ἀναισθήτους
θέλετε ἔξωσει ἀπαραιτήτως τῆς μονῆς ἐκπέμποντας εἰς τάς πατρικάς
οἰκίας, ὅπου θέλει τρέφεσθαι ἀπό τούς ἀδίκους γονεῖς καί οἰκείους
αὐτῶν, ὅσοι ἐκληρονόμησαν τὴν πατρικήν περιουσίαν, ποριζόμεναι καί
ὅσων δύνανται ἐκ τῶν ιδίων κόπων. Εἰς μόνας δέ τάς ὑπέρ τεσσαράκο-

ντα ἔτη θέλει συγχωρεῖσθαι τοῦ λοιποῦ νά ἐνδιαιτῶνται ως μονάζουσαι εἰς ταῦτα τά καταγώγια.

Θέλετε ὅθεν πρός τούτοις τούς ἀφιλοστόργους γονεῖς, ὅσοι ἀποκληρώσαντες τά ἴδια τέκνα ἐνέχλεισαν εἰς τά μοναστήρια πρίν φθάσωσι τὴν ἡλικίαν καταλέξεως τόν μοναδικόν βίον καὶ ἀναλάβωσι καὶ ἐκτρέφωσι αὐτάς κατά τό ὄποιον ἐπιβάλλουν εἰς αὐτούς χρέος καὶ ὁ φυσικός καὶ ὁ πολιτικός νόμος.

Καθόσον δέ ἀφορᾶ τὴν διαγωγὴν τῶν ἐνδιαιτωμένων εἰς τε τά γυναικεῖα καὶ ἀνδρικά μοναστήρια, ὁ Ἀρχιερεὺς τοῦ τόπου ὁφείλει νά διδάξῃ πρός τούς μονάζοντες καὶ μοναζούσας τά χρέη τοῦ μοναδικοῦ βίου, καθώς ὁρίζουσι περὶ τούτων οἱ Ἱεροὶ νόμοι καὶ κατά τούς ὄποιούς ἔδωκαν ὑπόσχεσιν ἐνώπιον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο Κυβερνήτης

[Ἔχει δημοσιευτεῖ στοῦ Σ.Μ. Σιμεωνίδη, Μοναστήρια τῆς Σίφνου, Ἀθῆνα 1984, σελ. 77.]



Ἀριθ. 709
8 Μαΐου 1830

Πρός τόν Διοικητήν Σίφνου

Ἐλάβομεν ὑπ’ ὅφιν τὴν ὑπ’ ἀριθμ. 113 ἀναφοράν σου πρός τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησ. Γραμματείαν καὶ τόν ἐγχλειόμενον ὀνομαστικόν κατάλογον ἐκ τοῦ ὄποιου ἐκλέξαντες διορίζομεν ἐφόρους τῆς Σχολῆς τούς κυρίους Ἰάκωβον Ταταράκην, Ζαφείρην Μάτζαν, Μιχαήλ Μοδινόν, Ἰω. Βασιλείου καὶ Νικόλαον Λογοθέτου Τατταράκην.

Πρός τούτους θέλεις κοινοποιήσει τό ἐσώχλειστον Διάταγμα, ἐπαγρυπνῶν ὥστε νά ἐκτελῶσι τά ὄποια ἐπιφορτίζονται χρέη μέ ζῆλον ἀντάξιον τῆς ἐντίμου ὑπηρεσίας των. Διά νά ἀποβῆ δέ τό ἔργον πρόσφορον εἰς τὴν ὄποιαν διορίζεται χρῆσιν καὶ ἀνάλογον μέ τά παρόντα χρηματικά μέσα, σέ διατάττομεν νά μεταβῆς εἰς τὴν Ν(ησον) Μῆλον καὶ συνεννοούμενος μετά τῶν διορισθέντων ἐπιτρόπων νά ἐπιχειρισθῆτε τὴν οἰκονομήν τοῦ Ἀλληλοδιδαχτικοῦ Σχολείου, κατά τό ὄποιον ἀπαιτεῖ σχέδιον ἡ φύσις τῆς μεθόδου.

Ἡ οἰκοδομή δευτέρου Σχολείου τήν ὄποιαν ἐπεχείρισαν οἱ προσωρινῶς διορισθέντες ἐπίτροποι χωρίς διαταγῆς τῆς Κυβερνήσεως δέν συγχωρεῖται πρός τό παρόν καὶ διά τήν ἔλλειψιν τῶν ἀναγκαίων χρηματικῶν μέσων καὶ διότι τό σκοπούμενον τῆς Κυβερνήσεως εἶναι νά συστήση πρό πάντων Ἀλληλοδιδαχτικά καταστήματα διά τά πρῶτα παιδαγωγικά μαθήματα, θέλει δέ προνοήσει ἐγκαίρως καὶ περὶ σχολείων ἀνωτέρας τάξεως.

Οι διορισθέντες ἐπίτροποι συμμορφούμενοι μέ τό πνεῦμα τῶν διαταττομένων καί μέ τάς ἐγκλειομένας ὀδηγίας θέλουν διευθύνει διά τῆς Διοικήσεως ταύτης ἐγκαίρως εἰς τήν Κυβέρνησιν ἀκριβεῖς λογαριασμούς τῶν ἔξοδων τῆς οίκοδομῆς τοῦ Σχολείου τούτου.

Περὶ τῆς Μονῆς τῶν Ταξιαρχῶν θέλει γενεῖ πρόνοια ἀφ' οὐ ληφθῶσιν αἱ στατιστικαὶ πληροφορίαι παρ' ὑμῶν. "Οσον περὶ τῶν ἐν Μήλῳ ἀρχαιοτήτων, ἔχοντες ὑπὸ ὅψιν τό περὶ Ἀρχαιοτήτων Ψήφισμα τῆς Συνελεύσεως τῆς ἐν Ἀργεί, θέλετε ἐμποδίζει τήν ἔξαγωγήν αὐτῶν καθ' ὅσον ἔνεστι, ἔως ὅτου ἔχδοθῇ τό περὶ τούτων ἰδιαίτερο Ψήφισμα.



Ἀριθ. 797
22 Μαΐου 1830

ἡ Γραμματεία
Πρός τόν Διοικητήν Ἀνδρου.

Ο αὐτόθι ιεροδιάκονος κύριος Δαμασκηνός Δελλαγραμμάτικας ἀνέφερεν εἰς τήν Γραμματείαν ταύτην, ὅτι λαβών εἰς ἐνοίκιον ἐν τῶν ὑποστατικῶν τῆς Μονῆς τῆς Παναχράντου τῇ συναίνεσι τῶν πατέρων, ἐπλήρωσε λόγω ἐνοικίου γρόσια τετρακόσια, προσδαπανήσας δέ καί διά τήν καλλιέργειαν αὐτοῦ γρόσια 360 στερεῖται καί τά εἰσοδήματα τοῦ αὐτοῦ ὑποστατικοῦ καί τήν ὁποίαν ἐπλήρωσε ποσότητα.

Ἐάν οἱ πατέρες τῆς εἰρημένης Μονῆς ἀπέσπασαν ἀπό τόν χ. Δαμασκηνόν τό εἰρημένον ὑποστατικόν, ἐπερειδόμενοι τάχα εἰς τήν προεκδοθεῖσαν προχήρυξιν τῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ἀπαγορεύει νά δίδωνται εἰς πολυετές ἐνοίκιον τά τοιαῦτα ὑποστατικά, ἀλλ' ἐπρεπε κάν νά παραχωρήσωσιν εἰς συναδελφόν αὐτῶν νά νέμηται αὐτό πρός καιρόν, ἥ τέλος νά τόν ἀποζημιώσωσιν, διαταχθέντες νά πράξωσιν αὐτό τοῦτο καί παρά τῆς παυσάσης Διοικήσεως.

Ταῦτα λαβόντες ὑπὸ ὅψιν προσκαλεῖσθε νά ἔξετάσητε περὶ τῶν ἀναφερομένων καί νά συμβιβάσητε τήν αἴτησιν τοῦ χ. Δαμασκηνοῦ πρός τό δίκαιον καί συμφέρον τῆς ρηθείσης Μονῆς.

Ἐν Ναυπλίῳ...



Ἀριθ. 800
22 Μαΐου 1830

Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὀρφανοτροφείου.

Εὐχαρίστως εἶδομεν τυπωμένα τά πρῶτα φύλλα τῆς Μεταφράσεως τοῦ, περὶ τῆς Ἀλληλοδιδακτικῆς, ἐγχειριδίου, ἐγχρίνοντες δέ τήν περὶ τού-

του γνώμην σας, διετάξαμεν τήν ἐπί τῆς Δ(ημοσίου) Π(αιδείας) Γραμματείαν νά διαδώσῃ εἰς ὅλα τά Σχολεῖα τά πεμπόμενα πρός αὐτήν ἀντίτυπα ἔξερχόμενα τῶν πιεστηρίων διά νά μορφώνωνται βαθμηδόν τά ὑπάρχοντα καί συνιστάμενα Σχολεῖα κατά τούς ἐμπεριεχομένους κανόνας.

Διά τῆς φιλοπονίας τοῦ χυρίου Κοκκώνη καί τῆς ἴδιας σου προσπαθείας ἐλπίζομεν νά τελειωθῇ συντόμως τό στοιχειῶδες τοῦτο βιβλίον καί νά ἴδωμεν τά Ἀλληλοιδιδακτικά καταστήματα ὁμοιομόρφως καί τακτικῶς ὄργανωμένα κατά τήν ὅποιαν σᾶς ἔξεφράσαμεν πολλάχις ἐπιθυμίαν μας.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ἀριθ. 853

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν ἔφορον τοῦ Κεντρικοῦ Σχολείου

Ἐπιθυμοῦντες νά χορηγήσωμεν τά μέσα εἰς τόν Κωνσταντίνου Δημητρόπουλον δεικνύοντα ἔφεσιν εἰς τήν σπουδήν τῶν Μαθημάτων, ἀπεφασίσαμεν νά συγκαταλέξωμεν αὐτόν μεταξύ τῶν ὑποτρόφων τῆς Κυβερνήσεως. Διά τοῦτο θέλετε δίδει εἰς αὐτόν τήν προσδιορισθεῖσαν ποσότητα, ώς καί εἰς τούς λοιπούς.

Ἐν Ναυπλίῳ...

‘Ο Κυβερνήτης.

Ἀριθ. 854

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὁρφανοτροφείου.

Τά ὄρφανά Ἀντώνιον Γεωργίου καί Ν. Παναγιώτου στερούμενα πάσης προστασίας πέμπομεν διά νά καταταχθῶσιν εἰς τό ὄρφανοτροφεῖον· εἰς τά ὅποια θέλετε χορηγεῖ τά ἀναγκαῖα καθώς καί εἰς τούς λοιπούς, ἐπίσης καί εἰς τόν Γεώργιον Κωνσταντίνου Λαρισινόν.

Ἐν Ναυπλίῳ...

‘Ο Κυβερνήτης

Ἀριθ. 855

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τήν ἐπί τῆς Οίκονομίας ἐπιτροπήν

Διά τοῦ Διοικητοῦ Λαχεδαιμονίας καί Μονεμβασίας θέλετε πληρώσει φοίν(ικας) ἑκατόν ἔξ No 106 διά τόν ὀφειλόμενον μισθόν εἰς τόν

Αλληλοδιδάχτην Διδάσκαλον τοῦ χωρίου Βαμβακοῦ (Απόστολον Μαρίνου) Βᾶον δι' ὅσον καιρόν ἐδίδασκεν εἰς Μιστρᾶν, κατά τὴν ἀναφοράν τοῦ ίδίου Διοικητοῦ.

Ταῦτα δέ θέλουν λογίζεσθαι εἰς χρέος τῆς ἐπὶ τῆς Δ(ημοσίου) Π(αιδείας) Γραμματείας.

'Ev Nauplió...

‘Ο Κυβερνήτης

Άριθ. 902 ή Γραμματεία
10 Ιουνίου 1830 Πρός τόν "Εφορον τοῦ Κεντρ. Σχολείου.

Ἐγκλείονται τά περί ὑποτρόφων διατάγματα καὶ ὁ ἐπισυναπτόμενος αὐτῶν ὄνομαστικός κατάλογος, εἰς τὸν ὃποῖον προσετέθη καὶ ὁ ἀνεψιός τοῦ Ἀρχιερέως Ἄνδρου στῆς, τὸν ὃποῖον ὑπεσχέθη πρό πολλοῦ ἡ Α. Ἐξοχότης νά ἀναδεχθῇ ὡς ὑπότροφον καὶ τὸν ὃποῖον θέλει διευθύνει ἡ Γραμματεία ἀκολούθως. Θέλετε δέ κοινοποιήσει διά τῶν ἐφημερίδων τά διατάγματα, τῶν ὃποίων ἡ μετάφρασις θέλει σᾶς σταλεῖ παρά τῆς Α. Ἐξοχότηος.

Οι έλλειποντες ἀφ' ἑκάστου τμήματος θέλουν ἀναπληρωθῆναι ἀχολού-
θως κατά τὴν ἀναφοράν σας.

Ἐν Ναυπλίῳ...

Ο Γραμματεύς

Θεωρήσαντες τό ύπ' ἀριθμ. 712 καὶ κατά τὴν 7 τοῦ παρελθόντος Μαῖου ἔκδοθέν διάταγμα, δι' οὗ ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Μενδενίτης κύριος Διονύσιος, πρώην ἐκκλησιαστικός τοποτηρητής Σαλαμίνος, ἀποκαθίσταται εἰς τὴν ἐπισκοπήν αὐτοῦ Μεδενίταν.

Κρίνοντες ἀναγκαίαν τὴν παρουσίαν πνευματικῶν ποιμένων εἰς τάς ἑλληνικάς ἐπαρχίας πρός διευθέτησιν τῶν ἔκκλησιαστικῶν πραγμάτων καὶ παραμυθίαν τῶν Χριστιανῶν.

Διατάττομεν

Ιον. Ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος Μοσχονησίων κύριος Βαρθολομαῖος ἐμπιστεύεται τὴν Διοίκησιν τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων τῆς ἐπαρχίας Σαλαμῖνος καὶ Μεγαρίδος ὡς ἐκκλησιαστικός τοποτηρητής.

2^{ον}. Ὁ ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεύς νά ἐνεργήσῃ τό παρόν Διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 10 Ἰουνίου 1830
Ο Κυβερνήτης

Αριθ. 908 Ή Γραμματεία
10 Ιουνίου 1830 Πρός τούς Δημογέροντας της Επιδαύρου.

Προλαβόντως ἔξεδωκεν ἡ Κυβέρνησις Διάταγμα διά νά ἀναλάβωσι τήν χυριότητα τῶν ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Ἐπικρατείᾳ μετοχίων οἱ σταλέντες πρωτοσύγγελοι παρά τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Σιναίου.

Εἰς τόν κατάλογον τοῦτον τῶν μετοχίων σημειοῦται καί τό ἐν Ἐπιδαύρῳ Μοναστήριον τῶν Παμμεγίστων Ταξιαρχῶν, τό δόποῖον ἡτον πρῶτον ὑπό τήν μεγάλην Ἐκκλησίαν, παρεχωρήθη δέ ὕστερον εἰς τό Σίναιον ὄρος κατ' αἰτησιν τῶν προκρίτων τῆς ἐπαρχίας Κορίνθου καθώς φανερώνει τό ἴδιον πατριαρχικόν Γράμμα.

Γνωρίζοντες ως έντόπιοι περιστατικῶς τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, προσκαλεῖσθε, κατ' ἐπιταγὴν τῆς Α. Ἐξοχότητος, νά δώσητε ὅσας ἔχητε πληροφορίας διά νά ἀποφασίσῃ τό δίκαιον ἡ Κυβέρνησις. Θέλετε δέ κάμη τὴν ἀναφοράν σας συμβουλευόμενοι τούς προχρίτους ἐξ τῶν γεροντοτέρων, ὅσοι γνωρίζουν ἀκριβῶς τὴν περί ἡς ὁ λόγος ὑπόθεσιν.

Ἐν Ναυπλίῳ...
Ο Γραμματεύς

Άριθ. 951 ή Γραμματεία
Πρός τόν Διοικητήν Καλαβρύτων και Βοστίζης

‘Η Κυβέρνησις ἀπαντῶσα διά τῆς ὑπ’ ἀριθμ. 759 εἰς τὴν ὑπ’ ἀρ. 1505 ἀναφοράν σας, σᾶς εἰδοποίησεν ὅτι διετάχθησαν οἱ ἐν Πάτραις κληρονόμοι τοῦ χυρίου Τζίπηρα νά δώσωσι λόγον διά τὰ εἰς χεῖρας των χρήματα τοῦ Κοινοῦ Σχολείου τοῦ Σωποτοῦ.

‘Ο χύριος Τζίπηρας ώς ἐξ προσώπου τῶν συνενεχομένων συγγενῶν ἀπαντῶν εἰς τὴν διαταγὴν τῆς Κυβερνήσεως ἀποτίθεται μέ τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ αὐτοῦ Σχολείου, εἶναι δέ ἔτοιμος νά δώσῃ λόγον, εἰς τούς ὅποιους διορίσει ἐπιτρόπους ή Κυβέρνηση.

Απαιτεῖται λοιπόν νά ένεργήσητε τήν ύπ' ἀρ. 64 προδιευθυνθεῖσαν ἔγκυχλιον διά νά διορισθῶσιν οἱ ἔφοροι τῶν Σχολείων, τούς δποίους

θέλει ἐπιφορτίσει ἡ Κυβέρνησις νά λάβωσι λογαριασμόν ἀπό τούς κληρονόμους τοῦ χυρίου Τζίπηρα.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 23 Ἰουνίου 1830
Ο Γραμματεύς

Ἀριθ. 952

ἡ Γραμματεία
Πρός τὸν Διοικητὴν Τήνου κ.λπ.

Ο διδάσκαλος τοῦ, κατά τὰ Δύο Χωρία, Ἀλληλοδιδαχτικοῦ Σχολείου κύριος Ἀν(τώνιος) Γκιών ἀναφέρεται τρίτον ἥδη εἰς τὴν Γραμματείαν ταύτην ζητῶν τοὺς μισθούς του, διά τὴν στέρησιν τῶν ὅποιων εἶναι εἰς ἐσχάτην ἔνδειαν. Ἐκτός τούτου ἀπαντᾶ μεγάλας δυσκολίας εἰς τὴν πρόοδον τῶν μαθητῶν του ἐπειδή διάφοροι ἀμαθεῖς γραμματοδιδάσκαλοι διαβάλλοντες τὸ σύστημα τοῦτο ἀποσπῶσι τοὺς μαθητευομένους πείθοντες τοὺς ἀμαθεῖς καὶ ἀπειροχάλους γονεῖς καὶ μαραίνοντες ἐν ταύτῳ τὴν προθυμίαν τῶν φιλοκάλων πολιτῶν.

Οσον περὶ τῶν μισθῶν τοῦ διδασκάλου ἡ Α. Ἐξοχότης ἀναδέχεται νά πληρώσῃ αὐτούς ἀμέσως, ἄμα πληροφορηθῆ παρ' ὑμῶν τὴν ποσότητα τῶν ὀφειλομένων πρός τὸν διδάσκαλον, ὅποιας ἔχει μέ τοὺς προσκαλέσαντας συμφωνίας καὶ ἐάν δέν ὑπάρχη κανένας ἐπιτόπιος πόρος· αὐτό τοῦτο θέλετε βεβαιώσει τὸν ρηθέντα διδάσκαλον, ἐνθαρρύνοντες αὐτόν νά ἔχαχολουθῇ μέ φιλοπονίαν καὶ ζῆλον τό ἔργον του.

Τοὺς δέ κατοίκους τῶν δύο χωρίων Ἀρνάδου καὶ Τριαντάρου θέλετε προτρέψει νά ὅμονοήσωσι εἰς σύστασιν τοῦ Σχολείου τούτου ἐναγκαλιζόμενοι τὴν μέθοδον, τῆς ὅποιας ἔχουσιν ὑπ' ὅφιν τὰ ἐντελῆ ἀποτελέσματα καὶ φειδόμενοι τὸν πολύτιμον καιρόν, τὸν δποῖον θέλουν κατατρίβει εἰς μάτην τὰ τέχνα τῶν ὑπό τούς ἀμαθεῖς καὶ ἀθλίους γραμματοδιδασκάλους χωρίς νά γένωσι ποτέ ίκανοί καὶ ἔαυτούς νά ὠφελήσωσι καὶ τοὺς γονεῖς.

Ταῦτα ἐμπνέοντες καὶ εἰς τοὺς εἰρημένους χωρικούς καὶ εἰς τοὺς ἄλλους τοὺς ὑπό τὴν Διοίκησίν σας θέλετε κατωρθώση νά πολλαπλασιάσητε τὰ ἀλληλοδιδαχτικά Σχολεῖα ὑποσχόμενοι ἔχ μέρους τῆς Κυβερνήσεως τὰ δυνατά βοηθήματα, τὰ δποῖα ἡ Α. Ἐξοχότης χορηγεῖ καθ' ἔκαστην ὑπέρ τῆς Δ(ημοσίου) Ἐκπαιδεύσεως.

Ἐν Ναυπλίῳ 23 Ἰουνίου 1830
Ο Γραμματεύς

[Ἀπόσπασμα]

Ἄριθ. 953

Ἐγκύκλιος

Πρός τούς ἐκτάκτ. Ἐπιτρόπους
καὶ Διοικητάς τῆς Ἐπιχρατείας

Δέν ἀγνοεῖτε Κύριε ὅτι ἡ ἐν Αἰγίνῃ Ἐθνική Συνέλευσις ἐπεκύρωσε διά τοῦ 10 Ψηφίσματος τὴν πρᾶξιν τῆς ἐν Τροιζῆνι ἀπαγορεύουσαν τὴν πώλησιν καὶ ἔξαγωγὴν τῶν Ἀρχαιοτήτων ἐκτός τῆς ἐλληνικῆς ἐπιχρατείας. Γνωρίζετε ὡσαύτως ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐσύστησε πρός τὸ παρόν, διά τοῦ ὑπ' ἄριθ. 49 καὶ κατά τὴν 20 τοῦ παρελθόντος Ὁκτωβρίου ἐκδοθέντος Ψηφίσματος κατάστημα Δημόσιον εἰς Αἴγιναν, ὅπου προσπαθεῖ νά διποταμιεύσῃ ὅσας δυνηθῆ νά συλλέξῃ ἀρχαιότητας μέ εἴσοδα τῆς ἐπιχρατείας ἥ ἀπό προσφοράς φιλοχάλων πολιτῶν, οἱ ὅποιοι προαιροῦνται νά συνδράμωσι φιλοτίμως εἰς πλουτισμόν τοῦ ἐθνικοῦ καταστήματος.

Κατά συνέπειαν τοῦ ἄρθρ. 2 τοῦ διαλειφθέντος Ψηφίσματος τῆς 20 Ὁκτωβρίου, ὁ Διευθυντής τοῦ Ἐθ(νικοῦ) τούτου Μουσείου καθυπέβαλε δι' ἀναφορᾶς του πρός τὴν Κυβ(έρνησιν) τά μέτρα, διά τῶν ὅποιων τό Δημόσιον τοῦτο κατάστημα ἡμπορεῖ νά πλουτισθῇ βαθμηδόν μέ τά πολύτιμα τῆς Ἀρχαιότητος λείφανα, τά ὅποια καλύπτει ἡ Κλασσική γῆ τῆς Ἑλλάδος. Τά μέτρα ταῦτα ἐγχριθέντα παρά τῆς Κυβερνήσεως χρινομεν ἀναγκαῖον νά σοί ἐκθέσωμεν εἰς τὴν παροῦσαν ἐγκύκλιον, διά νά δυνηθῆς νά συντελέσης εἰς τὴν ἐνέργειαν αὐτῶν...

Ἄριθ. 955

Ο Κυβερνήτης

Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὁρφανοτροφείου

Πληροφορηθέντες τὴν ἐσχάτην ἔνδειαν τοῦ ὄρφανοῦ Μανόλη Βλάχου Υδραίου, πέμπομεν διά νά συγκαταλεχθῇ μετά τῶν ἄλλων ὄρφανῶν, περὶ τοῦ ὅποίου θέλετε λάβει τὴν ἀναγκαίαν πρόνοιαν ὡς καὶ διά τά λοιπά ὄρφανά.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 23 Ἰουνίου 1830

Ο Κυβερνήτης.

Αριθ. 956

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν ”Εφορον τοῦ Κεντρ. Σχολείου

Ἐλλειπομένου τοῦ ὄρισθέντος ἀριθμοῦ, τῶν ὅσοι ἐκ τῶν προσφύγων
καὶ ξένων ὁμογενῶν ἐνεχρίθη νά συγχαταλεχθῶσιν εἰς τούς ὑποτρόφους,
πέμπομεν τόν παρόντα Γεώργιον Φανδρίδην Κρῆτα, τόν ὃποῖον θέλετε
παραδεχθῆ ὡς ὑπότροφον τῆς Κυβερνήσεως κατά τήν ὁποίαν ἔδωκαμεν
εἰς αὐτόν πρό πολλοῦ ὑπόσχεσιν.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 23 Ἰουνίου 1830
‘Ο Κυβερνήτης.

Αριθ. 957

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τήν ἐπί τῆς Οίχονομίας ἐπιτροπήν

Εἰς τόν ιερέα Θωμᾶν Λεβαδίτην δυστυχήσαντα διά τάς περιστάσεις,
θέλετε μετρήσει Φοίν(ιχας) ἐκατόν ἑξήντα χορηγουμένους εἰς αὐτόν
παρά τῆς Κυβερνήσεως πρός παραμυθίαν τῶν ἀναγκῶν του.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 24 Ἰουνίου 1830
‘Ο Κυβερνήτης

Αριθ. 958

‘Ο Κυβερνήτης
Πρός τόν Πρόεδρον τοῦ Ὀρφανοτροφείου

Τόν ὄρφανόν Δημήτριον Ἀποστόλου Σπεράντζα θέλετε ἀναλάβη εἰς
τό Ὀρφανοτροφεῖον διά νά περιθάλπεται καὶ διδάσκεται, ἔχων ἀρχάς
τινας γραμμάτων.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 24 Ἰουνίου 1830
‘Ο Κυβερνήτης.

Αριθ. 1004

‘Η Γραμματεία
Πρός τόν ἔχτακτον ἐπίτρ. Δυτ. Ἑλλάδος.

Τάς ἀνακαλυφθείσας ἀρχαιότητας περί ὧν ἀναφέρετε διά τῆς ὑπ’
ἀριθ. 970 διέταξεν ἡ Α. Ἐξοχότης νά ἐμβιβάσητε εἰς τήν αὐτόθι
εὑρισκομένην Ἑλληνικήν Κορβέταν «ἡ Ὅδρα», ἥτις θέλει τά ἀποβιβά-
ση ἐνταῦθα ἡ εἰς Πόρον.

Παρακαλεῖσθε, κατά τό πνεῦμα τῆς προλαβούσης ἐγκυκλίου νά προσκαλέσητε τούς Διδασκάλους νά μᾶς διευθύνωσιν ὀνομαστικόν κατάλογον τῶν μαθητῶν, τόν ὅποιον θέλει συνοδεύσει ἡ Ἐπιτροπία μέ τάς ἴδιαιτέρας πληροφορίας περί καταστάσεως τῶν Σχολείων.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ἰουλίου 1830.

Ο Γραμματεύς.



Ἀριθ. 1005

ἡ Γραμματεία

Πρός τόν Διοικητήν Τροπολιτζᾶς καί Λεονταρίου

Κατ' ἐπιταγήν τῆς Α. Ἐξοχότητος παρακαλεῖσθε Κύριε νά διατάξῃ-
τε τόν ὄχυροματοποιόν κύριον Σταυρίδην νά μεταβῆ εἰς Καράταιναν,
διευθυνόμενος πρός τόν ἔκει Διοικητήν, ἀμα ἐπιστρέψῃ ἀπό Πραστόν,
διά νά διαθέση καί νά σχηματίση τό ἐσωτερικόν τοῦ ἔκει ὑπάρχοντος
Σχολείου καθ' ὃν ἀπαιτεῖ τρόπον ἡ Μέθοδος τῆς Ἀλληλοδιδαχτικῆς,
καθώς διετάχθη περί τούτου ὁ ρηθείς Διοικητής.

"Αμα φθάσωσιν ἀπό Αἴγινα ἀββάκια χλπ., θέλομεν σᾶς διευθύνει τά
ἀναγκαῖα, διότι τά ἐδῶ διενεμίσθησαν εἰς τά Σχολεῖα. Πίνακας δέ ἀριθ-
μητικῆς, τούς ὅποίους ὁ διδάσκαλος ζητεῖ δέν ἔχομεν πρός τό παρόν,
πλήν τῶν τοῦ κ. Νικητόπουλου.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ἰουλίου 1830

Ο Γραμματεύς.



Ἀριθ. 1006

ἡ Γραμματεία

Πρός τόν Διοικητήν "Ιου κ.τλ.

Ἡ Κυβέρνησις ἀποδέχεται τήν προθυμίαν τοῦ Διοικητοῦ καί τόν
ζῆλον τῶν φιλοχάλων πολιτῶν τῆς Ν(ήσου) Πολυκάνδρου διά τήν
σύστασιν παιδευτικοῦ καταστήματος καί συγκατανεύει νά ἀφιερωθῶσιν
εἰς συντήρησιν αὐτοῦ τά ἀπό τῶν κοινῶν ἐκκλησιῶν τῆς Κοιμήσεως καί
τοῦ Ἅγιου Νικολάου εἰσοδήματα, ἀφ' οὗ προηγουμένως ἔξαιρονται τά
ἀναγκαῖα εἰς τήν ὑπηρεσίαν καί εύκοσμίαν τῶν Ἱερῶν Ναῶν.

Ἡ Κυβέρνησις θέλει ἐπιχορηγήσει ἐκ μέρους της τά δυνατά βοηθή-
ματα, ἀμα πληροφορηθῆ παρά τοῦ Διοικητοῦ τήν σύστασιν τοῦ Σχο-
λείου καί τάς ὅποίας ἔχει ἀνάγκας, πρός τό παρόν δέ προσεκλήθη ὁ

Πρόεδρος τοῦ ὄρφανοτροφείου νά σᾶς στείλη τά ἀναγκαῖα ἀββάκια καὶ πίνακας.

Αὐτό τοῦτο εὐηρεστήθη νά πράξῃ ἡ Α. Ἐξοχότης καὶ περὶ τοῦ Σχολείου τῆς "Ιου καὶ διέταξε τὴν Γραμματείαν ταύτην νά φροντίσῃ ἵκανόν Διδάσκαλον, τὸν ὃποῖον καταγίνεται νά εὕρῃ. Ὁ κατάλογος τῶν συνδρομητῶν ἐστάλη εἰς τὴν Γενικήν Ἐφημερίδα.

'Εν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ιουλίου 1830
Ο Γραμματεύς.

Ἀριθ. 1012

ἡ Γραμματεία

Πρός τοὺς Διδασκάλους τῶν, κατά τὴν
ἐπιχράτειαν, διδαχτικῶν καταστημάτων.

Ἐγχλείεται ἀντίτυπον τοῦ ὑπ' ἀριθ. φύλλου τῆς Γενικῆς Ἐφημερίδος, περιέχον ἐπιστολὴν τῆς, ἐν Βαυαρίᾳ, Ἐλληνικῆς Ἐταιρείας, πρὸς τὴν Α. Ἐξοχότητα τὸν Σ. Κυβερνήτην τῆς ὅποιας τὸ ἀντικείμενον ἔξηγεῖται ἡ ἐπισυναπτομένη πρᾶξις τῆς αὐτῆς Ἐταιρείας καὶ τὴν ἀπάντησιν τῆς Α. Ἐξοχότητος εἰς τὴν ἐπιστολὴν ταύτην.

Ἐπιστήσαντες τὸν νοῦν εἰς τὴν ἔννοιαν τῶν ἐνδιαλαμβανομένων θέλετε ἀναγνώσει καὶ ἀναπτύξει αὐτά παρόντων ὅλων τῶν μαθητῶν σας διά νά γνωρίσωσι τά νέα δείγματα τῆς πρὸς αὐτούς εὔνοϊκῆς διαθέσεως τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως τῆς Βαυαρίας καὶ τῶν φιλελλήνων ὑπηκόων του.

Ταῦτα παρασταίνοντες ζωηρότατα εἰς τοὺς ὑπό τὴν ὁδηγίαν σας παῖδας, θέλετε ἐντυπώσει εἰς τάς ἀπλάς αὐτῶν φυχάς ἀνεξάλειπτον εὐγνωμοσύνην πρὸς τοὺς γενναίους εὐεργέτας τῶν εἰς ἄμιλλαν ἰσχυράν πρὸς τὴν παιδείαν καὶ ἀρετὴν, ἥτις ἐγγυᾶται εἰς τοὺς εύδοκιμήσαντας τὴν φῆφον τῆς Σ. Κυβερνήσεως καὶ τὴν ἐκλογήν τοῦ Σ. Μονάρχου, κατά τὴν ἔννοιαν τοῦ 6 ἀρθρ. τῆς διαληφθείσης πράξεως.

'Εν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ιουλίου 1830

Ο Γραμματεύς.

Ἀριθ. 1018

Ο Κυβερνήτης

Πρός τὸν πανιερώτατον Ἐκκλησ. Τοποτηρητὴν
τῶν Μεσσηνιακῶν Φρουρίων, πρώην ἐπίσκοπον
Ἐλαίας κύριον Παΐσιον.

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν Γραμματεύς ἐγνωστοποίησεν εἰς τὴν

Κυβέρνησιν τήν ύπέρ τοῦ Ἐκκλησιαστ. Σχολείου συνεισφοράν σας τῶν διαχοσίων Φοινίκων.

Ταύτην δεξάμενοι μετ' εὐγνωμοσύνης, ἀπονέμομεν εἰς τήν πανιερό-
τητά σας τήν προσήκουσαν τιμήν, τῆς ὅποιας ὁ μέγας Παῦλος κρίνει
ἀξίους τούς προϊσταμένους τῆς Ἐκκλησίας ἐν Κυρίῳ, εὐχόμενοι νά
γίνωσι μιμηταί τῶν ἀγαθῶν ἔργων σας καὶ οἱ λοιποί συνάδελφοί σας...

'Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 7 Ἰουλίου 1830

'Ο Κυβερνήτης.



Ἄριθ. 1085

ἡ Γραμματεία
Πρός τόν Διοικητήν "Ιου κ.τλ.

Ἡ προθυμία τῶν Συκινίων εἰς σύστασιν Δημοσίου Σχολείου εἶναι
τόσον μᾶλλον ἀξιέπαινος καθ' ὅσον ἐνδεέστεροι ὄντες πολλῶν ἄλλων,
συνεισφερον φιλοτιμότερον καὶ διὰ τήν οἰκοδομήν τοῦ καταστήματος
καὶ διὰ τόν μισθόν τοῦ Διδασκάλου, θεωροῦντες ὡς πρώτην ἀνάγκην
τήν ἐκπαίδευσιν τῶν ἴδιων τέκνων.

Ἡ πρᾶξις αὕτη τῶν Συκινίων εὐχαρίστησε πάρα πολύ τήν Α. Ἐξο-
χότητα καὶ διέταξε τήν Γραμματείαν νά προμηθεύσῃ τά ὅποια ἔξαι-
τοῦνται βοηθήματα ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως, καὶ νά φροντίσῃ καὶ
περὶ διδασκάλου ἵκανον νά ἐκπληρώσῃ τάς εὐχάς τῶν πολιτῶν τούτων.

Ἡ Α. Ἐξοχότης, διά νά δείξῃ πόσον τιμᾶ τούς εὐτυχούντας εἰς τήν
πρόοδον τῆς Δ(ημοσίου) ἐκπαίδευσεως, εὐηρεστήθη νά χορηγήσῃ καὶ
χρηματικά βοηθήματα εἰς ἀναπλήρωσιν τοῦ μισθοῦ τοῦ διορισθησομέ-
νου διδασκάλου. Ταῦτα θέλετε κοινοποιήσει εἰς τούς κατοίκους τῆς
Νήσου ταύτης, ἐνισχύοντες αὐτούς εἰς τό ὅποιον ἐπεχειρίσθησαν ἔργον.

Ἡ Γραμματεία φροντίζει συγχρόνως νά εύρη διδάσκαλον ἀξιον διά
το σχολεῖον τῆς "Ιου" ἐγκλείονται δέ καὶ ἀντίτυπα τοῦ ὑπ' ἄριθ. δια-
τάγματος κανονίζοντος τά χρέη τῶν ἐφόρων τῶν σχολείων τά ὅποια
θέλετε κοινοποιήσει εἰς τούς ἐπιτρόπους τῶν σχολείων τῶν ὑπό τήν
Διοίκησίν σου Νησίων.

'Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 22 Ἰουλίου 1830

'Ο Γραμματεύς.



Ἐγχλείεται ἀναφορά τῶν κατοίκων τῆς νήσου Συκίνου πρός τόν Διοικητήν ἐκ τῆς ὁποίας βλέπετε τόν ζῆλον καί τὴν προθυμίαν τῶν Νησιωτῶν τούτων εἰς σύστασιν σχολείου. Μ' ὅλον ὅτι ἐνδεέστεροι τῶν ἄλλων νησιωτῶν συνεισέφερον εἰς τὴν οἰκοδομήν καί εἰς μισθόν διδασκάλου Ἀλληλοδιδακτικοῦ ἔχοντος ὅμα καί γνῶσιν τινά τῆς Ἑλληνικῆς.

Ἡ Α. Ἐξοχότης θέλουσα νά ἐνθαρρύνῃ τούς πολίτας τούτους καί νά παρορμήσῃ καί τούς ἄλλους εἰς μίμησιν τῶν καλῶν, εὐηρεστήθη νά χορηγήσῃ πρός αὐτούς τά ὁποῖα ἔξαιτοῦνται βοηθήματα καί νά πληρώσῃ τό ἐλλεῖπον τοῦ μισθοῦ τοῦ Διδασκάλου. Παρακαλεῖσθε διά ταῦτα νά ἔκλεξητε τινα νέον μεταξύ τῶν σπουδαστῶν, εἰδήμονα τῆς Ἀλληλ(οδιδακτικῆς) καί στοιχειωμένον εἰς τὴν Ἑλλ(ηνικήν) εὐυπολήπτου διαγωγῆς καί καλῶν ἡθῶν καί ἐφοδιάσαντες αὐτόν μέ τά ἀναγκαῖα βοηθήματα καί τινα στοιχειώδη βιβλία τῆς Ἑλλ(ηνικῆς) νά τόν συστήσητε εἰς τὴν Κυβέρνησιν διά νά λάβη τό δίπλωμά του.

Ήμπορεῖτε νά ὑποσχεθῆτε καί περισσότερον μισθόν ἀφ' ὅσον προσφέρουσι οἱ ἐνδεεῖς Συκίνιοι, τοῦ ὁποίου τό ἐλλεῖπον θέλει ἀναπληρώσει ἡ Κυβέρνησις. Θέλετε δέ πληροφορήσει τόν διδάσκαλον ὅτι τά ἔξοδα ἔκει εἶναι μετριώτατα καί ἡ φιλοξενία καί ἡ περί τόν διδάσκαλον φιλοφροσύνη τῶν νησιωτῶν μεγίστη.

Παρόμοιος διδ(άσκαλος) ζητεῖται καί διά τὴν γειτονεύουσαν Νήσον τῆς Ἰου, τοῦ ὁποίου ὁ μισθός θέλει εἰσθε ἀπό τά εἰσοδήματα τοῦ ἔκει μετοχίου τῆς Μονῆς Ἀμοργοῦ πλειότερος τοῦ πρώτου, τούς δέ δύο πρώτους μήνας ὑπεσχέθη νά πληρώση ἡ Κυβέρνησις.

Παρακαλεῖσθε λοιπόν ἀνθ' ἐνός νά στείλετε δύο τῶν ὁποίων ὁ χαρακτήρ θέλει εἰσθε ἀνάλογος μέ τὴν ἀπλότητα καί τὴν καθαρότητα τῶν νησιωτικῶν ἡθῶν καί 2 ἐγχειρίδια τοῦ Σαραζήνου πρός τόν Διοικητήν. Παρακαλεῖσθε νά διατάξητε νά καταχωρηθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα ἡ προσφορά τοῦ κυρίου Α. Τζούνη τῶν διαφόρων βιβλίων καί νά πέμπεται ταχτικῶς πρός τὴν Δημόσιον ἐκπαίδευσιν ἡ Γαλλική ἐφημερίς κατ' ἐπιταγήν τῆς Α. Ἐξοχότηος.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 22 Ἰουλίου 1830

‘Ο Γραμματεύς.



Αριθ. 1107

ἡ Γραμματεία
Πρός τὸν Διοικητὴν Σίφνου χ.τλ.

Πρός τὸν κύριον Παναγιώτην Λ. Δημητρακόπουλον ἐδόθησαν εἰς Γροῦπον ἐσφράγιστον εἰς πεντάφραγχα γρόσια ἐννεακόσια τριάκοντα καὶ πέντε, ἀριθ. 935, ἐπιφορτισθέντα νά σᾶς διευθύνη αὐτά ἀσφαλῶς διά τοῦ ἐν Σύρᾳ ὑγειονομείου.

Ἐκ τῆς ἀνωτέρω ποσότητος θέλετε μετρίση πρός αὐτόθι πνευματικόν Γαβριήλ Ρωμανόν γρόσια 150 χορηγηθέντα παρά τὴν Α. Ἐξοχότητος εἰς παραμυθίαν τῶν ἀναγκῶν του καὶ εἰς τὴν ἐπί χωρίον Σταυρί παπᾶ-Νικολάκενα γρ. 285, μισθός τοῦ μακαρίτου διάκου υἱοῦ της ὑπηρετήσαντος παρά τῷ Ἅγιῳ Ἐλαίᾳς κ. Παϊσίῳ· τά δέ λοιπά πεντακόσια ἀνήκουσιν εἰς ὑμᾶς διά τὰ ὅποια ἔξαργύρωσα ἐπ' ὄνόματί σας δύο γραμμάτια.

Παρακαλεῖσθε δέ νά πέμψητε εἰς τὴν Γραμματείαν τάς ἀνηκούσας ἀπόδειξεις.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 4 Αὐγούστου 1830
ὁ Γραμματεύς.



Αριθ. 1108

ἡ Γραμματεία
Πρός τὸ Ὑγειονομεῖον Σύρας

Τό ὑπ' ἀριθμ. 1107 ἐπίσημον τῆς Γραμματείας, τό ὅποιον θέλει σᾶς ἐγχειρίσει ὁ κύριος Π. Δημητρακόπουλος μέ ἔνα γροῦπον πρός τὸν Διοικητὴν Σίφνου, παρακαλεῖσθε νά διευθύνητε ἀσφαλῶς εἰς αὐτὸν λαμβάνοντες ἀπόδειξιν παρά τοῦ Διοικητοῦ, τὴν ὅποιαν θέλετε διευθύνει εἰς τὴν Γραμμ. ταύτην.

Ἐν Ναυπλίῳ τῇ 4 Αὐγούστου 1830
‘Ο Γραμματεύς





«Οὗτος ἦν Ιεράρχης Καππαδόκων ἀρχιθύρης Γαῖης ἐκ Σίφνου τοῦνομα Φιλόθεος , αὐτὸς' (=1814)».

ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΑ ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Μέρος ή Τμῆμα τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἰστορίας τῆς Σίφνου εἶναι καὶ ἡ ἀνάπτυξη τῶν βιογραφιῶν Σιφνίων πού ἀνεδείχθησαν στό ἐπισκοπικό ἀξίωμα ἢ διέπρεψαν σέ ἄλλα ἐκκλησιαστικά ἀξιώματα κατά παλαιούς χρόνους. Ὁ ἀριθμός τους, κατά τά μέχρι τώρα ἀποκαλυφθέντα στοιχεῖα, εἶναι πράγματι μεγάλος. Ἀπό τῶν σελίδων τοῦ περιοδικοῦ ἔχομε ἥδη παρουσιάσει, τόσο ἔναν ἀριθμητικό κατάλογό τους (τόμ. 4^{ος}), ὅσο καὶ ἔργασίες εἰδικότερες γιά τούς α) Ἀνθίμο Λαδόπουλο, μητροπολίτη Βελιγραδίου (τόμ. 3^{ος}), β) Κυζίκου Ἀγάπιο Γρυπάρη, Σηλυβρίας Χρύσανθο Γρυπάρη, Ἀνθίμο Ἀρτουλάνο, μητροπολίτη Προύσης, Κρήτης Κωνστάντιο Χαλκιόπουλο (τόμ. 11^{ος}), γ) Ἰωσήφ Ἀναγν. Γρυπάρη, ἀρχιεπ. Σίφνου-Μυκόνου καὶ ἐπίσκοπο Λαμφάκου Ἀρσένιο (τόμ. 15^{ος}) καὶ δ) τούς ιερομονάχους Ναθαναήλ καὶ Γρηγόριο, διδασκάλους - πνευματικούς τῶν Ἑλλήνων τῶν Ἰνδιῶν (τόμ. 9^{ος}).

Συνεχίζοντας τὴν ἀνάπτυξη τοῦ ἰδίου ἱστορικοῦ Μέρους, παρουσιάζουμε καὶ τούς ἐπομένους Σιφνίους κληρικούς μέ ἀξιοποίηση στοιχείων, τόσο τῆς βιβλιογραφίας, ὅσο καὶ ἀρχειακῶν πηγῶν. Πρόκειται γιά α) τὸν ἀπό Βάρνης (1783-1797) καὶ Τορνόβου (1797) μητροπολίτη Καισαρείας τῆς Καππαδοκίας Φιλόθεο (1801-1816), β) τὸν ἀπό Σηλυβρίας (1764-1777) μητροπολίτη χαλκηδόνος Παρθένιο (1777-1790), γ) τὸν Οίκου-μενικό Πατριάρχη Ἰωαννίκιο Β' (1646-1656) γιά τή σχέση του μέ τή Σίφνο καὶ δ) τὸν ιερομόναχο-ἀρχιδιάκονο τῆς μητροπόλεως Φιλιπποπόλεως Ἀνθίμο Ἀνδρόνικο.

ΦΙΛΟΘΕΟΣ, Ο ΣΙΦΝΙΟΣ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΚΑΡΕΙΑΣ ΤΗΣ ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ
[1801 - 1816]
Ο ΑΠΟ ΒΑΡΝΗΣ [1783-1797] ΚΑΙ ΤΟΡΝΟΒΟΥ [1797]

Τό βιογραφικό του Φιλοθέου μέχρι τῆς ἀνάδειξής του σέ ἀρχιερέα, εἶναι παντελῶς ἄγνωστο ἐξ ἐπισήμων μαρτυριῶν. Μποροῦμε δῆμως νά ὑποθέσουμε, ἀπό παροι λήσια στοιχεῖα, ὅτι τοῦτος ὑπῆρξε μοναχός τῆς Μονῆς τῆς Βρυσιανῆς Σίφνου ἐπειδή α) τό ἔτος 1803 τὴν εὐεργέτησε μέ τό ποσόν τῶν 1000 γροσίων κατά τὰ σημειούμενα στὸν Β' Κώδικα, φ. δα τῆς Μονῆς¹. [Τό ποσόν τοῦτο, μέ ἄλλα 2.500 γροσία, σύνολο 3.500 γροσία, ἡ διοίκηση τῆς Βρυσιανῆς κατέθεσε τό 1804 στό Κοινό τῆς Σίφνου πρός 8% ἐτησίως γιά τὴν εἰσπραξῆ ἐνός σταθεροῦ ἐσόδου γιά τίς ἀνάγκες τῆς]² καὶ β) στό ἡγουμενεῖο ὑπῆρχε καὶ ὑπάρχει ἀνηρτημένη ἡ προσωπογραφία του, τιμῆς ἔνεκεν, ὡς διαπρεποῦς μοναχοῦ τῆς καὶ μάλιστα ἀρχιερέως πρωτοθρόνου στὴν Ἱεραρχία του Οίκουμενικοῦ Πατριαρχείου.
Ἐπί του ζωγραφικοῦ τούτου ἔργου ὑπάρχει ἡ ἐπιγραφή:

«Οὗτος ἦν Ἱεράρχης Καππαδόκων
ἀρχιθύτης
Γαῖης ἐκ Σίφνου τούνομα Φιλόθεος
,αωιδ'

Ἡ ἀναγραφή, προσέτι, σέ περιληπτικό ἀντίγραφο τοῦ Α' Κώδικα τῆς Βρυσιανῆς, φ. 63β, ὅτι τό ἔτος 1771, Ὁκτωβρίου 24, πραγματοποιήθηκε δωρεά καὶ προσήλωση «τοῦ κύρ διακόνου Φιλοθέου Κουλούρη»³, εἶναι μέν δυνατόν νά ἀναφέρεται σ' αὐτόν, πλήν ὑποθετικά καὶ μόνον. Πρώτη περί αὐτοῦ ἐπίσημη μαρτυρία, βεβαιουμένη μάλιστα καὶ ἀπό τὸν ἴδιο μεταγενέστερα, ἀναφέρει ὅτι, τοῦ μητροπολίτου Βάρνης «Νεοφύτου τό ζῆν ἐκμετρήσαντος καὶ εἰς τάς αἰωνίους μονάς μεταστάντος», ἐξελέγη κατά τὸν Σεπτέμβριο τοῦ ἔτους 1783 «ὅ δισιώτατος ἐν

1. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, *Ἡ Κυρία Βρυσιανή*, ἐν Ἀθήναις 1966, σελ. 78.

2. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 94.

3. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 172.

ιερομονάχοις κύρ φιλόθεος»⁴. «Οταν μετά 14 χρόνια μετατέθηκε στή μητρόπολη Τορνόβου, δι' ἕδιος ἔγραφε (σέ λευκό φύλλο νομοχάνονος πού διατηροῦσε):

«,αψυζ': φεβρουαρίου: ιβ': ήμέρα πέμπτη εἰς τάς ἐννέα ὥρας τῆς ήμέρας διά κανονικῶν φήφων καὶ συνοδικῆς ἐκλογῆς μετετέθην ἀπό τὴν ἐπαρχίαν Βάρνης εἰς τὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν Τορνόβου ἐξωσθέντος τοῦ προκατόχου μας χ(υρί)ου Ματθαίου καὶ ὑπερορίου γενομένου διά βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὄρισμοῦ ἀρχιερατεύσαντες εἰς Βάρναν ἀπό ,αψυζ': σεπτεμβρίου θ' μέχρι τοῦ ,αψυζ', φεβρουαρίου ιβ' καὶ ὁ ἄγιος Θεός διά πρεσβειῶν τῆς Κυρίας ἡμῶν θεοτόκου νά μᾶς ἐνδυναμώνη ἵνα ποιμάνω θεαρέστως τό ἐν αὐτῇ ἐμπιστευθέν μοι λογικόν τοῦ Χ(ριστ)οῦ καὶ Θεοῦ μου Χριστιανικόν ποίμνιον.

† ὁ Τορνόβου Φιλόθεος»⁵.

“Ομως ὁ Ματθαῖος, ὁ ὅποιος φαίνεται πώς εἶχε κατηγορηθεῖ ἀδίκως στήν Κυβέρνηση, ἐπέτυχε μέσα στούς ἐπόμενους λίγους μῆνες τοῦ ἕδιου χρόνου νά ἀποδείξει τὴν ἀθωότητά του καὶ μέ νέα σουλτανική ἐντολή νά ἀποκατασταθεῖ στήν ἔδρα του, μέ ἐξωση πλέον τοῦ Φιλοθέου. Πρός τοῦτο ἐξεδόθη τό ἐπόμενο πατριαρχικό καὶ συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Γρηγορίου Ε' τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1797:

«Διά τοῦ παρόντος ἡμετέρου πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ ὑπομνηματιστικοῦ γράμματος γίνεται δῆλον ὅτι ὁ γνήσιος, νόμιμος καὶ κανονικός μητροπολίτης Τορνόβου... κύρ Ματθαῖος, συμφορᾶ περιπεσών, ἀφήρετο μέν τὴν ἐπαρχίαν, φυγῆ δ' ὑπεβέβλητο δι' ὑφηλοῦ βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὄρισμοῦ καὶ οὕτως ἀπολειφθείσης τῆς μητροπόλεως Τορνόβου ἀνευ ἀρχιερέως τότε, δέον κατά τὴν ὑφηλήν προσκυνητήν σφοδράν προσταγήν ἄλλον ἐπ' αὐτῇ προχειρισθῆναι μητροπολίτην, ὡς μή δυνατόν τούς ἔκει χριστιανούς παριδεῖν ἐστερημένους ἀρχιερατικῆς προστασίας, προεχειρίσθη προβιβασθείς ἐπί τὴν ἀγιωτάτην μητρόπολιν Τορνόβου ὁ ἀπό Βάρνης ιερώτατος μητροπολίτης κύρ Φιλόθεος, τῷ μέν τρόπῳ ἐκκλησιαστικῶς - διά κανονικῶν γάρ φήφων καὶ συνοδικῆς ἐκλογῆς - τῇ δέ αἰτίᾳ οὐκ ἐκκλη-

4. Μητροπολ. Σάρδεων Γερμανοῦ, 'Ἐπισχοπικοί Κατάλογοι τῶν Ἐπαρχιῶν τῆς Βορείου Θράκης καὶ ἐν γένει τῆς Βουλγαρίας ἀπό τῆς ἀλώσεως καὶ ἐξῆς, «Θρακικά», 8 (1937), σελ. 128.

5. Πέρ. Ζερλέντου, Φιλόθεος ὁ Καισαρείας τῶν Καππαδόκων, Δελτίον 'Ιστορ. Έθνολ. Έταιρείας, 8 (1923), σελ. 113-115, Ἀρχιμ. Φιλαρέτου Βιτάλη, Φιλόθεος ὁ Σίφνιος, Μητροπολίτης Καισαρείας τῆς Καππαδοκίας (1750-1816), ἐν Ἀθήναις 1958, σελ. 15. Βλέπε τό φύλλο τοῦ νομοχάνονος τοῦ Φιλοθέου μέ τίς ἴδιόγραφες σημειώσεις του στή σελ. 59.

σιαστικῶς, οὐδέ κατά τὴν ἐκκλησιαστικήν τάξιν· οὔτε γάρ τεθνεώς ἦν, οὔτε παραιτησάμενος, οὔτε καθαιρέσει ἐπ' ἐγκλήμασιν ὑποβεβλημένος ὁ προκάτοχος, ἵνα ἀν καί ταύτη νομίμως καί εὐτάκτως τύχη τῷ διαδόχῳ τά του προβιβασμοῦ· οὕτω μὲν οὖν καθ' ὑφηλήν σφοδράν προσταγήν τότε ἔξεπεσε τῆς μητροπόλεως Τορνόβου ὁ πᾶσι τότε τῇ τε ἀξίᾳ καὶ τῷ τρόπῳ νόμιμος αὐτῆς ἀρχιερεύς· ἐπεὶ δέ ἡδη θεία εὐδοκία διελύθησαν αἱ κατά τῆς ἔκείνου ἱερότητος διαβολαί ἀπό ἐνυπογράφων καὶ ἐνσφραγίστων ἀναφορῶν, δι' Ἰλαμίου τῆς βασιλικῆς κρίσεως παρά τῶν ἐπαρχιωτῶν αὐτῆς Χριστιανῶν, ἐλεεινολογουμένων καὶ ἐπολοφυρουμένων ἐπί τῇ στερήσει τοῦ προτέρου γνησίου αὐτῶν ἀρχιερέως, οἴκτω καμφέντες οἱ πολυχρόνιοι ἡμῶν αὐθένται ἐπ' ἔκείνω, ὡς παρ' ἀξίαν δυστυχήσαντι, ἡλέησαν δι' ὑφηλοῦ αὐθις βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὄρισμοῦ, ἀποβληθῆναι μέν τῆς ρηθείσης μητροπόλεως Τορνόβου τὸν εἰρημένον κύρον Φιλόθεον, ἀποκατασταθῆναι δ' αὐθις ἐπ' αὐτῇ τὸν προρρηθέντα κύρον Ματθαῖον. "Οθεν κατά τὴν ὑφηλήν ταύτην προσταγήν, ἄλλως τε καὶ τό μᾶλλον κανονικόν πρό τοῦ ἥττον κανονικοῦ κατά τὸ προσῆκον ἡμῶν ἐλόμενοι καὶ τὸν κατά πάντα νόμιμον τοῦ κατά τὶ νομίμου προτιμήσαντες νομίμως καὶ κανονικῶς, γράφοντες κοινῇ γνώμῃ ἀποφαινόμεθα συνοδικῶς μετά τῶν περὶ ἡμᾶς ἴερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων... ἵνα μέν ὁ ρηθείς κύρον Φιλόθεος ὑπάρχη ἀποβεβλημένος καὶ πάντη ἀπηλλοτριωμένος τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Τορνόβου, ὁ δέ εἰρημένος κύρον Ματθαῖος ἔχη καὶ δεσπόζη ἀρχιερατικῶς αὐτῆς ὡς καὶ πρό τῆς συμφορᾶς, μετά πασῶν τῶν ἐπισκοπῶν αὐτῆς ὡς κατά πάντα γνήσιος, νόμιμος καὶ κανονικός αὐτῆς κυριάρχης.

Διό καί εἰς ἔνδειξιν χ.λπ.

'Ἐν ἔτει σωτηρίω 1797: 8βρίου κγ'⁶.

'Ο Φιλόθεος τότε σημείωσε στό λευκό φύλλο τοῦ νομοκάνονά του τά ἔξης:

«Τῶ αὐτῶ ἔτει ,αψίζ': ὀκτωβρίου κβ' ἔξωσθημεν τῆς ἐπαρχίας ταύτης διά βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὄρισμοῦ καὶ ἀνέλαβε πάλιν αὐτήν ὁ κύρον Ματθαῖος καὶ ἡμεῖς ἐπιστραφέντες εἰς βασιλεύουσαν, προσμένομεν τό ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας»⁷.

Τό «ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας».

Τό ἀνωτέρω, γλυκεροῦ πλέον περιεχομένου ὑπέρ τοῦ Ματθαίου, πατριαρχικό καὶ συνοδικό ἔγγραφο, βεβαιώνει τῇ δουλικῇ σχέσῃ τοῦ Πατριαρχείου μέ τό τουρκικό χράτος. Χωρίς δικό του ἔλεγχο καὶ ἔρευ-

6. Μητροπ. Σάρδεων Γερμανοῦ, ὄ.π.π. σελ. 181-182.

7. Ζερλέντου, ὄ.π.π.

19. 11. 18. 1733. იუნი ასტროდის გივიკე უნდა ბაზობის აგი-
ონის მიერ, უკიც უკი ამის ბოლობაში, უკი ადგენერატი-
სიონის სა. აფეთხე უნიკე უკიკე.

αγιον ουκ η δε το ε. κ 299
στον Ιωάννην οι γραμματος
αρχόδος αρχόδος εγραψή
τον όποιον για πρώτην φορά
επέβαλε διάφορος αρχοντας
ορθος επόδοτος

Οι έγγραφές του Φιλοθέου στόν νομοχάνονα.

να, ἐπῆρε ἐντολή καί ἔξεδίωξε τὸν Ματθαῖο ἀπό τὴν ἔδρα του. Ὑπάκουοντας σὲ νεώτερη σουλτανική καὶ «προσκυνητή» ἐντολή, τὸν ἐπανέφερε στὸν ἴδιο θρόνο, ἀπό τὸν ὅποιο τὸν εἶχε ἔκδιώξει ἀναίτια, ἀπομακρύνοντας τὸν Φιλόθεο μέ τῇ σειρά του, ἃν καί εἶχε ἔκλεγει «διά κανονικῶν φῆφων καί συνοδικῆς ἔκλογης» βάζοντάς τὸν στὸ περιθώριο, μέχρι νά ἔλθει «τό ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας», τὸ ὅποιο ὅμως βράδυνε πολὺ νά ἔλθει, ὅπως θά ιστορηθεῖ στὴ συνέχεια. Βέβαια τὸ Πατριαρχεῖο δέν μποροῦσε νά κάνει διαφορετικά, ὅπως εἶναι κατανοητό χωρίς πολλές ἔξιγγήσεις. Ἀλλωστε τὰ ἴδια καί χειρότερα μάλιστα ἔκανε καί μόνο του, χωρίς κυβερνητικές παρεμβάσεις καί ἐντολές. «Οπως π.χ. ὑποβιβασμούς ἀρχιερέων ἀπό πρωτοκλασάτους θρόνους σέ δευτερεύοντες ἀντί καταβολῆς χρημάτων κ.ἄ., ὅπως λεπτομερῶς καταγράφουν οἱ συγγραφεῖς.

‘Ο Σέργιος Μαχράτος σημειώνει στὴν Ἐκκλησιαστική Ἰστορία του:

α) «Τά δέ τῆς Ἐκκλησίας συνέστρεφε καί συνετάραττε ἡ τε ἐπάνοδος τοῦ πρὶν ἐξωσθέντος Νικομηδείας Μελετίου καί ἡ τοῦ πατριάρχου παλιμβουλία καί ἄστατος γνώμη καί ἀκανόνιστος ἐν πᾶσι περιφορά. Ο μέν ἐπανελθών, ἀδίκως ἀπελαθῆναι τοῦ θρόνου ἀπισχυρίζετο... ὁ δέ (πατριάρχης) ἔκαραδόκει καί τὸν πάντα ἔαυτοῦ ἔξυφαίνειν ἰστόν ἐπί τὸν θάνατον τοῦ τότε Δέρκων Ἀνανίου ἀπέβλεπε, πολλὴν ἐντεῦθεν καρπωσάμενος, ὡς ἐδόκει, τὴν ὥφελειαν. Κατευτυχήσας οὖν, ὡς τοῦ ἀοιδίμου, ἔκείνου γέροντος τῆ εἰκοστῆ ἔκτη Μαρτίου 1791 ἐντεῦθεν εἰς τὰς μακαρίων μονάς ἀπελθόντος, τὸν μέν Νικομηδείας Γεράσιμον ὑπαγαγών (= ὑποβιβάσας) εἰς Δέρκων κατέστησε, ἀπέδωκε δέ τὴν Νικομήδειαν τῷ Μελετίῳ, δόξας διευθετῆσαι τὰ σκολιά, καί τὰ ἀντιπίπτοντα περιελεῖν»⁸.

β) «Κατά δέ τὸν Ίουλιον μήνα 1792, παραιτησαμένου τοῦ Λαρίσσης Μελετίου τὴν ἐπαρχίαν εἰς Διονύσιον τὸν ἀνεψιόν αὐτοῦ καί, θανόντος τοῦ Οὐγγροβλαχίας καί πεμφθείσης τῆς ἔκδόσεως ἐπὶ τὸν Ρεμνίκου, πολλὰ ἔλαβεν ἐφ' ἔχατέρας τῆς μεταθέσεως χρήματα ὁ πατριάρχης. Ἀλλά καί τὸν Νικαίας μεταστήσας εἰς Ἀδριανούπολιν καί τὸν Ἀδριανουπόλεως εἰς Νίκαιαν, ξένω τρόπω τὰ κέρδη ἐπλήθυνεν. Ἐπὶ τούτου οὖν (ἐνν. τοῦ πατριάρχου) ἤρξαντο καί οἱ παράλογοι οὗτοι ὑποβιβασμοί καί τό ἐπί τρισὶ μεταπηδᾶν καί διαβαίνειν ἐπαρχίαις παρά τούς ἱερούς κανόνας, ἥδη πρόχειρον καί ἀνέγκλητον»⁹.

γ) «Ἐξῆς δέ τῇ δεκάτῃ ἑβδόμῃ (Νοεμβρίου 1791) ἀπῆλθεν εἰς τὰς τῶν μακαρίων μονάς Καλλίνικος ὁ Τουρνόβου· μεταθέμενος οὖν

8. Σεργίου Μαχράτου, Ἐκκλησιαστ. Ἰστορία, ἐν Κ.Ν. Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, ἐν Βενετίᾳ 1872 (φωτοτυπ. ἀνατύπωσις «ἔκδόσεις Βασ. Ν. Γρηγοριάδη», 1972), σελ. 375.

9. Αὐτόθι, σελ. 380.

Σερρῶν Ματθαῖον εἰς Τούρνοβον καὶ τὸν Μεσεμβρίας Κωνστάντιον εἰς Σερρῶν, καὶ χειροτονήσας τὸν πρώην μέγαν πρωτοσύγχελον Θεόχλητον εἰς Μεσεμβρίαν, αὐτὸν εὗρε χρυσορροῦντα τὸν Παχτωλόν καὶ τοῦ Κροίσου ἐξήντλησε τάλαντα ὁ πατριάρχης»¹⁰.

Παρόμοια ἀντικανονικά καὶ παράνομα συνέβαιναν στό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο ἀπό τίς ἀρχές ἥδη τοῦ 17ου αἰῶνα, ὅπως ἔχουμε ιστορήσει σέ δύο βασικές ἐργασίες μας¹¹ (καὶ ὅχι μόνον) μέ επίσημα καὶ ἄκρως ἀποκαλυπτικά στοιχεῖα.

‘Αλλ’ ᾧς ἐπανέλθουμε στά τοῦ ἡμετέρου Φιλοθέου, ὁ ὁποῖος ἀναγκάσθηκε νά ἐπιστρέψει στήν ΚΠολη, ὡς πρώην Τορνόβου πλέον, περιμένοντας τό ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας γιά τή δική του ἀποκατάσταση. “Ομως τό ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας ἀργησε νά ἔλθει περί τά πέντε χρόνια! “Οταν δέ ἐπῆλθε εἶχε προηγουμένως δριστικοποιηθεῖ συμφωνία οἰκονομικοῦ περιεχομένου, κατά τά σημειούμενα ἀπό τόν Ἰδιο:

«,αωα’ (= 1801): ὀκτωβρίου η’, γνώμη κοινῆ καὶ συνοδικῆ ἔκλογῆ καὶ ἀποφάσει διά φῆφων κανονικῶν προεβιβάσθην εἰς τόν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως καισαρείας καππαδοκίας καταβαλλών ἐξ ἴδιων μου γρό(σια) χιλιάδες εἴκοσι τρεῖς, ἐκτός τοῦ αὐλικοῦ χρέους ὃντος γρό(σια) τριάντα ἔξι χιλιάδες καὶ διακόσια πενήντα καὶ εἴθε ἐνδυναμῶσοι με ἡ ἔξι ὕφους δύναμις νά ἡμπορέσω νά οἰκονομήσω αὐτό τό ἀνυπόφερον χρέος. καὶ τῶ αὐτῷ ἔτει ἔφθασα ὑγιῆς εἰς καισαρείαν τῆ κγ’ δεκεμβρίου, ἡμέρα Δευτέρα καὶ ὑποδεχθείς παρά τῶν χρι(στια)νῶν ἥλθον εἰς τό κονάκι εὑρών αὐτό ἐρείπιο καὶ σεσαθρωμένο καὶ ὅλην τήν ἐπαρχίαν»¹².

Στήν Καισάρεια δ Φιλόθεος παρέμεινε τότε περί τά 3 1/2 χρόνια (τόν ξαναβρίσκουμε στήν ΚΠολη τόν Φεβρουάριο 1805)¹³, ἀσκώντας τά ἀρχιερατικά του καθήκοντα ὡς ποιμένας μέ μακρά ἥδη πεῖρα καὶ γνώσεις. Στήν ἀρχή ἐξήγησε στούς χριστιανούς ὅτι ἡ μητρόπολη ἀντιμετώπιζε ἀπό μακροῦ πρόβλημα οἰκονομικοῦ χρέους, τόσο πρός τό

10. Αὐτόθι, σελ. 377.

11. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Τό Ἀρχιπέλαγος κατά τόν πόλεμο Τουρκίας·Βενετίας (1645-1669) καὶ οἱ ἀρχιερατικές ἐναλλαγές στίς ὀρθόδοξες ἐπισκοπές, «Μηλιακά», Γ' (1989), σελ. 17-136 (καὶ σέ ἀνάτυπο), Τοῦ Ἰδίου, Οἱ ἀρχιερατικές ἐναλλαγές στή Μητρόπολη Παροναξίας (1632-1670) - Ιστορικά στοιχεῖα πού ἀγνοήθηκαν, περιοδ. «Ἀρχατός» Νάξου, ἔτος I, τεῦχος 4, Αὔγ.-Οκτ. 1997, σελ. 5-32.

12. Ζερλέντου, δ.π. Σημειώνεται ὅτι ὁ κ. Βιτάλης, δ.π.π., σελ. 18, ἀναφέρει ὅτι «ὁ Φιλόθεος, ἐκ τῶν ὑστέρων, φαίνεται, εύρεθη πρό τῆς μεγάλης ταύτης φορολογίας» γιατί πίστευε, καλοπροαίρετα, ὅτι «οὐδαμῶς πρόκειται περί ἐξαγορᾶς τοῦ Θρόνου» τῆς Καισάρειας, ἐνῶ περί ἐξαγορᾶς ἐπρόκειτο πράγματι, ἀφοῦ μόνον ἔτσι θά ἐπέρχονταν τό ἔλεος τῆς Ἐκκλησίας!!

13. Βλ. τόν δημοσιεύμενο κατωτέρω Πίνακα πράξεων πού ύπεγραψε ὁ Φιλόθεος.

Οίκουμενικό Πατριαρχεῖο, ὅσο καὶ πρός τὸ Κράτος καὶ ὅτι εἶχε ἀναλάβει τὴν ὑποχρέωση ταχτοποίησής του μέ τῇ δικῇ τους συνδρομή, πέραν τῆς καταβολῆς τῶν ταχτικῶν φορολογιῶν-ὑποχρεώσεών τους. Τό ποιόνιο ἀντέδρασε ἔντονα στὸ προσκλητήριο τοῦ Φιλοθέου, ἀλλὰ στὸ τέλος, ὑπακούοντας στὸν ἱερομόναχο καὶ διδάσκαλο Γερμανό, τὸν ὅποιο κυριολεκτικά λάτρευε, ἀπεφάσισε νά συνδράμει τὸν μητροπολίτη¹⁴. Ἀν χρίνουμε ἀπό τὸ γεγονός ὅτι αὐτήν περίπου τὴν ἐποχήν (1803) ὁ Φιλόθεος δωρεοδότησε μέ 1.000 ρεάλια τῇ Μονῇ τῆς Βρυσιανῆς τῆς πατρίδας του, δέν εἶναι ἀστοχό νά θεωρήσουμε ὅτι οἱ Χριστιανοί τῆς ἐπαρχίας του εἶχαν ὑπερεκπληρώσει τὸ καθῆκον τους.

“Οπως ἀναφέρει ὁ Ματθαῖος Κ. Παρανίκας, ὁ πρό τοῦ Φιλοθέου μητροπολίτης Καισαρείας Γρηγόριος ὁ Ἀθηναῖος (1773-1797), ὁ ἀπό Σβορνικίου, «πολλά τε ἀλλα καλά τῇ Ἐπαρχίᾳ αὐτοῦ ἐποίησε» καὶ τὸ χρέος αὐτῆς «ὅν ὑπέρ τά 110 πουγγεῖα, κατεβίβασε αὐτό εἰς 30 πουγγεῖα», εἶχε δηλαδή ἐπιτύχει σημαντική μείωσή του. ‘Ο μητροπολίτης Γρηγόριος «διατρίψας εἰς τὴν Ἐπαρχίαν χρόνους 13... καὶ εὗ καταστήσας αὐτήν κατά τό δυνατόν εἰς τε τά τῶν ἐκκλησιαστικῶν καὶ πολιτικῶν ὑποθέσεων καὶ θέμενος ἐν αὐτοῖς νόμους καὶ τάξεις καὶ εὐχαριστησιν πάντων... ἐπεδήμησεν εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐν ἔτει 1786, ‘Οκτωβρίου η’, ἡμέρα Κυριακῆ, ἐν ἡ ζήσας ἔτη 11 ἀπέθανεν, ἀρχιερατεύσας ἐν Καισαρείᾳ χρόνους 24»¹⁵, δηλ. ἀπεβίωσε τό ἔτος 1797. Κατά τὴν ἀπουσία τοῦ Γρηγορίου στὴν ΚΠολη τό ἔργο τῆς μητροπόλεως προχωροῦσε ἵχανοποιητικά, κατά τίς προδιαγραφές τοῦ μητροπολίτου, ἀπό τὸν πρωτοσύγκελλο Ἰγνάτιο (μετά ἐπίσκοπον Ναζιανζοῦ) καὶ τὸν ἱερομόναχο-ἱεροκήρυκα-διδάσκαλο Γερμανό, ὁ ὅποιος εἶχε συστήσει στὴν Καισάρεια ἀξιόλογη Ἑλληνικὴ Σχολή τό 1792, στὴν ὥποια δίδασκε καὶ ὁ ἕδιος.

‘Ο μητροπολίτης Φιλόθεος ὁ Σίφνιος, ἔβαλε μέ τῇ σειρά του τὸν δικό του λίθο στὸ πνευματικό οίκοδόμημα τῆς ἐπαρχίας Καισαρείας μέ τὸν καλύτερο τρόπο. Εύθυνς ἀμέσως διέκρινε τὴν μεγάλη ἀξία τοῦ ἱερομονάχου-διδάσκαλου Γερμανοῦ, τὸν ὅποιο ἀπέστειλε στὴ Σμύρνη γιά εύρυτερες σπουδές μέ δικά του ἔξοδα. “Οταν ὁ Γερμανός ζήτησε τὴν συνέχιση τῆς οἰκονομικῆς ἐνίσχυσής του γιά νά παρακολουθήσει καὶ τὰ μαθήματα δύο ἀκόμη διασήμων τῆς ἐποχῆς Σχολῶν, τῆς Πάτμου καὶ τῆς Χίου, ὁ μητροπολίτης δέν ἀρνήθηκε καὶ ὁ Γερμανός περαίωσε

14. Ματθαῖος Κ. Παρανίκα, *Σχεδίασμα περὶ τῆς ἐν τῷ Ἑλληνικῷ ἔθνει καταστάσεως τῶν Γραμμάτων κ.λπ.,* ἐν Κωνσταντινουπόλει 1867, σελ. 118 ἐπ. (ἀναστ. ἔχδοση Βιβλιοπωλείου Νότη Καραβία - Ἀθῆναι).

15. Αὐτόθι.

λαμπρῶς τίς σπουδές του, μέ εἶοδα τοῦ Φιλοθέου¹⁶. Ἡ ἀπόδοση τῶν ἔξοδων φάνηκε στή συνέχεια μέ τό σπουδαῖο ἔργο πού ἀνέπτυξε ὁ Γερμανός στήν Καισάρεια μέ τήν ἔδρυση χυρίως σχολείων. Ἀνοικοδόμησε ἐκ βάθρων τήν Ἱερά Μονή Τιμίου Προδρόμου καί στέγασε σ' αὐτήν Γυμνάσιο μέ δύο Σχολές, ἐκείνην γιά σπουδαστές πού θά ἀκολουθοῦσαν τόν Ἱερατικό κλάδο καί τήν ἄλλη γιά σπουδαστές λαϊκούς διδασκάλους. Μέ τόν τρόπο αὐτόν «οὐ μόνον σύμπασα ἡ Ἐπαρχία ἐκτήσατο ἐκ τῶν Σχολῶν τούτων διδασκάλους τῶν γραμμάτων καί τοῦ θείου λόγου, ἄλλα καί πᾶσαι αἱ τῆς Καισάρεια γειτνιάζουσαι Ἐπαρχίαι τῆς Μικρᾶς Ἀσίας μέχρι τῆς Βιθυνίας»¹⁷. Ἀτυχῶς, ὅταν στήν Καισάρεια «ἐπεπόλαξε νόσος λοιμώδης καί κολλητική», ὁ Γερμανός «προσβληθεὶς ἀπέθανε κατ' Ἰούνιον τοῦ ἔτους 1805 πεντηκοντούτης σχεδόν τήν ἥλικιαν». Τό ἔργο του βέβαια συνέχισαν οἱ πολλοί μαθητές-δημιουργήματά του ὑπό τήν ἐπίβλεψη τοῦ μητροπολίτου Φιλοθέου, ὁ ὄποιος, ἐκ τῶν «γερόντων», δηλ. τῶν μονίμων μελῶν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τοῦ Πατριαρχείου, ἐπέστρεφε στήν ΚΠολη στίς ἀρχές τοῦ ἔτους 1805. Ἀπό τοῦ Φεβρουαρίου μηνός τοῦ ἔτους τούτου ἀρχισε νά μετέχει στή Σύνοδο καί νά ὑπογράφει πατριαρχικές-συνοδικές πράξεις καί ἀποφάσεις, κατά τόν δημοσιευόμενο κατωτέρω πίνακα ἐξ ὅσων πηγῶν μπορέσαμε νά ἀναδιφήσουμε.

Πρέπει νά σημειώσουμε ὅτι ὅταν τό μοναστήρι τῆς Βρυσιανῆς στή Σίφνο διέρχονταν σοβαρή χρίση περί τό ἔτος 1800 ἀπό «ἀναφυόμενα ζιζάνια» πού διετάρασσαν «τήν ἀναγκαίαν σεμνότητα καί εύνομίαν» ὥστε καί αὐτό τό Πατριαρχεῖο νά ἐπεμβαίνει δυναμικά μέ συνεχεῖς ἀντικαταστάσεις ἡγουμένων, ὁ Καισαρείας Φιλόθεος ἐπέτρεψε στόν ἀνιψιό του Ἰωαννίκιο, ἀρχιδιάκονο, νά ἐπιστρέψει στή Σίφνο καί ἀναλάβει τήν ἡγουμενία. Στίς 20 Νοεμβρίου 1803 ἀνέλαβε καθήκοντα φέρνοντας μαζί του καί ἔνα ἀξιόλογο χρηματικό κεφάλαιο (καί τά 1000 γρόσια τοῦ θείου του), μέ τό ὄποιο ἀπεχατέστησε τμήματα τοῦ κτιριακοῦ συγχροτήματος τῆς Μονῆς καί ἀξιοποίησε τήν ἄλλη ἀκίνητη περιουσία τῆς στίς ἐπιτυχεῖς πολυχρόνιες ἡγουμενίες του¹⁸.

Ο Καισαρείας Φιλόθεος ἀπό τοῦ Νοεμβρίου 1812 καί ἐπί δέκα μῆνες δέν ἐμφανίσθηκε στή Σύνοδο, ἀλλ' ὑπέγραφαν γιά λογαριασμό του ἄλλοι συνοδικοί, γεγονός πού βεβαιώνει προηγουμένη ἐνημέρωσή του ἐπί τῶν συζητουμένων θεμάτων· πολύ πιθανόν νά διέρχονταν ἡμέρες ἀσθενείας. Ἡ ἀποφή ὅτι τοῦτος ἀπουσίασε ἐπί διετίαν (1813-1814)

16. Αὐτόθι.

17. Αὐτόθι.

18. Συμεωνίδη, *Βρυσιανή*, σελ. 78. Βλ. καί «Σιφνιακά», 13 (2005), σελ. 56-60.

ἀπό τήν ΚΠολη καί ὅτι, πολύ πιθανόν, ἐπισκέφθηκε τήν πατρίδα του Σίφνο¹⁹, εἶναι ἀπλή ὑπόθεση, ὅπως ὑποθετικά μποροῦμε νά θεωρήσουμε ὅτι μετέβη στήν Καισάρεια, ἀπό τήν ὅποια ἀπουσίαζε γιά μεγάλο διάστημα²⁰ ὅμως ἡ ἀπουσία του ἀπό τήν Σύνοδο ἐμφανίζεται 10μηνη καί αὐτή ἐπειδή ἵσως δέν ἀνεῦρε πράξεις ὑπογραφῆς του ἡ ἴστορική ἔρευνα. Πάντως ἀπό τοῦ Σεπτεμβρίου 1813 μέχρι καί τοῦ Σεπτεμβρίου 1815 ἔχακολούθησε νά μετέχει αὐτοπροσώπως στή Σύνοδο (κατά τόν δημοσιευόμενο κατωτέρω πίνακα πράξεων-ἔγγραφων), ἐνῶ ἀπό τοῦ Ὁκτωβρίου 1815 ἀρχισαν νά ὑπογράφουν καί πάλι συνάδελφοί του «ἔχοντες τήν γνώμην του». Τελευταία πράξη μέ δική του ἀπ' εὐθείας ὑπογραφή ἔχομε στίς 10 Φεβρουαρίου 1816 καί κατά Μάιον τοῦ ίδίου χρόνου ἀνέχωρησεν εἰς τάς αἰωνίους μονάς²¹.

Ρέκτης τῶν Γραμμάτων καί οἰκονομ. χορηγός

Ο Καισαρείας Φιλόθεος ἀναγνωρίζεται ώς ἔνθερμος ἐνισχυτής τῆς παιδείας καί ὑποστηρικτής τῆς νεολαίας. Κατά τόν πολύφημο Κων/νο Οἰκονόμο τοῦ ἐξ Οἰκονόμων, Διδάσκαλο τοῦ Φιλολογικοῦ Γυμνασίου τῆς Σμύρνης, ἡ μητρόπολη Καισαρείας ἥχμαζε ἐπί τῶν ἡμερῶν τοῦ Φιλοθέου. Σέ ἐπιστολή του «ἐξ Σμύρνης, 21 Νοεμβρίου 1816»²¹ πρός τόν Φιλόθεο (τοῦ ὅποιου τόν θάνατο φαίνεται πώς δέν εἶχε πληροφορηθεῖ ἀκόμη) ὁ Οἰκονόμος ἀναφέρεται, κατ' ἀρχήν, στίς ἀρετές τοῦ Καισαρείας καί ἐν συνεχείᾳ «εἰς δύο νέους, τόν Ἰωάννην καί Ἀβραάμ (ὑποτρόφους τοῦ Φιλοθέου στό Γυμνάσιο), οἵτινες ἐπιστρέφουν εἰς Καισαρείαν ώς ὀλκάδες βαρύτιμοι, φέρουσαι φόρτον σωτήριον· στοιχειωθέντες ἵχανως εἰς τήν φιλοσοφίαν καί τήν Ἑλληνικήν Παιδείαν, φυχαὶ θεοσεβεῖς ἀμφότεροι, ἀμφότεροι χρηστοήθεις, ἀμφότεροι τῶν ἐμῶν πόνων ώς κοινῶς τῆς Σχολῆς μας ἐγχαλωπίσματα. Δέν ἀμφιβάλλω ὅτι θέλουσιν χρησιμεύσειν εἰς τούς θεοφιλεῖς σου σκοπούς πρός φωτισμόν τῆς πατρίδος σου καί πρός ἄνθησιν καί στολισμόν καί ἐμφύχωσιν τῶν αὐτόθι ἐλληνικῶν σχολείων... Ἄλλ' ἐνταῦθα, σεβασμιωτάτη μοι χορυφή, δέν πρέπει νά τό χρύφω ἀπό τήν φιλογενεστάτην σου καρδίαν ὅτι, ὅταν ἀνεγίγνωσκον τόν κατάλογον τῶν συνδρομητῶν εἰς τήν Ποιητικήν μου, ἐνεπλήσθην τούς ὀφθαλμούς ἀπό δάκρυα χαρᾶς. Εἶδον εἰς τήν Καισαρείαν καί τά πέριξ αὐτῆς σχολεῖα ἐλληνικά τέσσαρα. Εἶδον διδα-

19. Βιτάλη, ὥ.π.π., σελ. 22-23.

20. Ἀρχιμ. Αἰμιλιανοῦ Τσακοπούλου, Ἐπισκοπικοί Κατάλογοι κατά τούς κώδικας τῶν ὑπομνημάτων τοῦ Ἀρχειοφυλακίου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, περιοδ. «Ὀρθοδοξία», τόμ. ΛΑ' (1956), σελ. 420.

21. Ἰωάννου Δ. Μπουγάτσου, Ἀλληλογραφία Κων. Οἰκονόμου τοῦ ἐξ Οἰκονόμων κατά τήν περίοδο 1810-1819, «Μιχρασιατικά Χρονικά», Ἀθῆναι 1980, σελ. 97.

σκάλους, ύποδιδασκάλους λογίους, ιερεῖς σοφούς καὶ δσιολογιωτάτων μοναχῶν Σωτηρίαν...».

Ἐπί τῶν ἡμερῶν δὴλ. τοῦ Φιλοθέου στή διοίκηση τῆς Μητροπόλεως Καισαρείας ἥκμαζαν τά ἑλληνικά Γράμματα καὶ μεγάλος ἀριθμός διδασκάλων καὶ ἔγγραφμάτων χληρικῶν δίδασκαν τά ἑλληνικά καὶ κήρυτταν τὸν Λόγο τοῦ Θεοῦ στερεώνοντας τό ποίμνιο.

Τέλος, δὲν πρέπει νά παραλείψουμε νά σημειώσουμε ὅτι ὁ Φιλόθεος δὲν λησμόνησε ποτέ τή Σίφνο καὶ τή Μονή τῆς Βρυσιανῆς. Πέραν τῶν οἰκονομικῶν ἐνισχύσεών του, κατέλιπε στήν τελευταία καὶ μιά πλήρη ἀρχιερατική στολή του, κατά τό ἐπόμενο ἔγγραφο τοῦ πατριάρχου Κυρίλλου τῆς 2ας Νοεμβρίου 1816:²²

«Κύριλλος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, νέας ρώμης καὶ οἰκουμενικός πατριάρχης.

Οσιώτατοι ὅτε ἡγούμενος καὶ λοιποί προεστοί τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Σίφνου κειμένου ἱεροῦ καὶ σεβασμίου ἡμετέρου πατριαρχικοῦ καὶ σταυροπηγιακοῦ μοναστηρίου, τοῦ σεμνυνομένου ἐπ' ὄνόματι τῆς ὑπεραγίας δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἐπιλεγομένου τῆς Βρύσης, τέκνα ἐν Κ(υρί)ῳ ἀγαπητά τῆς ἡμῶν μετριότητος, χάρις εἴη ὑμῖν καὶ εἰρήνη παρά Θεοῦ, παρ' ἡμῶν δέ εὐχή, εὐλογία καὶ συγχώρησις. Διά τήν ἔξοχον εὔσεβειαν, ἣν εἶχε πρός τό ἱερόν αὐτό καταγώγιον ὁ μακαρίτης Καισαρείας κύρος Φιλόθεος, ἀφιέρωσεν οἰκειοθελῶς ἐν διαθήκαις μίαν ἀρχιερατικήν στολήν: ἡτοι, ἐνα σάκκον, ἐν στιχάριον, ἐν ὀμοφόριον, ἐν ἐπιτραχήλιον, ἐν ἐγκόλπιον διαμάντινον, ἐν περιζώνιον καὶ μίαν ζυγήν δικηρότρικηρα, ἵνα μένωσι πεφυλαγμένα ἐν αὐτῷ καὶ νά είναι εἰς χρῆσιν μόνον ὅταν προσκληθῇ ἡ ὁ κατά τόπον ἀρχιερεύς, ἡ ἄλλος τις τῶν πλησιοχώρων εἰς ἀρχιεροπραξίας τινός ἐπιτέλεσιν. Ὁθεν, προνοοῦντες, ὡς είκός, περί τῆς ἀσφαλείας τοῦ ἀφιερώματος τούτου καὶ ἵνα μή συμβῇ τι ἐναντίον τῆς διατάξεως τοῦ μακαρίτου, ἐντελλόμεθα τῇ δσιότητί σας διά τῆς παρούσης πατριαρχικῆς ἡμῶν ἐπιστολῆς, ὅπως παραλαβόντες τήν ρηθείσαν ἀρχιερατικήν στολήν παρά τοῦ ἀνεψιοῦ τοῦ μακαρίτου ἔχείνου, ἡτοι παρά τοῦ κύρος Ἰωαννικίου ἀρχιδιακόνου, καταγράψητε ἐν τῷ κώδικι τοῦ μοναστηρίου καὶ ἔχετε πεφυλαγμένην ἐν μέρει ἀσφαλές καὶ ὅταν προσκληθῇ ἀρχιερεύς ἡ εἰς τό μοναστήριον, ἡ εἰς τό μετόχιον τοῦ μοναστηρίου διά νά ἐπιτελέσῃ ἀρχιεροπραξίαν, τότε μόνον νά είναι εἰς χρῆσιν, εἰς ἄλλον ὅμως καιρόν ούδένα, νά μήν ἔχητε ἄδειαν μήτε οἰκοθεν, μήτε ἀν γίνη ζήτησις παρά τοῦ κατά τόπον ἀρχιερέως ἡ ἄλλου τινός, νά δώσητε ἔξω τά ἱερά ἀρχιερατικά ταῦτα ἀμφια,

22. Συμεωνίδη, Βρυσιανή, 1966, σελ. 184-185.

ἀλλά νά φυλάττητε αὐτά ἄθικτα καί ἀνέπαφα ἐν βάρει ἀργίας καί ἀλύτου ἀφορισμοῦ. "Οτι τοιαύτη εἶναι καί ἡ βούλησις τοῦ μαχαρίτου ἔχεινου, τοῦ ποιησαμένου τὴν ἀφιέρωσιν" οὕτω λοιπόν γινώσκοντες, προσέχετε καλῶς καί ποιήσατε καθώς ἐκκλησιαστικῶς ὑμῖν γράφοντες, παρακελευόμεθα καί μη ἄλλως ἐξ ἀποφάσεως.

"Ινα καί ἡ τοῦ Θεοῦ χάρις καί τό ἅπειρον ἔλεος εἴη μετά πάντων ὑμῶν.

μωις: νοεμβρίου β^α:

'Ο Κωνσταντινουπόλεως καί ἐν Χ(ριστ)ῷ εὔχέτης».

ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΟΥ ΥΠΕΓΡΑΨΕ Ο ΦΙΛΟΘΕΟΣ

α'. ΑΡΧΙΕΡΑΤΕΙΑ ΒΑΡΝΗΣ

- 1790 Ιουνίου 14. 'Ο Βάρνης Φιλόθεος συναντᾶται στά Θεραπειά Κπόλεως μέ τόν συμπατριώτη του γέροντα μητροπολίτη Κυζίκου Ἀγάπιο Γρυπάρη, ἔφορόν του στά οἰκονομικά τῆς μητροπόλεως του στήν Κπολη καί ξεκαθαρίζουν λογαριασμούς¹. 1
- 1793 Συνυπογράφει γράμμα τοῦ Πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' «περὶ τῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς καί τῶν ὄλικῶν θυσιῶν εἰς ἃς ὑπεβάλλετο ἡ ὁρθόδοξος ιεραρχία πρός συντήρησιν καί προαγωγήν της»². 2
- 1793 Συνυπογράφει πατριαρχικό ἔγγραφο μηνός Ιανουαρίου περὶ τοῦ συσταθέντος ἐν Στεμνίτζη Σχολείου³. 3
- 1793 Φεβρουάριος· σιγίλλιο πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' κυρωτικό τῶν προνομίων τοῦ Πατριάρχου Ιεροσολύμων στήν Ούγγροβλαχία⁴. 4
- 1793 Ἀπρίλιος· ἐπικύρωση, ἐπί Νεοφύτου Ζ', σταυροπηγιακῶν δικαίων τοῦ, ἐν Σάμω, μοναστηρίου τῆς Θεοτόκου Βροντιανῆς⁵. 5
- 1793 Μάιος· σιγίλλιον Νεοφύτου Ζ', περὶ μεταθέσεως τοῦ μητροπολίτου Πρεσπῶν καί Λιχνιδῶν Ἡσαΐου εἰς τόν θρόνον τῆς

1. Γεωργίου Α. Πετροπούλου, *Νομικά Ἐγγραφα Σίφνου τῆς Συλλογῆς Γ. Μαριδάκη (1684-1835)*, Μνημεῖα τῆς Ἑλληνικῆς Ἰστορίας, τόμ. Γ', τεῦχος I. 'Ἐν Ἀθήναις 1956, σελ. 356-358 (ἐκδοση Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν).

2. Μαν. Γεδεών, *Ἀρχεῖα τῆς Μεγ. τοῦ Γένους Σχολῆς*, «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», Κπολις 1902, τόμ. 22, σελ. 550.

3. J.D. Mansi, *Sacrorum Conciliorum Nova et Amplissima Collectio*, tom. 39 (1907), p. 979-980 (ἐντεῦθεν MANSI).

4. Mansi, tom. 39, p. 981-2.

5. Διον. Ζακυθηνοῦ, *Ἀνέκδοτα πατριαρχικά ἔγγραφα τῶν χρόνων τῆς τουρκοχρατίας*, περιοδ. «Ἑλληνικά», τόμ. 6 (1933), σελ. 128.

μητροπόλεως Νεοχαισαρείας καί Οίναίου· συνυπογράφει δέ Μελενίκου Λεόντιος ἔχων καί τάς γνώμας τοῦ Ἀγχιάλου κύρ 'Ιωακείμ καί τοῦ Βάρνης κύρ Φιλοθέου ⁶ .	6
1793 Αὔγουστος· σιγίλλιον πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' περί τῆς Μονῆς τοῦ Σωτῆρος Χριστοῦ τῆς νήσου Πριγκήπου ⁷ .	7
1793 Σεπτεμβρίου 25· συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' πρός τόν μητροπολίτη Παροναξίας Νεόφυτο περί ἀπαγορεύ- σεως μετοικήσεως τῶν νησιωτῶν εἰς Ρωσίαν ⁸ .	8
1793 Νοέμβριος· συνοδική ἐπιστολή Νεοφύτου Ζ' πρός τούς Πατριάρχας, μητροπολίτας, ἀρχιεπισκόπους καί ἐπισκόπους «περί τοῦ μὴ χειροτονεῖν τούς ἀρχιερεῖς ὑποδιάκονον πρό τῶν εἰκοσιπέντε, μήτε πρεσβύτερον πρό τῶν τριάκοντα ἔτῶν, οὐ μή δ' ἀλλά μήτε τούς τοιούτους στεφάνοις στέφειν τούς γάμους συζευγνομένους κ.λπ.» ⁹ .	9
1793 Νοέμβριος· ἀναθεματισμό τοῦ Χριστοδούλου τοῦ μονοφθάλ- μου τοῦ ἔξ Ακαρνανίας καί κατά πανθεῖστῶν ¹⁰ .	10
1794 Φεβρουάριος· σιγίλλιο πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' μέ τό δόποιο ἐπι- βραβεύεται ἡ σταυροπηγιακή ἀξία «εἰς τό, ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Σερ- βίων (Κοζάνης) μοναστήριον τῆς Ἁγίας Τριάδος καί εἰς τό μετό- χιον αὐτοῦ τοῦ Ἅγιου Ἀντωνίου ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἐλασσῶνος» ¹¹ .	11
1794 Μάρτιος· τό ὑπόμνημα ἐκλογῆς πατριάρχου Γερασίμου Γ', τοῦ ἀπό Δέρκων ¹² .	12
1794 ἀχρονολόγητη, ὅμως κατά Μάρτιον τοῦ ἔτους τούτου, ἐπι- στολή σέ ἀντίγραφο, τήν δόποια ἔξαπέστειλε ἐκ τῆς νήσου Χάλκης δὲ παναγιώτατος πρώην ΚΠόλεως κύριος Νεόφυτος πρός τόν Οίκουμ. Πατριάρχην Γεράσιμον ¹³ .	13
1794 Μάρτιος· σιγίλλιο πατριάρχου Γερασίμου Γ' μέ τό δόποιο ἀνα- νεώνεται ἡ σταυροπηγιακή ἀξία τοῦ, παρά τήν Τριγλείαν τῆς Βιθυνίας, μοναστηρίου τοῦ ἀγίου Ἰωάννου Θεολόγου, τῆς Πελεκητῆς ἐπονομαζομένου ¹⁴ .	14
1794 μεταξύ Μαρτίου - Νοεμβρίου, δ Σίφνιος μητροπολίτης Κυζί-	

6. Αὐτόθι, σελ. 135.

7. Mansi, tom. 39, σελ. 981-982.

8. Περ. Γ. Ζερλέντου, «Νησιωτική Ἐπετηρίς», ἐν Ἐρμουπόλει Σύρου 1918, σελ. 242.

9. Mansi, αὐτόθι, σελ. 997-998.

10. Αὐτόθι.

11. Διον. Ζαχυθηνοῦ, ὄ.π.π., σελ. 140.

12. Περιοδ. «Ὀρθοδοξία», ΚΠολις 1937, τόμ. 12, σελ. 93.

13. Αὐτόθι, σελ. 26.

14. Διον. Ζαχυθηνοῦ, ὄ.π.π., σελ. 144.

χου Ἀγάπιος Γρυπάρης συνέταξε τή διαθήκη του μέ τήν δποία χατέστησε ἐκτελεστάς της τόν ἄγιον Δέρκων Μακάριον καί τόν ἄγιον Βάρνης Φιλόθεον ¹⁵ .	15
1794 ὸιούνιος· σιγίλλιον πατριάρχου Γερασίμου Γ' περί τῆς Ἱερᾶς μητροπόλεως Χαλεπίου ¹⁶ .	16
1794 ὸιούνιος· σιγίλλιον ἰδίου πατριάρχου περί τοῦ ἐν Γαλατᾷ Ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἅγίου Ἰωάννου τῶν Χίων ¹⁷ .	17
1794 ὸιούλιος· περί πράξεων τοῦ Ἄνθιμου, μητροπολίτου Δεβρῶν, συνοδικό ἔγγραφο ¹⁸ .	18
1794 ὸχτώβριος· ὑπόμνημα ἐκλογῆς τοῦ Οὐξίτζης Δανιήλ, θανό- ντος Ἰωακείμ ¹⁹ .	19
1794 Δεκέμβριος· ἀρχιερατικό γράμμα σχετικό μέ τούς λόγους παραίτησης τοῦ πατριάρχου Νεοφύτου Ζ' ²⁰ .	20
1795 Φεβρουάριος· σιγίλλιο Γερασίμου Γ' ἀνανεωτικό τῶν σταυρο- πηγιακῶν ἀξιῶν τῆς, ἐν Κύπρῳ, μονῆς τῆς Ὑπεραγίας Θεο- τόκου τοῦ Μαχαιρᾶ ²¹ .	21
1795 Μάρτιος· Γερασίμου «ἴσον τοῦ ἐκδοθέντος πατριαρχ. καί συνο- δικοῦ γράμματος περί τῆς κατοικίας τῶν πρώην ΚΠόλεως πατριαρχῶν» ²² .	22
1795 Σεπτέμβριος· σιγίλλιο Γερασίμου Γ' μέ τό δποῖο ἀνανεώνεται ἡ σταυροπηγιακή ἀξία τοῦ ἐν Σέρραις μοναστηρίου τοῦ Ἅγίου Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου ²³ .	23
1796 Μάρτιος· ίσον ἀπαράλακτον τοῦ ἥδη ἐκδοθέντος πατριαρχ. καί συνοδικοῦ σιγίλλιον περί τῆς ἐποικοδομηθείσης ἐκ νέου σχολῆς τῶν Ἑλληνικῶν μαθημάτων κατά τήν πολιτείαν Αἰνου ²⁴ .	24
1796 Ἀπρίλιος· περί τῆς, κατά τῶν Ἐπιβατῶν, τῆς διοικήσεως Σηλυβρίας, σχολῆς ²⁵ .	25
1796 ὸιούλιος· συνοδικό τόμο πατριάρχου Γερασίμου Γ' περί τοῦ μή χειροτονεῖν τούς ἀρχιερεῖς ὑποδιάκονον πρό τῶν εἶκοσι, μήτε	

15. Γ.Α. Πετροπούλου, *Νομικά Ἔγγραφα Σίφνου*, σελ. 362 ἐπόμ.

16. Mansi, tom. 39, σελ. 997-8.

17. Αὐτόθι, σελ. 999-1000.

18. Αὐτόθι.

19. Περιοδ. «Ὀρθοδοξία», 3 (1905), σελ. 706.

20. Αὐτόθι, τόμ. 12 (1937), σελ. 61.

21. Mansi, δ.π.π., σελ. 1001-1002.

22. Μ. Γεδεών, *Κανονικαὶ Διατάξεις, ΚΠόλις 1888*, τόμ. Α', σελ. 294.

23. Ζακυθηνοῦ, δ.π.π., σελ. 193.

24. Mansi, δ.π.π., σελ. 1003-04.

25. Αὐτόθι, σελ. 1005-06.

διάκονον πρό τῶν είκοσιπέντε, μήτε πρεσβύτερον πρό τῶν
τριάκοντα ἐτῶν²⁶.

26

1796 Δεκέμβριος· πατριαρχικό συνοδικό γράμμα πατριάρχου Γερα-
σίμου Γ' «περί τοῦ μονυδρίου τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος
Γεωργίου ἐν τῷ ἀγιονησίῳ, τό κατά τὴν ἀρχιεπισκοπήν
μύλου (sic) καὶ Κιμύλου»²⁷.

27

β'. ΑΡΧΙΕΡΑΤΕΙΑ ΤΟΡΝΟΒΟΥ

1797 Φεβρουάριος· τὴν ἀνάδειξη σέ μεγάλους ἐπιτρόπους τῶν σχο-
λείων τοῦ Μιχαλάκη κιουρτσί-παση καὶ χυρίτζη Ιορδανάκη
Καπλάνογλου²⁸.

1

1797 Μάρτιος· «περί τῆς Σχολῆς ἑλλην. μαθημάτων ἐν τῇ Χώρᾳ,
κώμῃ τῆς ἐπαρχίας Γάνου καὶ Χώρας»²⁹.

2

1797 Μάιος· «ὁ πατριάρχης Γεράσιμος Γ' ἀπέστη τοῦ Οίκουμ. Θρό-
νου τῇ 19 Ἀπριλίου 1797. Δώδεκα ἡμέρας κατόπιν, α' Μαΐου
1797, οἱ παρεπιδημοῦντες ἀρχιερεῖς ἀνέδειξαν Οίκουμ.
Πατριάρχην τόν, ἀπό Σμύρνης, Γρηγόριον»· δηλ. καὶ ὁ Τορ-
νόβου Φιλόθεος³⁰.

3

γ'. ΑΡΧΙΕΡΑΤΕΙΑ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ

1805 Φεβρουάριος· συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Καλλινίκου περί
κοινοβιωκῆς ἀποκαταστάσεως τοῦ, ἐν τῷ ἀγιωνύμῳ ὅρει τοῦ
Ἀθω, ἱεροῦ σταυροπηγιακοῦ μοναστηρίου τοῦ Ἀγίου Διονυσίου³¹

1

1805 Ἀπρίλιος· σιγιλλιῶδες γράμμα πατριάρχου Καλλινίκου Ε' μέ
το ὅποιο ἐπικυροῦται ἡ, ἐπὶ τῆς μονῆς τοῦ Ἀγίου Γεωργίου
Κουδουνᾶ, δεσποτείᾳ τοῦ μητροπολίτου Χαλκηδόνος³².

2

1805 Μάιος· περὶ τοῦ ἐν Ἀθω μοναστηρίου τῶν Ἰβήρων³³.

3

1805 Σεπτέμβριος· περὶ τοῦ ἐν Ζίτσῃ τῶν Ιωαννίνων σχολείου³⁴.

4

26. Αὐτόθι, σελ. 1011-12.

27. Ἰωάννου Ράμφου, Κιμωλιακά, Ἀθῆναι 1932, σελ. 41.

28. Mansi, ᷄.π.π., σελ. 1011-12.

29. Αὐτόθι, σελ. 1013-14.

30. Μηνᾶ Χαμουδοπούλου, Πατριαρχ. Πινακίδες, «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», 2
(1882), σελ. 277-78.

31. Δημ. Πετρακάκου, Νέαι Πηγαί τῶν θεσμῶν τοῦ Ἀγίου Ὁρους, περιοδ.
«Ἐκκλησιαστ. Φάρος», τόμ. 10 (1912), σελ. 205.

32. Ἀντωνίου Μ. Μαλέτσκου, Ἡ ἐν τῇ νήσῳ Πριγκίπω ιερά μονή Ἀγίου Γεωρ-
γίου Κουδουνᾶ, «Ἐπετηρίς Εταιρ. Βυζαντ. Σπουδῶν», Ἀθῆναι 1940, τόμ. ΙΣΤ',
σελ. 301 (ἐντεῦθεν Ε.Ε.Β.Σ.).

33. Mansi, tom. 39, σελ. 1061-62.

34. Αὐτόθι, σελ. 1063-64.

1805 Σεπτέμβριος· περί τῶν σκητῶν καὶ κελλίων τοῦ "Αθω ³⁵ ".	5
1805 Σεπτέμβριος· περί τῆς, ἐν Ἰωαννίνοις, Σχολῆς Γκιούμα ³⁶ .	6
1805 'Οκτώβριος· περί τῆς αὐτῆς Σχολῆς ³⁷ .	7
1805 'Οκτώβριος· γράμμα πατριάρχου Καλλινίκου πρός τὸν ἀρχιεπ.	
Δημητσάνης Φιλόθεον περί τηρήσεως ἀπό τοὺς "Ἐλληνας τῆς	
Πελοποννήσου τῶν ἐπιτασσομένων σέ σουλτανικό φιρμάνιο ³⁸ .	8
1805 Νοέμβριος· σιγίλλιον πατριάρχου Καλλινίκου περί τῆς ἐν	
Σικίνω Μονῆς τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου Χρυσοπηγῆς ³⁹ .	9
1805 Νοέμβριος· τό ὑπόμνημα ἔχλογῆς τοῦ πατριάρχου Ἀλεξαν-	
δρείας Θεοφίλου ⁴⁰ .	10
1806 Φεβρουάριος· σιγίλλιο πατριάρχου Γρηγορίου Ε' περί τῆς, ἐν τῇ	
νήσῳ Ἄνδρῳ, σταυροπηγιακῆς Μονῆς τῆς Ἅγιας Εἰρήνης ⁴¹ .	11
1806 Μάρτιος· γράμμα περί τοῦ σταυροπηγ. μοναστηρίου τῆς Ὑπε-	
ραγίας Θεοτόκου τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς, τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ	
Σάμου καὶ Ἰκαρίας, ἐν τοποθεσίᾳ Ραμπαηδόνι ⁴² .	12
1806 'Οκτώβριος· μετά τὴν παραίτηση τοῦ πατριάρχου Καλλινί-	
κού, τοῦ ἀπό Νικαίας, τὴν ἐπανεκλογὴν τοῦ πρώην ΚΠόλεως	
Γρηγορίου Ε' ⁴³ .	13
1806 Νοέμβριος· συνοδικό τόμο Γρηγορίου Ε' περί τῶν καθηκό-	
ντων τῶν ἔκκλησιαστ. Ἀρχῶν ⁴⁴ .	14
1806 Νοέμβριος· πατριαρχ. ἐπιστολή Γρηγορίου Ε' πρός τοὺς	
κατοίκους Σουφλίου καὶ Κωρωνοφωλιᾶς περί ἔξοφλήσεως	
χρέους αὐτῶν πρός τὴν Μεγάλην Ἐκκλησίαν ⁴⁵ .	15

35. Αὐτόθι, σελ. 1063.

36. Βασ. Μυστακίδου, *Ἱστορία τῶν ἐν Ἰωαννίνοις Σχολείων. Σχολή Γκιούμα. Ἀνέκδοτα σιγίλλια. «Παρνασσός»*, 10 (1886), σελ. 76.

37. Αὐτόθι, σελ. 61.

38. Εὐαγγ. Σαβράμη, *Συμβολαί εἰς τὴν ιστορίαν τῆς Δημητσάνης, «Ε.Ε.Β.Σ.», Αθῆναι 1932, τόμ. Θ'*, σελ. 237.

39. Βασ. Μυστακίδου, *Ἡ Νήσος Σίκινος*, περιοδ. «Παρνασσός», 9 (1885), σελ. 411.

40. Καλλινίκου Δελικάνη, *Τά ἐν τοῖς Κώδιξι τοῦ πατριαρχ. Ἀρχειοφυλακείου σωζόμενα ἐπίσημα ἔκκλησιαστ. ἔγγραφα τά ἀφορῶντα τὰς σχέσεις τοῦ Οίκουμενικοῦ Πατριαρχείου πρός τὰς Ἐκκλησίας Ἀλεξανδρείας, Ἀντιοχείας, Τεροσολύμων καὶ Κύπρου. Κωνσταντινούπολις 1904*, τόμ. 1ος, σελ. 47.

41. Βασ. Μυστακίδου, *Δύο ἀνέκδοτα σιγίλλιάδη γράμματα δύο ἐν Ἄνδρῳ μονῶν, περιοδ. «Παρνασσός»*, 9 (1885), σελ. 30.

42. 'Επαμ. Σταματιάδη, *Σαμιακά, ἥτοι Ἰστορία τῆς Νήσου Σάμου ἀπό τῶν παναρχαίων χρόνων μέχρι τῶν καθ' ήμᾶς*, Σάμος 1891, σελ. 376.

43. Μηνᾶ Χαρουδοπούλου, *Πατριαρχικά Πινακίδες*, περιοδ. «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», Β' (1882) βλ. καὶ «Ὀρθοδοξία», ΚΠόλις 12 (1937), σελ. 149.

44. Μαν. Γεδεών, *Κανονικαί Διατάξεις*, Β' (1889), σελ. 99.

45. «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», 19 (1899), σελ. 276.

1806 Νοέμβριος· πατριαρχ. συνοδικό γράμμα Γρηγορίου Ε' περί τῶν μανζήλιδων ἀρχιερέων ⁴⁶ .	16
1806 Δεκέμβριος· συνοδικό γράμμα Γρηγορίου Ε' πρός τούς ὁσιωτάτους ἐπιστάτας καὶ ναζίρηδες τῆς Κοινότητος τοῦ ἀγιωνύμου "Ορους" ⁴⁷ .	17
1807 Ἰανουάριος· περί τῶν κατά τούς κειμένους τύπους ἐπιτελέσεως τοῦ θείου βαπτίσματος, περί μετανοίας, ἔξομολογήσεως χ.λπ. ⁴⁸ .	18
1807 Ἰανουάριος· σιγίλλιο πατριάρχου Γρηγορίου Ε' περί τῆς, ἐν Ἰωαννίνοις, Σχολῆς Γκιούμα ⁴⁹ .	19
1807 Ἰούλιος· γράμμα Γρηγορίου Ε' πρός τὸν Ἀντιοχείας Ἀνθέμιο περὶ τῶν χρεῶν τοῦ θρόνου του ⁵⁰ .	20
1807 Αὔγουστος· ἐγκύκλιος Γρηγορίου Ε' περί αὐλικῶν ὄμολογιῶν ⁵¹ .	21
1807 Αὔγουστος· πατριαρχική συνοδική ἐπιστολή Γρηγορίου Ε' περὶ χειροτονίας ἀρχιερέως ἀπό τὸν Λαρίσσης Γαβριὴλ στὴν ἐπαρχία του [ἀπό τὴν ἐπιστολή συνάγεται ὅτι ὁ Καισαρείας Φιλόθεος ἦταν ἔφορος τοῦ Λαρίσσης στὴν ΚΠολη] ⁵² .	22
1807 Αὔγουστος· περὶ κολύβων καὶ συνεχοῦς μεταλήψεως τῶν ἀχράντων μυστηρίων ⁵³ .	23
1807 Αὔγουστος· συνοδικό γράμμα Γρηγορίου Ε' πρός μητροπολίτας, ἀρχιερεῖς, ἐπισκόπους καὶ τάς Μονάς τοῦ Ἅγίου "Ορους καὶ τάς σταυροπηγιακάς περὶ ἑτεροδιδασκαλιῶν ⁵⁴ .	24
1807 Αὔγουστος· περὶ τῆς ἐν Καταστένω νεοπαγοῦς ἐκκλησίας τοῦ Ἅγίου Ἰωάννου Θεολόγου ⁵⁵ .	25
1807 Σεπτέμβριος· ἐγκύκλιος πατριαρχική πρός ἄπαν τό πλήρωμα τῆς ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας, μέ τὴν ὅποια γίνεται ἔπαινος τῶν	

46. Αὐτόθι, σελ. 482.

47. Δημ. Πετραχάκου, *Νέαι Πηγαί τῶν Θεσμῶν τοῦ Ἅγίου "Ορους*, «Ἐκκλησιαστ. Φάρος», 10 (1912), σελ. 196.

48. Μηνᾶ Χαμουδοπούλου, Δύο συνοδικοί τόμοι, «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», Β' (1882), σελ. 678. Μαν. Γεδεών, *Κανονικαὶ Διατάξεις*, ΚΠολις 1889, τόμ. Β', σελ. 121.

49. Βασ. Μυστακίδου, *Ἱστορία τῶν ἐν Ἰωαννίνοις Σχολείων χ.λπ.*, σελ. 137.

50. Καλλινίκου Δελικάνη, *Τά ἐν τοῖς κώδιξι χ.λπ.*, σελ. 223.

51. «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», 19 (1899), σελ. 195.

52. «Ἑρός Σύνδεσμος», ΙΘ'-Κ' (1915-1916), σελ. 287.

53. Ἀρχιμ. Χριστ. Κτενᾶ, *Ἱερά Κειμήλια*, «Ἑρός Σύνδεσμος», ΚΒ' (1922), σελ. 231.

54. Μαν. Γεδεών, *Ἐτεροδιδασκαλίαι ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς ΚΠόλεως μετά τὴν ἀλωσιν*, «Ἐκκλησ. Ἀλήθεια», Γ' (1883), σελ. 599.

55. Mansi, tom. 40, σελ. 44.

έπιστημῶν καὶ μαθήσεων, ἔτι δέ καὶ προτροπή πρός σύστασιν σχολείων συντελούντων εἰς διάδοσιν αὐτῶν ⁵⁶ .	26
1807 Νοέμβριος· σιγίλλιο πατριάρχου Γρηγορίου Ε', ἐπικυρωτικό τῶν σταυροπηγιακῶν δικαίων τῆς ἐν Πριγκίπω μονῆς Ἅγίου Γεωργίου Κουδουνᾶ ⁵⁷ .	27
1807 Δεκέμβριος· περὶ Μονῆς Ταξιαρχῶν Πετράκη ⁵⁸ .	28
1808 Φεβρουάριος· συνοδικό ἔγγραφο περὶ τῆς Εὐαγγελικῆς Σχολῆς Σμύρνης ⁵⁹ .	29
1808 Σεπτέμβριος· περὶ τοῦ ἀγιωτάτου πατριαρχικοῦ καὶ ἀποστολ. Οἰκουμεν. Θρόνου ⁶⁰ .	30
1808 Σεπτέμβριος· ἀρχιερατικό ὑπομνηματιστικό γράμμα περὶ τῆς δευτέρας ἐπανόδου Καλλινίκου Δ' στὸν πατριαρχικό θρόνο ⁶¹ .	31
1808 Νοέμβριος· ὑπόμνημα ἐκλογῆς τοῦ Ἱεροσολύμων Πολυκάρπου θανόντος Ἀνθίμου ⁶² .	32
1808 Νοέμβριος· περὶ ἔξαρχίας Κων. Κορεσίου εἰς τὰ μοναστήρια τῆς Σάμου-Ικαρίας ⁶³ .	33
1809 Φεβρουάριος· περὶ τοῦ ἐκ πυρκαϊᾶς χαταστραφέντος ναοῦ τοῦ Ἅγίου Τάφου καὶ συνδρομῆς δι' ἀνοικοδόμησίν του ⁶⁴ .	34
1809 Φεβρουάριος· «παράφρασιν εἰς τό ἀπλούστερον τοῦ πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ γράμματος πρός ἀνάγνωσιν καὶ προτροπὴν τῶν ἀπανταχοῦ ὄρθοδόξων χριστιανῶν, ὅπερ ἔξεδωκεν ὁ παναγιώτατος καὶ θειότατος καὶ Οἰκουμ. Πατριάρχης κ. Καλλινίκος» ⁶⁵ .	35
1809 Μάρτιος· σιγίλλιο Καλλινίκου Ε' πρός ἀπαντας τούς μητροπολίτας, ἀρχιεπισκόπους, ἐπισκόπους, ἀρχοντας καὶ προεστώτας δι' οὓ συνιστάται ὑποταγή πρός τὴν Ὁθωμανικήν Ἐξουσίαν ⁶⁶ .	36
1809 Μάιος· τὴν ἀνάδειξη σὲ Οἰκουμ. Πατριάρχη τοῦ, ἀπό Μυτιλήνης, Ἱερεμίου ⁶⁷ .	37

56. Αὐτόθι, 43-44.

57. Άντ. Μαλέτσκου, 'Η ἐν τῇ Νήσῳ Πριγκίπω iερά μονή Ἅγίου Γεωργίου Κουδουνᾶ, «Ε.Ε.Β.Σ.», τόμ. ΙΣΤ' (1940), σελ. 307.

58. Mansi, δ.π.π., σελ. 43-44.

59. Αὐτόθι, σελ. 45-46.

60. Αὐτόθι.

61. Περιοδ. «Ὀρθοδοξία», 12 (1937), σελ. 180.

62. Mansi, δ.π.π., σελ. 45-46.

63. Ἐπαμ. Σταματιάδου, Σαμιακά κ.λπ., σελ. 272.

64. Mansi, σελ. 47-48.

65. Αὐτόθι.

66. Εὐαγγ. Σαβράμη, Συμβολαί εἰς τὴν Ἰστορίαν τῆς Δημητσάνης, «Ε.Ε.Β.Σ.» 9 (1932), σελ. 237.

67. Περιοδ. «Ὀρθοδοξία», ΚΠολις 1937, τόμ. 12, σελ. 216.

1809 Ιούλιος· πατριαρχικό γράμμα 'Ιερεμίου Δ' «ἴνα τά τῇ (Μεγάλη τοῦ Γένους) Σχολῆ διδόμενα παρά τῶν, εἰς ἐπαρχίαν τινά, διοριζομένων ἀρχιερέων 1500 γρόσια τῆς πρώτης τάξεως, 1000 τῆς δευτέρας καὶ 500 τῆς τρίτης, διαμοιράζωνται μεταξύ Σχολῆς καὶ νοσοκομείου ἐξ ἵσου» ⁶⁸ .	38
1809 Αὔγουστος· σιγίλλιο πατριάρχου 'Ιερεμίου περί ἀποκαταστάσεως τῆς ἔξαρχίας Γηρομερίου ⁶⁹ .	39
1810 Μάρτιος· ἔντυπο ἐγκύλιο πατριάρχου 'Ιερεμίου Δ' πρός τὸν ἡγούμενο τῆς ἐν Σύμη Μονῆς Ρουκουνιώτου περί τοῦ ἐτησίου αὐτῆς ⁷⁰ .	40
1810 Ιούλιος· «Ιερεμίου Γ' ἔκδοσις τῷ Σιναίω Κωνσταντίῳ ἵνα χειροτονήσῃ τὸν Κύπρου καὶ τὸν Κιτίου» ⁷¹ .	41
1810 Δεκέμβριος· συνοδικόν γράμμα πατριάρχου 'Ιερεμίου περί τῆς παλαιᾶς καὶ ἀτάκτου καὶ ἐπιβλαβοῦς συνηθείας ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ τῆς μητροπόλεως Ἀδριανούπολεως τοῦ συντελεῖσθαι τά συνοικέσια μετά τῆς προηγουμένης δόσεως τοῦ λεγομένου τραχώματος ⁷² .	42
1811 Φεβρουάριος· συνοδικό πατριαρχ. γράμμα πατριάρχου 'Ιερεμίου περί τῶν ἄλλοτε ἔξαρχικῶν χωρίων τῆς ἐπισκοπῆς Ζαρνάτας «ἄτινα μηδόλως ὡσι τοῦ λοιποῦ, μηδέ λέγονται πατριαρχικαὶ ἔξαρχιαι» ⁷³ .	43
1811 Απρίλιος· συνοδικό γράμμα πατριάρχου 'Ιερεμίου πρός ιερωτάτους μητροπολίτας πάσης 'Ημερετίας καὶ 'Ιβηρίας ⁷⁴ .	44
1811 Μάϊος· πατριάρχου 'Ιερεμίου ἔγγραφο ἐπικυρωτικό διαθήκης τοῦ μακαρίτου ἐν διδασκάλοις Σαμουνήλ Ιθακησίου ⁷⁵ .	45
1811 Ιούνιος· ἔγγραφο περί τῆς ιερᾶς Μονῆς τοῦ Ἅγίου Ιωάννου τῶν Χίων (Κουρούτσεσμέ) ⁷⁶ .	46

68. Μαν. Γεδεών, Ἀρχεῖα τῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς, «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια», 22 (1902), σελ. 563.

69. Μητροπ. Σάρδεων Γερμανοῦ, Ἐπαρχίαι Ἡπείρου καὶ Ἀλβανίας, στά «Ἡπειρωτικά Χρονικά», 12 (1937), σελ. 52.

70. Δ. Χαβιαρᾶ, Γρηγορίου Ε' Σιγίλλιου, ἐπιστολαί κ.λπ., «Ἐκκλησιαστ. Φάρος», 8 (1911), σελ. 42.

71. Καλλινίκου Δελικάνη, Τά ἐν τοῖς Κώδιξι κ.λπ., σελ. 606.

72. Mansi, tom. 40, σελ. 55-56.

73. Περ. Ζερλέντου, Τάξις ιεραρχική τῶν ἐν Πελοποννήσῳ Ἅγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν. Ἡ Μητρόπολις Ζαρνάτας καὶ αἱ ἐν Μάνη ἐπισκοπαί. Ερμούπολις 1922, σελ. 19.

74. Mansi, tom. 40, σελ. 59-60.

75. Μαν. Γεδεών, Κανονικαὶ Διατάξεις, ΚΠολις 1889, τόμ. Β', σελ. 141.

76. Mansi, σελ. 59-60.

1811	Αύγουστος· πατριάρχου Ιερεμίου πρός ήγουμένους, προηγουμένους καί πατέρας μακρά χειρόγραφος ἐγκύκλιος συνιστῶσα χορηγίαν χρηματ. βοηθείας ὑπέρ Παναγ. Τάφου διά δανείου ἐπί ἔτησίω τόκω γρόσ. 40 κατά πουγγίον (= γρόσ. 500, ἢτοι 8% ἔτησίως) ⁷⁷ .	47
1812	Μάϊος· πατριαρχικό συνοδικό ἀντίγραφο γράμματος ἀπολυθέντος ἐπί Ιερεμίου Δ' περί τῆς Μονῆς Ἅγιων Τεσσαράκοντα Λακεδαιμονος ⁷⁸ .	48
1812	Σεπτέμβριος· πατριαρχικό συνοδικό γράμμα «κατά πολυτελείας» ⁷⁹ .	49
1812	Σεπτέμβριος· συνοδικό γράμμα πατριάρχου Ιερεμίου πρός τὸν θεοφιλ. ἐπίσκοπον Αἰγίνης, "Ὕδρας καὶ Πόρου" ⁸⁰ .	50
1812	Ἐπιστολή πατριάρχου Ιερεμίου πρός τοὺς κατοίκους Χαλεπίου ⁸¹	51
1812	Νοέμβριος· ὑπόμνημα ἔκλογῆς τοῦ Χαλεπίου Γερασίμου, ὑπέγραφε ὁ πρώην Μεσημβρίας Ζαχαρίας ἔχων καί τάς γνώμας τῶν σεβαστῶν γερόντων, τοῦ τε ἀγίου Καισαρείας κύρ Φιλοθέου καί τοῦ ἀγίου Ἡρακλείας κύρ Μελετίου ⁸² .	52
1813	Ἀπρίλιος· ὑπόμνημα ἔκλογῆς Οίκουμ. Πατρ. Κυρίλλου ΣΤ' ὑπέγραφε ὁ Κυζίκου Κωνστάντιος ἔχων καί τὴν γνώμην τοῦ πανιερωτ. συναδελφοῦ ἀγίου Καισαρείας κύρ Φιλοθέου ⁸³ .	53
1813	Αὔγουστος· ὑπόμνημα ἔκλογῆς πατριάρχου Ἀντιοχείας Σεραφείμι ὑπέγραφε ὁ Νικομηδείας ἔχων καί τάς γνώμας τῶν πανιερωτ. συναδελφῶν ἀγίων γερόντων τοῦ τε ἀγίου Καισαρείας κύρ Φιλοθέου καί τοῦ ἀγίου Δέρκων κύρ Γρηγορίου ⁸⁴ .	54
1813.	Σεπτέμβριος· συνοδικό ἔγγραφο περί τῆς ἱερᾶς μονῆς Καραχάλου τοῦ "Αθω" ⁸⁵ .	55
1814	Δεκέμβριος· συνοδικό γράμμα πατριάρχου Κυρίλλου «περί διενέξεως τινός μεταξύ τοῦ Θεοχάρη, υἱοῦ τοῦ Ἰωάννου Μιχάλη καί τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ παπα-Μανώλη σκευοφύλακος τῶν ἀπό τῆς νήσου "Ὕδρας» ⁸⁶ .	56

77. Δημοσθ. Χαβιαρᾶ, *Γρηγορίου Ε' Σιγίλλιον*, ἐπιστολαί κ.λπ., «Ἐκκλησιαστ. Φάρος», 8 (1911), σελ. 43.

78. Τάσου Αθ. Γριτσοπούλου, *Κατάλογος τῶν ἐν τῷ ἴστορικῷ Ἀρχείῳ Σπάρτης* χειρογράφων Κωδίκων καί λοιπῶν ἔγγραφων, «Αθηνᾶ», 56 (1952), σελ. 41.

79. Μαν. Γεδεών, *Κανον. Διατάξεις*, σελ. 145.

80. Mansi, tom. 40, σελ. 63-64.

81. Καλλινίκου Δελιχάνη, *Τά ἐν τοῖς Κώδιξι κ.λπ.*, σελ. 231.

82. Αὐτόθι, σελ. 235.

83. Περιοδ. «Ὀρθοδοξία», ΚΠολις 1937, τόμ. 12, σελ. 219.

84. Καλλιν. Δελιχάνη, σελ. 236.

85. Mansi, tom. 40, σελ. 63-64.

86. Ἀρχεῖον "Ὕδρας", 16 (1932), σελ. 55.

1815 Μάρτιος· συνοδική ἐπιστολή πατριάρχου Κυρίλλου πρός Οἰκονόμον τὸν ἐξ Οἰκονόμων διά τὴν παρ' αὐτοῦ ἐκδοθεῖσαν Ἱεράν κατήχησιν ⁸⁷ .	57
1815 'Ιούλιος· περὶ τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς ἐν Γαλατᾷ καὶ τῶν Ἱερῶν αὐτῆς προσκυνημάτων ⁸⁸ .	58
1815 Σεπτέμβριος· περὶ τῆς Μονῆς Κύκκου ⁸⁹ .	59
1815 'Οκτώβρ.-Νοέμβριος· τὴν καθαιρεση τοῦ Οὐζίτζης καὶ Βαλιόβου Δανιήλ, ὑπέγραφε ὁ πατριάρχης Γερμανός ἔχων καὶ τὰς γνώμας τοῦ Καισαρείας Φιλοθέου καὶ τοῦ Νεοκαισαρείας Μελετίου ⁹⁰ .	60
1815 Νοέμβριος· ὑπόμνημα ἐκλογῆς Οὐζίτζης Μελετίου ὑπέγραφε ὁ πατριάρχης Γερμανός ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ Καισαρείας Φιλοθέου ⁹¹ .	61
1815 Νοέμβριος· ὑπόμνημα ἐκλογῆς Μπελιγραδίου Ἀγαθαγγέλου προσυπέγραφε ὁ Παλ. Πατρῶν Γερμανός ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ Καισαρείας Φιλοθέου ⁹² .	62
1816 Φεβρουαρ. 10· πατριαρχική ἐπιστολή πρός τὸν μητροπολίτη Χαλεπίου περὶ τοῦ μετανοήσαντος Ἱερέως παπᾶ Σωφρονίου Συμεών Ντακούρ, προσυπέγραψε καὶ ὁ Καισαρείας Φιλόθεος ⁹³ .	63



87. Μηνᾶ Χαμουδοπούλου, *Πατριαρχ. Πινακίδες*, «Ἐκκλησιαστ. Ἀλήθεια» ΚΠολις 1882, τόμ. Β', σελ. 297-298.

88. Mansi, tom. 40, σελ. 71-72.

89. Αὐτόθι, σελ. 71-72.

90. Αὐτόθι.

91. Καλλιν. Δελικάνη, *Τά ἐν τοῖς Κώδιξι x.λπ.*, τόμ. 3 (1905), σελ. 718.

92. Αὐτόθι, σελ. 719.

93. Μ. Χαμουδοπούλου, ὄ.π.π., σελ. 296-298.

ΠΑΡΘΕΝΙΟΣ Ο ΣΙΦΝΙΟΣ,
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΣΗΛΥΒΡΙΑΣ [1764 - 1777]
ΚΑΙ ΧΑΛΚΗΔΟΝΟΣ [1777 - 1790]
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΔΟΞΟ ΤΕΛΟΣ

Α'. Τήν πληροφορία ότι ό Παρθένιος ήταν Σίφνιος, μᾶς παραδίδει ό Μαν. Γεδεών, ό όποιος άναφέρει ότι «εἰς τὸν ἀείμνηστον ἱεροχήρυκα Ἰωάσαφ Κορνήλιον ὁφείλομεν τὰς εἰδῆσεις, ὅσας ἔχομεν, περὶ τοῦ Ἀντωνίου Σιφναίου, πρώτου ὀστιαρίου καὶ πατριαρχικοῦ γραμματέως· ἀπέθανε νέος τὴν ἡλικίαν ἐπί τοῦ πατριάρχου Σαμουήλ τοῦ Χαντζερῆ. Ἐπαινεῖ λίαν ό Κορνήλιος ἐν τῇ συλλογῇ τῶν ἐκκλησιαστικῶν αὐτοῦ διδαχῶν τὸν Ἀντώνιον τοῦτον ἐπ' εὔσεβείᾳ, παιδείᾳ, ἀγαθότητι, νοημοσύνῃ καὶ συμπαθεῖ διαθέσει πρός τούς πάσχοντας. Εἶχεν ἀδελφόν Παρθένιον, μητροπολίτην τότε Σηλυβρίας, τὸν εἶτα Χαλκηδόνος. Διά τῆς διαθήκης αὐτοῦ (ό Ἀντώνιος) κατέλιπεν εἰς πολλούς πτωχούς, εἰς «ύπανδρείαν ἀπόρων χορασίων» ποσά τινά καὶ εἰς τὴν ἐν τῇ πατρίδι Σίφνω σχολήν προσθήκην τῶν χεφαλαίων αὐτῆς»¹.

Μέ άλλους λόγους ό Ἀντώνιος ἀπεβίωσε ὅταν ό ἀδελφός του Παρθένιος διατελοῦσε μητροπολίτης Σηλυβρίας [Ιούλ. 1764 - Μάϊος 1777], ἐπί τῶν ἡμερῶν τοῦ πατριάρχου Σαμουήλ τοῦ Χαντζερῆ [24/5/1763 - 5/11/1768], κατά τὴν πρώτη πατριαρχεία του. Ποίας οἰκογενείας τῆς Σίφνου ἀναστήματα ὑπῆρξαν οἱ δύο αὐτοί ἐπίσημοι ἄνδρες, δέν μπορέσαμε νά προσδιορίσουμε. «Οτι ό Ἀντώνιος κατέλιπε μέ τή διαθήκη του χρηματικό βοήθημα ὑπέρ τῆς Σχολῆς τῆς Σίφνου, ἐπιβεβαιώνεται μέ εἰδηση τοῦ Καρόλου Γκιών, ό όποιος, δίνοντας ὑπόδειγμα τῶν τηρουμένων ἀπό τή Σχολή λογαριασμῶν, ἀναγράφει στά ἔσοδα τοῦ ἔτους 1780:

«Ἐλάβαμεν διά τά γρ(όσια) 500 τοῦ μακαρίτου Ἀντωνίου ἀπό τό Κοινόν.... γρ. 50»².

1. Μαν. Γεδεών, *Μνεία τῶν πρό ἐμοῦ 1800-1863-1913*, 'Εν Ἀθήναις 1934, σελ. 54-55.

2. Καρόλου Ιω. Γκιών, *Τιστορία τῆς Νήσου Σίφνου*, ἐν Σύρω 1876, σελ. κξ'.

Η δωρεά δηλαδή ἀνέρχονταν σε 500 γρόσια, τά δποῖα εἶχαν κατατεθεῖ, ὅπως συνηθίζονταν στό Κοινό τῆς Σίφνου ἔντοκα καί ποσότητα 50 γροσίων τοῦ ἐτησίου τόκου χρησίμευε γιά τὴν ἀντιμετώπιση τῶν ἔξοδων τοῦ σχολείου. Καί οἱ δύο ἀδελφοὶ διέθεταν ἴδιαιτερη μόρφωση, τόσον ὃ ἐπανούμενος σχετικῶς ἀπό τὸν Ἰωάσαφ Ἀντώνιος, ὃσο καί ὁ Παρθένιος, ὅπως συνάγεται ἀπό τὰ κείμενα τῆς ἀλληλογραφίας του μέ τὸν Νικόλαο Π. Μαυρογένη, ἡγεμόνα τῆς Ούγγροβλαχίας, παλαιό μαθητή τοῦ Σχολείου τῆς Σίφνου, ὃ δποῖος, πρό τῆς ἀνάδειξής του σε ἡγεμόνα, εἶχε διατελέσει ἐπί 16ετία [1770-1786] δραγομάνος τοῦ τουρκικοῦ στόλου, ἀξίωμα πολύ σημαντικό³.

Β'. Μητροπολίτης Σηλυβρίας.

Εἰδήσεις γιά τὴν, πρό τῆς ἀνάδειξής του σε ἀρχιερέα, περίοδο τῆς ζωῆς τοῦ Παρθενίου (ὅπως λ.χ. ἔτος γέννησής του, ἐποχή εἰσόδου σε μίαν ἀπό τίς δύο ἀνδρικές μονές τῆς Σίφνου καί ἔξοδου του ἀπό τὸ νησί γιά προσφορά ἐκκλησιαστικῶν ὑπηρεσιῶν σε ἐπαρχίες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου x.λπ.) στερούμεθα παντελῶς. Οἱ πληροφορίες μας ἀρχίζουν ἀπό τοῦ θανάτου τοῦ μητροπολίτου Σηλυβρίας Θεοχλήτου, μετά τὸν ὅποιο ἐξελέγη «ὁ ὁσιώτατος ἐν ἱερομονάχοις κύρ Παρθένιος»⁴. Τή μητρόπολη αὐτή τῆς Θράκης διεπούμανεν ὁ Παρθένιος ἐπί 13 χρόνια, μέχρι τοῦ Μαΐου 1777. Τότε, «προβιβασθέντος, λόγω μεταθέσεώς του, εἰς τὸν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Χαλκηδόνος»⁵, ἐγχατέλειψε τή Σηλύβρια, τό θρόνο τῆς ὃποίας κατέλαβε ἀμέσως ἄλλος Σίφνιος, ὁ Χρύσανθος Γρυπάρης, μέχρι τότε ἀρχιδιάκονος τοῦ Πατριαρχείου⁶.

Τοῦ Παρθενίου συνοδικά καί ἄλλα γράμματα ἡ ἔρευνά μας ἀπεκάλυψε ἐλάχιστα καί μόνο τοῦ τελευταίου ἔτους τῆς ἀρχιερατείας του στή Σηλύβρια, τά ἔξης:

α) Πατριαρχικό συνοδικό γράμμα τῆς 15 Ἀπριλίου 1776, πατριάρχου Σωφρονίου, περὶ συγκροτήσεως ἐλληνικοῦ σχολείου στή Νάξο.

[Μ. Γεδεών, Χρονικά τῆς Πατριαρχικῆς Ἀκαδημίας, ΚΠολις 1883, σελ. 176-177].

β) «Ἴσον ἀπαράλλακτον τοῦ ἱεροῦ τῆς ἐκκλησίας θεσπίσματος περί

3. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Ἀλληλογραφία Νικολάου Π. Μαυρογένη, ἡγεμόνος Ούγγροβλαχίας, μέ τὸν μητροπολίτη Χαλκηδόνος Παρθένιο, τὸν Σίφνιο, περιοδ. «Παριανά», Ἰανουάριος-Μάρτιος 1998, τεῦχος 68ο, σελ. 18-22.

4. Μητροπολίτου Σάρδεων Γερμανοῦ, Ἐπισκοπικοί Κατάλογοι τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Ἀνατολ. καί Δυτ. Θράκης, περιοδ. «Θρακικά», 6 (1935), σελ. 120.

5. Αὐτόθι.

6. «Σιφνιακά», 11 (2003), σελ. 101-103.

τοῦ πολυθρυλλήτου τοῦ Κυριωνύμου μνημοσύνου», πατριάρχου Σωφρονίου, μηνός Ιουνίου 1776⁷.

γ) Ύποσχετικό τοῦ Πρεσπῶν καί Λυχνιδῶν Ἡσαῖου, ἐπιβεβαιούμενο ἀπό τὸν πατριάρχη καί συνοδικούς ἀρχιερεῖς στὶς 13 Δεκεμβρίου 1776⁸.

δ) Ἐπιστολή τῆς 13 Δεκεμβρίου 1776 ἀπό κοινοῦ μέ τὸν συμπολίτη του μητροπολίτη Σερρῶν Ἀγάπιο Γρυπάρη πρός τὸν Θεσσαλονίκης Δαμασκηνό⁹.

Γ'. Μητροπολίτης Χαλκηδόνος.

Κατά τὰ προαναφερθέντα, ὁ Παρθένιος προβιβάστηκε κατά Μάϊου τοῦ ἔτους 1777 στὴν περιώνυμη μητρόπολη Χαλκηδόνος, γενόμενος ἔτσι καί «γέρων», δηλαδή ταχτικός συνοδικός (μετά τῶν Καισαρείας, Ἐφέσου, Ἡρακλείας, Κυζίκου, Νικομηδείας, Νικαίας καί Δέρκων μητροπολιτῶν). Ός Χαλκηδόνος ὑπέγραψε τά ἐπόμενα γράμματα:

α) Πατριαρχικό συνοδικό ἔγγραφο Μαρτίου 1778 σχετικό μέ ρύθμιση τοῦ ἀναδεχθέντος χρέους τῆς μητροπόλεως Κυζίκου ἀπό τὸν προαχθέντα σ' αὐτήν Ἀγάπιο Γρυπάρη, μέχρι τότε μητροπολίτη Σερρῶν¹⁰.

β) Τό ἔγγραφο πώλησης ἀπό τὸν πρώην Πατριάρχη Ἰωαννίκιο τῆς Μονῆς Μεταμορφώσεως τοῦ Σωτῆρος στὴ νῆσο Πρώτη, ἴδιοκτησίας του, ἀλλ' ἀνηκούσης στὴν ἐπαρχία Χαλκηδόνος, πρός τὸν αὐθέντη τῆς Βλαχίας Ἀλέξανδρο Ἰω. Ὑψηλάντη, βοεβόδα, κατά τὸ ἕδιο ἔτος 1778, κατόπιν ἐγκρίσεως τῆς βασιλικῆς κρίσεως καί ἀδείας τοῦ κατά τόπον ἀρχιερέως ἱερωτάτου μητροπολίτου Χαλκηδόνος κύρ Παρθενίου, ἀντὶ 2.500 γροσίων¹¹.

γ) Ἰσον ἀπαράλλακτον τοῦ πρωτοτύπου συνοδικοῦ γράμματος πατριάρχου Θεοδοσίου (1769-1773), γενόμενο κατ' Ιούλιον τοῦ 1779, σχετικό μέ τὰ σκάνδαλα «περὶ τοῦ ἐν Κυριακῇ μνημοσύνου»¹².

7. Γερασίμου Μοναχοῦ Μιχραγιαννανίτου, *Κατάλογος χειρογράφων κωδίκων τῆς βιβλιοθήκης τοῦ Κυριακοῦ τῆς, κατά τὸ Ἀγιώνυμον "Ορος τοῦ Ἀθω, Τερᾶς καί Μεγαλωνύμου Σκήτης τῆς Ἀγίας Θεομήτορος Ἀννης, περιοδ. ἔκδ. «Ἐπετηρίς Ἐταιρ. Βυζαντινῶν Σπουδῶν», ΚΘ' (1959), σελ. 100-101.*

8. Καλλινίκου Δελικάνη, *Τά ἐν τοῖς κωδίκῃ τοῦ Πατριαρχικοῦ Ἀρχειοφυλακείου σωζόμενα ἐπίσημα ἐκκλησιαστικά ἔγγραφα τά ἀφορῶντα τὰς σχέσεις τοῦ Οίκουμεν. Πατριαρχείου πρός τὰς Ἐκκλησίας Ρωσίας, Βλαχίας καί Μολδαβίας, Σερβίας, Ἀχριδῶν καί Πεκίου, ΚΠολις 1905, τόμ. Γ', σελ. 902.*

9. Μιχ. Καλινδέρη, *Τά λυτά ἔγγραφα τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης Κοζάνης (1676-1808), Θεσσαλονίκη 1951, ἔγγραφο ἀρ. 16.*

10. «Σιφνιακά», 11 (2003), σελ. 87-88.

11. Ἀθανασ. Κομν. Ὑψηλάντη, *Τά μετά τὴν Ἀλωσιν, ἀναστ. ἔκδοση βιβλιοπ. Νότη Καραβία, Ἀθῆναι ΜCMLXXII, σελ. 613.*

12. Γερασίμου μοναχοῦ Μιχραγιαννανίτου, ὄ.π.π. σελ. 99.

δ) Ύπόμνημα Μαρτίου 1780 ἐκλογῆς ἐπισκόπου Κυδωνίας Γερασίμου, τό δποῖο ὑπέγραψε ὁ Κυζίκου Ἀγάπιος «ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ ἀγίου Χαλκηδόνος κύριον Παρθενίου»¹³.

ε) Ἐπιβεβαίωση, ἀπό 8 Μαΐου 1781, γράμματος τοῦ ρουφετίου τῶν μπακάληδων, ἐπιτρόπων τῆς, κατά τήν νῆσο Πρίγκηπο, μονῆς τοῦ μεγαλομάρτυρος Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Κουδουνᾶ, τό κείμενο τοῦ δποῖου ἔχει ὡς ἔξῆς:

«† ὁ Χαλκηδόνος Παρθένιος ἐπιβεβαιοῖ

Διά τοῦ παρόντος ἡμῶν γράμματος γίνεται δῆλον, ὅτι ἡμεῖς οἱ μαγίστορες τοῦ ρουφετίου τῶν μπακάληδων καὶ ἐπίτροποι τοῦ Ἱεροῦ μοναστηρίου τοῦ μεγαλομάρτυρος γεωργίου τοῦ Κωδωνᾶ τοῦ κειμένου κατά τήν νῆσον Πρίγκηπον, μέ γράμμα ἐκκλησιαστικόν καὶ χοτζέτι τῆς βασιλικῆς κρίσεως, ἥδη συνελθόντες οίκεια βουλῆ καὶ αὐθαιρέτω γνώμη, παραπομέθα τήν ἐπιτροπικήν τοῦ ρηθέντος Ἱεροῦ μοναστηρίου τῷ πανοσιωτάτῳ ἀγίῳ Καθηγουμένῳ τῆς κατά τὸν Μωρέαν Λαύρας παπᾶ-κύριον Ἀνθίμῳ, ἐπί τό εἶναι μετόχιον ἀναφαίρετον τοῦ ρηθέντος μοναστηρίου τῆς Λαύρας ὡσάν ὅποῦ ἔμεινε παντελῶς ἀπροστάτευτον καὶ ἀπειλεῖ καὶ πτῶσιν καὶ ἐφεξῆς παντελῆ ἐρήμωσιν καὶ μέ τό νά μήν ἐξαρχοῦμεν καὶ ἡμεῖς νά τό ἐπιστατοῦμεν καθώς πρέπει, μέ κοινήν ἡμῶν γνώμην καὶ μέ τήν γνώμην τοῦ κυριάρχου τῆς ἐπαρχίας πανιερωτάτου μητροπολίτου Χαλκηδόνος κυρίου Παρθενίου, τό ρηθέν μοναστήριον τοῦ Κουδουνᾶ ἐπροσηλώσαμεν εἰς τό τῆς Λαύρας μοναστήριον ἐπί τῷ εἶναι καὶ λέγεται ἀπό τοῦδε καὶ εἰς τό ἔξῆς μετόχιον τῆς Λαύρας καὶ δῆ,

α^ο) ἀφοῦ παραδώσαμεν κατά τό χοτζέτι τῆς κρίσεως ὅλα τά εἰς χείρας μας σενέτια καὶ γράμματα τοῦ ρηθέντος μοναστηρίου τοῦ Κουδουνᾶ τῷ ρηθέντι ἡγουμένῳ παπᾶ-κύριον Ἀνθίμῳ ὄμοίως καὶ τά κινητά καὶ ἀκίνητα πράγματα διά προστασίας τοῦ πανιερωτάτου μητροπολίτου ἀγίου Χαλκηδόνος κυρίου Παρθενίου καὶ ἐγχωρίων τῆς Πριγκίπου, βεβαιοῦμεν καὶ διά τοῦ παρόντος ἡμῶν ἐνυπογράφου καὶ ἐμμαρτύρου γράμματος ὅτι κοντά ὅποῦ δέν ἔχομεν μήτε ὀβολόν νά λαμβάνωμεν ἀπό τό μοναστήριον τοῦ ἀγίου μεγαλομάρτυρος γεωργίου, τοῦ Κουδουνᾶ, γενόμενον μέ τελειότητα ἵπρά βέ ἰσρα ἀμμέϊ διαβαδάν, βέ κιαφέϊ μουταλατεπέν, εἴτε ἀπό ἄλλον (όποιονοῦ) μηδέν, ὑποσχόμεθα καὶ ὡς Χριστιανοί νά συνβοηθοῦμεν τό ρηθέν ιερόν μοναστήριον, ἐλπίζοντας ἥδη νά ἴδοῦμεν τήν καλήν του κατάστασιν. Ὁθεν ὑπογράφαντες τό παρόν

13. Γερμανοῦ, μητροπολ. Σάρδεων, Ἐπισκοπικοί Κατάλογοι τῶν Ἐκκλησιῶν Κρήτης, Δωδεκανήσου καὶ τῶν λοιπῶν Ἑλληνικῶν νήσων, περιοδ. «Ἐκκλησιαστικός Φάρος», Ἀλεξάνδεια 1935, τόμ. ΛΔ', σελ. 443.

γράμμα μέ τάς ιδιοχείρους ύπογραφάς μας καί μέ τήν ἐπιβεβαίωσιν τοῦ πανιερωτάτου καί θεοπροβλήτου μητροπολίτου ἀγίου Χαλκηδόνος χυρίου Παρθενίου, δίδομεν εἰς χεῖρας τοῦ ρηθέντος καθηγουμένου κύρου Ἀνθίμου ἐπί τό ἔχειν τό κῦρος καί τήν ἀσφάλειαν εἰς τό διηνεκές.

,αφπά', μαίου η'

X "θεοδορῆς μπαχτζέ καπιλῆς ύπόσχομεν τά ἄνωθι»
(ἔπονται ἄλλαι 47 ύπογραφαί τελείως δυσανάγνωστοι)¹⁴.

στ') Σιγίλλιο πατριάρχου Γαβριήλ, ίδιου ἔτους 1781, ἐπιχυρωτικό τῆς ἀνωτέρω προσηλώσεως τῆς Μονῆς τοῦ Ἀγίου Γεωργίου Κουδουνᾶ¹⁵.

ζ) Σιγίλλιο πατριάρχου Γαβριήλ, Ιουνίου 1781, περί τῆς ἐν Ἀδριανούπολει ἐκκλησίας ἐπ' ὄνόματι τοῦ ἀγίου καί πρωτομάρτυρος καί ἀρχιδιακόνου Στεφάνου¹⁶.

η) Ἰσον ἀπαράλλακτον πρωτοτύπου συνοδικοῦ γράμματος, τό διόποιο ἐδόθη εἰς τό ρουφέτιον τῶν γουναράδων, σχετικοῦ μέ χρηματικῆ ποσότητα ἔξ χιλιάδων διακοσίων πενήντα γροσίων, γενόμενο τήν 1 Μαρτίου 1782¹⁷.

θ) Συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Γαβριήλ, μηνός Μαΐου 1784, πρός τόν θεοφιλέστατο ἐπίσκοπο Λέρνης κατά τῶν ἀρπαζόντων τά πράγματα τοῦ μετοχίου τῆς Πάτμου στήν Κάλυμνο¹⁸.

ι) Σιγίλλιο πατριάρχου Γαβριήλ, Σεπτεμβρίου 1784, περί τῶν μονῶν τῆς Υπεραγίας Θεοτόκου, τοῦ τε ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ὡλένης εἰς χωρίον Σκαφιδιά καί τοῦ ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Χριστιανουπόλεως εἰς τοποθεσίαν Ζαχαριμιάν λεγομένην, πλησίον τοῦ χωρίου Φιλιαντρῶν¹⁹.

ια) Συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Προκοπίου, Νοεμβρίου 1786, περί τῆς ἐν Πάτμῳ ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου τοῦ τροπαιοφόρου, ἐπιλεγομένης τῆς Πόθας²⁰.

ιβ) Τέσσερα γράμματα κατά τό ἔτος 1786 πρός τόν ἡγεμόνα Οὐγγροβλαχίας Νικ. Π. Μαυρογένη, ἡδη δημοσιευμένα (μέ τρία τοῦ τελευταίου πρός αὐτόν)²¹. "Ενα, ἀπό 25 Νοεμβρίου 1786, τοῦ Παρθενίου ἀναδημοσιεύουμε ἐδῶ:

14. Ἀντωνίου Μ. Μαλέτσκου, 'Ἡ ἐν τῇ νήσῳ Πριγκήπω ιερά μονή ἀγίου Γεωργίου Κουδουνᾶ, «Ἐπετηρ. Ἐταιρ. Βυζαντ. Σπουδῶν», ΙΣΤ' (1940), σελ. 202.

15. Αὐτόθι, σελ. 293.

16. Εὐλογίου Κουρίλα Λαυριώτου, 'Ο Ἀγιος Στέφανος ἐν Ἀδριανουπόλει, «Θρακικά», 6 (1935), σελ. 299.

17. Γερασίμου μοναχοῦ Μιχραγιαννανίτου, ὅ.π.π. σελ. 101.

18. Franz Micsosich-Josef Müller, *Acta et Diplomata Graeca Medii Aevi, Sacra et Profana et Edita*, Athens 1996, Volumen VI, p. 366.

19. Σπ. Λάμπρου, «Νέος Ἐλληνομνήμων», 5(1908), σελ. 89 + 340.

20. Acta, ὅ.π.π., σελ. 369.

21. Περιοδ. «Παριανά», Ιαν.-Μάρτ. 1998, τεῦχος 68, σελ. 18-22.

«Τήν ύμετέραν θεοσεβεστάτην ύφηλότητα ἐξ ὅλης φυχῆς καὶ χαρδίας εὐχόμενος καὶ ἐν ἀγίῳ πνεύματι εὐλογῶν, ὑπερήδιστα προσαγορεύω καὶ κατασπαζόμενος ἐν φιλήματι ἀγίῳ.

Δεόμενος τοῦ παναγάθου Θεοῦ ὅπως διαφυλάττῃ αὐτὴν ἄκρως ὑγιαίνουσαν, διηνεκῶς εὐημεροῦσαν καὶ πανευθυμοῦσαν μετά μακροζωίας καὶ πολυχρονίου στερεώσεως τῆς. Τό ἀπό β' τρέχοντος Νοεμβρίου μηνὸς ἔκλαμπρον αὐθεντικόν της γράμμα μετά πολλῆς τῆς χαρᾶς δεξάμενος καὶ ἐξ αὐτοῦ τὴν εὔκταιάν μοι ἔκλαμπρον ὑγιεῖαν της πληροφορηθείσης ὑπερβαλλόντως ἔχάρον ἀπό χαρδίας δοξάσας τὸν πανάγαθον Θεόν· ἔγνων καὶ τά ἐφ' ἔξῆς σημειούμενα καὶ βέβαια ὑφηλότατε αὐθέντα, ὅχι μόνον οἱ φιλόκαλοι ὁμολογοῦσι τὴν εύνομίαν καὶ μετά δικαιοσύνης διοίκησιν τοῦ ὑπηκόου της, ἀλλά καὶ οἱ μὴ τοιοῦτοι βιάζονται νά τό ὁμολογοῦσι στεντορία φωνῆ.

Διά τοῦτο καὶ ἔκτενῶς ἰκετεύω τὸν πανάγαθον Θεόν νά ἐπιστηρίξῃ ἀειποτε τὸ ὑψος της εἰς τὸν ζυγόν τῆς δικαιοσύνης καὶ νά ἐνισχύῃ τά ἀκούμητα πνεύματά της νά ἐπιβάλλουσι πάντοτε κατ' ὄρθον λόγον εἰς τά δίκαια τῶν πτωχῶν πρός χαύχημα τοῦ γένους καὶ ὑπόδειγμα τῶν μεταγενεστέρων. Μέ τό νά εἰσέλθωμεν δέ εἰς τό στάδιον τῶν, πρό τῆς ἑορτῆς τῆς Χριστοῦ κατά σάρκα γεννήσεως, τεσσαράκοντα νησίμων ἡμερῶν, ἐπεύχομαι ἐκ φυχῆς τῷ θεοφρουρήτῳ ὑψος της, ἵνα διανύσῃ τοῦτο θεοφιλῶς καὶ θεαρέστως, πανηγυρίσῃ δέ καὶ τὴν μέσον τούτων τῶν Ἱερῶν ἡμερῶν ἑορταζομένην ἑορτήν τοῦ ἐν ἀγίοις πατρός ἡμῶν Νικολάου τοῦ θαυματουργοῦ, οὗτινος ἡ χάρις εἴη ἐπί τῆς κορυφῆς τοῦ ὑμετέρου ὑψους, ἐπιβραβεύοντας ὑγιεῖαν καὶ εὐεξίαν τῷ τε ὑψει της καὶ τῇ θεοσεβεστάτη δόμνη καὶ τοῖς ἔκλαμπροις ὑμῶν βλαστοῖς, ὅπως ἀν διά τῆς ἴσχυρᾶς καὶ εὐπροσδέκτου πρεσβείας τοῦ θαυματουργοῦ τούτου ἀγίου καταξιωθείητε πανηγυρίζειν τὴν ἑτήσιον τούτου ἑορτήν μέχρι γήρως βαθυτάτου καὶ λιπαροῦ μετά λαμπρότητος καὶ δόξης πολλῆς καὶ στερεώσεως ἐπί τοῦ ἡγεμονικοῦ ὑμῶν θρόνου εἰς πάμπολλα καὶ πανευδαίμονα ἔτη. Καὶ ταῦτα μέν ἐκ φυχῆς ἀποχρίσεως καὶ εὐχῶν χάριν, παρακαλῶ δέ ἀπό χαρδίας τὴν ὑμετέραν ὑφηλότητα νά μή μέ ἀπαξιοῖ τῶν πανεκλάμπρων αὐτῆς γραμμάτων, δηλωτικῶν ὅντων τῆς οἰκειοτάτης μοι ἀγαθῆς ὑγιείας της, ἷς τά πανέκλαμπρα ἔτη θεόθεν πάμπολλα καὶ πανευδαίμονα»²².

ιγ) Πατριαρχικό συνοδικό ἔγγραφο πατριάρχου Προκοπίου, μηνὸς Μαΐου 1788, ἀνάδειξης τοῦ Στεφάνου Μαυρογένη στό ἀξίωμα τοῦ μεγάλου Λογοθέτη²³.

22. Αὐτόθι.

23. Θεοδώρου Μπλανκάρ, 'Ο Οἶκος τῶν Μαυρογένη, ἔκδοση βιβλιοπωλείου «Ἐστίας», Ἀθῆνα 2006, σελ. 474-476.

ιδ) Υπόμνημα, Ὁκτωβρίου 1788, ἐκλογῆς τοῦ πατριάρχου Ἱεροσολύμων Ἀνθίμου, τό δποτο ὑπέγραψε ὁ Κυζίκου Ἀγάπιος ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ ἀγίου Χαλκηδόνος κύριο Παρθενίου²⁴.

Δ'. Πολιτικές Δραστηριότητες καὶ Ἐκκλησιαστικοί Φατριασμοί²⁵

Ως μητροπολίτης Χαλκηδόνος καὶ τακτικός συνοδικός ὁ Παρθένιος ὁ Σίφνιος, ἀνέπτυξε μεγάλη δραστηριότητα καὶ ἔντονη συμμετοχή στά κοινά (πολιτικά) καὶ Ἐκκλησιαστικά πράγματα τῆς ἐποχῆς του, μιᾶς ἐποχῆς πολεμικῶν ἀναμετρήσεων τῆς Τουρκίας, φαναριωτικῶν ραδιουργιῶν καὶ ἀναστατώσεων μέ συμμέτοχους τούς κύκλους τοῦ Πατριαρχείου.

Ἡ συνήθεια πού εἶχε ἐπικρατήσει νά ἐνεργοῦνται τά οἰκονομικά τοῦ Κοινοῦ ἀπό πολυάριθμη ἐπιτροπεία λαϊκῶν, κυρίως, ἡ δποία ἀδυνατοῦσε νά περιμαζέψει τό διαρκές χρέος, ὅταν μάλιστα ὁ πατριάρχης δέν εἶχε τά προσόντα ἐλέγχου τῶν οἰκονομικῶν, ἀποτελοῦσε τό μεγάλο πρόβλημα, τό δποτο συντελοῦσε στή δημιουργία πολλῶν ἄλλων, Ἐκκλησιαστικῶν καὶ πολιτικῶν. Τήν ἐποχή αὐτή τοῦ Χαλκηδόνος Παρθενίου, τό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο εἶχε περιέλθει σέ κατάσταση διάλυσης ἐξ αἰτίας τοῦ μητροπολίτου Νικομηδείας Μελετίου. Τοῦτος εἶχε ἐπιτύχει νά συνάψει στενές φιλικές σχέσεις μέ ύψηλά ίσταμενα πρόσωπα τῆς Κρατικῆς Ἀρχῆς καὶ οἰκονομικούς παράγοντες, μέσω τῶν ὅποιων ἐπετύχανε ὅ,τι ηθελε μέ ἐπιβολή τῶν ἀπόφεών του στήν Ἱερά Σύνοδο, ἀκόμη καὶ ἀναδείξεις ἀκαταλλήλων προσώπων σέ ἀρχιερεῖς δημιουργώντας δική του κάστα. Ἐπικρατοῦσε δηλαδή μία κατάσταση ἔκτος τοῦ πατριαρχικοῦ ἐλέγχου, κατά τά λεπτομερῶς περιγραφόμενα ἀπό τούς συγγραφεῖς.

Στίς 8 Ὁκτωβρίου 1780 «τοῦ παναγιωτάτου οἰκουμενικοῦ πατριάρχου κυρίου Σωφρονίου πρός κύριον ἐκδημήσαντος, συνελθόντες οἱ τε ἐνδημοῦντες ἀρχιερεῖς καὶ οἱ εὐγενέστατοι ἄρχοντες καὶ χληρικοί τῆς μεγάλης

24. Καλλινίκου Δελικάνη, Τά... σωζόμενα... ἔγγραφα, τόμ. Β' (1904), σελ. 506-507.

25. "Ολες οἱ πληροφορίες τοῦ Δ' τούτου μέρους τῆς ἐργασίας προέρχονται ἀπό τά ἔργα: α) Σεργίου Μακραίου, Ἐκκλησιαστική Ἰστορία, ἐν K.N. Σάθα, Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη, ἐν Βενετία 1872, τόμ. Γ', β) Ἀθανασίου Κομνηνοῦ Ὅψηλάντου, Ἐκκλησιαστικῶν καὶ Πολιτικῶν τῶν εἰς Δωδεκα, Βιβλία Η', Θ' καὶ Ι', ἡτοι Τά μετά τήν "Ἀλωσίν (1453-1789), ἀναστ. ἔκδοση βιβλιοπωλείου Νότη Καραβία, Ἀθῆναι MCMLXXII (1978), γ) Μητροπολ. Ροδοπόλεως Ἱερωνύμου, Φαναριώται, ἀναπαραγ. ἐκδόσεων Σαββάλα, Ἀθήνα 2002, δ) Θεοδώρου Μπλανκάρ, Ὁ Οἶκος τῶν Μαυρογένη, ἀναπαρ. βιβλιοπωλείου τῆς «Ἐστίας», Ἀθήνα 2006 καὶ ε) Μάχης Παΐζη - Ἀποστολοπούλου, Ὁ θεσμός τῆς Πατριαρχικῆς Ἐξαρχίας, Ἀθήνα 1995.

έκκλησίας, συνδιασκεφάμενοι κοινῇ γνώμη καὶ ἔκλογῇ νομίμω, ἔξελέξαντο φηφίσαντες οἰκουμενικόν πατριάρχην τὸν μητροπολίτην Παλαιῶν Πατρῶν κύριον Γαβριήλ», δόποῖος ἀνέλαβε τά καθήκοντά του στίς 12 Δεκεμβρίου 1780. Μέχρι νά προσαρμοσθεῖ ὁ νέος πατριάρχης στό ἔργο του τὸν λόγο στά πάντα εἶχε ὁ Νικομηδείας Μελέτιος, δόποῖος «περὶ πάντων διέταττεν, ὥστε οὐδέν ἐγένετο ἄνευ τῆς αὐτοῦ γνώμης καὶ εἰδήσεως... καὶ εἰς αὐτὸν ἀπέβλεπε κατ' ἀρχὰς ὁ παναγιώτατος κύριος Γαβριήλ» παρόλο πού δέν παρέλειπε νά συμβουλεύεται καὶ τούς ἐνδημοῦντες ἀρχιερεῖς. Ἡ κατάσταση αὐτή συνεχίστηκε ἐπί μακρόν καὶ μέ τέτοιον σκανδαλώδη τρόπο «ώστε ἡ ἔκκλησιαστικὴ διοίκησις παρέκκεντρος ἦν, προσνεμηθείσης τῆς ἔξουσίας τῶ Νικομηδείας Μελετίω», πού, ἐπιτήδεια, συμπατριάρχευε. Τελικά ἡ κατάσταση αὐτή ἐξήγειρε κληρικούς καὶ λαϊκούς, πρωτοστατοῦντος τοῦ Χαλκηδόνος Παρθενίου, μέ ἀποτέλεσμα, συμφωνοῦντος τελικά καὶ τοῦ πατριάρχου, νά ἐκδοθεῖ σουλτανική διαταγή περιορισμοῦ τοῦ Νικομηδείας καὶ τοῦ πιστοῦ σ' αὐτόν Προύσης Ἀνθίμου στίς ἐπαρχίες τους. Ο Νικομηδείας ὅμως δέν ἡσύχαζε καὶ βυσσοδομοῦσε ἀπό τήν ἐπαρχία του μέ ἀποτέλεσμα νά ἐξοριστεῖ στή Χίο γιά νά ἡσυχάσει.

Τότε ὅμως ὁ Χαλκηδόνος Παρθένιος ἔγινε ὁ στενός συνεργάτης καὶ σύμβουλος τοῦ πατριάρχη «ώστε μηδέν παρά γνώμην αὐτοῦ γίνεσθαι ἦθελεν, ἐφεξῆς τοῦ Γαβριήλ εἰς αὐτὸν ἀποβλέποντος». Μέ ἀλλούς λόγους εἶχε ἀνακύψει διάδοχος τοῦ Νικομηδείας στό πρόσωπο τοῦ Παρθενίου, δόποῖος διετήρησε τή δύναμή του μέχρι τοῦ θανάτου τοῦ πατριάρχου ἐπισυμβάντος στίς 29 Ιουνίου 1785. Τόν ἀβουλο Γαβριήλ διαδέχτηκε στόν Οἰκουμενικό Θρόνο δ, ἀπό Σμύρνης, Προκόπιος. Μέχρι νά εἰδοποιηθεῖ ὁ νέος πατριάρχης καὶ ἔλθει στήν ΚΠολη, «τινές τῶν ἀρχόντων κακῶς ποιοῦντες», μεταξύ δ' αὐτῶν καὶ ὁ Μέγας Λογοθέτης Ἀλέξανδρος Μάνος, γαμπρός τοῦ ἡγεμόνα τῆς Μολδαβίας Ἀλεξ. Ύψηλάντη, «ἐπρόβαλαν τή συνόδῳ τό νά γένη Σμύρνης ὁ Ναθαναήλ, διδάσκαλος τοῦ αὐθέντου Ἀλεξ. Ύψηλάντου βοεβόδα καὶ τό νά δοθῆ ἡ ἐξαρχία τοῦ ἀγιάσματος τῆς Μεταμορφώσεως τῶ γραμματικῶ τοῦ Κοινοῦ Γεωργίω τῶ ἀπό τῆς νήσου Σίφνου»· ἐνήργησαν δηλαδή, ἀπόντος ἀκόμη τοῦ νέου πατριάρχου, ὑπέρ δύο ἀνθρώπων τοῦ Ἀλεξ. Ύψηλάντη· «φιλοπροσωπία φερόμενοι τινές τῶν ἐγκρίτων ἀρχιερέων καὶ ἀμελοῦντες τό δίκαιον» συγκατατέθηκαν στά ἀνωτέρω «καὶ ἐφίλησαν τάς χεῖρας τῶν ἐν τή συνόδῳ ἀρχιερέων δ, τε Ναθαναήλ καὶ ὁ Γεώργιος»²⁶.

26. "Ἄξιο παρατήρησης είναι τό γεγονός ὅτι μέσα στό τελευταῖο τέταρτο τοῦ 18ου αἰῶνα δύο Σίφνιοι, ὁ Ἀντώνιος καὶ ὁ Γεώργιος, διετέλεσαν γραμματικοί τοῦ Κοινοῦ στήν ΚΠολη. Εἰδικά γιά τόν δεύτερο, τόν Γεώργιο, θεωροῦμε ὅτι πρόκειται γιά τόν Γεώργιο Γρυπάρη, γόνο τῆς μεγάλης καὶ πολύχλαδης οἰκογένειας τῆς Σίφνου (γιά τήν

“Οταν περί τά τέλη Ιουλίου ἔφτασε στήν ΚΠολη ὁ νέος Πατριάρχης «ἀντέστη τά μέγιστα τῶ μεγάλω Λογοθέτη τοῦ Οἰκουμενικοῦ Θρόνου Ἀλεξάνδρω Μάνω καὶ τοῖς σύν αὐτῷ διά τόν προβληθέντα παρ’ αὐτῶν εἰς τήν μητρόπολιν Σμύρνης Ναθαναῆλ, λέγων ὅτι ἐξελέξαντο οἱ Σμυρναῖοι εἰς ἐπίσκοπόν τους τόν πρωτοσύγχελλόν του... καὶ κατά τήν παλαιάν καὶ νόμιμον συνήθειαν, πρέπει νά γένη ὁ ἐκλεχθεὶς καὶ οὐκ ἄλλος», τήν δέ ἐξαρχία τῆς Μεταμορφώσεως ἔδωκε «κατά φιλοτιμίαν πατριαρχικήν ἀνέκαθεν διδομένην καὶ οὐκ ἄλλως», ὅχι στόν Γεώργιο τόν Σίφνιο, ἀλλά στόν ἴδιαίτερο γραμματέα του Φώτιο.

Ο πατριάρχης Προκόπιος κατέβαλε προσπάθειες νά βάλει σέ τάξην τά πράγματα, τόσο μέ ἐνδυνάμωση τῆς πατριαρχικῆς ἐξουσίας, δσο καὶ τῆς συνοδικότητος, μέ ἀποδυνάμωση τοῦ Παρθενίου Χαλκηδόνος. Τότε ὅμως, ἀρχές τοῦ 1786, ἡγεμόνας τῆς Βλαχίας ἀναδείχτηκε ὁ Νικόλαος Μαυρογένης, ἐπιστήθιος φίλος τοῦ Παρθενίου, ὅπότε τοῦτος ἀπέκτησε ἰσχυρό στήριγμα, ὁ δέ Μαυρογένης, πού γνώριζε καλά τίς ἀντιδράσεις τῶν Φαναριωτῶν πού καταπολεμοῦσαν τήν ἐκλογή του στήν ἡγεμονία ἀπό τόν προηγούμενο χρόνο, εἶχε βάλει στόχο νά τούς ἐπιβληθεῖ μέ κάθε τρόπο καὶ μέσον.

Λέγεται λοιπόν ὅτι τοῦτος κατήγγειλε στό μεγάλο βεζίρη πώς ὁ αὐθέντης τῆς Μολδαβίας Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης βοεβόδας, κατά τόν πόλεμο μέ τούς Γερμανούς, παραδόθηκε ἑκούσια σ’ αὐτούς, ὅπως ἑκούσια παρέδωσε καὶ στόν στρατηγό τους τό Ιάσιο. Ο μεγάλος βεζίρης θεώρησε τήν καταγγελία ἀληθινή καὶ εύχαιρία κατάλληλη νά συντρίψει τούς Ὑψηλάντηδες. “Ἐτσι τούς χαρακτήρισε προδότες καὶ μέ διαταγή του τῆς 7 Μαΐου 1788 δημεύτηκαν ὅλα τά ἀκίνητα τοῦ Ἀλεξ. Ὑψηλάντη καὶ φυλακίστηκαν στό φοβερό δεσμωτήριο, τόν λεγόμενο «φοῦρο

όποια βλ. «Σιφνιακά», 11 (2003), σελ. 83 ἐπ.). Τοῦτο δ’ ἐπειδή, τόσο ὁ χωρίς ἐπώνυμο Γεώργιος ὁ Σίφνιος, δσο καὶ ὁ ἄλλος, ζοῦν στήν ΚΠολη τήν ἴδια ἐποχή (1780-1790), δέ δεύτερος, ὁ Γεώργιος Γρυπάρης ἀπηύθυνε ἀπ’ αὐτήν τό ἔτος 1780 στόν ἀρχιεπίσκοπο Σίφνου Μελέτιο τό γράμμα πού ἥδη δημοσιεύσαμε στά «Σιφνιακά», 5 (1995), σελ. 152. Καί οι δύο, πάντως, γιά νά ἀναδειχτοῦν σέ γραμματικούς τοῦ Κοινοῦ, γνώριζαν πολύ καλά γράμματα καὶ διέθεταν εύρυτερη μόρφωση. Σημειώνεται, τέλος, ὅτι ὅπως γράφει ὁ Μαν. Γεδεών, Χρονικά τοῦ Πατριαρχ. Οἰκου καὶ τοῦ Ναοῦ, ΚΠολις, ἀωπδ’, σελ. 197, ὑποσ. 220 «τῶ 1808 ἀναφέρεται καὶ γραμματικός τοῦ Κοινοῦ Κώνσταντινος Κορέσιος ἐχ Σίφνου», ἄλλος ἔνας δηλ. γραμματικός, ἄν καὶ τό ἐπώνυμο Κορέσιος δημιουργεῖ κάποιες ἀμφιβολίες γιά τήν καταγωγή του ἀπό τή Σίφνο. Τόν ἴδιο αὐτό χρόνο, κατά Νοέμβριο, μέ πατριαρχικό συνοδικό ἔγγραφο ἀνετέθη σ’ αὐτόν «ἡ καθολική ἐξαρχία» τῶν ἐν Σάμω μοναστηρίων [Ἐπαρι. Σταματιάδου, Σαμιακά, ἥτοι Ἰστορία τῆς Νήσου Σάμου, ἐν Σάμω 1886, τόμ. Δ’, σελ. 235].

τοῦ μποσταντζήπαση», ὁ γιός του Κωνσταντίνος καὶ ὁ γαμπρός του Ἀλέξανδρος Μάνος, ὁ καὶ Μέγας Λογοθέτης τοῦ Πατριαρχείου, αὐτός μάλιστα κατόπιν αἰτήσεως τοῦ Πατριάρχη!! Σέ ἄλλη φυλακή ρίχτηκε ὁ γραμματικός τους καὶ γραμματικός τοῦ Κοινοῦ Γεώργιος ὁ Σίφνιος.

Τήν ἵδια ἡμέρα στό σπίτι τοῦ Ἀλεξ. Ὑψηλάντη, ὅπου κατοικοῦσαν ἡ σύζυγός του Αἰκατερίνη, ἡ μητέρα του, ἡ θυγατέρα του μέ τά παιδιά της καὶ ὅλες οἱ δοῦλες («ἡσαν δέ ἄπασαι, χυρίαι τε καὶ δοῦλαι, 36 τὸν ἀριθμὸν») «έξεβλήθησαν ἔξω μόνον μέ τά ροῦχα ὅποι ἐφόρουν καὶ τάς ἔδωκαν διά σκέπην μιᾶ ἐκάστη ἀπό ἓν πάπλωμα», διετάχθη δέ «ὁ πρεστώς τῆς, εἰς τὸν Κουρουτζεσμέν ἐκκλησίας τοῦ Ἅγιου Δημητρίου, πρώην Φαναρίου, νά τάς κατοικίσῃ εἰς ἄλλον σπίτι· ὅθεν τάς κατώκισεν εἰς τό σπίτι τῶν ἀρχόντων τους Σερδάρη Παναγιώτου· παρέδωκε δέ αὐτάς ὁ ποσταντζήμπασης τῷ Φαναρίου εἰς φύλαξίν του πρός καιρόν· τούς δέ δούλους ἄνδρας ὅλους τούς παρέδωκεν εἰς φύλαξίν τοῦ ούστα (= στρατιωτική δύναμη) τοῦ Κουρουτζεσμέ· εἶτα προσετάγη ὁ πατριάρχης νά διορίσῃ ἐφημέριον νά τάς φυλάττῃ νά μή φύγουν καὶ νά μή συγχωρῇ τινι τό νά τάς ἀνταμώνη καὶ νά τάς δίδῃ ἀσπρα (= χρήματα) διά τροφήν τους, γυναῖκας τε καὶ ἄνδρας».

Παρ' ὅλα ταῦτα «δέν ἔγινε μουσαδερές, ἥτοι ἀρπαγὴ τῶν εἰς τά ὄσπιτα εὑρισκομένων πραγμάτων, ὡς συνηθίζει ἡ Πόρτα (= ἡ κυβέρνηση) νά κάμνη εὐθύς μετά» τή δήμευση, ἀλλ' ἀρχισε νά ἔξετάζει «τάς ἔξω τῶν ὄσπιτίων πράγματα, χυρίως τή χρηματική περιουσία τοῦ Ὑψηλάντη». Τό ἔργο ἀνατέθηκε γιά ἔρευνα στόν Πατριάρχη ὁ ὅποιος διατάχθηκε «νά ἔξετάσῃ ἐπιμελῶς καὶ ἀκριβῶς καὶ νά δώσῃ τήν εἰδῆσιν» τοῦ πόσα χρήματα εἶχε ὁ Ὑψηλάντης σέ καταθέσεις. ὄμολογίες κ.λπ. Ο πατριάρχης ἀνέθεσε τήν ἔρευνα στόν γραμματικό Γεώργιο τόν Σίφνιο πού, ὅπως φαίνεται, ἀποφυλακίστηκε γιά νά φέρει σέ πέρας τό ἔργο. Ἄλλα παρόλο πού ἐργάστηκε ἐπίπονα, ὑπέβαλε λογαριασμούς ἀπό τούς ὅποιους «δέν ἐφάνησαν οὔτε ἀσπρα οὔτε τζεβαέρια». Οι Τοῦρκοι τότε, προκειμένου νά πάρουν χρήματα, σκέφτηκαν τούς φυλακισμένους συγγενεῖς τοῦ Ἀλεξ. Ὑψηλάντη, δηλ. τόν γιό του καὶ τόν γαμπρό του καὶ διεμήνυσαν στόν πατριάρχη ὅτι προτίθενται νά τούς ἀποφυλακίσουν μέ τήν καταβολή χρηματικῆς ἐγγύησης πού θά συγκέντρωναν οἱ ἐγγυητές, πρόταση γιά τήν ὅποια διεφώνησαν οἱ Σίφνιοι μητροπολίτες Κυζίκου Ἀγάπιος καὶ Χαλκηδόνος Παρθένιος, ἀνθρωποι τοῦ Μαυρογένη, γιά νά μήν ἀπελευθερωθοῦν, προφανῶς, οἱ φυλακισμένοι. Τήν εἰδῆση γιά τήν καταβολή ἐγγύησης μετέφερε στή σύζυγο τοῦ Ὑψηλάντη δόμνα Αἰκατερίνη «εἰς τόν Κουρουτζεσμέν ὁ παρά τοῦ ποσταντζήμπαση πεμφθείς διά κεφίληδες (= ἐγγυητές) γραμματικός Γεώργιος». Αὕτη είναι καὶ ἡ τελευταία πληροφορία μας γι' αὐτόν,

ἄλλον ἔνα «γραμματικό τοῦ Κοινοῦ», μετά τὸν Ἀντώνιο Σίφνιο, ἀδελφόν τοῦ Χαλκηδόνος Παρθενίου, ὅπως ἀναφέραμε στήν ἀρχή τῆς παρούσης ἐργασίας.

Ἐγγυητές δέν εὑρίσκονταν ἀπό φόβο πρός τοὺς Μαυρογένηδες, γι' αὐτό οἱ Τούρκοι ἐλευθέρωσαν τοὺς φυλακισμένους μέ τὸν ὄρο «νά ὑποσχεθῶσι 1500 πουγγεῖα», πού θά κατέβαλαν ἐν καιρῷ, γιά νά γλυτώσουν τή ζωή τους.

Τό παρασκήνιο ἐκλογῆς Λογοθέτη.

Στίς 8 Μαΐου 1788 ὁ πατριάρχης συναντήθηκε μυστικά μέ τὸν δραγμάνο τοῦ στόλου Στέφανο Μαυρογένη, ἀνεψιό τοῦ ἡγεμόνα Νικολάου, καὶ συνεζήτησαν γιά τήν πλήρωση τῆς θέσης τοῦ Μεγάλου Λογοθέτη, ἀξιώματος ἐπίζηλου καὶ μέ οἰκονομικά πλεονεκτήματα, γιά τό δόποιο ἐνδιαφέρονταν ὁ ἴδιος κατ' ἐπιθυμίαν τοῦ θείου του. Ἐνδιαφέρον ὅμως ἔδειξε καὶ ὁ γιός τοῦ γιατροῦ Γεωργίου Χαντζερλῆ Κωνσταντίνος (πρώην γραμματικός καὶ χαμαράσης τοῦ βοεβόδα Ἀλεξάνδρου Υψηλάντη), ὁ δόποιος προσέφερε πρός τοῦτο 1000 φλωρία, ἀλλά καὶ ὁ γιός τοῦ θανόντος βοεβόδα Κων. Μουρούζη Ἀλεξάνδρος, διά τοῦ φίλου τοῦ πατέρα του ἀξιωματούχου ζερπχανέ-έμινή μέ πρόσβαση στὸν σουλτάνο Ἀπτούλ-Χαμίτη. Ὁ τελευταῖος πρόσταξε, διά τοῦ Καϊμακάμη, τὸν πατριάρχη νά γίνει Μέγας Λογοθέτης ὁ ἀνωτέρω Ἀλεξάνδρος Μουρούζης. Ἡ ἐντολή δόθηκε μέ ἔγγραφο τοῦ Καϊμακάμη τῆς 14 Μαΐου 1788, ἡμέρα Κυριακή, πρᾶγμα πού ἔμαθε ἀμέσως ὁ Στέφανος Μαυρογένης, ὁ δόποιος τήν ἐπομένη ἡμέρα συναντήθηκε πρωΐ-πρωΐ μέ τοὺς Σιφνιούς μητροπολίτες Κυζίκου Ἀγάπιο καὶ Χαλκηδόνος Παρθένιο καὶ, ἀφοῦ συσκέφθηκαν, διεμήνυσαν στὸν πατριάρχη Προκόπιο ὅτι ἡ Σύνοδος ἔπρεπε νά δώσει ἀπάντηση στό γράμμα τοῦ Καϊμακάμη ὅτι τό ἀξίωμα τοῦ Λογοθέτη γίνονταν μόνο μέ ἐκλογή καὶ γιά πρόσωπο κάποιας ἡλικίας καὶ εἰδικῶν γνώσεων καὶ ὅχι νέου ὅπως ὁ Ἀλ. Μουρούζης. Ὁ πατριάρχης συγκάλεσε τή Σύνοδο καὶ μέ τή βοήθεια τοῦ Κυζίκου καὶ τοῦ Χαλκηδόνος, ἀνθρώπων τοῦ ἡγεμόνα Μαυρογένη, ἐπῆραν ἀπόφαση αὐτοῦ τοῦ περιεχομένου, ἐνῶ παράλληλα ὁ Στέφανος Μαυρογένης, μέσω Τούρκου ἀξιωματούχου, δήλωσε ὅτι κατέθετε γιά τήν ἐκλογή του 40 πουγγεῖα. Ἔτοι στίς 17 Μαΐου, ἡμέρα Τετάρτη, «ῆλθεν ἔγγραφος προσταγή τοῦ Καϊμακάμη γράφουσα ὅτι ἔπρεπε νά γένη Λογοθέτης ὁ Στέφανος», ὅπως καὶ ἔγινε, κατά τό ἐπόμενο πατριαρχικό καὶ συνοδικό ἔγγραφο, τό περιεχόμενο τοῦ δόποιου, μετά τά ίστορηθέντα τοῦ παρασκηνίου, παρουσιάζει μεγάλο ἐνδιαφέρον:

«Προκόπιος ἐλέω Θεοῦ Ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως,
Νέας Ρώμης καὶ Οἰκουμενικός Πατριάρχης.

Ἐπί πολλῶν ἀν τις κατίδοι ἐπελθῶν τάς τῶν σοφῶν γνώμας τε καὶ διανοίας, οὐ μόνον διαφερούσας ἀλλά καὶ ἐναντίας ἀλλήλαις· πολλά μέν γάρ τοῖς πάλαι οὕτω πως δόξαντα, ἥδη τοῖς νεωτέροις ἄλλως δοκεῖ, καὶ οὐκ εὐάριθμα ἔστι, ἀπέρ οἱ μέν ἔξω σοφοί καταφάσκουσιν ἀποδεχόμενοι, οἱ δέ ἔσω τῆς Ἐκκλησίας, φαμέν, Θεῖοι πατέρες ἀποφάσκουσιν ἐνιστάμενοι. Περί δέ τῆς τῶν καλῶν κἀγαθῶν ἀνδρῶν ἀμοιβῆς, καὶ δτι δεῖ ἐκ τῶν ἐνόντων τιμᾶν τούς κοινῇ πρός τό γένος εὐεργεσίας προθύμως καταβάλλοντας, περί τούτου συνωδά πάντας εὔροι ἀν τις ἀποφηναμένους· καὶ οὐκ ἔστιν δστις οὕτε τῶν πάλαι, οὕτε τῶν νῦν, οὕτε τῶν ἔσω, οὕτε τῶν ἔξω σοφῶν ἀμφισβητήσει, μή οὐχί ἀναγκαῖον τοῦτο εἶναι καὶ κοινωφελές. Εἰ γάρ οἱ τῶν ἀνδρῶν ἔνδοξοι, καὶ λαμπροί, καὶ κοινοί εὐεργέται τῆς κατ' ἀξίαν τιμῆς ἀξιοῦντο, τοῦτο πολλὴν ἀν τὴν ἀμιλλὰν ἐμβάλλοι καὶ τοῖς ἄλλοις, καὶ εἰς ζῆλον κάκείνους προάγοιτο. Ὁμολογούμενον μέν οὖν ἔστι παρά πᾶσιν, δτι προσήκει τούς ἀγαθούς καὶ ἐνδόξους τῶν ἀνδρῶν τιμῆς τε καὶ εὐκλείας τῆς προσηκούσης ἀξιοῦσθαι· δτι δέ τοιοῦτος ἐφ' ἡμῖν ἀνεφάνη ὁ ἐνδοξότατος ἄρχων δραγομάνος τοῦ βασιλικοῦ στόλου, ἡμέτερος κατά πνεῦμα υἱός ἀγαπητός καὶ περιπόθητος κύριος Στέφανος Μαυρογένης, ἀνήρ τό τε γένει ἐπίσημος, καὶ ταῖς πράξεσι περιφανής, καὶ κοινωφελής, οὐδεὶς ἀν, οἶμαι, τῶν γε μοι φθόνω ἐλαυνομένων ἀμφισβητήσειν.

Οτι μέν γάρ ὁ τῶν Μαυρογενῶν οἶκος ἀνέκαθεν πολλούς ἀνέδειξεν ἄνδρας ἐντίμους, καὶ λαμπρούς ταῖς τε πρός τό κοινόν τοῦ ἡμετέρου γένους εὐεργεσίαις, καὶ ταῖς πισταῖς καὶ προθύμοις ἐκδουλεύσεσι πρός τὴν κραταιάν βασιλείαν, τοῦτο οὐ μόνον ἔξ ακοῆς οἴδαμεν παρειληφότες, ἀλλά καὶ αὐτοφί καὶ σαφῶς κατιδόντες· ἀπάντων δέ τούτων κεφάλαιον, καὶ, οἶον εἰπεῖν, ἀναμφίβολον τεχμήριον καθορῶμεν καθ' ἡμᾶς τὸν ὑφηλότατον, εὔσεβέστατον καὶ χριστιανικώτατον αὐθέντην, καὶ ἡγεμόνα πάσης Οὐγκροβλαχίας, ἡμέτερον κατά πνεῦμα υἱόν ἀγαπητόν καὶ περιπόθητον κύριον κύριον Ἰωάννην Νικόλαον Πέτρου Μαυρογένην βοεβόδα· δστις πρῶτον μέν ἐπί τῆς δραγουμανίας τοῦ βασιλικοῦ στόλου τοιοῦτος ἔχέφρων καὶ ταῖς βασιλικαῖς ἐκδουλεύσεσι πρόθυμος καὶ πιστός διετέλεσεν, ὥστε καὶ τοῦ πανεχλάμπρου αὐθεντικοῦ ἀξιωθῆναι βαθμοῦ παρά τῆς κραταιᾶς βασιλείας (ἥν Κύριος διαιωνίζει καὶ κρατύνοι διαφυλάττων καὶ περιέπων ὡς κόρην ὀφθαλμοῦ) ἥδη δ' αὐθίς καὶ ἐπί τῆς θείω ἐλέει αὐτοῦ αὐθεντείας τοιοῦτον ἐπωφελῆ τῷ γένει, καὶ τῇ Ἐκκλησίᾳ, καὶ ταῖς πρός τούς πολυχρονίους ἡμῶν αὐθέντας πισταῖς προθυμίαις οἶον ἐνθουσιῶντα παρέσχεν ἑαυτόν, ὥστε

πολλούς τῶν δμοτίμων παῖδας πρός ἑαυτόν ἀποφήνας παρά πᾶσι καὶ πανταχοῦ δι' εὐφήμου γλώττης ἄγεσθαι. Τοιούτους μέν οὖν ἄνδρας δὲ τῶν Μαυρογενῶν παρέσχεν οἶκος, καὶ τοιοῦτος ἔνδοξος καὶ περιφανῆς ἐστί τῷ γένει ὁ ρηθείς κύριος Στέφανος, ἐκ τοῦ ἐπισήμου μέν ἔκείνου οἴκου δρμώμενος, ἀνεψιός δέ ἐπ' ἀδελφοῦ ὥν τῆς ἔκείνου ὑφῆλότητος. Μετά δέ τόν θείω ἐλέει προβιβασμόν τοῦ ὕφους ἔκείνου, ἡ αὐτοῦ ἔνδοξότης διαδεξαμένη τὴν δραγουμανίαν τοῦ βασιλικοῦ στόλου οὐκ ἡρέσθη τῇ μόνῃ πρός γένος ἔκείνου οἰκειότητι, ἀλλὰ καὶ τάς πράξεις συγγενεῖς καὶ οἰκείας, καὶ κατά τό δυνατόν δόμοιας παρασχέσθαι φιλοτιμούμενος, καὶ ὡς πρός ὑπέρλαμπρον κανόνα τό ὕφος ἔκείνου διευθετούμενος καθ' ἐκάστην οὐ διαλείπει πρός ταῖς βασιλικαῖς πισταῖς καὶ προθύμοις ἐκδουλεύσεσιν, ἐκ τῶν ἐνόντων καὶ τῷ ἡμετέρῳ γένει βοηθῶν, καὶ προθύμως συναντιλαμβανόμενος καὶ πρός τάς ἀνάγκας καὶ χρείας τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας. Τοιοῦτος ἄρα ἡμῖν πρόκειται ὁ εἰρημένος κύριος Στέφανος, ἀνήρ τό τε γένει καὶ πράξειν ἐπίσημος τε καὶ περιφανῆς, τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐπωφελής τε καὶ ἀναγκαῖος. Ταύτη τοι καὶ τοῦ ὀφφικίου τῆς μεγάλης λογοθεσίας τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας δι' ὑψηλοῦ βασιλικοῦ προσκυνητοῦ ὄρισμοῦ καὶ ἐπίνευσιν βασιλικήν ἀφαιρεθέντος ἀπό τοῦ προχατέχοντος αὐτό, καὶ ἡδη καθειργμένου ἀρχοντος Μπάνου Ἀλεξάνδρου Μάνου ἐπί δικαιαιῶν, καὶ εὐλογοφανέσιν αἰτίαις, καὶ ἐγκλήμασι, τοῖς καταγεγραμμένοις ρητῶς καὶ ὀνομαστί ἐν τῷ ἐκδοθέντι ἡδη τῇ αὐτοῦ ἔνδοξότητι περὶ τῆς λογοθεσίας βασιλικῶν προσκυνητῶν μπερατίω. Οὕτως οὖν κατά πάντα δικαίου λόγον πρεπόντως τε, καὶ, εὐλόγως ἀφαιρεθείσης ἀφ' ἔκείνου τῆς ρηθείσης μεγάλης λογοθεσίας, καὶ ἀδεσπότω μεινάσης, γνώμη κοινῆ καὶ συνοδικῆ διασκέψει ἔγνωμεν ἐπιχορηγῆσαι αὐτήν τῷ εἰρημένῳ ἐνδοξότατῳ κυρίῳ Στεφάνῳ, καὶ δῆ μεταπεμφάμενοι τήν αὐτοῦ ἐνδοξότητα ἐπί πάσης τῆς ἱερᾶς διηγύρεως τῶν ἀγίων ἀρχιερέων καὶ συνόδου, καὶ διά τῆς θείας χάριτος τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ καὶ τελεταρχικοῦ προσκυνητοῦ Πνεύματος, κατά τήν ἱεράν καὶ κανονικήν ἐκκλησιαστικήν τάξιν, καὶ ὑποτύπωσιν, προχειρισάμενοι ἀποκατεστήσαμεν τήν αὐτοῦ ἐνδοξότητα εἰς τό τοῦ μεγάλου λογοθέτου ὀφφικίου τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας προσφιλοτιμησάμενοι τῇ αὐτοῦ ἐνδοξότητι, κατὰ τελείαν πατριαρχικήν φιλοτιμίαν καὶ τάς πατριαρχικάς ἡμῶν ἐξαρχίας ταύτας, τοῦ Βολισσοῦ, τοῦ Πυργίου, τῶν Σερρῶν, τῆς Καβάρνας καὶ τοῦ Ἰνέου. Διό καὶ γράφοντες συνοδικῶς μετά τῶν περὶ ἡμᾶς ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων, τῶν ἐν ἀγίῳ Πνεύματι ἀγαπητῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ συλλειτουργῶν ἀποφαινόμεθα ἵνα ὁ ρηθείς ἐνδοξότατος ἀρχῶν μέγας Λογοθέτης τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας, ἡμέτερος κατά

πνεῦμα υἱός ἀγαπητός καὶ περιπόθητος χύριος Στέφανος Μαυρογένης ἔχη τὴν τιμὴν, τάξιν τε καὶ ἔδραν τοῦ ὄφφικίου αὐτοῦ τούτου τῆς μεγάλης Λογοθεσίας ἐν πάσαις ταῖς Χριστιανικαῖς συνελεύσεσι προτιμώμενος, προκαθήμενος καὶ προεδρεύων πάντων τῶν ὄφφικιαλίων τοῦ καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτου, πατριαρχικοῦ, ἀποστολικοῦ καὶ Οἰκουμενικοῦ θρόνου καὶ πάσης τῆς πρεπούσης τῶν ὄφφικίων τούτων αὐτοῦ φιλοφροσύνης, δεξιώσεώς τε καὶ τιμῆς ἀνελλιπῶς καὶ κατά τὸ καθῆκον παρά πάντων ἀξιούμενος, οὐ μήν ἀλλά ὑπάρχη καὶ λέγηται καὶ παρά πάντων γινώσκηται καθολικός ἔξαρχος τῶν ρηθεισῶν ἡμετέρων πατριαρχικῶν ἔξαρχιῶν τοῦ Βελισσοῦ, τοῦ Πυργίου, τῶν Σερρῶν, τῆς Καβάρνας καὶ τοῦ Ἰνέου, ἔχων αὐτάς ἐφ' ὅρους ζωῆς αὐτοῦ ἀναφαιρέτως καὶ ἀναποσπάστως καὶ διοικῶν αὐτάς δι' ἐπιτρόπων ἀπολαμβάνων καὶ χαρπούμενος ἀνελλιπῶς πάντα τὰ ἀπ' αὐτῶν ἀνέκαθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς συνήθη ἔξαρχικά εἰσοδήματα καὶ δικαιώματα, μηδενός ἐναντιουμένου, ἢ ἀντιλέγοντος. Διό εἰς ἐνδειξιν καὶ διηνεκῆ τὴν ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρόν ἡμέτερον πατριαρχικόν καὶ συνοδικόν γράμμα καταστρωθέν καὶ τῷ ἱερῷ κώδικι τῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ Μεγάλης Ἐκκλησίας καὶ ἐδόθη τῇ αὐτοῦ ἐνδοξότητι.

„αφπη“.

Ἐν μηνὶ μαΐῳ Ἰνδικτιῶνος στ'.

† ὁ Καισαρείας Γρηγόριος	† ὁ Χαλκηδόνος Παρθένιος
† ὁ Ἐφέσου Σαμουῆλ	† ὁ Δέρκων Ἀνανίας
† ὁ Ἡρακλείας Μεθόδιος	† ὁ Τορνόβου Καλλίνικος
† ὁ Κυζίκου Ἀγάπιος	† ὁ Ἀρτης Μακάριος
† ὁ Νικομηδείας Γεράσιμος	† ὁ Ἰωαννίνων Μακάριος».

Απογοητευμένοι ἀπό τόν πατριάρχη οἱ κύκλοι τοῦ πατριαρχείου, ἀρχισαν νά κινοῦνται γιά τὴν ἀπομάκρυνσή του, πρᾶγμα πού ἐπέτυχαν μέ τὴν ἔκδοση κυβερνητικῆς ἐντολῆς. „Ετσι, στίς 29 Ἀπριλίου 1789 ἔνας τσαούσης παρέλαβε τόν πατριάρχη Προκόπιο καὶ «εἰς τὴν παλαιάν Χαλκηδόνα διεπέρασε» μέχρι νά ληφθεῖ ἀπόφαση γιά τὴν τύχη του.

Τὴν 1η Μαΐου 1789 ἔγινε ἡ ἐκλογή νέου πατριάρχου, τοῦ ἀπό Μαρωνείας Νεοφύτου ΣΤ', στό πρόσωπο τοῦ ὅποίου ὅλοι (πλὴν τοῦ Χαλκηδόνος) ἀπέβλεπαν ὡς τόν κατάλληλο ἡγέτη γιά τὴν εὐθυδρόμηση τῶν πραγμάτων [εἶχαν πέσει ὅμως ἔξω γιατί αὐτός ἀπεδείχθη τυραννικός καὶ ἀπερίγραπτα φιλοχρήματος σέ βαθμό νά προέρχεται σέ «παραλόγους ὑποβιβασμούς ἀρχιερέων (μέ ἀντίστοιχες προαγωγές ἀλλων ἐπί καταβολῆ χρημάτων) καὶ τό ἐπί τρισί μεταπηδᾶν καὶ διαβαίνειν ἐπαρχίαις παρά τούς Ἱερούς κανόνας», πάντοτε γιά νά ἀποσπᾶ χρήματα].

‘Ο Χαλκηδόνος Παρθένιος ἄρχισε νά ἀνησυχεῖ καί νά προετοιμάζει τήν ἄμυνά του ἐπειδή ἡταν γνωστή ἡ ἀντίθεσή του στήν ἐκλογή τοῦ Νεοφύτου στόν πατριαρχικό θρόνο, πρᾶγμα βέβαια πού εἶχε ἥδη πληροφορηθεῖ ὁ πατριάρχης. ‘Ο τελευταῖος, ἀνθρωπος μνησικακος, δέν ἄργησε καί πολύ νά ἀποκαλύψει τίς διαθέσεις του, διατάσσοντας, κατ’ ἄρχην, τόν περιορισμό τοῦ Παρθενίου στή Χάλκη μέ ἀπαγόρευση συναναστροφῆς φίλων καί γνωστῶν ἡ ἐπισκέψεις στήν ΚΠολη. ‘Ο Παρθένιος διαμαρτυρήθηκε «τῆς ἀδίκου τοῦ ἰσχύοντος βίας ἀναιτίως διώκεσθαι», ὅπως καί μερικοὶ ἀρχιερεῖς καί ἀρχοντες πού δήλωσαν χλιαρά «ὅτι παραλόγως εἰς πράγματα ἐμβάλλει τήν ἐκκλησίαν ὁ πατριάρχης», ἀλλ’ αὐτός εἶχε πάρει ἀμετάκλητη ἀπόφαση νά ἔξουδετερώσει τόν Παρθένιο. “Ετσι, ἀφοῦ προηγήθηκε κατά Μάιο τοῦ 1790 ὁ θάνατος τοῦ ἡγεμόνα Νικολάου Μαυρογένη, «τόν Χαλκηδόνος ὁ πατριάρχης... εἰς Κύπρον ἔξόριστον ἀπέωσεν, παντελεῖ καθαιρέσει ὑποβάλλων, τῇ τρίτῃ δέ Νοεμβρίου (ἰδίου ἔτους) ἀντί αὐτοῦ προεβίβασεν εἰς Χαλκηδόνα τόν Βιδύνης Ιερεμίαν». ”Ετσι ὁ Παρθένιος, καθηρημένος, βρέθηκε ἔξόριστος στήν Κύπρο, μαχρυά ἀπό τήν ΚΠολη. Δύο περίπου χρόνια ἀργότερα, ἀρχές τοῦ ἔτους 1792, ἔφθασε ἡ εἰδηση ὅτι ὁ πρώην Χαλκηδόνος εἶχε ἀποβιώσει στήν Κύπρο, γεγονός πού ἐπέφερε ἀναβρασμό στούς κύκλους τοῦ πατριαρχείου, ἀλλ’ ὁ πατριάρχης «όγκωδέστερος ἐαυτοῦ ἐγένετο», δηλ. πολύ χειρότερος, ὡστε ὅλοι «φοβούμενοι ἐπικείμενον κίνδυνον, ἀλλήλους τε ὑπώπτευον καί αὐτῷ (τῷ πατριάρχῃ) πάντες προσεῖχον δουλεύοντες· κατίσχυσε δέ καί τοῦ δῆμου (= τῶν λαϊκῶν), προσλαβόμενος ἐκάστου συστήματος τούς ἀναιδεστέρους, καί τόν πάντα ἦγε καί ἔφερεν ὅχλον ὡς ἐβούλετο», μέχρι πού ἐπαναστάτησαν οἱ πάντες καί στίς 3 Μαρτίου 1794, ἀφοῦ τόν ἀνάγκασαν σέ παραίτηση, προῆλθαν στήν ἐκλογή νέου πατριάρχη, τοῦ ἀπό Δέρκων Γερασίμου τοῦ Κυπρίου (1794-1797).



Ο ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΣ ΠΑΤΡΙΑΡΧΗΣ
ΙΩΑΝΝΙΚΙΟΣ Β' [1646 - 1656]
ΚΑΙ Η ΣΧΕΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΗ ΣΙΦΝΟ

‘Ο αείμνηστος διδάσκαλος Κάρολος Ἰω. Γκιών στό βιβλίο του «Ιστορία τῆς Νήσου Σίφνου», ἐν Σύρω 1876, σελ. λα'-λβ', ἔγραψε γιά τή διάσημη Σχολή τοῦ νησιοῦ καὶ τούς σπουδαστές της, Σιφνίους καὶ μή Σιφνίους, ὅτι, μέ τίς γνώσεις πού ἀποκτοῦσαν σ' αὐτήν, διέπρεπαν ἐν συνεχείᾳ στά διάφορα ἐπαγγέλματα, «πάμπολοι δέ εἰς ἀρχιερατικούς καὶ ἐπισκοπικούς *θρόνους*.... Ἐκ τῶν πολλῶν δέ τούτων ἡτο ὁ πατριάρχης Ἰωαννίκιος Β', περὶ τοῦ ὄποίου ὁ Κ. Σάθας (ἐν Τουρκοκρ. Ἐλλάδι) λέγει ὅτι ἐν ἔτει 1659 ὁ Στόλαρχος Φραγκ. Μοροζίνης καταπλεύσας εἰς Σίφνον παρέλαβε καὶ ἐντίμως ἐδεξιώθη τὸν ἔκει μονάζοντα Ἰωαννίκιον Β', ὅστις, τρίς ἀναβάτης ἐπὶ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου Κων/πόλεως, εἶχε παραίτηθεῖ ἐν ἔτει 1655, βίᾳ τῶν χρατούντων».

Μέ τήν ἀνωτέρω διαιτύπωση ὁ Γκιών δέν χαρακτήρισε εὐθέως τόν Ἰωαννίκιο ὡς Σίφνιο, ἀλλ' ἄφησε νά ἐννοηθεῖ τοῦτο ἐκ πλαγίου, ἐκ τοῦ λόγου δηλαδή ὅτι, μετά τήν παραίτησή του ἀπό τό θρόνο, «έμόναξε» στή Σίφνο, γεγονός βέβαια σοβαρό γιά παρόμοια ἀποδοχή. Τό σφάλμα τοῦ Γκιών εἶναι ὅτι κατέταξε τόν πρώην πατριάρχη στούς μαθητές τῆς Σχολῆς τῆς Σίφνου, τῆς περιώνυμης «Σχολῆς τοῦ Ἀγίου Τάφου». Τοῦτο δ' ἐπειδή ἡ Σχολή ἀνιδρύθηκε τό ἔτος 1687¹, ἐνῶ ὁ Ἰωαννίκιος εἶχεν ἀποβιώσει πρός 27ετίας εὐρισκόμενος στή Μῆλο². Ἄλλωστε ὁ Κ.Ν. Σάθας, σέ ἄλλην ἐργασία του χαρακτηρίζει τόν Ἰωαννίκιο Λίνδιο, ἀπό τή Λίνδο τῆς Ρόδου:

«1647, ἵνδ. α', κατά νοέμβριον, ὑποσχετικόν ὄμονοίας τῶν ἀρχιερέων πρός τόν πατριάρχην Παρθένιον, ἐπανελθόντα μετά τήν ἔξωσιν τοῦ, ἀπό Ἡρακλείας, Ἰωαννίκιου τοῦ Λινδίου»³.

1. “Οπως ὁ ἕδιος βεβαιώνει στήν ‘Ιστορία του, σελ. ια’.

2. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, *Τό Ἀρχιπέλαγος κατά τόν πόλεμο Τουρκίας-Βενετίας (1645-1669)* καὶ οἱ ἀρχιερατικές ἐναλλαγές στίς ὄρθοδοξες ἐπισκοπές, «Μηλιακά», Γ' (1989), σελ. 128-129 (καὶ σέ ἀνάτυπο).

3. Κων. Ν. Σάθα, *Μεσαιωνική Βιβλιοθήκη*, Γ (1872), σελ. 581.

‘Ο δείμνηστος καθηγητής τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν Νικ. Β. Τωμαδάκης, ὁ ὅποιος ἔγραψε σημαντικές ἐργασίες γιά τὸν πατριάρχη Ἰωαννίκιο⁴, εἶχε τὴ γνώμη ὅτι ἡταν Σίφνιος ἐκ τοῦ λόγου ὅτι «εἶχεν, ὡς ἐνεργός πατριάρχης, ἐπανειλημμένως ἐνδιαφερθῆ» γιά τὴ Σίφνο, «έκδούς σιγίλλια διὰ μονάς καὶ ναούς τῆς νήσου». Σημείωσε δέ «ἄν ὁ Ἰωαννίκιος ἦτο πράγματι Σίφνιος, ὡς εἰκάζω...»⁵, ἀφήνοντας ἔτσι καὶ κάποιαν ἀμφιβολίαν ἀν πράγματι ἦταν Σίφνιος.

Άρχιερατική πορεία.

Μετά τὴν παραίτηση (1 Ἀπριλίου 1624) τοῦ μητροπολίτου Γάνου καὶ Χώρας Ἰγνατίου λόγω ἀσθενείας καὶ γήρατος, στὴ θέση του ἐκλέχτηκε «ὁ παπα-Ἰωαννίκιος»⁶, ὁ ὅποιος, μετά δεκαετίαν (1636) καὶ ἀφοῦ εἶχε προηγηθεῖ ἡ καθαίρεση τοῦ μητροπολίτου Ἡρακλείας Ἱερεμία, ἀναδείχτηκε μητροπολίτης Ἡρακλείας:

«Ἡρακλείας δέ ἐγένετο τις ἀνήρ ἀγαθός, ὃν μετέθεσεν ἀπό Γάνου καὶ Χώρας ὁ πατριάρχης Νεόφυτος κατά το ἀχλᾶς (= 1636)»⁷.

Λέγεται ὅτι, τόσον ὁ πατριάρχης Νεόφυτος Γ', ὃσο καὶ ὁ Ἡρακλείας Ἰωαννίκιος, ἀνῆκαν τότε στὴ μερίδα τοῦ πατριάρχου Κυρίλλου τοῦ Λούκαρη⁸.

Δέκα χρόνια ἀργότερα (16 Νοεμβρίου 1646) ἀνῆλθε στὸν Οἰκουμενικό Θρόνο ὡς Ἰωαννίκιος Β'⁹. Πατριάρχευσε τότε περὶ τὰ δύο χρόνια, μέχρι τῆς 29ης Ὁκτωβρίου 1648, ὅποτε «καταβιβασθεὶς κατέφυγεν εἰς τὴν Μεγίστην Λαζάραν τοῦ Ἀγίου Ὁρούς. Ἐν συνεχείᾳ καθηρέθη»¹⁰. Όμως, ἀρχές Ιουνίου τοῦ 1651 ἀνακλήθηκε στὴν Κων/πόλη, ὅποτε ἀναιρέθηκε ἡ προηγηθεῖσα ἀδικη καθαίρεσή του καὶ ἀποκαταστάθηκε στὸ θρόνο μέχρι τὰ μισά Ιουνίου τοῦ 1652, ὅποτε «έξεβλήθη ὑπό τοῦ μοιχειπιβάτου Κυρίλλου τοῦ Σπανοῦ καὶ περιωρίσθη ἐν Κων/πόλει» καὶ ἐπειδὴ κινδύνευε καὶ αὐτῇ ἡ ζωὴ του, κατέφυγε στὴ γαλλική πρεσβεία,

4. Νικολάου Β. Τωμαδάκη, ‘Ο Οἰκουμενικός Πατριάρχης Ἰωαννίκιος Β’ ἀπό Ηρακλείας, «Λαχωνικαὶ Σπουδαί», 2 (1975), σσ. 127-161, Τοῦ Ιδίου, Ἰωαννίκιον Β’ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου τοῦ ἀπό Ηρακλείας γράμματα, ἐπιστολαί, τόμοι, ὑπομνήματα καὶ ἄλλα ὑπ’ αὐτοῦ ὑπογραφέντα ἔγγραφα (1624-1657), «Ἐπετηρίς Εταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν», 42 (1975-6), σσ. 57-84.

5. Τωμαδάκη, ‘Ο Οἰκουμενικός, σελ. 137.

6. Δ.Γ. Ἀποστολόπουλου-Π.Δ. Μιχαηλάρη, ‘Η Νομική Συναγωγή τοῦ Δοσιθέου, Αθήνα 1987, σελ. 388.

7. Τωμαδάκη, ‘Ο Οἰκουμενικός, σελ. 128-129, Ἀποστολόπουλον-Μιχαηλάρη, σελ. 384.

8. Τωμαδάκη, ‘Ο Οἰκουμενικός, σελ. 129.

9. Ἀποστολόπουλον-Μιχαηλάρη, σελ. 288.

10. Τωμαδάκη, ὥ.π.π.

ὅπου καί φιλοξενήθηκε γιά ἔνα διάστημα¹¹. Στόν Οἰκουμενικό Θρόνο τόν ἀνεβίβασαν καί τρίτη φορά, στίς ἀρχές Ἀπριλίου 1653 γιά νά τακτοποιήσει τά οἰκονομικά τῆς Ἐκκλησίας. Πατριάρχευσε τότε περί τούς ἔντεκα μῆνες μέσα στούς ὅποίους δέν κατάφερε νά ἀνταποχριθεῖ στίς «καθ' ἑκάστην ἐνοχλήσεις καί ἀπαιτήσεις τῶν ἀπείρων χρεῶν τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας», φυλακίσθηκε καί τελικά ἀναγκάσθηκε στίς 17 Μαρτίου 1654 νά παραιτηθεῖ ὑπέρ τοῦ προκατόχου του Παϊσίου Α', ἔλαβε δέ «παρά τῆς τῶν ἀρχιερέων ὄμηγύρεως διά τά ἴδια πρζωάρκεια (= ἔξοδα διαβίωσης) τάς διδομένας τῇ Ἐκκλησίᾳ ζητείας παρά τῶν Κυκλαδῶν Νήσων»¹², δηλ. μέρος τῶν ἐκκλησιαστικῶν φορολογιῶν τῶν ἐπισκοπῶν τῶν Κυκλαδῶν, τά ποίμνια τῶν ὅποίων ὑπέφεραν τά πάνδεινα ἀπό τὸν πόλεμο Τουρκίας-Βενετίας. Ἀλλά, ὑστερα ἀπό ἔνα χρόνο, τὸν Μάρτιο τοῦ 1655 ἀνῆλθε στό θρόνο καί γιά τέταρτη φορά, χωρίς νά τό ἐπιθυμεῖ, καί ἀφοῦ πατριάρχευσε μέχρι τίς 26 Ιουνίου 1656 παραιτήθηκε ὄριστικά, ἀφοῦ τοῦ παραχωρήθηκε «τῇ συνοδικῇ φήφῳ καί κρίσει καί ἀποφάσει» ἡ ἀρχιεπισκοπή Κέας καί Θερμίων «ἐπὶ τῷ καρποῦσθαι τά εἰσοδήματα αὐτῆς κατά προεδρείαν ἐφ' ὅρους ζωῆς»¹³ καί δινεχώρησε γιά τίς Κυκλαδες.

Ἡ ἐγκατάσταση στὴ Σίφνο καί δραστηριότητες στὰ νησιά.

Ο πρώην πατριάρχης καί πρόεδρος πλέον Κέας καί Θερμίων, κατῆλθε μέν στίς Κυκλαδες, δέν παραδίδεται ὅμως ἂν παρέλαβε τή διοίκηση τῆς ἀρχιεπισκοπῆς του. Ἀντίθετα, μαρτυρεῖται ὅτι διέμενε στὴ Σίφνο, προφανῶς πλησίον τοῦ μεγαλεμπόρου της Βασιλείου Λογοθέτη, ὁ ὅποῖος καί θά τὸν φιλοξενοῦσε. Τό γεγονός τοῦτο βεβαιώνεται ἀπό τὸν βικάριο τῆς καθολικῆς κοινότητας-ἐκκλησίας τοῦ νησιοῦ Βαρθολομαῖο Πόλλα, ὁ ὅποῖος, σέ ἀναφορά του πρός τὸ Βατικανό (πού ἔγραψε περὶ τά τέλη τοῦ 1657) σημείωσε, μεταξύ ἄλλων:

«Ο Ἐλληνας Πατριάρχης ἔχασε τὴν ἔδρα του καί διαμένει σ' αὐτό τό νησί (Σίφνο). Ἐχει ἀγαθή φυχή, ἄριστη φήμη καί εἶναι δίκαιος, ὅμως οἱ συνεργάτες του (ἐννοεῖ τούς συνοδικούς ἀριχερεῖς) ἥταν τό ἀντίθετο καί μέ τό νά δημιουργήσουν ζήτημα σχετικό μέ τό Καθαρτήριο (Purgatorium) τὸν κατεπολέμησαν, ἀλλά τελικά τούς ἀνάγκασε νά παραδεχτοῦν τὴν ἀποφή του, δέν ἐτόλμησαν δέ νά τό ξανασυζητήσουν ἐνώπιόν του. Μολο-

11. Αὐτόθι.

12. Μητροπολ. Σάρδεων καί Πισιδίας Γερμανοῦ, Συμβολή εἰς τοὺς Πατριαρχ. Καταλόγους Κων/πόλεως ἀπό τῆς ἀλώσεως καί ἔξης, ἐν ΚΠόλει 1935, Μέρος Α', σελ. 129-131.

13. Αὐτόθι. Βλ. καί Συμεωνίδη, Τό Ἀρχιπέλαγος, σελ. 82-84.

νότι τούς κατετρόπωσε, δέν αἰσθανόταν ὅμορφα γιατί ἔνας ἀπό τούς στενούς συνεργάτες του.... ἀποδείχτηκε ἔνοχος»¹⁴.

“Οσα ἔγραψε ὁ Βαρθολομαῖος Πόλλα στήν ἀναφορά του, ἐκτός τῆς διαμονῆς τοῦ πατριάρχου στή Σίφνο (πρᾶγμα πού μᾶς ἐνδιαφέρει ἴδιαιτερα), δηλ. τά σχετικά μέ τό Καθαρτήριο κ.λπ., εἶναι προφανές ὅτι τά πληροφορήθηκε ἡ ἄκουσε ἀπό συζητήσεις τοῦ πατριάρχου στή Σίφνο ως θέματα-ζητήματα πού τόν ἀπασχόλησαν στήν Κων/πόλη καί στήν Ιερά Σύνοδο. Αύτές οἱ πληροφορίες τοῦ Πόλλα διασταυρώνονται καί ἀπό ἄλλες πηγές, οἱ ὅποιες ἀναφέρονται σέ ἀποφοίτους τοῦ Ἐλληνικοῦ Κολλεγίου τοῦ Ἀγίου Ἀθανασίου Ρώμης πού, ἐνῶ εἶχαν δώσει ὄρκο, ἡ καί ιερωθεῖ ἀκόμη γιά νά διαδώσουν τό Λατινικό δόγμα στήν Ανατολή, ἔπρατταν τά ἀντίθετα, ὅπως ὁ Πανταλέων Λιγαρίδης, ὁ Χῖος, ὁ ὅποιος μεταστράφηκε στήν Ὁρθοδοξία μέ διολογία Πίστεως, στήν ὅποια ἀνέγραψε: «Πείθομαι (δέ) τοῖς κατά καιρόν παναγιωτάτοις πατριάρχαις, τῷ παναγιωτάτῳ χυρίῳ Ἰωαννικίῳ καί οίκουμενικῷ πατριάρχῃ, τοῖς ὄρθοτομοῦσι τόν λόγον τῆς ἀληθείας» καί ὅτι διάφοροι κατήγοροι του δέν ἔπαιναν νά τόν «συκοφαντοῦν τοῦ λατινίζειν καί τοῦ φρονεῖν τά τοῦ Πάππα ως παππιστήν δόγματα καί διδάγματα», ἀποκήρυττε δέ τό filioque καί τό Purgatorium¹⁵ (γιά τό ὅποιο γράφει ἀνωτέρω καί ὁ Βαρθολομαῖος Πόλλα).

“Οτι, τέλος πάντων, ὁ πρώην πατριάρχης καί πρόεδρος Κέας καί Θερμίων, μετά τήν ἔκπτωσή του ἀπό τό θρόνο, κατευθύνθηκε καί ἐγκαταστάθηκε στή Σίφνο, ὄμολογεῖται καί ἀπό τόν ἵδιο σέ ἐπιστολή πού ἀπηγύθυνε στίς 20 Αύγουστου 1657 ἀπό τό νησί πρός τούς καρδιναλίους τής Ἀγίας Προπαγάνδας στή Ρώμη, συστατικήν ὑπέρ τοῦ Βαρθολομαίου Πόλλα. Τό κείμενό της ἔχει ως ἔξῆς:

«Ιωαννίκιος ἐλέω Θεοῦ πρώην οίκουμενικός πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως.

Εἰς τούς ἔξοχωτάτους καί αἰδεσιμωτάτους χυρίους Γαρδιναλέους τῆς ίερᾶς Συναθροίσεως τής αὐξητικῆς πίστεως (= Προπαγάνδας).

†Η μετριότης ἡμῶν ἐντυγχάνει γε οὖσα ἐν τῇ νήσω Σίφνου οὐχ ὀλίγον καιρόν, καθώς αἱ ἀναγκαῖαι χρεῖαι καί αἱ ὑποθέσεις ἐξήτουν τῆς καθ' ἡμᾶς Ἀνατολικῆς τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας, ἐγνωρίσαμεν οὖν καί καλῶς οἴδαμεν τόν αἰδεσιμώτατον χύριον Βαρθολομαῖον Πόλλα, βικάριον ἀποστολικόν ἐν ταύτῃ τῇ νήσω Σίφνου, Τζίας καί Θερμίων, ἄνδρα καλοῦ βίου καί θεαρέστου πολιτείας κεχοσμημένον πάσαις ἀρεταῖς. Οὐ μόνον δέ ὀφθαλμοφανῶς οἴδαμεν τόν ἄνδρα, ἀλλά καί ἀκηκόαμεν παρά

14. Συμεωνίδη, δ.π.π., σελ. 66, ὑποσ. 51.

15. Τωμαδάκη, Ὁ Οίκουμενικός, σελ. 134-135.

πάντων τῶν κατοικούντων ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ Γραικῶν καὶ Λατίνων ἐπαυνεῖν τὴν ἐνάρετον αὐτοῦ πολιτείαν καὶ τιμᾶν αὐτόν, ὡς δεῖ ἐναρέτων ἀνδρῶν ἄξιον καὶ εὐχαριστεῖν κατά πάντα ταῖς πράξειν αὐτοῦ, καὶ συνεχές ἔπειται ὑπερβολικῆ τῇ ἐπιμελείᾳ ἐν τῇ ἐφημερίᾳ τῆς ἐμπιστευθείσης αὐτῷ ἐκκλησίας εἰς ὑπουργίαν τῶν ἀχράντων μυστηρίων καὶ ἐν τῇ ἀσκήσει καὶ διδασκαλίᾳ τῶν γραμμάτων καὶ καλῶν ἥθων τῶν νέων καὶ νηπίων τῆς νήσου ταύτης ἀμισθώτως.

“Ομως γέ πως ἀκηκόαμεν ἐνταυθί· καὶ γάρ κακότροποι ἀνθρωποι ἔγραφαν πρός τὴν ὑμῶν ἔξοχότητα καὶ αἰδεσιμότητα κατά τοῦ ἀνωθεν ὑποκειμένου πολλάς κατηγορίας, καὶ μερικῶς δτὶ ἐνεχείρισε καὶ κατεδίκασεν ἀνθρωπὸν ἐν τριήρει, καὶ (ὅτι) οὐ κάθηται ἐν τῇ περιοχῇ αὐτοῦ καὶ ἄλλα φευδῆ πάμπολλα, ἀμαυροῦντες τὴν τιμὴν αὐτοῦ. Διὰ τοι τοῦτο οὐ δίκαιον, ἔχριναμεν ἔᾶσαι τό φεῦδος κυριεῦσαι τὴν ἀλήθειαν, ἀλλά εὔλογον χρή ἀφανίσαι τῶν κατηγόρων καὶ φθονερῶν ἀνθρώπων τὴν ὁδόν καὶ αἰτίαν, ἵνα μή ἀμαυρῶσιν τὴν ἐνάρετων καὶ τιμῶν ἀνδρῶν τὴν ἀθωότητα.

Θείω οὖν ζήλω κινούμενος, διά τοῦ παρόντος συστατικοῦ ἡμῶν γράμματος, πιστοποιοῦμεν τῇ ἔξοχότητι καὶ αἰδεσιμότητι ὑμῶν, δτὶ ἄπερ ἔγραφαν κατά τοῦ αὐτοῦ κυρίου Βαρθολομαίου εἰσὶ φευδῆ καὶ γέμοντα δόλου καὶ φθόνου, ἐπειδὴ περ ἐπιστώθημεν παρά ἄξιοπίστων ἀνδρῶν καὶ ἐκ πάντων τῶν κατοικούντων ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ, δτὶ ὁ αὐτός αἰδεσιμώτατος κύριος Βαρθολομαῖος ἔστιν ἀνήρ καλοῦ βίου, τίμιος, κατά πάντα θεοσεβῆς καὶ ἐνάρετος, καὶ μεγάλης ἐνεκεν ὠφελείας ἐν ταύτῃ τῇ κοινότητι τῆς νήσου Σίφνου, καθώς περ καὶ ὀφθαλμοφανῶς οἴδαμεν τά αὐτοῦ ἀποτελέσματα. Καὶ οὕτως μαρτυροῦμεν αὐτὸν ἐνώπιον Θεοῦ.

Καὶ εἰς πίστωσιν τῆς ἀληθείας ἐπεδόθη τό παρόν συστατικόν γράμμα τῷ αἰδεσιμωτάτῳ κυρίῳ Βαρθολομαίῳ ὑπογεγραμμένον καὶ ἐσφραγισμένον ίδιᾳ χειρί, εἰς διηνεκῆ τοῦ πράγματος ἀσφάλειαν.

Ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ κ' τοῦ „αχνζ“ ἔτους τοῦ σωτηρίου (= 20 Αὐγούστου 1657) (τύπος σφραγίδος).

† ὁ πρώην πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως.

Πρός τοὺς ἔξοχωτάτους καὶ αἰδεσιμωτάτους κυρίους Γαρδιναλέους¹⁶.

Ἡ ἀρχὴ τῆς ἐπιστολῆς: «ἡ μετριότης ἡμῶν ἐντυγχάνει γε οὗσα ἐν τῇ νήσῳ Σίφνου οὐχ ὀλίγον καιρόν...» σημαίνει βέβαια δτὶ ὁ πρώην πατριάρχης εὑρίσκονταν στῇ Σίφνῳ ἀρχετούς μῆνες, τούλαχιστον ἀπό τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1657, μετά τὴν ἐπίσκεψή του στήν Πάρο, ἀπό τὴν ὥποια ἀπηύθυνε στίς 15 τοῦ μηνός ἐκείνου ἐπι-

16. Αὐτόθι, σελ. 138.

στολή στόν Πάπα Ἀλέξανδρο¹⁷. Στήν Πάρο συναντήθηκε τότε μέ τόν Βενετό στόλαρχο Λάζαρο Μοντσενίγο, μέ τόν ὅποιο εἶχε μακρές συζητήσεις γιά τόν διεξαγόμενο πόλεμο, τίς πολιτικές καί ἐχκλησιαστικές συνέπειες μετά τήν ποθούμενη νίκη τῶν χριστιανικῶν δυνάμεων χ.ἄ. Δήλωσε τότε, ὅπως συνάγεται ἀπό τίς μετέπειτα δραστηριότητές του, ὅτι τάσσεται μέ τό μέρος τῶν Βενετῶν γιατί πίστευε ὅτι, μετά τή νίκη τους καί τήν ἀπελευθέρωση τῆς Κων/πόλεως, θά χοροστατοῦσε στήν ὄρθοδοξή πάλι Ἀγια Σοφιά.

‘Ο καθηγητής Ν.Β. Τωμαδάκης ἔγραψε:

«Καὶ ἂν πολλοί προκαθήμενοι τῆς Ὁρθοδοξίας ὡνειρεύθησαν τοιοῦτο τι ἢ καί ἐπλήρωσαν διά πνιγμοῦ, ἀγχόνης, ἔξοριῶν, μαρτυρίων τάς ἔθνικάς των πεποιθήσεις, μόνος ὁ Ἰωαννίχιος Β' ἡδυνήθη ἐξεγείρων καί ἐνθαρρύνων τούς Κρήτας καί ἐν συνεχείᾳ τούς Πελοποννησίους Ἑλληνορθοδόξους νά γευθῆ τούς καπνούς τῆς πολεμικῆς πυρίτιδος!»¹⁸.

‘Η «συμμετοχή» στόν πόλεμο.

α) Χάνδακας β) Μάνη.

Οι ἀναφορές τοῦ Κ.Ν. Σάθα (ἀπό τόν ὅποιο δανείστηκε ὁ Κάρολος Γκιών, ὅπως σημειώσαμε ἀνωτέρω), ὅτι δηλαδή τόν μονάζοντα στή Σίφνο πρώην πατριάρχη Ἰωαννίκιο παρέλαβε ἀπό τό νησί τό ἔτος 1659 ὁ στόλαρχος Φραγκ. Μοροζίνης γιά νά τόν βοηθήσει νά ξεσηκώσουν τούς Μανιάτες κατά τῶν Τούρκων καί «μετά τήν ἐπιτυχῆ ἐκβασιν τῆς ἐκεῖ ἐκστρατείας ἐκείνης, ὁ Μοροζίνης μετέβη καί εἰς Κρήτην ἔχων ἐπισης μεθ' ἑαυτοῦ τόν Ἰωαννίκιον, ὅστις ἐπανελθών ἐκεῖθεν ἀπεβίωσεν ἐν Σίφνῳ»¹⁹ εἶναι ἀναχριβεῖς καί, χρονολογικά, ἐσφαλμένες, ὅπως ἀπέδειξαν ἐπίσημα στοιχεῖα μεταγενεστέρων ἐρευνῶν στά ἀρχεῖα τῆς Βενετίας. Τά πράγματα συνέβησαν ἀντίστροφα, γιατί πρῶτα μετέβησαν στήν Κρήτη καί κατόπιν στή Μάνη.

‘Η μετάβαση στόν Χάνδακα.

‘Υποδοχή - Δραστηριότητες.

Ο Φραγκίσκος Μοροζίνης εἶχε διοριστεῖ Γενικός Προβλεπτής Κρήτης τό ἔτος 1655 (ό πόλεμος μέ τούς Τούρκους κρατοῦσε ἥδη δέκα χρόνια, τό μεγαλύτερο δέ μέρος τῆς νήσου εἶχε κατακτηθεῖ ἀπ' αὐτούς, ἐνῶ οἱ Βενετοί εἶχαν περιοριστεῖ στόν Χάνδακα = Ἡράκλειο, τόν ὅποιο πολιορκοῦσαν στενά οἱ πρῶτοι), δύο δέ χρόνια ἀργότερα, τό 1657,

17. Π. Γρηγορίου, *Σχέσεις καθολικῶν καί ὄρθοδόξων*, Ἀθῆναι 1958, σελ. 223.

18. Τωμαδάκη, δ.π.π., σελ. 126.

19. Κ. Γκιών, *Ιστορία τῆς Νήσου Σίφνου*, σελ. λβ'-λγ'.

Γενικός Στρατηγός Θαλάσσης, δηλ. ναύαρχος, στόλαρχος (capitan Generale)²⁰. Μέ τή νέα αυτή ίδιότητα κατέπλευσε στή Σίφνο τό φθινόπωρο τοῦ ίδιου χρόνου (1657) καί ἐπισκέφθηκε τόν ἐκεῖ μονάζοντα πρώην πατριάρχη Ἰωαννίκιο Β' (ό δόποιος, ὅπως ἡδη ἀναφέραμε, εἶχε γράψει καί ἀποστείλει ἀπ' ἐκεῖ τή συστατική ἐπιστολή ὑπέρ τοῦ Βαρθολομαίου Πόλλα στίς 20 Αὔγουστου). Μετά ἀπό συζήτηση καί διατυπώσεις ἀπόφεων δι πρώην πατριάρχης ἐπιβιβάστηκε στή ναυαρχίδα τοῦ στόλου μέ τόν Μοροζίνη καί ἀποβιβάστηκαν στόν πολιορκούμενο Χάνδακα προκειμένου νά ἐμφυχώσει τούς ἀγωνιζόμενους μέ τούς Βενετούς ὁρθοδόξους Κρήτες, οί δόποιοι, σημειωτέον, μέχρι τότε διατελοῦσαν ὑπό τόν καταθλιπτικό ζυγό τῆς τοπικῆς Λατινικῆς Ἐκκλησίας. Ἡ τελευταία μάλιστα αἰφνιδιάστηκε ἀπό τήν ἐνέργεια τοῦ Μοροζίνη νά μεταφέρει στήν Κρήτη ὁρθόδοξο ἀρχιερέα ὅλλα καί διατελέσαντα Οίκουμενικό Πατριάρχη, πρᾶγμα πού οὐδέποτε εἶχε ἐπιτρέψει στό παρελθόν²¹.

Τό σκοπό τῆς μετάβασης τοῦ Ἰωαννίκιου στήν Κρήτη καί τήν ὑποδοχή πού τοῦ ἐπεφύλαξαν ἐκεῖ, περιγράφει ὁ Μαρίνος Τζάνε Μπουνιαλῆς στό ἔργο του «Κρητικός Πόλεμος»:

«'Από τήν Πόλι έβγάλανε τότες τόν Πατριάρχη
κι' ἐμίσσευσεν ἀπό δε κει σέ θάνατον μή λάχη,
ναύρη ποθές ἀνάπαισιν, μετάνοιαν νά δείξῃ,
καί μέ τούς Φράγκους ἔτυχε εἰς τά νησιά νά σμίξῃ.
Τό γενεράλε προσκυνᾶ κι' εἰς τήν ἀρμάδα μπαίνει,
στοῦ Μορεζῆν τό κάτεργον καί μετά κεῖνον μένει.
Στό Κάστρο τόν ἐφέρανε μ' εὐλάβεια μεγάλη,
γιά νά ποιμάνη τούς Ρωμιούς, τούς ιερεῖς νά βάλη
ὅλους νά ξαγορεύγουνε κι' ὅλους νά πολεμοῦσι,
κι' ὅσοι εἶχασιν-ε κρίματα νά τῶν-ε συχωροῦσι»²².

Μέ ὅλους λόγους γιά τήν πνευματική ποίμανση τῶν ὁρθοδόξων καί τήν προτροπή, μέσω τοῦ τοπικοῦ Κλήρου, σέ ἀντίσταση κατά τῶν εἰσβολέων Τούρκων ἐπῆγε στόν Χάνδακα δι πατριάρχης Ἰωαννίκιος, παρέχοντας ἄφεση ἀμαρτιῶν στούς ὁμοθρήσκους του. Καί συνεχίζει ὁ Μπουνιαλῆς:

«Κι' ὡσάν τόν ἐκοιτάξανε πλεῖστοι ἐμετανήσαν

20. Νικολάου Μ. Παναγιωτάκη, Ἐρευναι ἐν Βενετίᾳ, «Θησαυρίσματα», Βενετία 1968, τόμ. 5, σελ. 98.

21. Τωμαδάκη, ὥ.π.π., σελ. 148-151.

22. Νικολάου Β. Τωμαδάκη, Ἰστορία τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης ἐπί τουρκοχρατίας (1645-1898), ἐν Ἀθήναις 1974, τόμ. πρώτος (Αἱ Πηγαί), σελ. 66-67.

καί τότες τ' ἡμαρτίες τως μέ τά καλά ἐπατῆσαν,
 κ' εἰς τὴν ἔξομολόγησιν ὀλημερνίς νά μπαίνουν,
 ν' ἀφήνουν ὅλα τά κακά καί νά μεταλαβαίνουν.
 Τίς τό ρπιξε στόν πόλεμον ὁ Χάντακας νά λάχης
 σέ τόση καλορριζικά καί πατριάρχη νά χης;
 Τές ἡμαρτίες τοῦ λαοῦ ἐλυσε καί ξεπλύνει
 καί τότες ἡ Τριμάρτυρος πατριαρχειό ἐγίνη.
 Ἀνάγκαξε τούς Χριστιανούς νά βγαίνουν νά κολλοῦσι,
 τούς Τούρκους νά φονεύγουσι, γιά νά συχωρεθοῦσι.
 Μ' ἀπῆς ἔκοινωνούσανε ἐλπίδα ἀποκτίζαν
 καί, μέ τή χάρι τοῦ Θεοῦ, μέ νίκη ἐγυρίζαν.
 Τοῦ πατριάρχη τ' ὄνομα τουνοῦ τοῦ παναγίου
 ἐκράζανε κι' ἐλέγανε, ξεῦρε, Ἰωαννικίου.
 "Οσον καιρό ἔκαμε ἐδεκεῖ πολύ καλό ἐστάθη,
 κι' οἱ ἡμαρτίες τοῦ λαοῦ οἱ ἀμετρες ἐσχάθη.
 Μέσα στή χώρα ἥρχουνταν κι' ἥτον-ε νικημένοι,
 κι' ἀπό τόν πατριάρχη τως ἥτον εὐλογημένοι»²³.

Όρος δηλ. τοῦ πρώην πατριάρχου στόν Χάνδακα ἦταν ἡ ἐμφύ-
 χωση τῶν ὄρθιοδόξων ὑπερασπιστῶν του καί ἡ παρώτρυνσή τους σέ
 πόλεμο ιερόν μέ τήν ὑπόσχεση ὅτι ὁ φόνος τοῦ ἐπιδρομέα ἀπήλλασσε
 τόν ἡμαρτωλό ὄρθιοδόξο ἀπό τά ἀνομήματά του καί τοῦ ἔξασφάλιζε τόν
 παράδεισο²⁴. Οἱ δραστηριότητες τοῦ γέροντα πατριάρχη ἦταν ἔντονες·
 κατέστησε τό ναό τῆς Τριμάρτυρος «πατριαρχεῖο», ἔξομολογοῦσε καί
 παρεῖχε ἄφεση ἡμαρτιῶν αὐτοπροσώπως, χοροστατοῦσε χ.λπ. καί,
 γενικά, εἶχε δημιουργήσει, παρά τό πολεμικό κλῖμα, κατάσταση εὐφρο-
 σύνης τῶν ὄρθιοδόξων, γεγονός πού δημιούργησε ἀνησυχία στήν τοπική
 Λατινική Ἐκκλησία καί τόν ἀρχιεπισκοπικό βικάριο της Φραγκίσκο
 Ζένο, ίδιαίτερα ὅταν ὁ Ἰωαννίκιος στίς 5 καί 6 Ἰανουαρίου 1658 ἐπῆρε
 μέρος στήν ἑορτή τῶν Φώτων καί πραγματοποίησε τόν ἀγιασμό τῶν
 ὑδάτων κατά τό ὄρθιοδόξο τυπικό²⁵.

Εγραψε λοιπόν ὁ βικάριος στή Ρώμη κατά τοῦ Ἰωαννίκιου, ἡ ὅποια
 ἀνησύχησε, ἐπίσης, ἀπό τήν τροπή πού ἔπαιρναν τά πράγματα καί τίς
 συνέπειες πού θά εἶχε ἡ δραστηριότητα τοῦ πρώην Πατριάρχου καί τοῦ
 ὄρθιοδόξου Κλήρου τῆς Κρήτης σέ περίπτωση ἔχβασης τοῦ πολέμου ὑπέρ
 τῶν Βενετῶν. Σκέφθηκε δηλαδή ὅτι οἱ τελευταῖοι, ἀναγνωρίζοντας τή

23. Αὐτόθι, σελ. 67.

24. Τωμαδάκη, Ὁ Οἰκουμενικός, σελ. 147.

25. Αὐτόθι, σελ. 145-151.

μεγάλη συμβολή τους στή νικηφόρα ἔχβαση τοῦ πολέμου θά ἦταν ὑποχρεωμένοι νά προβοῦν σέ παραχωρήσεις ὑπέρ αὐτῶν, πρᾶγμα πού δέν ἐπιθυμοῦσε. "Ἐδωσε λοιπόν, διά τοῦ νούντσιου τῆς Βενετίας, ὁδηγίες στὸν Λατīνο ἐπίσκοπο Τήνου Mauricio Doria «νά κατασκοπεύει τίς κινήσεις καί τίς προθέσεις αὐτοῦ τοῦ Ἰωαννίκιου, ἐκπτώτου πατριάρχου Κων/πόλεως, ὁ ὅποῖς ἔχει ἀφῆσει νά ἐννοηθεῖ ὅτι ἐπιθυμεῖ νά συμφιλιωθεῖ καί ἐνωθεῖ μέ τὴν Ἀγία Ρωμαϊκή Ἐκκλησία». Ο Doria ἐπῆγε στήν Κρήτη, συνάντησε τόν Ἰωαννίκιο καί τοῦ παρέδωσε «ὅμολογία Πίστεως τῆς Καθολικῆς Ἐκκλησίας» (πού τοῦ εἶχε ἀποστεῖλει ὁ νούντσιος) νά τήν ὑπογράψει, ἀλλ' ὁ πατριάρχης, μέ διάφορες προφάσεις, ἀπέφυγε τήν παγίδα. Τότε ὁ νούντσιος, πού ἐνημερώθηκε σχετικῶς, ἔδωσε ὁδηγία μεταφορᾶς, μέ πρῶτο πλοῖο, τοῦ Ἰωαννίκιου στή Βενετία, πρᾶγμα πού δέν ἔγινε μέ παρέμβαση, προφανῶς, τοῦ Μοροζίνη, ὁ ὅποῖς εἶχε ἄλλα σχέδια στό νοῦ του μέ πρωταγωνιστή τόν πατριάρχη. Ἐν τῷ μεταξύ οἱ Τούρκοι, ἔξοργισμένοι ἀπό τίς δραστηριότητές του, ἔδωσαν ἐντολή καί ἡ Ἱερά Σύνοδος τοῦ Πατριαρχείου ἔξεδωκε «συνοδικόν ὅρισμόν... ἀφορίζοντα τόν εἰρημένον πατριάρχην, ἐξ ἀφορμῆς ὅτι... ἐγένετο γνωστόν ὅτι οὗτος ἥσκει τήν πατριαρχικήν ἔξουσίαν εἰς τό Ἀρχιπέλαγος καί διατάσσοντα αὐτόν νά ἀπέχῃ *(τῆς τοιαύτης δικαιοδοσίας)* καί εἰς τό ὁρθόδοξον πλήρωμα νά μή ὑπακούη εἰς αὐτόν...»²⁶.

Ἡ παρουσία καί δραστηριότητα τοῦ Ἰωαννίκιου στόν Χάνδακα διήρκεσε ἐπί μῆνες, ὅπως γίνεται κατανοητό ἀπό τήν ίστορηση τῶν ἀνωτέρω. Τελικά τόν ἐπῆρε καί πάλι ὁ Μοροζίνης μαζί του καί ἀνεχώρησαν ἀπό τόν Χάνδακα. Ἡ ίστορική ἔρευνα τούς ἀνευρίσκει καί πάλι στή Μῆλο.

Ἡ ἔκστρατεία τῆς Μάνης.

Γνωρίζουμε πλέον (ἀπό τά νεώτερα στοιχεῖα) ὅτι Μοροζίνης καί Ἰωαννίκιος Β' εὑρίσκονταν, τέλη Δεκεμβρίου τοῦ 1658, στή Μῆλο. Ἀπό ἐκεῖ ὁ ναύαρχος ἔγραψε στίς 25 ίδίου μηνός στόν Δόγη:

«"Ἄν κατώρθωνα νά ἔξεγείρω τούς κατοίκους τοῦ Μορέως διά μέσου τῶν προχρίτων τοῦ Βραχίονος τῆς Μάνης, μετά τῶν ὅποίων προῆλθον εἰς συμφωνίαν, διά τῆς μεσολαβήσεως τοῦ πατριάρχου Κων/πόλεως, ὁ ὅποῖς παραμένει πλησίον μου, φρονῶ ἀδιστάχτως ὅτι παρομοία ἔξέγερσις θά εἶχε μεγάλας συνεπείας, λόγω τῆς ὡφελείας ή ὅποια θά προκύψῃ..."»²⁷.

Ἀπό τή διατύπωση τοῦ ἀνωτέρω κειμένου συνάγεται ὅτι α) ὁ πρώην

26. Αὐτόθι.

27. Κωνσταντίνου Μέρτζιου, *Ἡ Μάνη εἰς τά Ἀρχεῖα τῆς Βενετίας (1611-1674), Λακωνικαί Σπουδαί*, ἐν Αθήναις 1972, τόμ. Α', σελ. 149.

πατριάρχης συνέχιζε νά εύρισκεται πλησίον τοῦ Βενετοῦ ναυάρχου, δόποιος εἶχε τήν ἀνάγκη του προκειμένου νά δημιουργηθεῖ ἐστία ἀναταραχῆς στήν Πελοπόννησο - ἀντιπερισπασμός στά πολεμικά γεγονότα τῆς Κρήτης καί β) ή ἀναφορά σέ σύναψη συμφωνίας μέ τούς προκρίτους τῆς Μάνης ως συντελεσθείσης (κατά τή διατύπωση) «διά τῆς παρεμβάσεως τοῦ πατριάρχου», δόηγει στή σκέψη μήπως πρό τῆς μετάβασης στή Μῆλο, εἶχαν ἐπισκεφθεῖ γιά λίγο τή Μάνη.

Στίς 9 Ιανουαρίου 1659, καί πάλι ἀπό τή Μῆλο, ὁ Μοροζίνης ξαναέγραφε στό Δόγη ὅτι «...ἐντός δύο ἡμερῶν, ἂν ὁ καιρός τό ἐπιτρέψῃ, θά ξεχινήσωμε διά τόν βραχίονα τῆς Μάνης μέ ἔνδεκα γαλέρας καί ἑπτά πλοῖα ὑπό τήν διοίκησιν τοῦ καπετάνιου τῶν πλοίων Κονταρίνη. Τῶν σκαφῶν θά ἐπιβιβασθῇ καί ἀριθμός ἀνδρῶν τῆς ἔθνοφρουρᾶς... θά ἔλθῃ μαζί μας καί ὁ σεβασμιώτατος Πατριάρχης Κων/πόλεως, Ἐλλην, δόποιος πολύ θά μᾶς ὥφελήσῃ μέ τό κῦρος του ἔναντι ἔχεινων τῶν κατοίκων, ως προγενεστέρως ἀνέφερα στήν Ύμετέρων Γαληνότητα...»²⁸. Στίς 17 Μαρτίου, ἀπό τό λιμάνι τῶν Κιτριῶν δό Μοροζίνης ξαναέγραφε στό Δόγη μακροσκελέστατη ἀναφορά μέ περιγραφές τῶν κινήσεών τους σέ ξηρά καί θάλασσα, δπως καί στήν ἐνεργό συμμετοχή τοῦ Ιωαννίκιου «νά ὑπερπηδηθοῦν πολλά ἐμπόδια» μέ τίς παρεμβάσεις καί συμβουλές του σέ ἐπισκόπους καί προκρίτους «πολλῶν περιφερειῶν» τῆς Πελοποννήσου πού εἶχαν ως ἀποτέλεσμα νά συναφθεῖ καί ὑπογραφεῖ συμφωνία δράσεως κατά τῶν Τούρκων. «Ἡ ἔγγραφος αὐτή συμφωνία ἐπεκυρώθη, ἀκολούθως, παρουσία μου (ἔγραφε ὁ Μοροζίνης) μέ γενικήν ἐπιδοκιμασίαν καί μέ ὄρκον πάνδημον, γενόμενον, παρισταμένου τοῦ λαοῦ ἐν τῇ Ἐλληνικῇ ἐκκλησίᾳ, κατόπιν λειτουργίας, τελεσθείσης ὑπό τοῦ σεβασμιωτάτου πατριάρχου. Ἐνώπιον του ὀρχίσθησαν ὅλοι ὅτι θά φυλάξουν καί θά ἔκτελέσουν τά ἐν τῷ ἔγγραφῷ συμφωνηθέντα. Καί ἐτήρησαν τόν ὄρκον των, διότι ἀμέσως ἥρχισαν οἱ Ἐλληνες τάς ἐπιθέσεις κατά τῶν Τούρκων»²⁹, ἀλλά παρ' ὅλα ταῦτα καί τήν καταστροφή τῆς Καλαμάτας, ἡ ἐκστρατεία ἔκεινη δέν εἶχε τό ἐπιδιωκόμενο ἀποτέλεσμα.

Μετά ταῦτα ὁ βενετσιάνικος στόλος ἐπέστρεψε στή Μῆλο ἀπό ὅπου δό Μοροζίνης ἔγραφε καί πάλι στόν Δόγη στίς 8 Απριλίου 1659:

«...καθ' ὃν χρόνον ἔξακολουθῶ νά εύρισκωμαι εἰς ἐπαφήν μέ τούς κατοίκους τῆς Μάνης καί τοῦ Μορέως, βλέπω ὅτι οἱ Τούρκοι εἶναι ἀνίκανοι νά ἀντεπεξέλθουν. Ὁ σεβασμιώτατος Πατριάρχης Κων/πόλεως θά περάση εἰς τό Τσερίγο. Ἐχει ἀνάγκην νά καταφύγη εἰς ἀσφαλές

28. Αὐτόθι, σελ. 149-150.

29. Αὐτόθι, σελ. 150-153.

μέρος, διότι οι Τούρκοι είναι έξηγριωμένοι ἐναντίον του και ἐπιζητοῦν νά τόν συλλάβουν. Καί ἐπειδή ἔχασεν οὗτος τήν ἐλπίδα νά ἐπανέλθῃ εἰς τήν προτέραν του θέσιν και ἐπειδή τά μετριώτατα μέσα πού διαθέτει δέν τῷ ἐπιτρέπουν νά διάγη ἀξιοπρεπῶς, χρίνω ὅτι πρέπει νά τῷ χορηγηθῇ μία ἐπιχορήγησις, πού θά εἰσπράττει ἀπό τάς νήσους. Εἶναι πολύ πιστός και ἀφωσιωμένος εἰς τήν Ύμετ. Γαληνότητα και ἡ ἐπιρροή τήν ὅποιαν ἀσκεῖ ἐπί τῶν κατοίκων τῆς Μάνης και τοῦ Μορέως θά μᾶς εἶναι πολύ ὠφέλιμος. Ή ηλικία του και ὁ ὑποδειγματικός του βίος ἐμπνέουν εἰς πάντας σεβασμόν. Χαίρει μεγάλης ἐκτιμήσεως λόγω τῆς δράσεώς του εἰς τόν θρόνον τῆς ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας ἐν Κων/πόλει ἐπί σειράν ἐτῶν...»³⁰.

‘Ο πρώην Πατριάρχης στά Κύθηρα. Τελευταῖος σταθμός ἡ Μῆλος.

‘Ο πρώην Πατριάρχης κατέφυγε τότε στά Κύθηρα (Τσιρίγο), νησί βενετοχρατούμενο, γιά νά ἀποφύγει πιθανή σύλληψή του ἀπό τούς Τούρκους, ἀν παρέμενε στίς Κυκλαδες. Εἶχε βέβαια φροντίσει γι’ αὐτό δ Φραγκ. Μοροζίνης. Ή παρουσία-παραμονή του στά Κύθηρα βεβαιώνεται ἀπό τήν ἔκδοση ἀφοριστικοῦ ἑγγράφου τῆς 12ης Νοεμβρίου 1659, ὑπογραφῆς του³¹, ἐπί παρουσία «τοῦ τε πανιερωτάτου Κυθήρων και πανιερωτάτου Σεβαστείας»³² κατά τῶν ἀρπασάντων ἀπό τήν ἔκει Μονή «τοῦ Ἀγχαράνθου πρᾶγμα κινητόν ἡ ἀκίνητον, γραφές, γραφή ἡ κατάστιχον, εἰς δ, τι τρόπον εἶχεν εἰς τε νά κρατῇ ἀπό λογαριασμόν πακτωσίας ἡ ἐντράδας...».

Φαίνεται ὅμως πώς δέν ἥθελησε, τελικά, νά περάσει τό ὑπόλοιπο τοῦ βίου του ἔκει, γιατί, κατ’ ἄλλην πληροφορία, ἐπέστρεψε ἐν συνεχείᾳ στή Μῆλο, ἵσως μέ πρόθεση νά μεταβεῖ στή Σίφνο, ἀν πράγματι ἡταν Σίφνιος. Ἀπεβίωσε ὅμως ἔκει, στή Μῆλο, περί τά τέλη τοῦ 1659 ἡ ἀρχές τοῦ 1660. Τήν πληροφορία μᾶς παραδίδει δ Λατίνος ἀρχιεπίσκοπος Νάξου Βαρθολομαῖος Πόλλα σέ ἀναφορά τῆς 16ης Ιουνίου 1662 πρός τήν ‘Αγια Προπαγάνδα³³, σχετικήν μέ τόν μνημονευόμενο στό ἀνωτέρω

30. Αὐτόθι, σελ. 153-154.

31. Νικολάου Β. Τωμαδάκη, ‘Ιωσήφ Δόξας ζαχύνθιος μητροπολίτης Σεβαστείας και ἔξαρχος Ἀρμενίας, Πρόεδρος τῆς Μητροπόλεως Παροναξίας, «Ἐπετηρίς Εταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν», ἐν Ἀθήναις 1976, τόμ. ΜΒ’, σελ. 37-41 (και σέ ἀνάτυπο).

32. Τωμαδάκη, αὐτόθι. Συμεωνίδη, Τό Αρχιπέλαγος, σελ. 60-67, ὅπου τά περί τοῦ Σεβαστείας Ιωσήφ Δόξα.

33. Συμεωνίδη, αὐτόθι, σελ. 128-129, ὅπου τό ἑγγραφο, τό κείμενο τοῦ ὅποιου ἔχει ώς ἔξης:

«Σεβασμιώτατοι.

‘Αναφέρομαι στό ζήτημα τοῦ σεβασμ. Δόξα περί τῆς ἔδρας τῆς ἐλληνικῆς ἀρχιεπισκοπῆς τῆς Ναξίας’ μέ τό νά ἔχη ἔξαγοράσει δ “Ελληνας ἀρχιεπίσκοπος Νικόδημος τίς συνειδή-

άφοριστικό ἔγγραφο «πανιερώτατον Σεβαστείας»³⁴. Θεωροῦμε ότι ὁ Βαρθολομαῖος γράφει σωστά γιατί στά 1657, ὅταν ἀκόμη διατελοῦσε ἀποστολικός βικάριος Σίφνου, ὁ πρώην Πατριάρχης εἶχε βεβαιώσει ὑπέρ αὐτοῦ τά καλύτερα μέ ἔγγραφό του πρός τὸ Βατικανό γραμμένο στή Σίφνο, ὅπως προαναφέραμε. Πρέπει νά μήν εἶχε λησμονήσει τόν Ἰωαννίκιο καί ἡ εἰδηση τοῦ θανάτου του στή Μῆλο εἶχε μείνει στή μνήμη του.

Τό συμπέρασμα:

‘Ηταν Σίφνιος ὁ Πατριάρχης;

Ἐξ ὅσων ἀνεπτύχθησαν μέχρις ἄδω, τό συμπέρασμα ότι ὁ Ἰωαννίκιος Β' ὑπῆρξε Σίφνιος συνάγεται ἀπό ἔμμεσες πληροφορίες ὅπως ότι «έμόναζε» στή Σίφνο, ότι ὅταν διατελοῦσε ἐν ἐνεργείᾳ πατριάρχης εὔεργέτησε μονές καί ναούς τῆς Σίφνου, γεγονότα πού ὅδηγησαν καί τόν καθηγητή N.B. Τωμαδάκη νά ἐκφράσει τή θέση «εἰκάζω» ότι ὑπῆρξε Σίφνιος, καί τοῦτος ὅχι ἄμεσα καταφατικός. Υπάρχει ὅμως ἀκόμη μία μαρτυρία ἄλλου Κρητικοῦ ποιητή, πού ἔγραψε γιά τόν Κρητικό πόλεμο. Πρόκειται γιά τόν Ἀθανάσιο Σκληρό (ἐπιλεγόμενον Πικρόν), ὁ ὃποῖος ἔζησε τά γεγονότα τῆς ἐποχῆς πού ίστοροῦμε (ἀπεβίωσε τό 1664 σέ ήλικια 80 ἑτῶν περίπου). Μαθητής τοῦ Μάξιμου Μαργούνιου, σπούδασε στή Βενετία καί τήν Πάδοβα φυσικομαθηματικές ἐπιστήμες καί ἀναγορεύτηκε διδάκτωρ τῆς φιλοσοφίας καί ἰατρικῆς. Ἐπέστρεψε στήν Κρήτη ὃπου διετέλεσε ἀρχίατρος, ἐνῶ δέν ἔπαυσε νά ἀσχολεῖται μέ τά Γράμματα. Ἔγραψε λοιπόν ὁ Σκληρός στό ἱαμβικό ποίημά του «Κρητικός πόλεμος» καί τά ἔξῆς:

σεις τῶν ἀνθρώπων τοῦ ἐκλαμπροτάτου καπετάν γκενεράλε μέ φιλοδωρήματα, ὑπερίσχυ-
σεν αὐτός καί ὁ σεβασμός. Δόξας ἐπέστρεψε στή Ζάχυνθο, ὡς προϊστάμενος μοναστηριοῦ. Ὁ εἰρημένος εἶχε χειροτονηθεὶ ἀπό τόν πατριάρχη Ἰωαννίκιο, ὅταν ὁ τελευταῖος, ἔζωσμένος
ἀπό τόν πατριαρχικό θρόνο, ἔζησε τελευταία γιά ἔνα διάστημα σ' αὐτά τά νησιά καί ἀπε-
βίωσε στήν Μῆλο τό ἔτος 1660. Ὑπῆρξε (ό Δόξας) ὁ πιό καλλιεργημένος πνευ-
ματικά ἀπό τούς λοιπούς ὄρθοδοξους ἐπισκόπους τῶν νησιῶν καί ἔδειξε μεγάλη εὐσέβεια
πρός τήν Ἀγία Ρωμαϊκή Ἐκκλησία, ὡς γέννημα τῆς Ζαχύνθου.

Τά ἀνωτέρω θέτω ὑπόφη τῶν σεβασμιοτήτων σας γιά πληροφόρησή τους κατα-
σπαζόμενος ταπεινά τίς πορφύρες σας.

Ναξία, 16 Ιουνίου 1662.

Ταπεινότατος καί ὑπόχρεως δοῦλος,

Βαρθολομαῖος ἀρχιεπίσκοπος Ναξίας καί Πάρου»
(SCPF/SOCG.275, 182^η).

34. Πρόκειται γιά τόν, ἀπό Ἱερομονάχων, Ἰωσήφ Δόξα, τόν Ζαχύνθο, περί τοῦ ὃποίου βλ. τόν Συμεωνίδη, Τό Ἀρχιπέλαγος κ.λπ., σελ. 60-67, καί τήν ὑποσημ. 31.

«(20) Ἐκτός δέ Μαυροχῆνος εἰδώς ξυμβάντα
χῶς οὐκ ἔτ' ἴχνεύσειας ἐνδιδοῖ ὥρα,
κάτεισιν ἔνθεν Κυκλάδας μεταστείχων
κατήντα δ' εἰς Κυθήραν οἷα χειμάσων,
ἄγων Ἰωάννικον ἐκ Σίφνου νῆσου,
ὅς ἀρχιποίμην χρηματίσας ἐν Βύζῃ,
ἔνθεν πέφευγεν Ὄτμάνων τυραννίδα,
γαληνῆ δ' εὔχρηστα ὡς χρησφυγέτω
ὑπὸ πτεροῖς λέοντος ἐγκαλυμμένος»³⁵.

Ἡ παράγραφος «ἄγων Ἰωάννικον ἐκ Σίφνου νῆσου» εἶναι σαφής: ἔχει τὴν ἔννοια τοῦ Ἰωαννίκιος ὁ Σίφνιος, ὁ Ἰωαννίκιος ἀπό τή νῆσο Σίφνο, πού εἶχε διατελέσει ἀρχιποιμένας (= πατριάρχης) ἐν Βύζῃ (= Βυζάντιο, Κων/πολη). Κατευθύνονταν ὁ στόλος αρχος στά Κύθηρα γιά νά ξεχειμωνιάσει ἔχοντας μαζί του τόν Ἰωαννίκιο τόν Σίφνιο πού εἶχε χρηματίσει πατριάρχης στήν Κων/πολη, κατά τόν Ἀθανάσιο Σκληρό, ὁ δόποιος σίγουρα ἔζησε τά γεγονότα τοῦ Χάνδακα καί, κατά τήν ἔκει παραμονή τοῦ Ἰωαννικίου Β', θά εἶχε συναντήσεις μαζί του. Νά «εἰκάσουμε» λοιπόν ὅτι ὁ μεγάλος ἔκεινος Πατριάρχης Κων/πόλεως ὑπῆρξε πράγματι Σίφνιος;

Στό γυναικεῖο μοναστήρι τοῦ Ἅγιου Ἰωάννου Χρυσοστόμου στή Φυτειά, κατά τίς θεῖες ἔκει λειτουργίες, μνημονεύονταν (ὅπως συνάγεται ἀπό δίπτυχο τῆς Πρόθεσης πού κατέγραφα τό 1960):

«Μνήσθητι Κ(ύρι)ε Ἰωαννικίου πατριάρχου,
Μακαρίου... Ἀγαπίου τῶν ἀρχιερέων».

35. Τωμαδάκης, Ἰστορία τῆς Ἐκκλησίας Κρήτης, σελ. 67-68.

ΑΝΘΙΜΟΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ ΑΡΧΙΔΙΑΚΟΝΟΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥΠΟΛΕΩΣ

1. Ο "Ανθιμος Ἀνδρόνικος γεννήθηκε στή Σίφνο κατά τήν τελευταία δεκαετία του 18ου αιώνα, είτε τό ἔτος 1791, είτε τό 1796, κατά σχετικές ἀναγραφές σέ δύο πίνακες τῶν μοναχῶν τῆς Μονῆς τοῦ Προφήτου Ἡλιού, στή δύναμη τῆς ὅποιας είχεν ἐγγραφεῖ «πάιδιόθεν» τό ἔτος 1806¹. Κατά τή συνήθεια τῶν μοναχῶν τῶν δύο ἀνδρικῶν μοναστηριῶν τῆς Σίφνου, κάποιοι ἀπ' αὐτούς «μετέβαινον εἰς τά μέρη τῆς Τουρκίας, ὅπου τινές μέν μέ τό διδασκαλικό ἐπάγγελμα, τινές δέ μετερχόμενοι τόν ἐφημέριον καί ἄλλοι προσκολλούμενοι εἰς τινα ἀρχιερέα... ἐπορίζοντο τά πρός τό ζῆν» καί δημιουργοῦσαν καί ἔνα χρηματικό κεφάλαιο. Μέ τό τελευταῖο αὐτό ἐπέστρεφαν στή Σίφνο, στή μονή τῆς μετανοίας τους, καί ἐνοικίαζαν μερικά κτήματά της ἐφ' ὅρου ζωῆς τους, τά καλλιεργοῦσαν καί ἐπορίζοντο τά ἐλάχιστα ἀναγκαῖα γιά τή διαβίωσή τους². Ἄλλοι πάλι κατελάμβαναν ἀρχιερατικούς θρόνους καί σπανίως ἐπέστρεφαν στή γενέτειρα, τήν ὅποια δύμως δέν λησμονοῦσαν καί τακτικά ἐνίσχυαν οἰκονομικά, κατά τίς δυνάμεις τους. Σέ ἔκθεση ἔτους 1828 καί στό κεφάλαιο τό σχετικό μέ τόν πορισμό ἐσόδων τοῦ Κοινοῦ ἀναγράφεται μέ τόν τίτλο «ἀπό τούς ἔξω τῆς Σίφνου ἀρχιερατεύοντας καί ἱερουργοῦντας Σιφνίους γρόσια 5.000»³.

"Ετσι καί ὁ "Ανθιμος Ἀνδρόνικος «προσεκολλήθη», ἄγνωστο πότε ἀκριβῶς, στόν μητροπολίτη Φιλιππουπόλεως Νικηφόρο (Σεπτ. 1824 - Αὔγ. 1850), τόν Λέσβιο, τόν ἀπό Μεγάλων Πρωτοσυγχέλλων. Πάν-

1. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 40, ὅπου πίνακας τῶν μοναχῶν πού συνέταξε στίς 13 Ιουνίου 1834 ὁ ἐπαρχος Μήλου· κατ' αὐτόν «Ἀνθιμος Ἀνδρόνικος, ἵεροδιάκων, Σιφνιος, ἐτῶν 38. Διαμονή παιδιόθεν, κουρά ἔτη 25. Ἐλλείπει εἰς Φιλιππούπολιν. Εἶναι ἀρχιδιάκων τῆς μητροπόλεως ἐκείνης». Στή σελ. 41 ἄλλος πίνακας, τῆς 20 Ιανουαρ. 1836, τῆς διοίκησης τῆς Μονῆς, στόν ὅποιο ἀναγράφεται: «Ἀνθιμος Ἀνδρόνικος, Σιφνιος, ἐτῶν 45, ἀρχιδιάκονος. Ἐποχή εἰσόδου 1806. Ἀπών εἰς Φιλιππούπολιν».

2. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Ἡ Κυρία Βρυσιανή, Ἀθῆναι 1966, σελ. 41.

3. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 146. Βλ. καί «Σιφνιακά», 14 (2006), σελ. 163 ἐπ., ὅπου ὁ πρώην μητροπολίτης Βιδύνης καταγράφει πόσα χρηματικά ποσά ἀπέστειλε στή Σίφνο γιά τήν ἀγορά κτημάτων καί οἰκονομ. ἐνίσχυση συγγενῶν του.

τως πρό τοῦ ἔτους 1834 ἀφοῦ στὸν πίνακα ἵδιου ἔτους τῆς ὑποσημ. 1 φέρεται ἔκτοτε «ἀρχιδιάκων τῆς μητροπόλεως ἐκείνης». "Αλλωστε καὶ τὸ γεγονός ὅτι τοῦτος εἶχε ἀποκτήσει ἀξιόλογη κινητή καὶ ὀκινητη περιουσία στὴ Φιλιππούπολη, ὅπως θά ἐκθέσουμε κατωτέρω καὶ ὅτι στενοὶ συγγενεῖς του εἶχαν ἐγκατασταθεῖ πλησίον του, βεβαιώνει ὅτι ὑπηρέτησε στὴ μεγάλη ἐκείνη μητρόπολη ἐπί πολλά χρόνια.

2. Οἱ πληροφορίες μας γιὰ τὸν "Ἀνθίμῳ προέρχονται ἀπό μίαν μόνο πηγή, τὸν φερόμενο ὡς «Κώδικα τοῦ Νικηφόρου»⁴, δηλ. κατάστιχο ποὺ δημιουργήθηκε ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ ἐν λόγῳ μητροπολίτου γιὰ τὴν καταγραφὴ ποικίλων πράξεων, ἀποφάσεων, χρηματικῶν καὶ ἄλλων ὑποχρεώσεων. Οἱ σχετικές μαρτυρίες:

α) 1850, Μαΐου 5, δήλωση τοῦ Ἱερομονάχου Ἰωσῆφ τοῦ μοναστηρίου τοῦ Ἀγίου Γεωργίου Μπελασίτσης ὅτι θά ἔχει εὐθύνη μόνο γιά τά, ἐπὶ τῆς ἡγουμενίας του, χρέη ποὺ ἥθελαν προκύψει μὲν ὑποχρέωση πληρωμῆς τους, ὅχι ὅμως καὶ γιά τά παλαιότερα χρέη τοῦ μοναστηρίου. Ὑπογράφει ὁ ἡγούμενος Ἰωσῆφ, ἐπτά πρόχριτοι - μάρτυρες, ὁ δέ ἀρχιδιάκονος "Ἀνθίμος ἐβεβαίωσε τίς ὑπογραφές τῶν ἀνωτέρω⁵.

β) 1850, Σεπτεμβρίου 9, Ὁ Πλαγώγια Τιουτιουντζῆς καθιστᾶ πληρεξούσιον ἐπίτροπό του τὸν Γεώργιο Τσέρνογλου, Φιλιππουπολίτην, γιὰ νά παραλάβει ὅσην ἀπέμεινε περιουσία τοῦ φονευθέντος στὸ Ἀδραμύτιο ἀδελφοῦ του Δημητρίου. Ὑπογράφουν μάρτυρες τρεῖς Ἱερεῖς καὶ ὁ πρωτομαΪστωρ τῶν ἀμπατζήδων. Ἐπιβεβαιοῖ ὁ ἀρχιδιάκονος τοῦ ἀοιδίμου μητροπολίτου Νικηφόρου "Ἀνθίμος⁶.

γ) 1850. Ὁκτωβρίου 28, κατάστρωση ἰσολογισμοῦ τῆς καταλειφθείσης περιουσίας καὶ τῶν χρεῶν τοῦ ἀποβιώσαντος μητροπολίτου Νικηφόρου ἀπό τὸν ἀρχιδιάκονο "Ἀνθίμῳ «προστασίᾳ καὶ γνώμῃ τοῦ πατριαρχικοῦ ἐξάρχου Μητροφάνους καὶ τῶν προκρίτων»⁷.

δ) 1850, Δεκεμβρίου 13, δήλωση τῆς Κοινότητος ὅτι ἐλήφθησαν παρά τοῦ Γεωργίου Στοϊάνοβιτζ, τέκνου τοῦ μακαρίτου τζορπατζῆ Στοϊόάννου Θεοδώροβιτζ, οἱ ὁμολογίες τῆς Ἐλληνικῆς Σχολῆς Φιλιππουπόλεως, τίς ὅποιες χρατοῦσε ὁ πατέρας του, ὅπως ἦταν καταγεγραμμένες στὸ φύλλο 56 τοῦ πολιτικοῦ κώδικα, συμποσούμενες σέ 220.217 γρόσια. Ὑπογράφουν 13 πρόκριτοι καὶ ἐπιβεβαιοῖ ὁ "Ἀνθίμος⁸.

4. Κ. Μυρτίλου Ἀποστολίδου, *Κῶδιξ τοῦ Νικηφόρου*, «Θρακικά», ἐν Ἀθήναις 1939, τόμ. 12.

5. Αὐτόθι, σελ. 129.

6. Αὐτόθι, τόμ. 13 (1940), σελ. 291.

7. Αὐτόθι, τόμ. 12 (1939), σελ. 129.

8. Αὐτόθι, σελ. 123.

3. Ο "Ανθίμος ἀπεβίωσε πρό τοῦ Φεβρουαρίου τοῦ 1855. Τή διαθήκη του εἶχε γράψει στίς 5 Μαΐου 1854⁹. Μ' αὐτήν κατέλιπε χρηματική περιουσία 17.227 γροσίων σέ δύμολογίες καί χρέος ἐκ 15.050 γροσίων, ἀπό τά δύο 8.500 γρόσια πρός τήν ἐκεῖ Ἑλληνική Σχολή καί ἐκείνη τῆς Ἅγιας Παρασκευῆς. Μετά τήν ἀφαίρεση τοῦ χρέους, τά ὑπόλοιπα τῶν δύμολογιῶν καί τά μετρητά του, ἀνερχόμενα σέ 6.350 γρόσια, θέλησε νά διατεθοῦν σέ ναούς, Ἱερεῖς, τήν κηδεία - μνημόσυνά του, πλήν 2.000 γροσίων, τά δύο προσόριζε γιά τήν ἀδελφή του Σοφία καί τόν ἀνεψιόν του Γεώργιο, ἃν ἐμφανίζονταν ποτέ σέ ἀναζήτηση τοῦ κληροδοτήματος.

Τήν κτηματική περιουσία του διέθεσε ὡς ἔξῆς:

α) Τό ἀμπέλι στά Βοδενά¹⁰, ἔκτασης 20 στρεμμάτων, στή Μονή τοῦ Ἅγιου Κηρύκου Βοδενῶν, ὅμως μετά τόν θάνατο τῆς ἀδελφῆς του Μακαρίας, ἡ δύοια θά ἐκαρποῦτο αὐτό ἐπί ζωῆς της.

β) Ἀπό τούς δύο κιρχανέδες (= βαφεῖα) στή Φιλιππούπολη, μετά τήν πώλησή τους, τά χρήματα τοῦ ἐνός θά διετίθεντο στά τέσσερα σχολεῖα, δηλ. τό Ἑλληνικό, τό Βουλγαρικό, τῆς Ἅγιας Παρασκευῆς καί τό Παρθεναγωγεῖο, τά δέ χρήματα τοῦ δευτέρου σέ πτωχούς, ὄρφανά καί τό νοσοκομεῖο.

γ) Ὁ ἀλευρόμυλος, δυναμικότητος ὀκτώ πετρῶν, στό Ἀχμάτοβο, μέ τόν παραχείμενο ἀμπελῶνα καί λαχανόκηπο, εἶχε ἥδη πωληθεῖ (προφανῶς εἰκονικά) στήν ἀδελφή του Μηλιά καί ὁ ἀμπελώνας στή Στενήμαχο στόν ἀνεψιό του Γεώργιο Σταύρου.

Τή διαθήκη σφράγισε μέ τή σφραγίδα του δύ "Ανθίμος καί «ὑπέγραψε ἴδια τον χειρί» καί ἐβεβαίωσαν δύο κληρικοί μάρτυρες καί ἕνας πρόκριτος.

Μετά τόν θάνατό του δύ ἐκτελεστής τῆς διαθήκης καί οἱ διαμένοντες στή Φιλιππούπολη συγγενεῖς του προτῆθαν στίς ἀπαραίτητες ἐνέργειες γιά τήν ἴκανοποίηση τῆς βούλησής του. Ἐπ' αὐτῆς ὑπάρχουν στόν «Κώδικα Νικηφόρου» οἱ ἔξῆς σημειώσεις:

α) τήν 1 Φεβρουαρίου 1855 δύ Γεώργιος Ἐμμανουὴλ δῆλωσε πώς παρέλαβε ἀπό τόν ἐπίτροπο τῆς διαθήκης τοῦ θείου του μαχαρίτου ἀρχιδιακόνου Ἀνθίμου τό κληροδότημά του¹¹.

9. Αὐτόθι, σελ. 137-138.

10. «Βοδενά» = τό μεσαιωνικό ὄνομα τῆς Ἐδέσσης. Ἐδῶ ὅμως πρόκειται γιά ὄμώνυμο χωριό τῆς Βουλγαρίας, χοντά στή Φιλιππούπολη, κατοικούμενο μέχρι τοῦ ἔτους 1906 ἀποκλειστικά ἀπό ὄρθιοδόξους "Ἐλληνες" ἐν συνεχείᾳ λόγω τῶν πολιτικῶν μεταβολῶν πού ἀκολούθησαν, οἱ κάτοικοι του μεταφέρθηκαν στή Θεσσαλία, στό χωριό Ταμάσι τῆς Καρδίσσας (βλ. Ἐλευθερουδάκη, Ἐγκυλοπαιδικόν Λεξικόν, τόμ. Γ', σελ. 354).

11. «Θρακικά», 12 (1939), σελ. 151.

β) στις 28 Νοεμβρίου 1855 ό ἐπίτροπος τῆς διαθήκης καί οἱ συγγενεῖς τοῦ Ἀνθίμου στὴ Φιλιππούπολη ἐπώλησαν «τό εἰς Κιρχανά βαφικόν ἔργαστηριόν του» στούς ἀδελφούς Γχιουμουσγερδάνη ἀντὶ 4.000 γροσίων¹².

γ) στις 11 Νοεμβρίου 1858, ἐν Ἀθήναις, ἡ Μαχαρία Γεωργίου, ἐκ Φιλιππουπόλεως, κατέστησε πληρεξούσιον ἐπίτροπόν της «τὴν ἐν Φιλιππουπόλει διαμένουσαν ἀδελφήν της Μαρίκαν Σταυρίδου ὅπως παραλάβῃ τό κληροδοτηθέν αὐτῆς ὑπό τοῦ ἀδελφοῦ της Ἀνθίμου ἀρχιδιακόνου κατά τὴν διαθήκην του»¹³: τά ἔσοδα, προφανῶς, ἀπό τὴν καλλιέργεια τοῦ ἀμπελιοῦ στὰ Βοδενά, τό ὅποιο θά ἐκαρποῦτο «ἐπί ζωῆς της» καί ἀκολούθως θά περιέρχονταν στὴν κυριότητα τῆς Μονῆς τοῦ Ἅγιου Κηρύκου.

4. Οἱ συγγενεῖς τοῦ Ἀνθίμου.

Ἄπο τό κείμενο τῆς διαθήκης τοῦ ἀρχιδιακόνου Φιλιππουπόλεως Ἀνθίμου τοῦ Σιφνίου καί τίς, κατά τά ἀνωτέρω, λοιπές μαρτυρίες θά ἐπιχειρήσουμε νά καταγράψουμε τούς συγγενεῖς του:

α) Εἶχε ἀδελφή Σοφία καί ἀνεψιόν Γεώργιο ὑπέρ τῶν ὅποίων κατέλιπε 2.000 γρόσια. Δέν προσδιορίζεται σαφῶς ἂν ὁ Γεώργιος ἦταν τέκνο τῆς Σοφίας ή ὅχι. Πάντως καί οἱ δύο δέν διέμεναν στὴ Φιλιππούπολη, ἀφοῦ σημείωσε στὴ διαθήκη «ἄν ἐμφανίζονταν ποτέ σέ ἀναζήτηση τοῦ κληροδοτήματός» τους.

β) "Ἀλλη ἀδελφή του ἡ Μαχαρία, ὑπέρ τῆς ὅποίας κατέλιπε τό ἀμπέλι στὰ Βοδενά νά τό καρποτράγη μέχρι θανάτου της. "Αν ἡ Μαχαρία διέμενε τότε στὴ Φιλιππούπολη δέν μαρτυρεῖται τό 1958 βρίσκονταν στὴν Ἀθήνα, κατά τά ἔκτεθέντα.

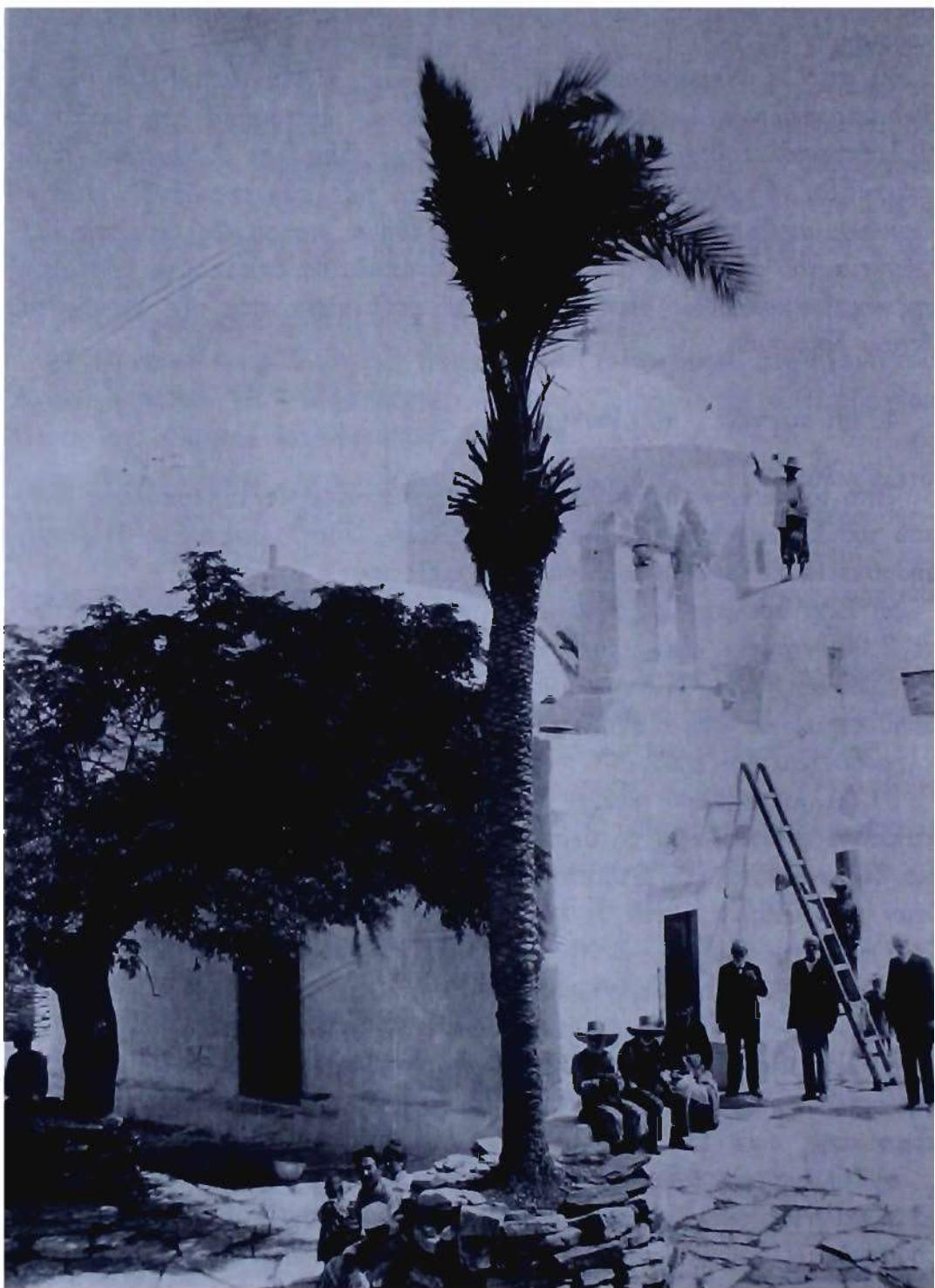
γ) Τρίτη ἀδελφή, ἡ Μηλιά, εἶχε ἥδη εὔεργετηθεῖ (μέ είκονικό πωλητήριο) μέ τόν ἀλευρόμυλο στό Ἀχμάτοβο μέ ἀμπελώνα καί λαχανόκηπο. Ἡ Μηλιά διέμενε προφανῶς στὴ Φιλιππούπολη.

δ) Στὴ Φιλιππούπολη διέμενε καί ἡ ἀδελφή του Μαρίκα Σταυρίδου, τὴν ὅποία κατέστησε τό 1858 ἡ Μαχαρία, ἐξ Ἀθηνῶν, πληρεξούσιο ἐπίτροπό της.

ε) 'Ο ἔνας ἐκ τῶν δύο ἀνεψιῶν του, ὁ Γεώργιος Σταύρου, πιθανόν νά εἶναι γιός τῆς Μαρίκας Σταυρίδου (Σταύρου-Σταυρίδου;) εὔεργετούμενος μέ ἀκίνητο στὴ Στενήμαχο.

12. «Θρακικά» 13 (1940), σελ. 303.

13. Αὐτόθι, σελ. 295.



ΣΙΦΝΟΣ «Ναός και αὐλή τῆς ἐν Σίφνῳ Σχολῆς τοῦ Ἱεροῦ Χρυσοστόμου».
Φωτ. Αρχ. Λαμπάκη, ΧΑΕ 5219/ἔτους 1900.

ΠΑΛΑΙΕΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ ΜΟΘΩΝΑΙΟΙ ΚΑΙ ΟΘΩΝΑΙΟΙ

Στήν περιοδική ἔκδοση «Ἐρανιστής», τ. 24 (2003), σελ. 222 ἐπ., δ. κ. Ἐμμ. Φραγκίσκος ἔγραφε γιά τόν «παραφραστή τῶν Αἰθιοπικῶν τοῦ Ἡλιόδωρου (1843)» Πέτρο Κων. Ὁθωναῖος: «εἶναι πιθανόν ὅτι καταγόταν ἀπό τή Σίφνο, ὅπου τά μετεπαναστατικά χρόνια ἐντοπίζεται σέ ἀπογραφή πληθυσμοῦ καί σέ ἄλλα δημόσια ἔγγραφα τό οίχογενειακό αὐτό ὄνομα, κάποτε καί τό ἴδιο πατρώνυμο, Κωνσταντῖνος,... Ἡ οίχογένεια φαίνεται ὅτι εἶχε κλάδους στήν Κωνσταντινούπολη, τά μέλη τῶν ὅποιων ἐπανέκαμψαν στή Σίφνο μετά τήν ἐναρξη τῆς Ἐπανάστασης. Ὁ παραφραστής τῶν Αἰθιοπικῶν τό 1842 διέμενε πάντως στήν Τῆνο, ὅπου συνέταξε Ἀγγελία τῆς παράφρασής του», ἡ ὅποια δημοσιεύτηκε στίς ἀθηναϊκές ἔφημερίδες «Ἀθηνᾶ» καί «Αἰών» τοῦ 1842. Μ' αὐτήν ἀναζητοῦσε τή συνδρομή γιά τή δημοσίευση τῆς μεταφραστικῆς ἐργασίας του πάνω στά «Αἰθιοπικά». Ἐγραφε ἀκόμη ὁ κ. Φραγκίσκος ὅτι «κατά τόν Φίλιππο Ἡλιοῦ, στούς συνδρομητές ἐλληνικῶν βιβλίων ἔνας Πέτρος Κ. Ὁθωναῖος ἡ μόνον Π. Ὁθωναῖος ἔχει ἔγγραφεῖ συνδρομητής διαφόρων βιβλίων: τό ἔτος 1828 εὑρισκόμενος στό Ναύπλιο, τό 1836-37 εὑρισκόμενος στήν Ὑδρα, τό 1839-1841 στήν Ἀθήνα, τό 1843 στήν Τῆνο καί τά ἔτη 1850, 1859, 1864 στήν Ἀθήνα».

Μέ ἀφορμή τήν ἀνωτέρω ἐργασία, ἡ ὅποια ἀποκαλύπτει μία διακεχριμένη προσωπικότητα τῶν Γραμμάτων τῆς ἐποχῆς της, μέ πιθανή τήν καταγωγή τῆς ἀπό τή Σίφνο, τόν Πέτρο Κων. Ὁθωναῖο, θελήσαμε νά ἐρευνήσουμε τό ιστορικό τῆς σιφνέϊκης οίχογένειας τῶν Ὁθωναίων, γνωστῆς, κατά τίς μαρτυρίες, ἀπό τά τέλη τοῦ 17ου αἰῶνα. «Ομως, ἀπό τή διεξαχθεῖσα ἐρευνα, ἀνέκυψε καί ἄλλη, διακεχριμένη καί αὐτή οίχογένεια, τῶν Μοθωναίων, παλαιότερη μάλιστα ἐκείνης τῶν Ὁθωναίων, τῶν μισῶν, περίπου, τοῦ 17ου αἰῶνα, ὥστε νά θεωρήσουμε ὅτι ἡ μεταγενέστερη, τῶν Ὁθωναίων δηλαδή, νά εἶναι, ὡς ἐπώνυμο, μετεξέλιξη τῶν Μοθωναίων. Στή φιλολογική ἀδυναμία μας νά συνταιριάσουμε τά πράγματα δέν ἐπήραμε, φυσικά, ἀπόφαση, ἀλλά ἀπευθυνθήκαμε πρός τοῦτο στόν ἔξαίρετο φιλόλογο καί ἐκλεκτό φίλο κ. Νίκο Γ.

Προμπονᾶ, πρώην Γυμνασιάρχη-Λυκειάρχη Σίφνου, οι ἀπόφεις τοῦ δόποίου ἔχουν ὡς ἔξῆς:

«... στή Σίφνο, ἀπό τά οίκογενειακά ὄνόματα Μοθωναῖος / μοθονέος (ἢ Μοθωνιός) καὶ Ὀθωναῖος, ἀρχαιότερο φαίνεται νά εἶναι τό Μοθωναῖος καὶ Μοθωνιός (πού μαρτυροῦνται μεταξύ τῶν ἑτῶν 1664-1797 καὶ 1678-1696 ἀντίστοιχα), ἔναντι τοῦ Ὀθωναῖος (πού μαρτυρεῖται μεταξύ τῶν ἑτῶν 1794-1852) ὑπό τόν ὅρο πάντοτε ὅτι δέν ἔχω κάνει κάποιο λάθος στίς χρονολογίες. Ἀνέτρεξα στά παλιά Δημοτολόγια καὶ στά Μητρῶα Ἀρρένων τῆς Σίφνου. Τό οίκογενειακό ὄνομα Μοθωναῖος δέν τό συνάντησα πουθενά. "Αν δέν κάνω λάθος, τελευταία φορά πού συναντιέται σέ γραπτή πηγή εἶναι τό ἔτος 1797 («μοθωνέου χωράφι», Κυρία Βρυσιανή, σελ. 137).

Ἀντίθετα, τό οίκογενειακό ὄνομα Ὀθωναῖος τό βρῆκα στό Δημοτολόγιο, ὅχι ὅμως καὶ στό Μητρῶο Ἀρρένων Ἀπολλωνίας - Ἀρτεμώνα (γεννηθέντες 1830-1934 καὶ 1854-1934 ἀντίστοιχα). Στό Δημοτολόγιο βρῆκα τήν οίκογενειακή μεριδά μέ τά στοιχεῖα:

- ΟΘΩΝΑΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, ΓΕΝΝΗΘΕΙΣ τό 1842, ΝΑΥΤΙΚΟΣ (τό 1914 ἡταν 72 ἑτῶν) ἀπό τό ΚΑΣΤΡΟΝ.
- Ὁθωναίου Χρυσῆ, σύζυγος Γεωργίου, γεννηθεῖσα τό 1850 (τό 1914 ἡταν 64 ἑτῶν).
- Ὁθωναίου Καλλιόπη, θυγατέρα Γεωργίου, γεννηθεῖσα τό 1879 (τό 1914 ἡταν 35 ἑτῶν).

Τό οίκογενειακό ὄνομα Ὀθωναῖος δέν ἀπαντᾶται ἔκτοτε στή Σίφνο. Προφανῶς, ἐπειδή ὁ τελευταῖος Ὁθωναῖος στή Σίφνο δέν ἀπέκτησε ἀγόρι, ἀλλά μία μοναχοκόρη. Ἀνέτρεξα τέλος σέ ἔνα σπάραγμα μαθητολογίου τοῦ παλαιοῦ Σχολαρχείου Σίφνου, τό ὅποιο μοῦ εἶχε ἐμπιστευθεῖ ὁ ἀείμνηστος Νίκος Καλαμάρης καὶ εἶχα φυλάξει στό Ἀρχεῖο τοῦ Γυμνασίου-Λυκείου, ἀλλά πουθενά δέν συνάντησα τά ἐπώνυμα Μοθωναῖος καὶ Ὀθωναῖος. Ἀκόμα, μέ τήν εὐχαίρια τῆς ἀναζήτησης, ἔκανα ἔνα προσκύνημα στόν "Ἄγιο Στέφανο καὶ Ἄγιο Ιωάννη τοῦ Κάστρου, ὅπου τό παλιό κοιμητήριο τοῦ ἱστορικοῦ χωριοῦ, μέ τήν ἐλπίδα νά βρῶ κάποιο βοηθητικό στοιχεῖο στίς ἐπιτάφιες πλάκες. Διυστυχῶς, δέν βρῆκα τίποτα.

Τέλος, κατέφυγα στό σύγχρονο Τηλεφωνικό κατάλογο Ἀθηνῶν, ὅπου ὑπάρχουν τά οίκογενειακά ὄνόματα: Μοθωναῖος [ἀρχ. Μοθώνη/Μεθώνη + πατριδωνυμική κατάληξη -αῖος. Ἡ γραφή «μοθωνέος» πού ἀπαντᾶται στά σιφνιακά ἔγγραφα, προφανῶς προηλθε ἀπό παρασυσχετισμό πρός τό νέος, Μοθω-νέος], Μοθωμιός, Μοθωνιός [τύποι πού προηλθαν ἀπό συνίζηση τῆς κατάληξης -αῖος/ -έος (πβ. παλαιός)]

παλιός, νέος> νιός] καί Ὀθωναῖος [*Ὀθωνοί* + πατριδωνυμική κατά-ληξη -αιος].

Ως γνωστό μία μεγάλη κατηγορία ἀπό τά οίκογενειακά μας ὄνοματα είναι ἔθνικά ή πατριδωνυμικά. Δηλαδή σημαίνουν τό πρόσωπο πού κατάγεται ή προέρχεται ἀπό κάποιον τόπο. Στήν ἀρχή τό πατριδωνυμικό δόθηκε ως παρανύμιο καί στή συνέχεια ἔγινε οίκογενειακό ὄνομα, δπως συνέβη ἐπίσης καί μέ τά σιφνιακά ἐπαγγελματικά οίκογενειακά ὄνοματα (*Βουτσάς, Γρυπάρης, Σταφυλοπάτης, Χρυσοφός* κ.λπ.)... Ἐπίσης, μόνο ἀπό τό γεωγραφικό ὄνομα Σίφνος ἔχουν σχηματιστεῖ εἶχοσι ἔξι πατριδωνυμικά οίκογενειακά ὄνοματα, προφανῶς λόγω τῆς ἐποχιακῆς μετανάστευσης καί διασπορᾶς τῶν Σιφνιῶν ἀγγειοπλαστῶν ἀνά τά νησιά καί τά παράλια τῆς πατρίδας μας.

Καταλήγοντας, κατά τήν ταπεινή μου ἄποφη, είναι ἐπισφαλές νά υποθέσομε ὅτι τό Ὀθωναῖος ἐνδέχεται μέ παραλλαγή νά προῆλθε ἀπό τό Μοθωναῖος. Μπορεῖ τό γεγονός ὅτι τά δύο αὐτά ὄνοματα δέν συνπάρχουν ταῦτόχρονα γιά μεγάλο χρονικό διάστημα στή Σίφνο νά είναι ἀπλῆ σύμπτωση. Ἐξάλλου, ἀπό γλωσσολογική ἄποφη, γιά νά ἡταν πιθανή ή περίπτωση τό Ὀθωναῖος νά προῆλθε ἀπό τό Μοθωναῖος μέ παραφθορά, ἔπρεπε νά υπάρχουν δύο προϋποθέσεις: α) Νά εἶχαμε παραδείγματα λέξεων στό σιφνιακό γλωσσικό ἴδιωμα, στά δόποια νά ἐκπίπτει τό ἀρχικό *M* καί β) Νά εἶχαμε καί τύπο Ὀθωνιός, δπως Μοθωνιός < Μοθωναῖος. Τέλος, ἐπειδή καί στήν υπόλοιπη Ἑλλάδα υπάρχουν παράλληλα τά οίκογενειακά ὄνοματα Μοθωναῖος (μέ τίς παραλλαγές του) καί Ὀθωναῖος, θεωρώ ὅτι ή προέλευσή τους είναι ἀνεξάρτητη. Τό Ὀθωναῖος λογικά δέν πρέπει ἐξαιτίας τῆς ὁμοηχίας νά προῆλθε ἀπό τό Μοθωναῖος ἀλλά ἀπό τό τοπωνύμιο Ὀθωνοί, ἀφοῦ μάλιστα οἱ Ὀθωνοί (τόπος καταγωγῆς ή προέλευσης τῶν Ὀθωναίων) είναι μέχρι σήμερα *Κοινότητα τῆς Ἐπαρχίας* καί τοῦ Νομοῦ Κέρκυρας μέ 663 κατοίκους.

Nīkos Γ. Προμπονᾶς

Υ.Γ. Τό ἐπίθετο ὁθώνειος, -ος/-α, -ο (δηλαδή ὁθωνικός, πού ἀναφέρεται στό βασιλιά "Ὀθωνα") είναι ἀσχέτο καί παράγεται ἀπό τό ὄνομα "Ὀθων" (λατιν. *Otho, - onis* = πλούσιος, εὐτυχῆς»).

1. Μοθοναῖος Πέτρος

Πρώτην περί αὐτοῦ μαρτυρία ἔχουμε τό ἔτος 1664, Ὁκτωβρίου 12, δταν, μέ τήν ἴδιότητα τοῦ «προεστοῦ», προσυπέγραψε βεβαιώση τῆς Κοινότητος ὑπέρ τοῦ, μέχρι τότε, διατελέσαντος διδασκάλου Σίφνου καθολικοῦ Ἱερέα Γεωργίου Πέρη¹. Ἡταν δηλαδὴ ὁ Πέτρος Μοθωναῖος μεταξύ τῶν διακεκριμένων πολιτῶν τῆς Σίφνου, μέλος τοῦ σώματος τῶν προεστῶν τοῦ νησιοῦ. Δέκα χρόνια ἀργότερα, στίς 26 Φεβρουαρίου 1674/5, σέ ἔγγραφο διακανονισμοῦ χρεῶν τῆς Κοινότητος², προσυπέγραψε καὶ πάλι ὑπό τήν ἴδιότητα τοῦ «γέροντος», διακεκριμένης δηλαδὴ προσωπικότητος. Ἐπίσης, στίς 13 Δεκεμβρίου 1674, «ὁ κύριος Πετρῆς Μοθονέος... ἡλικίας ἐτῶν 50 περίπου» (γεννηθείς περί τό 1620-1625), εὑρισκόμενος γιά ὑποθέσεις του στή Νάξο, ἐμαρτύρησε ἔγγραφως καὶ μέ δρκον, ἐνώπιον τοῦ Λατίνου ἀρχιεπισκόπου Νάξου Βαρθολομαίου Πόλλα, ὅτι «τά κτήματα τῆς Λατινικῆς Ἐκκλησίας Σίφνου δέν ἔχουν καταπατηθεῖ ἀπό κανέναν, οὔτε τά διεκδικεῖ κανείς ή τά ἐνοχλεῖ»³. Τόν Ιανουάριο τοῦ 1682 ὁ Πέτρος Μοθωναῖος ἀνευρίσκεται στό ἀνώτατο ἀξίωμα τῆς Κοινότητος, ἐκεῖνο τοῦ «ἐπιτρόπου τοῦ Κοινοῦ»· μέ τήν ἴδιότητα αὐτή προσυπέγραψε ἔγγραφο βεβαιώσης τελέσεως, κατά τό ἔτος 1674, ἀνθρωποκοινῶν στή Σίφνο ἀπό ἀνθρώπους τοῦ φοροεισπράκτορα Κων. Ἀλιπράντη⁴. Εἶναι ή τελευταία εἰδησή μας γι' αὐτὸν.

2. Μοθωναῖος Ἰωάννης, λογοθέτης.

Ο Ἰωάννης Μοθωναῖος, κληρικός τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Σίφνου μέ τό ἀξίωμα τοῦ «λογοθέτη», ὑπογράφει σέ ἔγγραφα ἄλλοτε ὡς «Μοθονέος» καὶ ἄλλοτε ὡς «Μοθονίος»⁵. Ἀπό τοῦ ἔτους 1677-1703 ἀνευρίσκεται ἐπίτροπος τῆς Μονῆς Παναγίας Βρυσιανῆς⁶. Σέ ἔγγραφο ἀφιέρωσης κτημάτων στή Μονή ἀπό τήν ἐγγόνη τοῦ μισέρ Βασίλη Λογοθέτη, θυγατέρα ποτέ Πετράκη Ρόζα καὶ σύζυγο Καΐρη, ὑπέγραψε (30 Μαρτίου 1696) καὶ «ὁ λογοθέτης Σίφνου Ἰωάννης Μοθονιός»⁷. Στά

1. «Σιφνιακά», 5 (1995), σελ. 60, 150.
2. «Σιφνιακά», 16 (2008), σελ. 116, ὅπου ὑπογράφει «Πέτρος Μοθινός βεβαιώνω τ' ἀνωθεν».
3. «Σιφνιακά», 12 (2004), σελ. 143-144.
4. «Σιφνιακά», 14 (2006), σελ. 36.
5. Σίμου Μιλτ Συμεωνίδη, Ἡ Κυρία Βρυσιανή, Αθῆναι 1966, σελ. 47-48.
6. Αὐτόθι.
7. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 168 καὶ 13 (2005), σελ. 45.

1698 άναφέρεται ως «ό έντιμώτατος ἅγιος λογοθέτης Γιαννάκης Μοθονίος»⁸, ἐνῶ στίς 30 Ιανουαρίου 1701, σέ ἔγγραφο προσδιορισμοῦ ἐνορίας τοῦ Ζαννῆ Ιωάννου Τουλῆ Φιλικοῦ ως «ὁ λογοθέτης Ἰω. Μοθονέος»⁹ καὶ στά 1703, Δεκεμβρίου 17, «ό έντιμώτατος ἅγιος λογοθέτης Γιαννάκης Μοθονιοῦ»¹⁰.

3. Μοθονιοί τοῦ 1670.

Κατά τό ἔτος 1670 πραγματοποιήθηκε δύωμανική ἀπογραφή στίς Κυκλαδες, καὶ τῇ Σίφνῳ βέβαια, μέ σκοπό τήν ἀνασύνταξη τοῦ φορολογικοῦ καταστίχου, τό δποτο, λόγω τοῦ βενετοτουρκικοῦ πολέμου (1645-1669), δέν εἶχε ἀναπροσαρμοστεῖ. Στήν ἀπογραφή καταγράφηκε ἵκανός ἀριθμός «Μοθονιῶν», κατοίκων τοῦ Κάστρου, πλὴν ἐνός πού κατοικοῦσε στόν Ἀρτεμῶνα. Στό Κάστρο διέμεναν α) ὁ Ἀντώνης Μοθονίος τοῦ Μιχάλη, ὁ Νικολός Μοθονίος τοῦ Μιχάλη, τῆς ἐνορίας Θεοσκέπαστης, β) ὁ Γιάννης Μοθονίος τοῦ Μιχάλη, τῆς ἐνορίας Ἀγίου Γεωργίου, γ) ὁ Γιάννης Μοθονίος τοῦ Γιώργη, τῆς ἐνορίας τῆς Παναγιᾶς, δ) ὁ Γιακούμης Μοθονίος τοῦ Ἀνδρουλῆ καὶ ε) ὁ Λουκᾶς Μοθονίος τοῦ Ἀντώνη, κάτοικος Ἀρτεμῶνα, τῆς ἐνορίας τῶν Ταξιαρχῶν¹¹.

4. Μοθονίος Ιωάννης

Τό 1678, Ιουνίου 28, Ιωάννης Μοθονίος ὑπέγραψε, ως μάρτυς, ἔγγραφο παραχώρησης ἀκινήτου στό ναό τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου Ἀρτεμῶνος¹² καὶ τό 1688, Απριλίου 25, καντζελλαρικό ἔγγραφο - μαρτυρία γιά τά κτήματα τῆς Παναγίας τοῦ Κήπου τῶν καθολικῶν, τόσο γιά λογαριασμό ἄλλου, ἀγραμμάτου, δσο καὶ ως μάρτυς ὁ ἕδιος¹³.

5. Μοθωναῖος μάστρο Πετρῆς

Σύζυγος τῆς Φλουρέζας Τομάζου τοῦ Ιωάννου, μνημονεύεται τό 1737, Ιουνίου 3, σέ ἔγγραφο λύσης διαφορᾶς σχετικῆς μέ τόν ναό ἀπό τόν δποτο ἔπρεπε νά τελεσθεῖ ἡ ἔξόδιος ἀκολουθία τῆς θανούσης μητέρας τῆς Φλουρέζας¹⁴. Ο Μοθωναῖος αὐτός μάστρο Πετρῆς εἶναι, πιθα-

8. Συμεωνίδη, Βρυσιανή, σελ. 47.

9. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 56.

10. «Σιφνιακά», 13 (2005), σελ. 46.

11. Εὐαγγελίας Μπαλτᾶ, Η Ὁθωμανική Ἀπογραφή τῆς Σίφνου τό 1670, «Πρακτικά Β' Διεθνοῦς Σιφναϊκοῦ Συμποσίου», (2002), Ἀθήνα, 2005, σελ. 323 ἐπ.

12. Περιοδ. «ἡ Σιφνιακή», Ιανουάρ. 1968, σελ. 22 καὶ «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 50.

13. «Σιφνιακά», δ.π.π.

14. «Σιφνιακά», 11 (2003), σελ. 50.

νόν, ἔγγονος τοῦ ὑπ’ ἀριθμ. 1 Πέτρου Ὀθωναίου, τοῦ δποίου ἔφερε τό
ὄνομα.

6. Μοθωναῖος Γιώργης

Τήν Ιη Μαρτίου 1792 ὁ Γιώργης Μοθωναῖος εὑρίσκονταν στὴν
Κων/πολη, ὅπου ὑπέγραψε «έμμαρτυρο δμολογία» ὅτι δανείστηκε ἀπό
τὸν λογιώτατο σινιόρ Νικολάχη Ἀντ. Γρυπάρη τό ποσόν τῶν 200 γρο-
σίων πρός 20% ἐτησίως. Ὁ ὑψηλός αὐτός τόκος ἐβάρυνε, συνήθως,
ναυτικά δάνεια, γεγονός πού φανερώνει ὅτι ὁ Γιώργης Μοθωναῖος
ῆταν, πολύ πιθανόν, ἐμπορος, προτιθέμενος νά μεταφέρει διά θαλάσσης
ἐμπορεύματα¹⁵, ἢ χαραβοκύρης.

7. Μοθονιός, σκευοφύλακς

Κληρικός ὁ ἐν λόγω Μοθονιός, μέ τό ἀξίωμα τοῦ σκευοφύλακα,
προσυπέγραψε ἔγγραφο πώλησης ἐρειπωμένου ἀκινήτου (βιναρέ) τῆς
ἀρχιεπισκοπῆς Σίφνου κατά τό ἔτος 1795, Αὔγούστου 19¹⁶.

8. Μοθώνης Φραντζέσκος

«Ἡ χυρά Χρυσώ, θυγατέρα μέν τοῦ ποτέ Ἀντωνίου Ἀχλάδη καὶ
χήρα τοῦ ποτέ Φραντζέσκου μοθώνη», ἐπήγαινε ἀπό τή Σίφνο στό
Ναύπλιο, «εἰς τήν ἀρμάδα (=τόν βενετοιάνικο στόλο), διά νά ἐντα-
μωθῆ μέ τόν σινιόρ καπουτάν τζουάνε Ἀχλάδη», ἐξάδελφόν της, ἀλλ’
«εἰς τό ταξείδιον ἐπιάσθη σκλάβα παρά τῶν ἀγαρηνῶν», κατά τά
σημειούμενα σέ συμβολαιογραφική πράξη τῆς 2-10-1695. Δηλαδή ὁ
Φραντζέσκος Μοθώνης δέν εὑρίσκονταν στή ζωή τό 1695¹⁷.

15. Γεωργ. Α. Πετροπούλου, *Νομικά Ἐγγραφα Σίφνου τῆς Συλλογῆς Γ. Μαρι-
δάκη (1684-1835)*, ἔκδοση Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν στή σειρά «Μνημεῖα τῆς Ἑλλην.
Ἱστορίας», τόμ. Γ', τεῦχος I., Ἀθῆναι 1956, σελ. 252.

16. Αὐτόθι, σελ. 234.

17. Αὐτόθι, σελ. 464, «Σιφνιακά», 9 (2001), σελ. 40.

Β' ΟΘΩΝΑΙΟΙ

Ἡ κατάταξη καί, ἴδιαίτερα, ἡ ταυτοποίηση τῶν ἀποκαλυφθέντων ἀπό τὴν ἔρευνα Ὀθωναίων, ὑπῆρξε ἔργο δυσχερές. Τοῦτο δ' ἐπειδή ἀνευρέθησαν πρόσωπα μέ τὸ διοίκησις ὄνομα χωρίς πατρώνυμο ἢλλ' ἴδιας, περίπου, ἐποχῆς, ἡ διαφορετικοῦ κλάδου μέ τὸ διοίκησις πατρώνυμο ἢλπ. Δέν ἀποκλείεται λοιπόν νά ἔχουμε ὑποπέσει σέ κάποιο σφάλμα, τό διοίκησις θά ἀποκατασταθεῖ μελλοντικά μόνο μέ τὴν ἀνακάλυψη καί ἄλλων στοιχείων.

1. Ἰγνάτιος Ὀθώνειος.

Ἀναφέρεται ὅτι διοίκησις Ἰγνάτιος γεννήθηκε στή Σίφνο τό ἔτος 1768 καί, μετά τό Σχολεῖο τῆς πατρίδας του, συνέχισε τίς σπουδές του σ' ἐκεῖνο τῆς Πάτμου ὑπό τόν διδάσκαλο Δανιήλ Κεραμέα. Ἀκολούθως προσῆλθε στίς τάξεις τοῦ Κλήρου καί, ἀξιοποιώντας τίς γραμματικές γνώσεις του, ἀνέλαβε διδάσκαλος στή Σχολή Φαναρίου (Κουρουτσεσμέ) τῆς Κων/πολης μέχρι τοῦ ἔτους 1814. Τότε ἐκλέχτηκε μητροπολίτης Ἐλασσῶνος, ἀπεβίωσε ὅμως σύντομα¹⁸, περί τά τέλη τοῦ 1815 ἡ τίς πρῶτες ἡμέρες τοῦ 1816. Μετά τόν θάνατό του οἱ κληρονόμοι του ἐπώλησαν τά διατηρούμενα ἀπ' αὐτόν πατρογονικά ἀκίνητα στή Σίφνο, κατά τά κατωτέρω.

2. Γεώργιος Ὀθωναῖος

Ἄδελφός τοῦ Ἰγνάτιου, διοίκησις Γεώργιος, μέ ἀξιόλογες καί αὐτός σπουδές, ὑπηρέτησε, πρό τοῦ ἔτους 1794, στίς Ἡγεμονίες Βλαχίας καί Μολδαβίας μέ τόν ἀπονεμόμενο σ' αὐτές τίτλο τοῦ «βιστιάρη». Ὁπως καί ἄλλοι Φαναριώτες πού ὑπηρετοῦσαν στίς Ἡγεμονίες, μετά τήν ἐπιστροφή του στή Κων/πολη, ἐντάχθηκε, κατά ἐπικρατοῦσα συνήθεια, στό διοικητικό προσωπικό τοῦ Κράτους καί μάλιστα στήν ὑπηρεσία τοῦ καποδιάν πασᾶ, δηλ. τοῦ Τούρκου ναυάρχου, μέ τό ἀξίωμα τοῦ «γραμματικοῦ τοῦ δραγομάνου τοῦ Στόλου». Ὑπό τήν ἀξιόλογη αὐτήν ἴδιότητα ἀνευρίσκεται νά ὑπογράφει:

α) 1794, Μαρτίου 11, γράμμα ἔξοφλητικό¹⁹.

18. Ματθαίου Κ. Παρανίκα, *Σχεδίασμα περί τῆς ἐν τῷ Ἑλλην. Ἐθνει καταστάσεως τῶν Γραμμάτων ἀπό ἀλώσεως Κων/πόλεως (1453 μ.Χ.) μέχρι τῶν ἀρχῶν τῆς ἐνεστώσης (ΙΘ')* ἐκατονταετηρίδος, ἐν Κων/πόλει 1867, σελ. 30, ὑποσ. 2. Βλ. καί «Σιφνιακά», 4 (1994), σελ. 143.

19. Διον. Α. Ζαχυθηνοῦ, *Κατάλογος τῆς Συλλογῆς Περικλέους Ζερλέντη, στήν «Ἐπετηρ. Ἐταιρ. Βυζαντινῶν Σπουδῶν»*, 13 (1937), σελ. 261.

β) 1807, Αύγουστου 17, Πάρος, ἔγγραφη κατάθεση δύο μαρτύρων, ότι οἱ βοσκοὶ πού χρησιμοποιοῦσαν τά τρία ἔρημα νησιά Δεσποτικό, Στρογγυλό καὶ Φυρά σάν γεννολείβαδα, καταβάλλουν στὸν σιόρ Πετράκη Γρυπάρη, ὡς μίσθωμα, 130 ὀκάδες τυριοῦ²⁰.

γ) 1809, Μαΐου 4, χρεωστική ὁμολογία τῶν ἀπεσταλμένων τῆς Κοινότητος Κέας στὴν Κων/πολη πρός τὸν δραγομάνο τοῦ στόλου Μιχαήλ Χαντζερῆ (διά χειρός Γ. Ὁθωναίου, γραμματικοῦ τοῦ βασιλικοῦ στόλου)²¹.

δ) 1811, Ἰουλίου 20, «Ο βος βιστιάρης καὶ γραμματικός τοῦ στόλου Γεώργιος Ὁθώνειος, ὡς ἔχων τὴν κοινῆν (τῶν Σιφνίων) πατένταν (= ἀντιπροσώπευση)» γιά τὰ οἰκονομικά ζητήματα τοῦ νησιοῦ στὴν Κων/πολη, «ἔβιάσθη μεγάλως καὶ ἄχων καὶ μὴ βουλόμενος» κατέβαλε στό ταμεῖο τοῦ ναυαρχείου «γρόσια τέσσερις χιλιάδες πεντακόσια»²², πληρωτέα πλέον σ' αὐτὸν ἀπό τοὺς Σιφνίους.

ε) 1812, Αύγουστου 28, Ἀναφορά τῶν προεστώτων Νάξου πρός τὸν δραγομάνο τοῦ στόλου, μέ τὴν δόποια ἀνεκοίνωναν ἀπόφασή τους περὶ διαφορᾶς μεταξύ Γεωργίου Ἀρώνη καὶ Ἀναστασίου Ἀναπλιώτη. Τὴν ἀπόφαση ἐπεκύρωσε στίς 9 Σεπτεμβρίου 1813 ὁ γραμματικός τοῦ βασιλ. στόλου Γεώργιος Ὁθωναῖος²³.

στ) μετά τό 1812, χρεωστική ὁμολογία Φραγκίσκου Σομμαρίπα, ἐπικυρουμένη ἀπό τὸν Κων. Μαυρογένη. Ὑπογράφει, ὡς μάρτυς, ὁ γραμματικός τοῦ βασιλ. στόλου Γεώργιος Ὁθωναῖος²⁴.

Ἡ οἰκογένειά του, μόνιμα ἐγκατεστημένη στὴν Κωνσταντινούπολη, ἀπετελεῖτο ἀπό τὴν σύζυγό του Ἐλέγκω, δύο θυγατέρες, τὴν Κατήγκω καὶ τὴν Μαριώρα καὶ δύο γιους, τὸν Κωνσταντῖνο καὶ τὸν Ἰωάννη²⁵. Ο βιστιάρης Γεώργιος Ὁθωναῖος ἀπεβίωσε μεταξύ Σεπτ. 1813-1815 καὶ πρό τοῦ ἀδελφοῦ του μητροπολίτου Ἰγνατίου. Τοῦτο δέ γιατί ἀμέσως μετά τὸν θάνατο τοῦ τελευταίου, ἐπισυμβάντος πρό τοῦ μηνός Φεβρουαρίου 1816, οἱ χληρονόμοι του (δηλ. ἡ σύζυγος τοῦ ἀδελφοῦ του Ἐλέγκω καὶ τὰ τέσσερα παιδιά της), ἔσπευσαν νά ἐκποιήσουν τὰ εὑρισκόμενα στὴ Σίφνο ἀκίνητα - προσωπική περιουσία του [«τὸ εἰς τὸν κῆπον ἀμπέλι, τὸ εἰς τὸν Μαραθίτην χωράφιον, τὴν εἰς τὸν Ποταμόν σκάλαν λεγομένην τῆς Λιανῆς, τὴν

20. Πετροπούλου, ὄ.π.π., σελ. 315.

21. Ζαχυθηνοῦ, ὄ.π.π., σελ. 255.

22. Βασ. Βλ. Σφυρόερα, Ἐγγραφα τῆς Νήσου Σίφνου (1785-1820) ἐκ τῆς Συλλογῆς Γεωργίου Ε. Μαριδάκη, στὴν «Ἐπετηρ. τοῦ Μεσαιων. Ἀρχείου», 17 (1967), σελ. 17 (καὶ σέ ἀνάτυπο).

23. Ζαχυθηνοῦ, ὄ.π.π., σελ. 281.

24. Αὐτόθι, σελ. 291.

25. Πετροπούλου, ὄ.π.π., σελ. 133 ἐπ.

έκκλησίαν τοῦ Ἅγίου Γεωργίου, τά ἔξω τοῦ Κάστρου δύω κελλαράκια, τά ἔτερα δύω ἔξω τοῦ Κάστρου ἐργαστήρια, τά εἰς τὴν Ἅγιαν Αἰκατερίναν»²⁶. Πρός τοῦτο κατέστησαν πληρεξουσίους ἐπιτρόπους τους μέ γγραφο τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1816 τοὺς εὐγενέστατους «σινιόρ Κωνσταντάχην Ἰωάννου Πᾶον καὶ σινιόρ Νικολάκην Βαλέταν», κατοίκους Σίφνου, προκειμένου νά προέλθουν, γιά λογαριασμό τους, στὴν ἐκποίηση τῶν ἀνωτέρω ἀκινήτων, τά ὅποια χαρακτήρισαν ώς «πατρικά μας κτήματα, ὅσα μετά τὸν θάνατον τοῦ μακαρίου ἁγίου Ἐλασσῶνος κυρίου Ἰγνατίου ἔμειναν ἀπώλητα»²⁷. Μέ ἄλλους λόγους τό μερίδιο τοῦ Ἰγνατίου ἀπό τὴν πατρογονική περιουσία, τό ὅποιο εἶχε μείνει ώς τότε ἀπώλητο, ἐνῶ ἔκεινο τοῦ συζύγου καὶ πατέρα τους εἶχε, δπως φαίνεται, ἐκποιηθεῖ προηγουμένως.

Μέ ἄλλο γράμμα τους πρός τοὺς πληρεξουσίους παρεκάλεσαν, μετά τὴν πώληση τῶν κτημάτων, «τά γρόσια νά τά ἐμβάσετε εἰς τὸν ἐδῶ ἄρχ(οντα) γραμματικόν κύριον Γεώργιον Πᾶον καὶ ἡμεῖς ἀπό τὴν εὐγενίαν του τά λαμβάνομεν ἀσφαλῶς».

Στό γράμμα αὐτό ἐπεσύναψαν καὶ τό πληρεξούσιο ἔγγραφο, ἐπιβεβαιωμένο ἀπό τὸν μητροπολίτη Δέρκων Γρηγόριο, γιά τὴν κατοχύρωση τῶν πληρεξουσίων στή διενέργεια τῆς πώλησης τῶν κτημάτων²⁸.

Τόν ἐπόμενο χρόνο 1817, Ἀπριλίου 23, ὁ ἐκ τῶν κληρονόμων Κων/νος Γ. Ὁθωναῖος, ὑπέγραψε ἀπόδειξη εἰσπραξῆς ποσοῦ 170 γροσίων, ὅση ἡ ἀξία τοῦ πωληθέντος παρά τοῦ «σιόρ Κωνσταντίνου Ἰωάννου Πάου» χωραφιοῦ «δόνομαζομένου Μαραθίτης»²⁹.

3. Κωνσταντῖνος Ὁθωναῖος.

Θεωροῦμε ὅτι δέν πρόκειται γιά τὸν Κων/νο Ὁθωναῖο τῆς προηγουμένης παραγράφου, τέκνο τοῦ ἀποβιώσαντος βιστιάρη Ιεωργίου Ὁθωναίου, ἀλλά γιά διαφορετικό πρόσωπο ἐμφανιζόμενο στό προσκήνιο τοῦ «τραπεζικοῦ» κύκλου τῆς Κων/πόλεως πρό τοῦ ἔτους 1799.

Τοῦτο δ' ἐπειδή στό πληρεξούσιο ἔγγραφο τῆς 1^η Φεβρουαρίου 1816, τῆς χήρας καὶ τῶν τέκνων τοῦ βιστιάρη, μέ τό ὅποιο κατέστησαν ἐπιτρόπους στή Σίφνο κ.λπ., ἀναγράφεται «... οἱ κάτωθεν ὑπογεγραμμένοι, ἡ τε χήρα τοῦ μακαρίου βιστιάρη γεωργίου Ὁθωναίου καὶ τά ὄρφανά αὐτοῦ...», διατύπωση πού δηλώνει νεαρό τῆς ἡλικίας τῶν ὄρφανῶν καὶ δχι προσώπων ἐπαγγελματικά ἀποκατεστημένων πρό πολλοῦ, ἀντίθετα μέ τόν ἐδῶ ἔξεταζόμενο Κων/νο.

26. Αὐτόθι.

27. Αὐτόθι.

28. Αὐτόθι.

29. Αὐτόθι, σελ. 136.

Τοῦτος ἀναφέρεται σέ μαρτυρία τῆς 1^{ης} Ιανουαρίου 1799. Κατ' αὐτήν, ὁ Μυχόνιος καπετάν Πέτρος Κανισκᾶς, ἔξουσιοδοτημένος ἀπό τὴν Κοινότητα Μυχόνου, δανείστηκε 2.500 γρόσια ἀπό τὸν σοφολογιώτατο διδάσκαλο Παῖσιο στὴν Κων/πολη, προκειμένου νά πληρώσει τὴ φορολογία τοῦ νησιοῦ τους. Ἐπί τοῦ ἐγγράφου σύναψης τοῦ δανείου σημειώθηκαν μεταγενέστερα (τό 1801;) τὰ ἑξῆς:

«Ἐις τὰς 4 Φεβρουαρίου ἐπληρώθησαν παρά τοῦ ἄρχοντος παχαρίκου Ρίζου τῷ Κωνσταντίνῳ Ὁθωναῖῳ διά ρετζεβούτας μόνον δύο χρόνων διάφορα γρόσια 600. Τὴν 6 Ἀπριλίου 1804, ἔτι τῷ ἴδιῳ παρά τοῦ ἴδιου διά πόλιτζας μόνον γρόσια 1200», δηλ. σύνολο 1800 γρόσια. «Μένει νά πληρωθῶσι τά λοιπά τῶν λοιπῶν χρόνων διάφορα καὶ κεφάλαιον»³⁰.

Τὴν 1^η Μαρτίου 1815 ὁ Κων/νος Ὁθωναῖος διατέλοῦσε «γραμματικός» τοῦ δραγομάνου τοῦ στόλου καὶ μέ τὴν ἴδιότητα αὐτή ἀπηύθυνε πρός τοὺς «προεστῶτες καὶ ἐπιτρόπους καὶ ὅλον τὸν κοινόν ραγιάν τῆς Νήσου Μήλου» διαταγή ἀνάθεσης σέ κατάλληλα πρόσωπα τῇ συγχέντρωση τῶν φορολογικῶν ὑποχρεώσεών τους «φυλλάτοντες ὅλας τὰς ἑξ ἀρχῆς τοπικάς συνηθείας»³¹.

Δέν ἀποκλείεται αὐτός ὁ Κων/νος Ὁθωναῖος νά εἶναι ἔνα καὶ τό αὐτό πρόσωπο μέ τὸν ἐπόμενο τῆς §4.

4. Οἱ ἀδελφοί Κων/νος καὶ Ιωάννης Ὁθωναῖοι, τοῦ Νικολάου.

Καὶ οἱ δύο αὐτοί ἀδελφοί Ὁθωναῖοι ἀσκοῦσαν «τραπεζικές» ἐργασίες στὴν Κων/πολη. Ὁ Κωνσταντίνος μάλιστα ἦταν διαπιστευμένος ἀντιπρόσωπος τοῦ Κοινοῦ τῆς Σίφνου στὴν πρωτεύουσα. Τὴν 1^η Φεβρουαρίου 1821 ἐπλήρωσε ἑξ ἴδιων χρημάτων 3.591 γρόσια γιά τό χρεωστούμενο ὑπόλοιπο τοῦ ἐτησίου φόρου τῆς Κοινότητας Σίφνου, ἡ ὁποία ἔμεινε νά τοῦ χρεωστεῖ τό ποσόν αὐτό μέ τόχο 20% ἐτησίως. Στίς 6 Ἀπριλίου 1821 ὁ εἰδικός ἀπεσταλμένος τῆς Κοινότητας Σίφνου στὴν Κων/πολη Τομάζος Δεπάστες κατέβαλε στὸν Κων/νο Ὁθωναῖο 3.034 γρόσια ἔναντι λογαριασμῶν ἀπό τίς φορολογικές ὑποχρεώσεις τοῦ νησιοῦ πρός τό Κράτος³².

Ἄλλα καὶ τό νησί τῆς Κύθνου (Θερμιά) εἶχε συνεργασία μέ τοὺς δύο Ὁθωναίους. Τὴν 1^η Μαρτίου 1821 ὁ δραγομάνος τοῦ στόλου Νικόλαος

30. Ἐλένης Ε. Κούχκου, *Oἱ κοινοτικοί θεσμοί στίς Κυκλαδες κατά τὴν τουρκοχρατία*. Ἀνέκδοτα ἐγγραφα. Ἀθῆναι 1989, σελ. 186.

31. Γεωργίου Χρ. Παγώνη, *Ἄγνωστα Ιστορικά Στοιχεῖα τῆς Μήλου*, Μήλος 1996, σελ. 56.

32. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 103.

Μουρούζης ἔγραψε στούς κατοίκους Θερμίων ὅτι, ἐπειδή δέν εἶχαν ἀποστεῖλει τό ποσόν τῆς φορολογίας τους στήν Κων/πολη, «έλάβομεν ἐναγώνιον πρόνοιαν καὶ εὑρόντες τὸν τιμιώτατον χύρον Ἰωάννην Ὀθωναῖον, ἄνθρωπον τίμιον καὶ συνετόν, ὑποχρεώσαμεν τὴν τιμιότητά του καὶ ἐμέτρησε τά τοῦ συνήθους πεσινατίου (τουρχ. pesin = πληρωμή, προκαταβολή) καὶ λοιπά κοινοτικά δοσίματα τοῦ μέρους σας κ.λπ.». Πλήρωσε δηλαδή γιά λογαριασμό τους ὁ Ἰωάννης Ὀθωναῖος, ἀλλά, ὥπως ἔγραψε καὶ πάλι στούς Θερμιῶτες ὁ ἴδιος δραγομάνος στίς 8 Μαρτίου 1821, «ἡδη ἐλθόντων (στήν Κων/πολη) τῶν ἀπεσταλμένων σας, ἐπειδή ἐπλήρωσαν τῷ τιμιωτάτῳ χυρίῳ Κωνσταντίνῳ Ὀθωναίῳ, αὐταδέλφῳ τοῦ διαληφθέντος (Ἰωάννη), τά ἀνωτέρω γρόσια, δηλ. τό κεφάλαιον ἕξ χιλιάδας καὶ ἑκατόν καὶ χρονικόν διάφορον αὐτῶν γρόσια πρός 15% καὶ ἑξώφλησαν μετά τῆς τιμιότητός του κατά τό ἀνά χείρας των ἐνυπόγραφόν του πρός τόν διαληφθέντα Ἰωάννην γράμμα... Διά τοῦτο θέλετε λάβει παρά τοῦ χύρον Ἰωάννην Ὀθωναίου» τά ἀποδεικτικά στοιχεῖα «καὶ τά λοιπά ἀνά χείρας του ἐνδεικτικά μας γράμματα»³³.

Ἐπ' εὐχαιρίᾳ σημειώνεται ὅτι, παρά τήν κήρυξη τῆς Ἐπανάστασης τοῦ '21 ἀκριβῶς τήν ἐποχήν πού πραγματοποιοῦνται τά ἀνωτέρω σημειούμενα, οἱ νησιῶτες τοῦ Αἰγαίου δέν πίστευαν ἀκόμη στήν ἐδραίωσή της, γι' αὐτό ἐξακολουθοῦσαν νά πληρώνουν φόρους στό τουρκικό Κράτος, νά ἀποστέλλουν πρός τοῦτο ἀντιπροσώπους τους στήν Κων/πολη κ.λπ.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἀπό τό δεύτερο ἐκ τῶν δύο γραμμάτων τοῦ δραγομάνου τοῦ στόλου πρός τούς Θερμιῶτες βεβαιώνεται ὅτι οἱ Κων/νος καὶ Ἰωάννης Ὀθωναῖοι ἦταν ἀδέλφια, τέχνα δέ τοῦ Νικολάου Ὀθωναίου, ὥπως συνάγεται ἀπό τήν ἐπομένη ἀπόφαση τοῦ Εἰρηνοδικείου Σίφνου:

«Ἀρ. 72

Ἐν Σίφνω τήν

21 Ιουνίου 1840

Συνεδρίασις τήν 21 Ιουνίου 1840

- Ὁ εἰρηνοδίκης Πέτρος Κ. Πάος
- Ἐν ἐλλείφει Γραμμ. ὁ ὑπογραμματεύς Ι. Α. Πρεζάνης
- Ἐνάγοντες: Μαρία Ν. Δεπεράχη, Πέτρος Μυτιληναῖος
- Ἐναγόμενος: Ἰωάννης Ν. Ὀθωναῖος.
- Ἀμφότεροι ἐνεφανίσθησαν.
- Περὶ ἀποκτήσεως δραχμῶν χιλίων πεντακοσίων καὶ τῶν τόκων αὐτῶν.

33. Ἀντ. Ν. Βάλληνδα, Ἰστορία τῆς Νήσου Κύθνου, ἐν Ἀθήναις 1896, σελ. 66-67 καὶ Ἐλ. Ε. Κούκκου, ὥ.π.π.

Παρόντων τῶν διαδίκων δὲ Εἰρηνοδίκης ἀνέγνωσε τὴν ἔγγραφον κλῆσιν τῶν ἐναγόντων, δι’ ἣς ἔξαιτοῦνται ὡστε ὁ ἐναγόμενος νά τῶν ἔξαργυρώσῃ τάς ἀνά χεῖρας τῶν χρεωστικάς ὅμολογίας χρονολογούμενες, τῆς μέν Μαρίας N. Δεπεράχη τὴν 30 Νοεμβρίου 1820 καὶ συνισταμένης εἰς γρόσια τουρκικά 1350, τοῦ δέ Πέτρου Μιτυληναίου τὴν 21 Μαρτίου 1821 καὶ συνισταμένης καὶ ταύτης εἰς γρόσια τουρκικά 150 μετά τῶν δεκαετῶν νομίμων τόκων των, ὅμοιώς καὶ τῶν ἔξόδων τῆς παρούσης δίκης μέχρι τῆς ἀποπερατώσεως αὐτῆς. Ὁ δέ ἐναγόμενος δέν ἡρνήθη μέν τό χρέος του, ἀπήντησε δέ ὅτι εἶναι ἔτοιμος νά πληρώσῃ, ἀν οἱ διαληφθέντες ἀντί τούτου θέλουν νά λάβουν κοινάς ὅμολογίας ὅπου ἔχει τῆς Νήσου Κύθνου, διότι ἄλλως πως δέν δύναται νά ἔξαργυρώσῃ τάς ὅμολογίας ταύτας.

Οἱ δέ ἐνάγοντες δέν ἔστεργον νά δεχθῶσι κοινάς ὅμολογίας τῆς Κύθνου, ἀλλ’ ἀπαιτοῦσαν νά πληρωθῶσιν ἀπό τά λείφανα τῆς πρό ὅλιγου πωληθείσης ἀμπέλου του, ἡ ἀπό τά λοιπά ἀκίνητα κτήματά του. Ὁ δέ ἐναγόμενος ἀνταπήντησεν ὅτι τά χρήματα ταῦτα δέν τά ἔξουσιάζει διότι τά ἔχει ἐνυποθηκευμένα ἡ σύζυγός του εἰς χεῖρας τοῦ συμβολαιογράφου τούτου, καθώς καὶ τά λοιπά ἀκίνητα κτήματά του, διά τά κτήματα τῆς προικός της, τά ὅποια τῆς ἐπώλησεν εἰς τὴν Νήσον Κύθνον.

Καὶ τέλος, μετά πολλήν συζήτησιν, ὁ συμβιβασμός δέν ἐτελεσφόρησεν, μολονότι ἐπροτάθη δίς καὶ τρεῖς παρά τοῦ εἰρηνοδίκου. Συνετάχθη ὅθεν ἡ παροῦσα ἔκθεσις τῆς ἀποτυχίας τοῦ συμβιβασμοῦ, ἥτις ἀνεγνώσθη πρός... μεγαλοφώνως, προσκληθέντες ἀκολούθως νά ὑπογράψωσιν, ἡ μέν Μαρία N. Δεπεράχη ὡμολόγησεν ὅτι εἶναι ἀγράμματος, ὁ δέ Πέτρος Μιτυληναῖος ὑπογράφεται διά τοῦ ἐπιτρόπου του M.K. Μάτσα, ὁ δέ Ίωάννης N. Όθωναῖος ἴδιοχείρως.

- Διά τὸν ἀνίκανον γράφειν Πέτρον Δ. Μιτυληναῖον ὁ ἐπίτροπος αὐτοῦ M.K. Μάτσας

- Ίωάννης N. Όθωναῖος

(Τ.Σ.) Ὁ εἰρηνοδίκης

Πέτρος K. Πᾶος

Ἐν ἐλλείφει Γραμματέως

Ὀ ύπογραμματεύς

I.A. Πρεζάνης»³⁴.

ΠΗΓΗ:

Συλλογή Γ. Γαϊτάνου - Διάφορα.

"Οπως συνάγεται ἀπό τά συνολικῶς ἐκτεθέντα ἀνωτέρω α) ὁ ἐνα-

34. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 15.

γόμενος Ιωάννης Ν. Όθωναίος, ήθελε νά ἔξοφλήσει τό χρέος του μέ κοινά δόμολογα τῶν Θερμίων, ἀπό αὐτά προφανῶς πού κατεῖχε ἀπό δοσοληφίες του μέ τό Κοινό τῶν Θερμιωτῶν, σχετικές μέ τίς φορολογικές ὑποχρεώσεις τους πρός τό τουρκικό κράτος, β) εἶχε σύζυγο ἀπό τά Θερμιά, γ) ως εἰδικός μέ τά οίκονομικά-«τραπεζικά» θέματα καί ἐνόψη πιθανῶν διεκδικήσεων τρίτων -ἄλλοτε πελατῶν- συνεργαζομένων μαζί του, εἶχε κατασφαλίσει νομικά τήν περιουσία του στή Σίφνο μέ ὑποθήκευσή της ἀπό τή σύζυγό του (!), ἐπειδή εἶχε πωλήσει τή δική της προικῶν περιουσία στά Θερμιά καί δ) κατά τήν ὀλόγραφη ὑπογραφή του στήν ἀπόφαση τοῦ εἰρηνοδικείου Σίφνου: Ιωάννης Ν. Όθωναίος, αὐτός καί ὁ ἀδελφός του βέβαια Κωνσταντίνος, ήταν τέκνα τοῦ, ἀγνωστού στίς πηγές, Νικολάου Όθωναίου.

Οπως φαίνεται, ὅταν τά γεγονότα τῆς Ἐπανάστασης τοῦ '21 κατέστησαν ἐπισφαλές τό κλῖμα γιά τούς "Ελληνες τῆς Κων/πόλεως, ὁ Ιωάννης Ν. Όθωναίος ἐγκατέλειψε τήν πρωτεύουσα τοῦ τουρκικοῦ κράτους καί ἐπέστρεψε στή Σίφνο φέρνοντας μαζί του καί τή χρηματική περιουσία του. Μέ ἕνα μέρος αὐτῆς, 300 γροσίων, ἀγόρασε στίς 24 Νοεμβρίου 1822 ἀπό τόν Δημήτριο Νίκου Μπᾶο «χωράφι μέ θεμωνιά καί ἀλώνι κείμενον εἰς Πλακωτόν». Τό σχετικό πωλητήριο ἔγραφε ὁ Ἀπόστολος Όθωναίος καί παρέστη ως μάρτυς ὁ Γεώργιος Κ. Όθωναίος³⁵, γιά τούς δοπίους θά ἀναφερθοῦμε στή συνέχεια.

5. Γεώργιος Όθωναίος καί Γεώργιος Κων. Όθωναίος

Οι δύο αὐτοί Γεώργιοι, ἀγνώστου βαθμοῦ συγγενείας, ἀνευρίσκονται στό προσκήνιο τῆς κοινωνικῆς ζωῆς τῆς Σίφνου τήν ἵδια περίπου ἐποχή, γι' αὐτό καί μᾶς «βασάνισαν» στή διασαφήνιση τῶν πληροφοριῶν μας. Τελικά προχρίναμε νά θεωρήσουμε ὅτι εἴχαμε νά κάνουμε μέ διαφορετικά πρόσωπα ἀπό τό γεγονός ὅτι ὁ ἕνας ὑπέγραφε σέ ἔγγραφα μέ μνεία καί τοῦ ὄνόματος τοῦ πατέρα του, Κωνσταντίνος, ἐνῶ ὁ ἄλλος χωρίς πατρώνυμο. "Έχομε τή γνώμη ὅτι ὁ πατέρας τοῦ πρώτου Κων/νος εἶναι ὁ τῆς §2 οίκονομικός παράγων τῆς Κωνσταντινούπολεως.

α) Γεώργιος Όθωναίος

Ἄπο τούς προχρίτους τῆς Σίφνου ὁ Γεώργιος Όθωναίος, εἶχε ἔντονη συμμετοχή στήν Κοινοτική Διοίκηση τῆς Σίφνου, μέ ἀρμοδιότητες σέ οίκονομικά ζητήματα ἀπό τό 1818-1822, διετέλεσε δέ καί «γραμματικός τῆς καντσελλαρίας» (Ιούλιος 1820)³⁶. Ως «ἐπιστάτης» (δηλ.

35. Αὐτόθι, σελ. 10.

36. Καρόλου Ιω. Γκιών, Ύστορία τῆς Νήσου Σίφνου, ἐν Σύρω 1876, σελ. κδ'.

έπιτροπος) τοῦ Κοινοῦ ύπεγραφε ἀριθμό χρεωστικῶν δμολόγων κατά τά ἥδη ἔχτεθέντα³⁷. Τελευταία πληροφορία μας γι' αὐτόν περιέχεται σέ ἀπόφαση τῆς 1^{ης} Φεβρουαρίου 1843 τοῦ Πρωτοδικείου Σύρου κατά τὴν ὅποια αὐτός καὶ ἄλλοι ἐναγόμενοι Σίφνιοι καταδικάστηκαν στὴν ἐπιστροφή χρηματικοῦ ποσοῦ σέ διατελέσαντα ύποτελώνη Σίφνου³⁸.

β) Γεώργιος Κων. Ὁθωναῖος

Πρώτην περί αὐτοῦ εἰδῆση ἔχομε στίς 14 Ἀπριλίου 1820, κατά τὴν ὅποια συνέταξε στή Σίφνο όμολογο τῆς Συλλογῆς Ἐγγράφων Γεωργίου Μαριδάκη³⁹. Κατόπιν, στὸν διενεργηθέντα, κατά Μαΐου τοῦ 1822, ἔρανο ύπέρ τῶν ἀναγκῶν τῆς Ἐπανάστασης, προσέφερε 5 γρόσια (ὅπως καὶ ὁ ἄλλος Γεώργιος), ἐνῶ κάποιος Πέτρος Ὁθωναῖος (γιά τὸν ὅποιο βλ. κατωτέρω) ἔξι γρόσια. Καὶ οἱ τρεῖς καταγράφονται στὸν κατάλογο τῶν κατοίκων Κάστρου⁴⁰.

Στίς 24 Νοεμβρίου τοῦ ἴδιου χρόνου (1822), ὁ Γεώργιος Κ. Ὁθωναῖος ύπεγραψε, ὡς μάρτυς, τό πωλητήριο ἔγγραφο «χωραφίου μέθεμωνιά καὶ ἀλώνι κειμένου εἰς Πλακωτόν», ἰδιοκτησίας Δημ. Νίκου Μπάου, πρός τὸν Ἰωάννη Ὁθωναῖο, μέσυν τοῦ ἔγγραφου τὸν Ἀπόστολο Ὁθωναῖο, ὁ ὅποιος μάλιστα πρό τῆς ύπογραφῆς του ἔθεσε τό τεκτονικό σύμβολο τῶν δύο παραλλήλων γραμμῶν μέτις ἐνδιάμεσες στιγμές⁴¹. Ἀκολουθεῖ μία ἐννεατής περὶ αὐτοῦ σιωπή τῶν πηγῶν καὶ ἡ ἐπανεμφάνισή του τό ἔτος 1831. Κατά τό ἔτος τοῦτο, στίς 8 Ἰανουαρίου καὶ 24 Φεβρουαρίου, συνυπέγραψε εὐχετήρια ἐπιστολή τῶν Σιφνίων πρός τὸν ἑορτάζοντα Κυβερνήτη Ἰωάννη Καποδίστρια καὶ ἄλλην ύπέρ τῆς ἀκολουθουμένης ἀπ' αὐτὸν πολιτικῆς ἀντίστοιχα⁴². Ἀπό τῆς 10 Ιουλίου 1831 - 20 Σεπτεμβρίου 1835 διατελοῦσε, μετά τοῦ Σπ. Βαλέττα, δημογέρων Σίφνου καὶ στίς 20 Μαρτίου 1836 δημοτικός σύμβουλος⁴³. "Αλλες πληροφορίες γι' αὐτόν δέν ἔχομε.

6. Ἀπόστολος Ὁθωναῖος

'Ο Ἀπόστολος Ὁθωναῖος, ἀπό τὰ ἐνεργά μέλη καὶ αὐτός τῆς Κοινοτικῆς Διοίκησης τῆς Σίφνου, δημογέρων καὶ ἐπιστάτης τῶν οἰκονομικῶν ἢ φροντιστής τῶν ἔξόδων τοῦ Κοινοῦ ἀπό τοῦ ἔτους 1820, προ-

37. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 93 ἐπ.

38. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 15.

39. Πετροπούλου, ἔνθ' ἀνωτ., σελ. 77.

40. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 120.

41. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 10.

42. «Σιφνιακά», 15 (2007), σελ. 187 ἐπ.

43. «Σιφνιακά», 3 (1993), σελ. 10, 50 ύποσ. 1, 29, 35, 40, 80, 101, τόμ. 9 (2001), σελ. 156 καὶ Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Μοναστήρια τῆς Σίφνου, Ἀθήνα 1984, σελ. 80.

σέφερε σημαντικές ύπηρεσίες⁴⁴. Κατά τά γνωστά ἐπεισόδια μέ τόν ἀντιτιθέμενο στήν Ἐπανάσταση Κων. Ἰω. Μπᾶο, δ Ἀπόστολος Ὁθωναῖος ἐπῆγε τόν Ὁκτώβριο τοῦ 1824 καί ἔδωσε ἔξηγήσεις στό Ὑπουργεῖο Ἐσωτερικῶν ἐπί τῆς ὑποθέσεως μετά τίς ἐναντίον του φευδεῖς καταγγελίες τοῦ Μπάου⁴⁵.

Συντάκτης διαφόρων ἐγγράφων δ Ἀπόστολος, δημοσίων καί ἴδιωτικών⁴⁶, εἶχε καί τήν ἴδιότητα τοῦ τέχτονος, ὅπως προείπαμε. Ἀπεβίωσε σύντομα, μεταξύ Νοεμβρίου 1824 - πρό Φεβρουαρ. 1825 καί κηδεύτηκε ἀπό τόν τοποτηρητή τῆς Μητροπόλεως Σίφνου πρώην Μοσχονήσιων Βαρθολομαῖο, κατά τό κατάστιχο τοῦ τελευταίου, ὅπου σημειώνεται: «γρόσια 4, λείψανο ἀρχιερατικό τοῦ Ἀποστόλη Ὁθωναίου»⁴⁷.

7. Ἰωάννης Γεωργίου Ὁθωναῖος

Γεννήθηκε τό ἔτος 1765 (ἀφοῦ τό 1835/36 ἀναφέρεται ώς 70ντούτης)⁴⁸. Τό 1828 ἀνευρίσκεται «γραμματοδιδάσκαλος» Κάστρου, στήν ἀπογραφή δέ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Σίφνου ἰδίου ἔτους καταγράφεται «παιδαγωγός», ἔγγαμος μέ δύο ἀγόρια καί μία θυγατέρα⁴⁹. Τό 1835 ἔξακολουθοῦσε τό ἔργο του μέ 30 μαθητές τούς διποίους δίδασκε, ἐκτός ἀπό γραφή καί ἀνάγνωση, «καί εἰς ἄλλα βιβλία ἀρχάς τινας, Ἀριθμητικήν καί παρόμοια», διέθετε δηλαδή περισσότερες γνώσεις ἀπό ἄλλους γραμματοδιδάσκαλους⁵⁰. Τό 1838-1839, στή μερίδα τοῦ γιοῦ του Περικλῆ (βλ. κατωτέρω) στό Γυμνάσιο Σύρου, δ πατέρας του Ἰωάννης ἀναφέρεται ώς «ἄλληλοδιδάσκαλος», τό 1839-40 ώς κτηματίας καί τό 1840-41 ἔμπορος⁵¹. Μποροῦμε, συνεπῶς, νά θεωρήσουμε δτι διέκοφε τό διδασκαλικό ἐπάγγελμα τό 1840.

8. Ἰωάννης Κώστα Ὁθωναῖος

Στήν ἀπογραφή πληθυσμοῦ τοῦ 1828 καταγράφεται στούς κατοίκους τοῦ Κάστρου, μέ τρία ἀγόρια καί δύο θυγατέρες⁵².

44. «Σιφνιακά», 7 (1999), σελ. 87 ἐπ.

45. «Σιφνιακά», 1 (1991), σελ. 9, 34.

46. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 10, τόμ. 3 (1993), σελ. 33, τόμ. 5 (1995), σελ. 106, τόμ. 12 (2004), σελ. 159, τόμ. 14 (2006), σελ. 162.

47. «Σιφνιακά», 4 (1994), σελ. 171.

48. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 73.

49. Αὐτόθι, σελ. 112.

50. Αὐτόθι, σελ. 73.

51. Πληροφορίες χ. Ἐμμ. Ν. Φραγκίσκου, προερχόμενες ἀπό τό Ἰστορικό Ἀρχεῖο Ἐρμουπόλεως, ὅπου είναι κατατεθειμένα τά Ἀρχεῖα τοῦ Γυμνασίου.

52. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 114.

9. Δημήτριος Κόστα 'Οθώνειος

'Υπέγραψε στίς 24 Φεβρουαρίου 1831 τήν ἐπιστολή ἀφοσιώσεως τῶν Σιφνίων πρός τὸν Κυβερνήτη Ἰωάννη Καποδίστρια⁵³. Πατέρας καὶ αὐτοῦ, ὅπως τοῦ προηγουμένου, ὁ «Κώστας» ἢ «Κόστας», ἄγνωστο ὅμως ἂν πρόκειται γιά ἔνα καὶ τὸ αὐτό πρόσωπο, γι' αὐτό δέν εἶναι βέβαιο ἂν οἱ Ἰωάννης καὶ Δημήτριος εἶναι ἀδελφοί. 'Αλλωστε ὁ Δημήτριος ἔκτος ἀπό τὸ ἀνορθόγραφο τοῦ πατρωνύμου (Κόστας) ὑπογράφει «'Οθώνειος» καὶ ὅχι 'Οθωναῖος.

10. Μανουήλ 'Οθωναῖος.

'Αναγράφεται στήν ἀπογραφή τοῦ 1828, ἔγγαμος ἄνευ τέκνων καὶ μέ ἐπάγγελμα αὐτό τοῦ «μεταπράτη»⁵⁴. Στίς 20 Φεβρουαρίου 1833 συνηπέγραψε αἵτηση τῶν Σιφνίων γονέων πρός τὴν Κυβέρνηση γιά τὴν ἐπαναλειτουργία τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου τοῦ νησιοῦ⁵⁵, μολονότι ἀτεκνος.

11. Περικλῆς Ἰω. 'Οθωναῖος

Τέκνο τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 6 Ἰωάννου 'Οθωναίου, ὁ Περικλῆς, ὑπῆρξε ἔξαίρετος ἑλληνοδιδάσκαλος καὶ παιδαγωγός, τό βιογραφικό τοῦ ὅποιου βλ. στά «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 73-74. 'Εδῶ μποροῦμε νά προσθέσουμε ὅσα ἀναφέρει ὁ χ. Ἐμμ. Φραγκίσκος γιά τίς σπουδές τοῦ Περικλῆ στό Γυμνάσιο τῆς Σύρου:

«Σημαντικά στοιχεῖα γιά τή μαθητεία του στό Γυμνάσιο τῆς Σύρου, ἀλλά καὶ τή φιλολογική του κατάρτιση, μᾶς δίνουν τώρα δύο ἀνάλογου περιεχομένου ἔγγραφα πού διαβιβάστηκαν στή Γραμματεία τῆς Δημοσίας Ἐκπαίδευσεως καὶ μέ τά ὅποια τῆς κοινοποιοῦνται ἀφενός «"Οσα ἔξετασθη δημοσίᾳ ἡ ὑπό τόν Γυμνασιάρχην δευτέρᾳ τάξις τοῦ Γυμνασίου», στό τέλος τῆς σχολικῆς χρονιᾶς 1839-1840 καὶ ἀφετέρου τό «'Αποτέλεσμα τῶν Δημοσίων ἔξετασεων τοῦ Η' Σχολιακοῦ ἔτους τοῦ B. Γυμνασίου Ἐρμουπόλεως, ἀρξαμένων τήν 15 Ἰουνίου καὶ ἀποπερατωθεισῶν τήν 9 Ἰουλίου 1841». Σ' αὐτούς τούς καταλόγους ἀναγράφονται τά ὄνόματα τῶν μαθητῶν τῆς B' καὶ Γ' τάξης ἀντίστοιχα τοῦ γυμνασιάρχη Γεωργίου Σερούιου συνοδευόμενα ἀπό δρισμένα στοιχεῖα ταυτότητας (τόπος καταγωγῆς, ήλικια) καὶ φυσικά ἀπό τήν ἐπίδοσή τους στά ἔξετασθέντα μαθήματα... πατρίδα τοῦ Π. 'Οθωναίου ἀναφέρεται ἡ Σίφνος καὶ χρόνος ήλικιας τό 19^ο καὶ 20^ο ἔτος ἀντίστοιχα. Στά φιλολογικά μαθήματα τῆς B' τάξης (θεωρία περί ποιήσεως καὶ ἐποποίίας καὶ ἐφαρμογή τῆς σέ τέσσερα στοι-

53. «Σιφνιακά», 15 (2007), σελ. 189.

54. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 112.

55. «Σιφνιακά», 3 (1993), σελ. 10.

χεῖα τῆς Ἰλιάδας, ρητορική ἀνάλυση τεσσάρων δημοσθενικῶν λόγων) ή ἐπίδοσή του ἀξιολογήθηκε μέ τὸν βαθμὸν «κάλλιστα», ἐνῶ στὴ Γενικὴ Ἰστορία καὶ στὸ ρητορικό γύμνασμά του («Περὶ πατριωτισμοῦ») μέ τὸν βαθμὸν «καλῶς». Στό ἔγγραφο ἑξάλλου τῶν ἀπολυτηρίων ἔξετάσεων τοῦ 1841, ὁ Περικλῆς Ὁθωναῖος ἀναγράφεται, ἀνάμεσα σὲ δεκαπέντε, τρίτος σὲ σειρά κατάταξης... Ἐκτός ἀπό τὰ Λατινικά (καθηγητῆς Α. Θεολογίδης), ὅπου βαθμολογήθηκε μέ «καλῶς», στὰ ὑπόλοιπα μαθήματα ἀπέδωσε «κάλλιστα». Ἡ ἔξεταστεα ὄλη, ὅπως τὴν εἶχε διδάξει στοὺς τελειόφοιτους μαθητές τοῦ Γυμνασίου ὁ Γυμνασιάρχης Σερούϊος, ἡταν καὶ πάλι ὑψηλῶν γνωστικῶν ἀπαιτήσεων, πάνω ἀπό τὰ κοινά μέτρα τῆς σχολικῆς διδασκαλίας... Τά ἀντικείμενα στὰ δόποια ἔξετάστηκε δημόσια ὁ Περ. Ὁθωναῖος (διαφοροποίηση ὡς πρός τοὺς ἄλλους ὑπῆρξε μόνο στὰ θέματα τῆς Ψυχολογίας):

Ψυχολογία. "Ἐκθεσὶς τοῦ Καντισμοῦ καὶ Ἀριστοτελισμοῦ - Θεωρία περὶ Τραγωδίας, θεωρία περὶ Λυρικῆς καὶ ἀνάλυσις τριῶν Τραγωδιῶν καὶ 4 Πινδαρικῶν ὡδῶν - Γοργίας καὶ Φαίδων μέ ἀναλύσεις καὶ ἐπιχρίσεις κατά κεφάλαιον - Ἀριστοτέλους Πολιτικά μέ ἀναλύσεις καὶ ἐπιχρίσεις κατά Κεφάλαιον" στὸ τελευταῖο, λόγω τῆς καθολικῆς, ὅπως σημειώνεται, εὐδοκίμησης στίς προηγούμενες ἐνότητες θεμάτων, θεωρήθηκε περιττό νά γίνει ἔξεταση. Τέλος, ἀνάμεσα στοὺς καθιερωμένους ρητορικούς λόγους τῶν μαθητῶν, τό «Ἐγκώμιον, εἰς τοὺς Ἐρμουπόλιτας» τοῦ Π. Ὁθωναίου, ἀπέσπασε θετικά σχόλια".

12. Πέτρος Ὁθωναῖος

Κατά τόν διενεργηθέντα στή Σίφνο τόν Μάιο τοῦ 1822 ἔρανο ὑπέρ τῶν ἀναγκῶν τῆς ἐπαναστάσεως, ὁ Πέτρος Ὁθωναῖος συμμετέσχε μέ τὴν καταβολή τοῦ ποσοῦ τῶν 6 γροσίων, σύμφωνα μέ τὸν κατάλογο τῶν κατοίκων τοῦ Κάστρου, ὅπως ἥδη ἀναφέραμε (βλ. ἀνωτέρω τὴν §5). Στόν κατάλογο αὐτόν δέν ἀναγράφηκε, ἀτυχῶς, τό πατρώνυμό του πού, ἀν αὐτό ἡταν Κωνσταντīνος, θά ἐπρόκειτο, κατά πᾶσαν πιθανότητα, γιά τόν ἀναζητούμενο παραφραστή τῶν «Αἰθιοπικῶν». Ἐνῶ λοιπόν ὁ Πέτρος Ὁθωναῖος εὑρίσκονταν τό 1822 στή Σίφνο, κατά τή διενεργηθεῖσα τό 1828 ἀπογραφή πληθυσμοῦ της δέν καταγράφηκε κάτοικος κανενός χωριοῦ τοῦ νησιοῦ ἐπειδή, προφανῶς, ἀπουσίαζε. Τό γεγονός τοῦτο ἔχει ἴδιαίτερη σημασία γιατί, ἀν ἀπουσίαζε τότε ἀπό τή Σίφνο, δέν ἀποκλείεται νά πρόκειται γιά τόν Πέτρο Κ. Ὁθωναῖο⁵⁶, ὁ ὅποιος, κατά τόν Φίλιππο Ἡλιοῦ, εὑρίσκονταν, τό ἕδιο ἔτος 1828, στό Ναύπλιο, ὅπου ἐγράφηκε συνδρομητής γιά τήν ἀπόκτηση βιβλίου⁵⁷.

56. Ἐμμ. Ν. Φραγκίσκος, περιοδ. «Ἐρανιστής», τ. 24 (2003), σ. 222 ἐπ.

57. Αὐτόθι.

13. Ιωάννης Π. Όθωναῖος.

Η ιστορική ἔρευνα, περί τό τέλος της, ἀπέδωσε καὶ τὸν Ἰωάννη Π. Όθωναῖο, ὁ δόποῖος διετέλεσε ἀπό τοῦ μηνὸς Μαΐου - Αὐγούστου 1851 ἐπαρχος Ἀνδρου καὶ, ἀκολούθως, ἐπαρχος Ἐπιδαύρου Λιμηρᾶς⁵⁸. Κατά τὴν θητεία του στὴν Ἀνδρο τὸ ζήτημα μέ τὸν Θεόφιλο Καΐρη ἦταν σέ ἔξαρση καὶ ὁ ἐπαρχος λαῦρος ἐναντίον του. Οἱ δύο ἐκθέσεις του πρός τὴν Κυβέρνηση, ἀπό 25 Μαΐου καὶ 12 Αὐγούστου 1851, ἔδωσαν τὴν ἀφορμὴ γιὰ τὴ διενέργεια δικαστικῶν ἀνακρίσεων κατά τοῦ Καΐρη⁵⁹.

Τό ἐρώτημα μ' αὐτὸν τὸν Ἰωάννη Π. Όθωναῖο εἶναι ἂν πρόκειται γιὰ τέχνο τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 12 Πέτρου Όθωναίου, δεδομένου ὅτι, ἐλλείφει ἄλλων βασικῶν στοιχείων, δέν ἐπιτύχαμε τὴν ταυτοποίησή του.

14. Γεώργιος Όθωναῖος

Ο τελευταῖος γνωστός μας Όθωναῖος τῆς Σίφνου, ὁ Γεώργιος, γεννήθηκε τό ἔτος 1842, κάτοικος Κάστρου, ναυτικός τό ἐπάγγελμα. Εἶχε σύζυγο τὴ γεννηθεῖσα τό ἔτος 1879 Χρυσῆ καὶ δύο θυγατέρες, τὴν Αἰκατερίνη καὶ τὴν Καλλιόπη, γεννηθεῖσες τό 1875 καὶ 1879 ἀντίστοιχα⁶⁰. Η Αἰκατερίνη συζεύχθηκε στὶς 6 Ιανουαρίου 1900 τὸν Πέτρο Τσαλίκη, ἡ δέ μητέρα Χρυσῆ στὶς 3 Μαρτίου 1896 καὶ ἡ Καλλίτσα στὶς 20 Απριλίου 1909, ἀναφέρονται ἀνάδοχοι σέ βαπτίσεις ἀντίστοιχα⁶¹.

ΕΠΙΜΕΤΡΟ

1. "Οπως συνάγεται ἀπό τό σύνολο τῶν μαρτυριῶν ποὺ καταγράφαμε, τόσο οἱ Μοθωναῖοι, ὅσο καὶ οἱ Όθωναῖοι, ὑπῆρξαν οἰκογένειες τῆς Σίφνου στούς κόλπους τῶν ὁποίων ἀνευρίσκονται ἵκανά διακεχριμένα μέλη ἀπό τοῦ 17ου αἰῶνος καὶ ἔξῆς. Εἶχαν ἀποκτήσει ἵκανοποιητικές, γιά τὴν ἐποχὴ τους, γραμματικές γνώσεις, ὥστε, κάποια ἀπ' αὐτά, μέ τὴν κατάλληλη ἀξιοποίηση τῆς μόρφωσής τους, νά διαπρέφουν σέ διάφορα ἐπαγγέλματα καὶ εἰδικότητες (χληρικοί, διδάσκαλοι, γραμματεῖς, χρηματιστές, παράγοντες τῆς Διοίκησης, μάστορες), τόσο ἐπιτόπια, ὅσο καὶ στὴν Κων/πολη καὶ τὶς Ἡγεμονίες ἡ τὸν Κυκλαδικό χῶρο.

58. Δημ. Ι. Πολέμη, Ἡ βιογραφία τοῦ Θεόφ. Καΐρη ἀπό τὸν Γλαυκοπίδην, «Πέταλον», Ἀνδρος 1999, τεῦχος 7ο, σελ. 143.

59. Δανίδ Αντωνίου, Ἡ Ἀνδρος μέσα ἀπό τό Ἀρχεῖο τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας (1833-1850), «Ἀνδριακά Χρονικά», Ἀνδρος 1994, τ. 23, Β', σελ. 172-176, ὅπου ὀλόκληρες οἱ δύο ἀναφορές τοῦ Ἰωάννη Π. Όθωναίου.

60. Βλ. στὴν εἰσαγωγὴ τό γράμμα τοῦ κ. Νίκου Γ. Προμπονᾶ.

61. «Σιφνιακά», 16 (2008), σελ. 83, 87, 95.

2. "Οταν ἐπιδοθήκαμε στήν ἔρευνα γιά τούς Ὀθωναίους (μέ αφορμή τήν ἔργασία τοῦ χ. Ἐμμ. Φραγκίσκου γιά τὸν Πέτρο Κ. Ὀθωναῖο), τά διποκαλυπτόμενα ἴστορικά στοιχεῖα μᾶς ἔχαναν νά θεωρήσουμε ὅτι οἱ Ὀθωναῖοι ἀποτελοῦσαν συνέχεια τῆς οἰκογένειας τῶν Μοθωναίων μέ μιά διαφοροποιημένη ἀναγραφή τοῦ ἐπωνύμου τους (ὅπως λ.χ. συμβαίνει στήν πολύχλαδη οἰκογένεια «Μπάου», μέλη τῆς ὁποίας ἀνευρίσκονται στίς πηγές καί ὡς «Βάου» ή «Πάου» γιά τήν μεταξύ τους διάκριση). Γιά τήν ἀνωτέρω θεώρησή μας περί Μοθωναίων - Ὀθωναίων, ὑπῆρξαν βέβαια λόγοι πρός τοῦτο, ὅπως λ.χ. τά κοινά βαπτιστικά ὄνόματα στίς δύο οἰκογένειες (Πέτρος, Ἰωάννης, Γεώργιος, Νικόλαος) πού δηλώνουν συνέχεια, η̄ ἡ ἐμφάνιση σέ διάφορα ἔγγραφα Μοθωναίων νά ὑπογράφουν η̄ νά ἀποκαλοῦνται μέ ἀλλοιωμένο ἐπώνυμο (λ.χ. «Μοθονοί» καί «Μοθόνιοι») καί οἱ Ὀθωναῖοι σέ «Ὀθώνειους» καί «Ὀθωνούς», ὥστε νά πιστέψουμε ὅτι πρόκειται γιά μία καί τήν αὐτή οἰκογένεια, πολύχλαδη οἰκογένεια, μέ ρίζες στόν 17^ο αἰῶνα πού, κάποτε, κάποιο ἀπό τά μέλη της, γιά λόγους πρακτικούς, διαφοροποίησε τό ἐπώνυμό του. Ἄλλα, ὅπως ηδη ἀναφέραμε, τό ζήτημα τοῦτο ἔξηγήθηκε ἐπαρκῶς ἀπό τόν χ. Νίκο Γ. Προμπονᾶ.

3. 'Ως πρός τόν Πέτρο Κ. Ὀθωναῖο, τόν παραφραστή τῶν «Αἴθιοπικῶν» τοῦ Ἡλιόδωρου, οἱ ἔρευνές μας δέν ἀπέδωσαν ἰχανές πληροφορίες μέ ἀποτέλεσμα νά μήν ἐπιβεβαιωθεῖ τό ζητούμενο, ἀν δηλαδή τοῦτος ὑπῆρξε πράγματι Σίφνιος. Παρόλο τοῦτο πολλές ἐνδείξεις η̄ παραπλήσιες μαρτυρίες, ὅπως τό ὄνομα τοῦ πατέρα του (Κωνσταντῖνος, πού ἀνευρίσκεται στούς Σιφνίους Ὀθωναίους πού καταγράφαμε), η̄ παρουσία Πέτρου Ὀθωναίου στή Σίφνο κατά τό ἔτος 1822 καί η̄ ἀπουσία του ἀπ' αὐτήν κατά τήν ἀπογραφή τοῦ 1828 (ὅταν, κατά τόν ΦΙ. Ἡλιοῦ, Πέτρος Κ. Ὀθωναῖος εύρισκονταν τόν ἵδιο χρόνο στό Ναύπλιο), ἀκόμη καί η̄ μή ἀνεύρεση Πέτρου Κ. Ὀθωναίου στίς ἄλλες Κυκλάδες (στίς ὁποῖες, ὅπως διαπιστώσαμε ἀπό τήν ἔρευνα τῆς βιβλιογραφίας, τό ἐπώνυμο «Ὀθωναῖος» εἶναι σπάνιο, ἀν μή ἀνύπαρκτο), ἐπιτρέπουν νά θεωρήσουμε ὅτι τοῦτος ὑπῆρξε ἔνας σημαντικά κατηρτισμένος στή Φιλολογία Σίφνιος.

4. Κατά τόν χ. Ἐμμ. Φραγκίσκο ὁ Π.Κ. Ὀθωναῖος πρέπει νά ἔγραφε τήν παράφρασή του στήν Ἀθήνα τήν περίοδο 1839-1841, ὅταν, κατά τίς ὑπάρχουσες ἐνδείξεις, ηδην ἔγχατεστημένος στήν πρωτεύουσα τοῦ Ἑλληνικοῦ βασιλείου, ὅπου θά εἶχε στή διάθεσή του περισσότερα μέσα γιά μελέτη καί συγγραφή, τήν δέ ἔκδοσή της πραγματοποίησε, μέσω συνδρομητῶν, στή Σμύρνη τό ἔτος 1843. Ἀπό τούς 188 συνδρο-

μητές τοῦ βιβλίου, οἱ 152 ἔχουν καταγραφεῖ στή Σμύρνη καί οἱ ὑπόλοιποι στήν Κων/πόλη καί τή Σάμο. Περίεργο εἶναι τό γεγονός ὅτι τό βιβλίο κυκλοφόρησε χωρίς τό ὄνομα τοῦ συγγραφέα, ἀνώνυμα, ἢν καί ἡ Ἀγγελία στίς ἐφημερίδες τῶν Ἀθηνῶν γιά τήν ἀναζήτηση συνδρομητῶν ὑπῆρξε ἐπώνυμη: «Π.Κ. Ὁθωναῖος». «Οπως ἀναφέρεται, οἱ περισσότεροι τῶν συνδρομητῶν τοῦ βιβλίου ήταν κάτοικοι Σμύρνης καί σ' αὐτήν τήν ἀκμάζουσα πόλη τῆς Μ. Ἀσίας ἔγινε ἡ ἐκτύπωσή του, γεγονότα πού φανερώνουν πώς ὁ Ὁθωναῖος εἶχε κάποιαν ἴδιαίτερη σχέση μέ κατοίκους της, ἀγνωστή ἐπί τοῦ παρόντος σ' ἐμᾶς.

5. Κατά τίς ἔρευνές μας προέκυψαν καί κάποια ἄλλα πρόσωπα μέ τό ἐπώνυμο «Μοθωναῖος» ἢ «Ὁθωναῖος»; τά δποια δέν μπορέσαμε νά κατατάξουμε στά συνεπώνυμά τους τῆς Σίφνου. Θεωροῦμε ὅμως ἀναγκαῖο νά τά καταχωρίσουμε ἐδῶ μήπως, ἐν καιρῷ, φανοῦν χρήσιμα καί ἐποικοδομητικά. Τά καταγράφουμε χρονολογικά:

α) Ἀθανάσιος Μοθονέος, ἱερομόναχος.

'Αναφέρεται ὡς «καταρτιστής συλλογῆς διδαχῶν» σέ κώδικα [Νο 62 (276)] τῆς Πατριαρχικῆς Βιβλιοθήκης Καΐρου. 'Ο Κώδικας, κατά σχετικήν ἐνθύμηση (πού σημείωσε ὁ Ἀθανάσιος), εἶχε ἀρχίσει νά γράφεται ἀπό ἄλλο πρόσωπο, «ἄλλ' ἔμεινεν ἀτελές» τό ἔργο «έπειδή ὁ καλλιγραφεύς ἐκοιμήθη ἐν Κυρίῳ Ἰανουαρίου πέμπτῃ ... κατά τούς 1690». Τό συνέχισε ὅμως ὁ Ἀθανάσιος κατά ἄλλην ἐνθύμηση:

«Ο τό παρόν βιβλήν γράφας κύρ ἀθανάσιος μοθονέος ἐκυμήθη πρός χύριον εἰς τούς χηλίους ἔξακοσίους ἐνενήντα ἔξη, φεβρουαρίου ιθ(19), ἡμέρα Τετάρτη εἰς ταῖς ἑναίᾳ ὥραις τῆς νυκτός ἔξημερόματα Τετάρτης καί ὁ Θεός ἀναπαύση αὐτόν.

1696 - Φεβρουαρίου 29»⁶².

β) Θεόδωρος Κ. Ὁθωναῖος.

"Εγραφε τό 1938 τό βιβλίο «Ἴστορία τῆς Νήσου "Ιου», στό δποιο, καί σέ κατάλογο γνωστῶν ἐπωνύμων τοῦ νησιοῦ, ἀναφέρεται καί τό «Ὁθωναῖος», ὅχι ὅμως, ἐντός τοῦ κειμένου, σέ δραστηριότητες Ὁθωναίων, ὅπως καταγράφαμε ἐμεῖς ἀπό σχετικές μαρτυρίες περί τῶν Σιφνίων Ὁθωναίων.

γ) Νικόλαος Ὁθωναῖος, ζωγράφος.

Γεννήθηκε στήν Ἀθήνα τό 1879 καί ὑπῆρξε διακεκριμένος ζωγρά-

62. Γεωργίου Χαριτάχη, Κατάλογος τῶν χρονολογημένων κωδίκων τῆς πατριαρχικῆς βιβλιοθήκης Καΐρου, «Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν», Δ' (1927), σελ. 174.

φος⁶³. Δύο είναι οι πληροφορίες μας γι' αυτόν. 'Η πρώτη ἔχει σχέση μέ
νπόδειξή του (Νέος Ἐλληνομνήμων, 10 (1913), σελ. 277] «νά ληφθῆ
φροντίδα γιά μεσαιωνικά καί νεώτερα κινητά ἔργα τέχνης τῆς Ἡπεί-
ρου, τῆς περιελθούσης στήν Ἐλλάδα ἀπό τὴν Τουρκία» καί ἡ δεύτερη
μέ τή συμμετοχή του τό 1902 σέ ἔκθεση στή Σμύρνη, τήν ὅποια διορ-
γάνωσε ὁ ἐκεῖ Πανιώνιος Γυμναστικός Σύλλογος καί ἔλαβαν μέρος
«καί πλεῖστοι καλλιτέχναι ἐξ Ἐλλάδος, ἐν οἷς ὁ Κ. Βολονάκης, ὁ Γ.
Ἰακωβίδης, ὁ Φ. Κοντόπουλος, ὁ Ν. Λύτρας, ὁ Ν. Ὁθωναῖος
κ.ἄ.»⁶⁴. 'Ο ἐν λόγω ζωγράφος ἔφερε βαπτιστικό ὄνομα ὅμοιο μ' ἐκεῖνο
τοῦ πατέρα τῶν ἀδελφῶν Ἰωάννη καί Κων/νου τῶν Ὁθωναίων τῆς §4,
Νικόλαος. Ἀπεβίωσε τό 1949.



63. Ἔγχυλοπαιδικό Λεξικό Ἐλευθερουδάκη.

64. Ν. Λωρέντη, 'Ο Πανιώνιος Γυμναστικός Σύλλογος Σμύρνης, «Μιχρασιατικά
Χρονικά», 3 (1940), σελ. 419.

ΕΞΕΓΕΡΣΗ ΥΠΟΤΡΟΦΩΝ «ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΣΤΩΝ» [1835 - 1836]

Ἡ Κυβέρνηση τοῦ νέου Ἑλληνικοῦ Κράτους στήν ἐπιδίωξῃ συγχρότησης τῆς Ἐκπαίδευσης καὶ ἐνίσχυσής της μὲ κατάλληλο ἐκπαιδευτικό προσωπικό ἴδρυσε μέ τὸν Νόμο τῆς 6/18 Φεβρουαρίου 1834 περὶ τῶν Δημοτικῶν Σχολείων καὶ τό Διδασκαλεῖο (ἄρθρο 66), μέ ἔδρα τό Ναύπλιο (ἀργότερα μεταφέρθηκε στήν Ἀθήνα). Σκοπός τοῦ Διδασκαλείου ὄριστηκε:

«1) νά σχηματίζη ἵχανούς διδασκάλους καὶ διδασκαλίσσας» καὶ «2) νά ἔξετάξῃ τούς ὑποψήφιους διδασκάλους καὶ διδασκαλίσσας» πού εἶχαν διδαχτεῖ κατ' ἴδιαν καὶ ἐπιθυμοῦσαν νά πάρουν πτυχίο δημοδιδασκάλου. Ἡ φοίτηση ἦταν διετής καὶ γίνονταν δεκτοί, ὕστερα ἀπό εἰσιτήριες ἔξετάσεις, κάτοχοι ἐνδεικτικοῦ προαγωγῆς ἀπό τή β' τάξη τοῦ Ἑλληνικοῦ Σχολείου. Ἡ χορήγηση διπλώματος γινόταν ὕστερα ἀπό ἀπολυτηρίους ἔξετάσεις καὶ ἀνάλογα μέ τά ἀποτελέσματα αὐτῶν τῶν ἔξετάσεων ὁ κάθε ἐπιτυχών κατατάσσονταν σέ ἓναν ἀπό τρεῖς βαθμούς, 1°, 2°, 3° (μέ ἀνώτερο τόν 1°)¹.

Στό Διδασκαλεῖο, πέραν τῶν σπουδαζόντων μέ ἴδια ἔξοδα, ἐγγράφονταν καὶ ὑπότροφοι τῆς Κυβέρνησης, οἱ δόποιοι ὑπέγραφαν ὑπεύθυνη δῆλωση ὅτι ἀνελάμβαναν συγκεκριμένες ὑποχρεώσεις, ὅπως ἡ, μετά τήν ἀποφοίτησή τους, παροχή διδασκαλικῶν ὑπηρεσιῶν σέ δημόσια σχολεῖα ἐπί τρία χρόνια, ἡ ἐπιστροφή τῶν ἔξόδων ἐκπαίδευσής τους ἐάν τήν ἐγκατέλειπαν πρόωρα γιά ὥποιανδήποτε λόγο χ.ἄ. Παράδειγμα ἡ ὑπεύθυνη δῆλωση τοῦ ὑποψήφιου ὑπότροφου Ἰω. Κουντούρη ἀπό τή Φολέγανδρο:

«Ο ὑποφαινόμενος Ἰωάννης Κουντούρης, δημότης Φολεγάνδρου, ὑποχρεοῦμαι διά τοῦ παρόντος, κατά συνέπειαν τῆς ὑψηλῆς διατάξεως τῶν

1. Δαυΐδ Ἀντωνίου, *Τά Προγράμματα τῆς Μέσης Ἐκπαίδευσης (1833-1929)*, Ἀθήνα 1987, τόμ. πρῶτος, σελ. 23.

7/19 Απριλίου 1834 καί τοῦ Β.Δ. 10409 τῶν 9/11 Απριλίου/Μαΐου 1836 καί κατά συναίνεσιν τοῦ συνυπογραφομένου ἐγγυητοῦ, τρία ἔτη κατά συνέχειαν μετά τὴν ἔξοδόν μου ἀπό τὸ Διδασκαλεῖον νά δεχθῶ ἀπροφασίστως καί ὅμα γείνη χρεία, ὅποιαν μέ διατάξῃ θέσιν διδασκαλικήν χωρίς νά ζητῶ περαιτέρω συμφωνίας ἀντιβαίνουσας εἰς τὴν ὑπόσχεσιν ταύτην ἢ ἀν ἀποποιηθῶ, νά πληρώνω τά διά τὴν ἐκπαίδευσίν μου γινόμενα ἔξοδα:

A^{ον}) δι' ἔκαστον ἡμισυ ἔτος διαμονῆς καί μαθητεύσεως εἰς τὸ Διδασκαλεῖον Δρχ. 60.

B^{ον}) "Ολην τὴν ποσότητα τοῦ δοθέντος εἰς ἐμέ σιτηρεσίου η ἄλλου τινός βοηθήματος.

Γ^{ον}) Ὁμολογῶ προσέτι καί ὅτι ἀν, πρίν τελειώσω τά μαθήματά μου καί ἔξετασθῶ, ἀπέλθω ἀπό τὸ Διδασκαλεῖον ἀνευ ἀδείας τοῦ Διευθυντηρίου, η ἀποβληθῶ διά τὴν ἀμέλειάν μου η δι' ἄλλην αἰτίαν ἀντικειμένην εἰς τὴν διάταξιν τοῦ καταστήματος, νά ὑποχρεοῦμαι, πρίν νά ἀναχωρήσω, νά δίδω εἰς τὴν Κυβέρνησιν τά δίδακτρα καί τό σιτηρέσιον ὡς ἀνωτέρω διορίζεται.

'Ἐν Ἀθήναις τὴν 13 8βρίου 1845

Σ.Ν. Βαλέττας

Ίωάννης Κουντούρης

ἐγγυοῦμαι

ὑπόσχομαι

'Ἐπικυροῖ τό γνήσιον τῶν ἀνωτέρω δύο ὑπογραφῶν

'Ἀθήναις τῇ αὐτῇ ἡμερομηνίᾳ καί ἔτει.

'Ο ἀναπλ. χρέη Δημάρχου

Δημαρχ. Πάρεδρος

(Τ.Σ.) Σ. Βενιζέλος»²

Μέ διάταγμα τῆς 9/21 Αὐγούστου 1834 ἔγινε δεκτή η, ἀπό 3/15 τ.μ., πρόταση νά ἐγγραφοῦν στό Διδασκαλεῖο ὡς ὑπότροφοι οἱ ἔξης: 1) Ἀθαν. Σωκος, ἐκ Μεσολογγίου, δι' ἐν ἔτος, λαμβάνων κατά μῆνα δρχ. 25 2) Ἀνεγν. Δημητρόπουλος, ἐκ Τριπολιτζᾶς, νυμφευμένος, δι' ἐν ἔτος, λαμβάνων κατά μῆνα δρχ. 30 (οὕτως παρεκλήθη. Χ.Λ. Κόρχ) 3) Ἡ. Βασιλειάδης, Κοντοσύσενα, δι' ἐν ἔτος δρχ. 25 κατά μῆνα, 4) Κώνστ. Γεωργιάδης, ἐκ Πατρῶν, δι' ἔξ μήνας, μέ 25 δρχ. κατά μῆνα 5) Πέτρος Ἀνίσης, ἐκ Κύπρου, δι' ἐν ἔτος, πρός 25 δρχ. κατά μῆνα 6) Ἀνδρέας Μακᾶς, ἐκ Σίφνου, πρός 25 δρχ. κατά μῆνα³.

Μετά ταῦτα η Γραμματεία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν ἀπηύθυνε στήν, ἐπί τῆς Οίκονομίας, ὅμοια τό ἐπόμενο ἐγγραφο:

2. Γ.Α.Κ./ΓΕΔΕ (1833-1848), Κλάδος Β'-Παιδείας, Θυρίς 205, Φάχ. 1 (90,1,στ' Β'), «Περὶ ὑποτρόφων τοῦ Διδασκαλείου».

3. Αὐτόθι, Θυρίς 204, Φάχ. 1, «Ὑπότροφοι τοῦ Διδασκαλείου».

«'Αρ. Πρωτ. 4851/1755 Η ἐπί τῶν Ἑκκλησ. κ.τλ. Γραμμ(ατεία)
τῆς Ἐπικρατείας.
Πρός τὴν ἐπί τῶν Οἰκονομικῶν

Περὶ ἀριστείων πέντε ὑποτρόφων τοῦ Διδασκαλείου.

Δυνάμει τοῦ ἀπό 9/21 τ.μ. καὶ ὑπ' ἄρ. 15900 Β. Διατάγματος ἐνέχριθη, συμφώνως μέ τό ἄρθρ. 81 τοῦ περί δημοδιδασκαλίας νόμου καὶ δίδεται ὡς ἀριστεῖον εἰς τοὺς χυρίους Ἀθ. Σῶκον ἐκ Μεσολογγίου δι' ἓν ἔτος κατά μῆνα δρχ. 25, Ἡ. Βασιλειάδην ἐκ Κοντοσισάνης δρχ. 25, Πέτρον Ἀνίσην ἐκ Κύπρου δρχ. 25, Ἀνδρέαν Μακᾶν ἐκ Σίφνου δρχ. 25 καὶ Κων. Γεωργιάδην, ἐκ Πατρῶν, δι' ἕξ μήνας 25, ἀρχόμενον ἀφ' ἡς ἡμέρας ἔξεδόθη τό ὅνω εἰρημένον διάταγμα. Ἐπομένως παρακαλεῖσθε κ. Γραμματεῦ νά διατάξετε νά τοῖς πληρώνεται ἡ χορηγία αὕτη εἰς τό τέλος ἔχαστου μηνός.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 28 Αὐγούστου 1834

Ο ἐπί τῶν Ἐκκλησ. x. τλ.

Γραμματεύς τῆς Ἐπιχρατείας

(έπογραφή) »⁴

Η συνέχιση τῆς ἐπιχορήγησης μέχρι τά τέλη Απριλίου 1836 δώδεκα ὑποτρόφων ἐγκρίθηκε μέ τό ἐπόμενο Βασιλικό Διάταγμα:

«No 847

'Eλ(ηφθη) 2 'Ιουλ. (18)35

'Ap. No. 730

OΘΩN

έλεω Θεοῦ Βασιλεύς

τῆς Ἑλλάδος.

Κατά πρότασιν τῆς Γραμματείας τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, ἐγχρίνεται νά
έξαχολουθοῦν νά λαμβάνωσιν οἱ ἀκόλουθοι 12 ὑπότροφοι μαθηταὶ ἔως
τέλη Ἀπριλίου 1836 τό ὅποιον ἔως τόρα ἐλάμβανον μισθοδότημα, οἷον
οἱ Ἰωάννης Μαρούδης, Γεώργιος Κολετσῆς, Δημήτριος Κυδωνιώ-
της, Παναγῆς Πεταλᾶς Μαράτος, Παναγιώτης Ἀθανασιάδης, Ἀθανά-
σιος Σᾶκος, Ἰωάννης Βασιλειάδης, Ἀνδρέας Μακκᾶς, Μιχαὴλ Γιαν-
νακόπουλος, Ἰωάννης Στέργιου Λουκᾶ, Λουκᾶς Ἀναγνώστης καὶ ὁ
Χρῖστος Τερσόπουλος.

4. Αύτόθι. Σημειώνεται ότι στόν ίδιο φάκελλο, περιέχονται στοιχεῖα καί γιά άλλους, Σιφνίους, ύποτρόφους: τόν Ν. Σπεράντσα (Δ/γμα 8308/26 Φεβρ./9 Μαρτ. 1836), τόν ιερομόναχο Άθωνάσιο Βουκάχη (Δ/γμα 25937/31 Δεκ. 1837) καί τούς Α.Ζ. Καμπάνη - Άθ. Βουκάχη (Δ/γμα 18480/473/30-4-1838).

Διά τόν Γεώργιον Βελκόνη ἐγχρίνεται νά ἔξακολουθή τό μηνιαῖον μισθοδότημά του ἀπό 25 δρ. ἕως τέλη Σεπτεμβρίου. Εἰς δέ τόν Ἀναστάσιον Ἀργυρίου θέλει δίδεται ἐκ νέου τό μηνιαῖον μισθοδότημα τῶν 25 δρχ., ὡσαύτως ἕως τέλη ἐρχομένου Σεπτεμβρίου.

Τά μισθοδοτήματα ταῦτα ἀρχίζουσιν ἀπό τῆς ἡμέρας καθ' ἥν ἐτελείωσεν ἡ πρώτη ἐγχρισις.

'Εν Ἀθήναις τήν 29 Ιουνίου 1835
11 Ιουλίου

Καθ' ὑφηλοτάτην ἐπιταγὴν
Armansterg.

Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐκκλ. καὶ τῆς Δημ. Ἐκπαιδ. Γραμ. τῆς Ἐπιχρατείας Νέα σύστασις 12 ὑποτρόφων διά μισθοδότημα»⁵.

"Ομως, ἡ κατάσταση πού ἐπικρατοῦσε στό Διδασκαλεῖο ἀπό τή συμπεριφορά, χυρίως, τοῦ Διευθυντοῦ Κόρχ, ἀμερικανοῦ προτεστάντη, ὁ ὄποιος ἐπιχειροῦσε νά μεταστρέψει τούς μαθητές στόν προτεσταντισμό, «μαθητές» φτασμένους στήν ἡλικία πού ἀντιλαμβάνονταν τί ἀκριβῶς συνέβαινε, ἀρχισε νά δυναμιτίζει τό κλῖμα μέ ἀποτέλεσμα νά δημιουργοῦνται καί ἐπεισόδια. Τελικά, τέσσερις ἀπό αὐτούς καί γιά λογαριασμό τῶν ὑπολοίπων, ὑπέβαλαν στόν Κόρχ τήν κατωτέρω αἵτησή τους πρός τήν Γραμματεία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, γιά νά τήν καταθέσει ἀρμοδίως:

«Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐκκλησ(ιαστικῶν)
καί τ.λ. Γραμματείαν

Οἱ ὑποφαινόμενοι διδασκαλισταί τοῦ Β(ασιλικοῦ) Διδασκαλείου μήνυνται πλέον τάς μοχθηράς ἀπειλάς τοῦ Διευθυντοῦ μας, ἀναφερόμεθα πρός τήν Σ(εβαστήν) Γραμματείαν καί παρακαλοῦμεν αὐτήν νά γίνη ἰλεως πρός ἡμᾶς καί νά μᾶς ἀπαλλάξῃ ἀπό ἓνα τοιοῦτον μισάνθρωπον διευθυντήν.

τῇ 29 Αὔγουστου 1835

Οἱ εὐπειθεῖς

Ίωάννης Μαρούδης, Γεώργιος Κολετσῆς, Βασίλειος Καλαμβόχης,
Παναγιώτης Π. Μαράτος.

"Οτι ἵσον ἀπαράλλακτον
τοῦ πρωτοτύπου
Χ.Λ. Κόρχ»

5. Αὐτόθι.

Στό verso: «'Ο Διευθυντής τοῦ Βασιλ. Διδασκαλείου
Πρός τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησ. κ.τλ.
Νά δοθῇ ἀμέσως εἰς τὸν Α' Γραμματέα ἴδιοχείρως
'Αρ. 322» [Τ.Σ.].

Ἡ αἴτηση τῶν διδασκαλιστῶν ἐπισυνάπτονταν στήν ἐπόμενη ἀναφορά τοῦ Κόρκ:

«Πρός τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησ(ιαστικῶν) καὶ τῆς δημοσ(ίου)
'Ἐκπαιδ(εύσεως) Σ(εβαστήν) Γραμματείαν.

Σᾶς διευθύνομεν ἐγγράφως ἀντίγραφον ἀναφορᾶς ἀπειθῶν τινῶν διδασκαλιστῶν, τὴν ὁποίαν, ἐπειδὴ εἶναι κατά τοῦ ὑπογεγραμμένου, πρέπει νά ὑποβάλωμεν χωρίς τινος προσθήκης εἰς τὴν ὄρθην σας χρίσιν.

Ἐν ὧ σήμερον ἔξετάζαμεν περὶ αὐτῆς τῆς ἀναφορᾶς οἱ εἰς αὐτήν τέσσαρες ὑπογεγραμμένοι ἔδειξαν μεγίστην αὐθάδειαν καὶ στασιαστικόν πνεῦμα καὶ ἔσυραν καὶ μερικούς ἄλλους ἀπό τὸ μέρος των μέ την ἐλπίδα ὅτι διὰ τῆς Γραμματείας ἡ διά μέσου τῆς κατ' εὐθεῖαν προσκλαύσεως πρός τὴν Α(ύτοῦ) Μ(εγαλειότητα), θέλουν ὑποστηριχθεῖ διά τό φέρσιμόν των τοῦτο καὶ, τέλος πάντων, ἐτελείωσαν ὑβρίζοντες εἰς τὸν ἔσχατον βαθμόν κατά τοῦ ὑπογεγραμμένου καθώς ἐσυνήθιζαν πολλάκις νά κάμνουν κατά τῶν διδασκάλων των. Εἰς τοιαύτην χρίσιμον περίστασιν ἀπαιτεῖ ὁ ὑπογεγραμμένος ἀπό τὴν Σ. Γραμματείαν τὴν πλέον δραστήριον ὑποστήριξιν εἰς τά δύσκολα, ἀλλά σπουδαῖα διά τὴν εύτυχιαν τῆς ὄρθης ἀνατροφῆς χρέη του.

Ο λόγος εἶναι ἀν πρέπει νά διευθύνωσιν οἱ διδάσκαλοι η μερικοί ἀμαθεῖς καὶ κακοήθεις διδασκαλισταί τό κατάστημα. Διά τοῦτο ἀφοῦ ἐδοκίμασαν ὁ ὑπογεγραμμένος μετά τῶν διδασκάλων κατά πολλούς τρόπους νά φέρη τοὺς τε πρωταιτείους εἰς συναίσθησιν καὶ δέν ἐδυνήθη, νομίζει, μέ τὴν γνώμην τῶν διδασκάλων, ὅτι δέν εἶναι θεραπεία παρά η ἀμεσος ἀποβολή τῶν 4 ἐκ τούτων ἀπό τό κατάστημα, ὅμοιως καὶ τῶν λοιπῶν παρασυρθέντων παρ' αὐτῶν ἀν δέν δεῖξωσιν αἰσθαντικά σημεῖα τῆς μετανοίας των.

Καὶ ἐπειδὴ η περαιτέρω κοινωνία τῶν μαθητῶν μέ αὐτούς δέν ἡμιπορεῖ παρά νά ταράξῃ τό κατάστημα, εἶναι ἀναγκαιότατον ν' ἀναχωρήσουν ἀκόμη σήμερον ἐξ αὐτοῦ, καθώς καὶ ἐνεργητικῶς ἀπεφασίσαμεν καὶ ἐλπίζει ὅτι η ἐμπιστοσύνη τῆς Α.Μ. θέλει ἀμέσως ἐγκρίνει τοῦτο. Διότι τότε μόνον ἡμιπορεῖ νά καλο^τουλεύση τοῦτο τό κατάστημα, ὅταν γνωρίσουν οἱ μαθηταί ὅτι πρέπει νά ὑπακούουν εἰς τούς διδασκάλους, περί τοῦ ὅποιου τώρα ἀμφιβάλλουν καὶ ἐξ αὐτοῦ μόνον πηγάζει αὕτη η ταραχή.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2^α Σεπτεμβρίου 1835

Ο Διευθυντής
τοῦ Διδασκαλείου
Χ.Λ. Κόρκ»⁶

6. Αὔτοθι.

‘Η ὄργη τοῦ Κόρχ ἐναντίον τῶν σπουδαστῶν ἦταν τόση, ὥστε τούς ἀπέβαλε πάραπτα χωρίς νά τούς πληρώσει καί τή χορηγία τοῦ Αὐγούστου, ὅπως εἶχε ὑποχρέωση. ’Ετσι βρέθηκαν ἔαφνικά στούς πέντε δρόμους χωρίς χρήματα γιά τή διαβίωσή τους καί χωρίς στέγη. Στίς 5 Σεπτεμβρίου 1835 ὁ Ἀνδρέας Μακᾶς καί ἄλλοι δύτες διδασκαλιστές μέ γραπτή καταγγελία τους στή Γραμματεία περιέγραψαν τά γεγονότα καί τήν οἰκτρή θέση τους ἀπό τίς ἐνέργειες τοῦ Κόρχ καί τήν καταχράτηση τοῦ μηνιαίου ἐπιδόματος τοῦ Αὐγούστου⁷.

Οἱ ἡμέρες πέρναγαν, οἱ νέοι δυστυχοῦσαν στούς δρόμους καί ἐπίλυση τοῦ προβλήματος δέν διαφαίνονταν, μέχρι πού ἔνας ἐξ αὐτῶν κατέφυγε στὸν ἀρχιμανδρίτη Μισαήλ Ἀποστολίδη, διδάσκαλο στήν ἐκμάνθηση τῆς Ἑλληνικῆς γλώσσας τοῦ βασιλέα Ὁθωνα. Ὁ Μισαήλ ἐνημερώθηκε γιά τά διατρέξαντα γενικῶς καί γιά τήν ἀπελπιστική κατάσταση στήν ὅποια βρέθηκαν οἱ νέοι ὑποφήφιοι διδάσκαλοι καί ἀπεφάσισε νά ἀπευθύνει στόν Ὑπουργό τῶν Ἐκκλησιαστικῶν τήν ἐπομένη ἐπιστολή, μνημεῖο πολιτικῆς διατύπωσης:

«Πρός τόν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματέα τῆς Ἐπιχρατείας.

Ἐύγενέστατε.

’Εάν δέν ἦμην, κατά δυστυχίαν, κλινήρης, ἥθελον ἐλθῆ ὁ ἴδιος εἰς προσκήνυσίν σας καί διά νά ἐπικαλεσθῶ ἐνταῦτῳ καί τήν σύνεσιν καί τήν φιλανθρωπίαν σας ὑπέρ τῶν ἀθλίων νέων, τῶν ἀκρίτως καταδικασθέντων καί ἀποβληθέντων ἀπό τό Διδασκαλεῖον. Τοῦτο τολμῶ νά κάμω ἰκετικῶς διά τῆς παρούσης μου. Δέν ἔννοω εἰς κανένα τρόπον νά δικαιολογήσω τό φέρσιμόν των, ἡ Κυβέρνησις βέβαια θέλει ἔξετάσει καί ἀν τό εὔρη ἀξιόποιον, θέλει τούς τιμωρήσει. ’Αλλ’ ἐν τοσούτῳ ἀπεβλήθησαν ἀπό τό Διδασκαλεῖον, τούς ἔχρατήθη καί τό σιτηρέσιον τοῦ Αὐγούστου μηνός καί οὕτω χωρίς νά ἔχωσιν οὔτε ὄβολόν περιφέρονται εἰς τάς ἀγείας καί τά ἐργαστήρια καί διηγοῦνται τήν καταδίωξιν ταύτην, ὅτι γίνεται διότι ἥθελησαν νά μένωσι πιστοί εἰς τήν θρησκείαν των. Οἱ περισσότεροι ἥθενησαν βαρέως, δέν ἔχουν οὔτε κατάλυμα, οὔτε ίατρόν νά τους ἐπισκεφθῆ καί κινδυνεύουν νά ἀποθάνωσι μέσα εἰς τούς δρόμους.

Χθές τό ἔσπερας ἐν ὡ ἥδη ἐνύκτονε, ἥλθεν ἔνας εἰς τήν οἰκίαν μου βασταζόμενος ἀπό δύω ἀνθρώπους τούς τυχόντας καί ἔπεσεν ἐδῶ ζητῶν ἔλεος νά μή τόν ἀφήσω νά ἀποθάνη εἰς τόν δρόμον. Ἐγώ εἶμαι ἀσθενής, οἱ ὑπηρέται μου ὠσαύτως, δέν εἶχα οὔτε τόπον διά νά κοιμηθῆ, μ’ ὅλον

7. Αὐτόθι.

τοῦτο παρεχάλεσα μίαν πτωχήν γυναικα καί τὸν ἐδέχθη εἰς τὴν οἰκίαν τῆς νά τὸν περιποιηθῇ καί ἐγώ τὴν ὑπεσχέθην νά τὴν εὐχαριστήσω, ἀλλ' οἱ ὄχτω ἄλλοι οἱ ἀποβεβλημένοι εύρισκονται εἰς ἐλεεινὴν κατάστασιν.

Τολμῶ λοιπόν νά παρακαλέσω τὴν εὐγενείαν σας καί ὡς "Ἐλληνα ὄρθοδοξον καί ὡς φιλάνθρωπον, νά ἐλεήσῃ αὐτούς τοὺς δυστυχεῖς καί νά ἐπιτάξῃ νά τοὺς ἀφῆσουν νά ἔμβουν εἰς τὸ Διδασκαλεῖον καί νά τοὺς δοθῇ καί τὸ μηνιαῖον τοῦ Αὔγουστου, τὸ ὅποιον τοὺς χρατεῖται διά νά θεραπευθῶσι καί ἀκολούθως, ὅταν ἐξετασθῇ αὕτη ἡ ὑπόθεσις, γενέσθω ὅ, τι ἡ Κυβέρνησις εὐδοκήσῃ. Ἐπειδὴ τώρα ἐκτός τῆς φαινομένης ἀπανθρωπίας, εἶναι καί ἔνα μεγάλον σκάνδαλον εἰς τὸν λαόν, ὅστις βλέπει αὐτούς εἰς τοιαύτην κατάστασιν καί ἀκούει ὅτι πάσχουσι ταῦτα διότι δέν ἡθέλησαν νά γένωσι Προτεστάνται. Τοιοῦτοι λόγοι διαδιδόμενοι εἰς τὸν ὅχλον δέν φέρουσι κανέν καλόν. Διά τοῦτο ἐτόλμησα νά σᾶς ἐνοχλήσω πεποιθώς καί εἰς τὴν ὑψηλὴν σας σύνεσιν καί εἰς τὴν φιλανθρωπίαν, ὅτι θέλετε σπεύσει νά διατάξητε τὴν ἀναγκαίαν θεραπείαν τούτου τοῦ κακοῦ.

Μένω μέ βαθύτατον σέβας εἰς τάς
διαταγάς τῆς εὐγενείας σας

'Εκ τῆς κλίνης μου τὴν 11 Σεπτεμβρίου 1835

Προθυμότατος καί εύπειθέστατος

'Αρχιμανδρ. Μ(ισαήλ) Ἀποστολίδης.»⁸

Οἱ ἡμέρες ὅμως ἔξακολουθοῦσαν νά περνοῦν χωρίς ἀποτέλεσμα, ὅπότε στίς 26 Σεπτεμβρίου 1835 οἱ ἀποβληθέντες ἀπηγύθυναν στό Υπουργεῖο τὴν ἐπομένη αἴτησή τους:

«Ἐξοχώτατε

Ἐπειδὴ ἀλόγως ἔξωσθημεν τοῦ Διδασκαλείου πρό ἐνός σχεδόν μηνός ὡς ἀναφέροντες πρός τὴν Κυβέρνησιν τά παράπονά μας, τά ὅποια δέν εἶναι ίδιά μας, ἀλλά καί ὅλων τῶν Διδασκαλιστῶν καί μένομεν εἰσέτι ἔξω στερούμενοι καί τῶν μαθημάτων μας καί τῶν πρός τό ζῆν ἀναγκαίων, παρακαλοῦμεν θερμῶς τὴν Ὅ(μετέραν) Ἐξοχότητα ἵνα εύ-

8. Αὐτόθι. Ο Μισαήλ Ἀποστολίδης γεννήθηκε τό 1789 στήν Κρήτη. Μετά τό πέρας τῶν σπουδῶν του ἐπῆγε ἐφημέριος στίς ὄρθοδοξες ἐλληνικές κοινότητες Βιέννης καί Τεργέστης. Τό 1832 προσκλήθηκε ἀπό τὸν βασιλέα τῆς Βαυαρίας Λουδοβίκο νά διδάξει τὴν ἐλληνική γλῶσσα στὸν ἐκλεγέντα τότε βασιλέα τῆς Ἑλλάδος γιό του "Οθωνα, μέ τὸν ὅποιο καί κατέβηκε ἀκολούθως στήν Ἑλλάδα. Τό 1837 ὑπῆρξε ἔνας μεταξύ τῶν 28 πρώτων πού διορίστηκαν καθηγητές τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Τό 1850 ἀνέλαβε γραμματέας τῆς Ἱερᾶς Συνόδου καί τό 1852 ἐκλέχτηκε ἀρχιεπίσκοπος Πατρῶν. Μετά δέκα χρόνια, τὸν Ἰανουαρίο τοῦ 1862, μετατέθηκε στὸν μητροπολιτικό θρόνο Ἀθηνῶν. Ἀπεβίωσε μετά ἑπτά μῆνες, στίς 21 Ιουλίου 1862 [Λεξικό Ἐλευθερουδάκη, τόμ. B', σελ. 343].

σπλαγχνισθεῖσα ἀπαλλάξη ήμᾶς τῶν δεινῶν διά τῆς ὅσον οὕπω ταχεί-
ας τελειώσεως τῆς ὑποθέσεως.

"Οντες εὐέλπιδες εἰς τὴν ἔκτελεσιν τῆς αἰτήσεως, τοῦ ὅτι θέλει γίνει
φροντίς περὶ τῆς Σχολῆς καὶ περὶ τῆς εἰς αὐτὴν ἀποκαταστάσεώς μας, δέν
ἔκτεινόμεθα, ἐλπίζοντες ἀδιστάκτως τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν αἰτήσεών μας.

'Ἐν Ἀθήναις τῇ 26 Φεβρίου 1835

Οἱ εὐπειθέστατοι

'Ι.Π. Βασιλειάδης, Ιωάννης Μαρούδης, Γεώργ. Π. Κανωτᾶς (,),
Θεοδόσιος Κουκούλης, Ιωάννης Τετραμάλης, Παναγιώτης Μαράτος,
'Ανδρέας Μαχᾶς, Βασίλειος Καλαμπόκας»⁹.

Ἡ ἀποβολή τους, κατά τ' ἀνωτέρω, ἔγινε γιατί οἱ ἕδιοι πρωτοέ-
γραφαν στό Υπουργεῖο κατά τοῦ Κόρκ, ἐνῶ τό σύνολο τῶν σπουδα-
στῶν εἶχε ἀκριβῶς τά ἕδια παράπονα γιά τίς προθέσεις τοῦ διευθυντῆ.

Περαιτέρω στοιχεῖα γιά τό ζήτημα αὐτό δέν ὑπάρχουν στόν οίκειο
φάκελλο, φαίνεται ὅμως (ἀπό λοιπά ἔγγραφα) ὅτι τακτοποιήθηκε
τότε¹⁰ καί, λίγο βραδύτερα, τό 1836, ἀντικαταστάθηκε ὁ Κόρκ ἀπό τόν
'Ι.Π. Κοκκώνη στή διεύθυνση τοῦ Διδασκαλείου¹¹. Ἐπί τῶν ἡμερῶν
τοῦ νέου διευθυντή ζήτημα δημιούργησαν ὁ φερόμενος ὡς Σίφνιος
'Ανδρέας Μαχᾶς καί ὁ Δημ. Πανταζίδης ἀπό τή Θεσσαλονίκη. Τοῦτο
περιγράφεται λεπτομερῶς ἀπό τόν Κοκκώνη στό ἐπόμενο ἔγγραφό του
πρός τό Υπουργεῖο Εκκλησιαστικῶν:

«Ἀριθ. 335

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἀριθ. Διεκ. 184

Πρός τὴν ἐπί τῶν Εκκλησιαστ. καὶ τῆς

Ἐν Ἀθήναις

Δημοσ. Εκπαιδ. Γραμματεία τῆς Επιχρατείας.

τῇ 6 Ιουλ. 1836

‘Ο Διευθυντής τοῦ Διδασκαλείου

Περί δύο ὑποτρόφων τοῦ διδασκαλείου ἐξελθόντων τοῦ Κράτους

Δύο τῶν μαθητῶν τοῦ διδασκαλείου, ὁ μέν Ἀνδρ. Μαχᾶς λεγόμε-
νος, ὁ δέ Δημ. Πανταζίδης, ἐζήτησαν ἀδειαν ἀπουσίας καὶ καταχρα-

9. Γ.Α.Κ., δ.π.π, Θυρίς 204/Φάχ. 1 (15-4).

10. Στόν οίκειο φάκελλο τῶν ΓΑΚ ὑπάρχει καὶ τό ὑπ' ἀριθμ. 4402/2314 τῆς
14/26 Οκτ. 1835 ἔγγραφο, διατυπωμένο στή γερμανική γλῶσσα, τό ὅποιο δέν μπο-
ρέσαμε νά μεταφράσουμε.

11. Ιστορία Ελλην. "Εθνους (τῆς Εκδοτ. Αθηνῶν), τόμ. ΙΓ', σελ. 487.

σθέντες αὐτήν ἐξῆλθον ἐκ τοῦ Κράτους, ὁ μέν εἰς τὴν Κρήτην, ὁ δέ εἰς Θεσσαλονίκην, ἐνθα εἰσέτι διατρίβουσιν.

Ο μέν Ἀνδρ. Μαχαᾶς ἀσθενῶν πολύν καιρόν, ἐξήτησε τὴν ἄδειαν κατά τὴν γνώμην τοῦ ἰατροῦ, νά ἀπέλθῃ εἰς Σίφνον εἰς τούς συγγενεῖς του διά ν' ἀναλάβῃ καί τοῦ ἐδόθη ἡ ἄδεια δύο μηνῶν, ἀπό τάς 12 Ιουνίου 1835. Ἀντί δέ νά ἐπιστρέψῃ κατά τὴν προθεσμίαν, τὴν ὅποι-αν εἶχε λάβει, ἔγραφεν ἀπό Σύρας κατά τὴν 28 Φεβρουαρίου ἀναγγέ-λων εἰς τὸ Διευθυντήριον ὅτι ἐπέστρεφεν ἀπό Κρήτην, ὅπου πάλιν ἀνα-γκάζεται ἀμέσως νά ἀπέλθῃ, ἐπειδή ἔμαθε τὸν θάνατον τοῦ πατρός του καί ἐξήτει παράτασιν τῆς ἄδειας του.

Ο δέ Δημ. Πανταζίδης, ἐπί προφάσει ὅτι ἔμαθε τὸν θάνατον τοῦ πατρός του, ἐξήτησεν 7 ἡμερῶν ἄδειαν διά νά διαβῆ εἰς Αἴγιναν, νά παραλάβῃ ὀλίγα τινά τοῦ πατρός του πράγματα ἐκεῖ εὑρισκόμενα· τῷ ἐδόθη ἡ ἐπταήμερος ἄδεια κατά τὴν 30 Ἀπριλίου, ἀλλά καί αὐτός, δια-βάς εἰς Αἴγιναν καί εἰς Πόρον, ἐκεῖθεν ἀπῆλθεν εἰς Σύραν, ὅθεν ἔγρα-φε περὶ τὰ μέσα Μαΐου πρός τὸ Διευθυντήριον, ὅτι ἀναγκάζεται ν' ἀνα-χωρήσῃ ἐκείνην τὴν ἡμέραν εἰς Θεσσαλονίκην διά τάς οἰκιακάς του ὑποθέσεις καί παραχαλεῖ νά τῷ παραχωρηθῇ ἐνός μηνός ἄδεια· ἔκτοτε δέν ἀνέφερε πλέον τίποτε, οὐδ' ἔφανει νά ἐπιστρέψῃ.

Ἐπειδή δέ καί οἱ δύο ἄνω εἰρημένοι, ως ὑπότροφοι τῆς Κυβερνήσε-ως εἰς τό διδασκαλεῖον, ἔχουν ὑποχρεώσεις πρός αὐτήν, τῆς ὅποιας (sic) δέν δύνανται νά ἐκπληρώσωσιν, εἰμή μετά τὴν τελείωσιν τῆς σπουδῆς των διδάσκοντες τρία ἔτη, νομίζει χρέος του τό Διευθυντήριον νά ζητήσῃ τὴν ἐπιστροφήν αὐτῶν εἰς τό Διδασκαλεῖον. "Οθεν ἀναφερό-μενον πρός τὴν Β(ασιλικήν) Γραμμ(ατείαν) ταύτην, παραχαλεῖ νά ἐνεργήσῃ τά δέοντα περὶ τῆς ἐπανόδου τῶν ἄνω εἰρημένων δύο διδα-σκαλιστῶν.

Εὔπειθέστατος
‘Ο Διευθυντής
Τ.Π. Κοκκώνης»¹²

Τό Υπουργεῖο ἀπηγύθυνε πρός τό ὅμοιο τῶν Ἐξωτερικῶν καί τοῦ Βασιλικοῦ Οίκου τό κατωτέρω ἔγγραφο, στό ὅποιο καταγράφονται καί οἱ οἰκονομικές ὑποχρεώσεις τῶν δύο «διδασκαλιστῶν», λόγω ἀθέτησης τῆς ὑπόσχεσης πού ἔδωσαν κατά τὴν εἰσοδό τους στό Διδασκαλεῖο. Αὐτές ἔπρεπε νά καταβληθοῦν, ἐφ' ὅσον οἱ πρόξενοι Κρήτης καί Θεο-σαλονίκης δέν τούς ἔπειθαν «νά ἐπανέλθωσιν εἰς τάς θέσεις των»:

12. Γ.Α.Κ./Θυρίς 204 - Φάχ. I (15.9).

«*ΓΡΑΜΜ. ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤ.*»

'Αρ. 6770 *Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ
τοῦ Β(ασιλικοῦ) Οίκου Β. Γραμμ(ατείαν)
τῆς Ἐπικρατείας.*

"Ἐχω τήν τιμήν νά σᾶς παρακαλέσω νά ἐνεργήσητε τά δέοντα περί τῆς ἐπανόδου δύο ὑποτρόφων τοῦ Διδασκαλείου, ἐξελθόντων τοῦ Κράτους χρυφίως.

"Ο μέν ἔξ αὐτῶν ὀνομαζόμενος Ἀνδρέας Μακκᾶς, 23 ἐτῶν τήν ηλικίαν, ἀσθενῶν ἔλαβε ἄδειαν ν' ἀπέλθη εἰς Σίφνον, ὅπου διέμενεν ἡ οἰκογένειά του διά ν' ἀναλάβη ἔχειθεν δέ διά Σύρας μετέβη εἰς τήν πατρίδα του Κρήτην κατά τάς ἀρχάς Μαρτίου.

"Ο δέ Δημήτριος Πανταζίδης 20 ἐτῶν, ἐκ Θεσσαλονίκης καταγόμενος, ἔλαβεν δλιγοήμερον ἄδειαν διά ν' ἀπέλθη εἰς Αἴγιναν δι' οἰκιακάς του ὑποθέσεις· καὶ οὗτος ἀνεχώρησε παρομοίως διά Σύρας εἰς Θεσσαλονίκην περί τά μέσα Μαΐου, ὅπου καὶ διατρίβει εἰσέτι.

"Ἐπειδὴ δέ οὗτοι ἔχουν ὑποχρεώσεις εἰς τήν Κυβέρνησιν ὡς ὑπότροφοι τοῦ Διδασκαλείου, παρακαλῶ, κ. Γραμματεῦ, νά διατάξῃτε τούς ἀνήκοντας προξένους τῆς Α.Μ., νά προσκαλέσωσι τούς εἰρημένους νά ἐπανέλθωσιν εἰς τάς θέσεις των· ὃν δέ παρακούσωσι πρέπει νά παρεμποδισθῶσιν, ἔως ν' ἀποδώσωσι τάς δύσας ἔλαβον μισθοδοσίας καὶ τά δίδαχτρα προσέτι, ὡς διαλαμβάνει ὁ περί παραδοχῆς τῶν ὑποτρόφων νόμος.

"Ο μέν Πανταζίδης χρεωστεῖ ν' ἀποδώση δι' ἐνός ἔτους διαμονήν καὶ δίδαχτρα..... Δρχ. 120.-

ώς καὶ διά μισθοδοσίαν ἀπό 23 'Απρ. 1835-23 'Απρ. 1836	» 300.-
	<u>ὅλας Δρχ. 420.-</u>

ὅ δέ 'Ανδρ. Μακκᾶς διά 15 μηνῶν διαμονήν καὶ δίδαχτρα ἀπό 10 Αύγ. 1834 ἔως 12 Φεβρίου 1835	Δρχ. 150.-
διά μισθοδοσίαν του	» 375.-
	<u>525.-</u>

'Αθῆναι 22 Ιουλίου 1836

'Ο Γραμματεύς
(ὑπογραφή) »¹³

'Ο 'Ανδρέας Μακκᾶς φαίνεται πώς ἀναγκάσθηκε νά ἐπιστρέψει στό Διδασκαλεῖο, ἀλλά δέν εἶχε διάθεση γιά σπουδές καὶ ζητοῦσε νά τό

13. Αὐτόθι.

έγκαταλείφει χωρίς καταβολή τῶν οίκονομικῶν ὑποχρεώσεών του ἐπειδή, προφανῶς, ἐστερεῖτο χρημάτων. Τελικά τό δέ γκατέλειφε αὐθαίρετα, δέ τον Ὑπουργός τῶν Ἐκκλησιαστικῶν, πού ἐνημερώθηκε σχετικῶς, διπήθυνε στὸν Διοικητὴν Ἀττικῆς τό ἐπόμενο ἔγγραφο ἀπαγόρευσης ἔξοδου ἀπό τή χώρα τοῦ Μακκᾶ:

«Ἐξ ἐπαγγ. κατεπεῖγον Πρός τὸν Διοικητὴν Ἀττικῆς
Ἀρ. πρ. 18101/262

Περὶ τοῦ ὑποτρόφου εἰς τό διδασκαλεῖον Α. Μακκᾶ.

Εἰς ἐκ τῶν ὑποτρόφων τοῦ διδασκαλείου Ἀνδρέας Μακκᾶς τὸνομα, ἐκ Κρήτης, καί ἔχων διαμονὴν του εἰς Σίφνου, θέλει ν' ἀναχωρήσῃ ἐκ τοῦ καταστήματος χωρίς νά ἐκπληρώσῃ τάς ἐπιβαλλομένας ὑπό τοῦ νόμου ὑποχρεώσεις εἰς τοὺς ὑποτρόφους· διά ταῦτα προσκαλεῖσθε νά διατάξητε τάς ἀστυνομίας τῆς πρωτευούσης καί τοῦ Πειραιῶς νά μή δώσωσιν εἰς αὐτὸν διαβατῆριον ἄνευ νεωτέρας διαταγῆς.

Ο περί οὐ δ λόγος ὑπότροφος εἶναι 22-23 ἔτῶν, χλωμός τήν ὅφιν καί ὀλιγομύσταχος, ἀναστήματος ὑψηλοῦ καί φορῶν βραχία.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 22 Ιανουαρίου 1838

‘Ο Γραμματεύς
Γ. Γλαράχης¹⁴

Στό σημεῖο αὐτό τελειώνουν οἱ πληροφορίες μας γιά τὸν 23χρονο Ἀνδρέα Μακκά, πού φόραγε τίς παραδοσιακές χρητικές βράκες καί δέν γνωρίζουμε ἄν ὑποχρεώθηκε νά γίνει δάσκαλος η ὅχι.

Η οίκογένεια Μακκᾶ τῆς Σίφνου.

Στή Σίφνο, ὅπως ηδη ἔχομε γράφει¹⁵, εὑρίσκονταν ἐγκατεστημένος, τούλαχιστον ἀπό τοῦ ἔτους 1813¹⁶, ὁ διδάσκαλος Κοσμᾶς Μακκᾶς ή Μεχᾶς, γεννημένος στή Χίο. Στήν ἀπογραφή τοῦ ἔτους 1828 καταγράφεται στούς κατοίκους τοῦ χωριοῦ Καταβατή μετά τῆς συζύγου του καί ἐνός ἄρρενος τέκνου¹⁷. Ο Κοσμᾶς αὐτός διδάσκει ἐπί πολλά χρόνια στή Σίφνο τά παιδιά Καταβατῆς-Ἐξαμπέλων καί Σταυρίου, δέν ηταν δέ ἔνας ἀπλοϊκός γραμματοδιδάσκαλος, ἀλλά διδάσκαλος Μέσης Ἐκπαίδευσης μέ ἀξιόλογες γιά τήν ἐποχή του σπουδές¹⁸. Εἶναι προφανές

14. Αὐτόθι.

15. «Σιφνιακά», 15 (2007), σελ. 43-44.

16. «Σιφνιακά», 2 (1992), σελ. 11, ἔγγραφο ἀριθ. 6.

17. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 122.

18. «Σιφνιακά», 15 (2007), σελ. 43 καί στό παρόντα τόμο, σελ. 178.

ὅτι, δ ἐδῶ ιστορούμενος Ἀνδρέας Μαχκᾶς, ἦταν συγγενής τοῦ διδασκάλου, γεννημένος στήν Κρήτη ἀπό μέλος τῆς οἰκογένειας Μαχκᾶ ἢ Μεχᾶ, ἔγκατεστημένο ἐκεῖ ἀπό χρόνια, ὅπως καί ὁ διδασκαλος στή Σίφνο. Ὁ Ἀνδρέας φαίνεται πώς εἶχε δηλώσει διαμονή του στή Σίφνο, πλησίον τοῦ συγγενοῦς του, πιθανόν δέ νά σπούδασε στή Σχολή της, ἀλλά δέν ἔχομε μαθητικούς χαταλόγους ἀπό 1829-1835 γιά νά τό ἐπιβεβαιώσουμε.



ΣΙΦΝΟΣ «Ἡ ἐν Κάστρῳ Σίφνου συνοικία τοῦ Ἅγ. Ἰωάννου Θεολόγου καί Νικολάου τῶν ἀδελφῶν Γρυπάρη». Φωτ. Ἀρχ. Λαμπράκη, ΧΑΕ 5234, ἔτους 1900.

ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΚΟΥΛΟΥΡΗ

Ο Νικόλαος Κουλούρης, γέννημα τῆς Σίφνου, ύπηρξε μαθητής τοῦ Σχολείου τοῦ Ἀγίου Τάφου τοῦ νησιοῦ του κατά τὴν περίοδο σχολαρχίας τοῦ Νικ. Χρυσογέλου (1808-1821). Συνέχισε τίς σπουδές του στό Βουκουρέστι, ὅπου καὶ ἐδίδαξε στή συνέχεια «ἰχανά ἔτη» τά μαθήματα «ἔλληνική γλῶσσα, ἀριθμητική, γεωγραφία καὶ ιστορία εἰς τὴν γαλλικήν γλῶσσαν». Τό 1835 ἀπεφάσισε νά ἐπιστρέψει στήν Ἐλλάδα ὅπου, ἀφοῦ ἔδωσε τίς ἀπαραίτητες ἔξετάσεις, τοῦ χορηγήθηκε ἡ ἔγκριση ἀσκησῆς τοῦ διδασκαλικοῦ ἐπαγγέλματος (1836). Διορίστηκε ἀμέσως στό Μεσολόγγι (1836-1837) καὶ ἀκολούθως σέ διάφορα ἄλλα σχολεῖα μέ ἀλλεπάλληλες μεταβέσεις, πού ὀφείλονταν σέ φθόνο συναδέλφων του ἐνώπιον τῆς μεγάλης μόρφωσης καὶ τῶν γνώσεών του πού οἱ ἴδιοι δέν διέθεταν. Ἀπό τά κείμενα πού δημοσιεύονται στή συνέχεια συνάγεται ἀβίαστα τό ἐπίπεδο μόρφωσης τοῦ Κουλούρη καὶ ὁ, ἐκ μέρους του, ἀριστος «χειρισμός» τῆς ἔλληνικής γλώσσας, τό ἴδιαίτερο προσόν πού τόν χαρακτήριζε. Υπῆρξε πράγματι ἔνας σπουδαῖος Διδάσκαλος τῆς ἐποχῆς του, κατά τὴν ὁποία, ἐν μέσω ἐλλείφεων σέ διδακτικό προσωπικό, δίδασκαν καὶ οἱ μετριότητες. Αὐτές πού τόν καταπολεμοῦσαν, κατά τά ἔγγραφα πού δημοσιεύομε ἐδῶ [τά ὁποῖα ἀνήκουν στά Γενικά Ἀρχεῖα τοῦ Κράτους, μέ τά στοιχεῖα «Γραμματεία Ἐκκλησιαστικῶν καὶ Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως» (1833-1848), θυρίς 140 - Φάκ. 1, «Οἱ ζητοῦντες διδασκ. θέσεις» (61/2, 92/10, 93/10)].

“Οταν ὁ Κουλούρης ὑπηρετοῦσε στή Λαμία (1841-1843), τό Υπουργεῖο, ἄγνωστο πῶς, πληροφορήθηκε ὅτι εἶχε κάποιες διαφορές μέ ἔναν Ἰωάννη Κονταρίνη ἀπό τή Φολέγανδρο καὶ τοῦ ζήτησε ἐξηγήσεις. Ο Κουλούρης ἀπήντησε μέ τήν ἐπομένη, πολύ ἐνδιαφέρουσα, ἀναφορά του:

«Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Β(ασιλικήν) Γραμ-
ματείαν τῆς Ἐπιχρατείας.

Απαντῶν εἰς τήν ὑπ' ἀριθμ. 5439 διαταγήν τῆς Σ(εβαστῆς) Β(ασι-
λικῆς) Γραμματείας ταύτης, ἐκθέτω εἰλικρινῶς τά μεταξύ ἐμοῦ καὶ
Ιωάννου Κονταρίνου διατρέξαντα.

Ἐγνώρισα αὐτὸν ἐν Βουκουρεστίῳ τῆς Δακίας κατά τό 1833 ἢ
1834, δέν ἐνθυμοῦμαι ἀκριβῶς· κατά δέ τό 1835, ὅτε ἔμελλον ν' ἀνα-
χωρήσω ἐκεῖθεν, ἀπήντησα αὐτὸν καὶ ἀφοῦ διεκοίνωσα πρός αὐτὸν τόν
σκοπόν μου, μ' ἐπρόβαλεν ἐμμέσως καὶ ἀμέσως νά τῷ δανείσω χρη-
ματικήν τινά ποσότητα διά νά πλερώσῃ τά χρέη του, νά ἐνδυθῇ καὶ νά
κάμη τά ἔξοδα τῆς ὁδοιπορίας του συνοδεύων με εἰς τήν Ἑλλάδα ἐρχό-
μενον, διότι μαχρά ἀσθένεια τόν κατέστησεν εἰς ἄκραν ἀπορίαν· ἡ
συμπάθεια μ' ἔκαμε ν' ἀποδεχθῶ τήν αἴτησίν του καὶ τῷ ἐδάνεισα ἐβδο-
μήκοντα πέντε Ὀλλανδικά φλωρία δι' ὅμολογίας ἐπιβεβαιωμένης ὑπό¹
τοῦ ἐκεῖ Ἑλληνικοῦ Γενικοῦ Προξενείου, εἰς τά ὅποια προσετέθησαν
καὶ ἄλλα δοθέντα κατά διαφόρους περιστάσεις διαρκοῦντος τοῦ κατά-
πλου ἡμῶν· ἀποβάντες δέ εἰς Ἐρμούπολιν, κατά πρῶτον ὑπελογίσαμεν
τήν ὑστεραίαν τῆς ἀποβάσεως ἡμῶν τάς διαφόρους ἐκείνας δόσεις μου,
διά νά προστεθῶσιν εἰς τήν ὅμολογίαν του· ἀλλ' οὔτε ἡ ὅμολογία
εὑρέθη εἰς τό χιβώτιόν μου, οὔτε ἄλλα ἔγγραφά μου, λείποντος τοῦ
χαρτοφυλακίου μου. τότε αὐτός μέ εἶπεν, ὅτι θέλει ἐξετάση τόν συνο-
δεύοντα ἡμᾶς ἀδελφόν του, ἐπειδή ὅσον τό κατ' αὐτόν δέν ἔχει καμμίαν
εἰδησίν· τήν δέ ἐπιοῦσαν μοί εἶπεν ὅτι οὔτ' ἔκεινος δέν γνωρίζει τίποτε
καὶ ὅτι λυπεῖται μόνον διά τήν ἀπώλειαν τῶν λοιπῶν ἔγγραφων μου,
διά δέ τό χρεωστικόν του παντελῶς ὡς ἔχων πᾶσαν προθυμίαν νά μ'
ἀποδώσῃ εἰς Φολέγανδρον εύγνωμόνως τά ὀφειλόμενά μοι ἐντός τριῶν
ἡμερῶν μετά τήν ἄφιξίν μας· πεισθείς εἰς τόν λόγον του τόν ἡκολούθη-
σα, ἀλλά μετά ὀλοκλήρου μηνός ἀναβολάς, μ' εἶπεν ἐσχάτως, ὅτι δέν
ἔχει μέν νά πληρώσῃ τό χρέος του, ἀλλά δέν τό ἀρνεῖται· τότε τῷ
ἐπρότεινα νά μοί δώσῃ νέαν ὅμολογίαν, οὐδόλως ὅμως ἐνέδωκεν· ὅθεν
τόν ἐνήξα εἰς τό ἐκεῖ εἰρηνοδικεῖον, ὅπου ὅχι μόνον τελείως ἥρνήθη τό
χρέος του, ἀλλά καὶ ὀφειλέτην του μ' ἐκήρυξε· πεισθείς ὅτι ἀνάγκην νά
δανεισθῇ δέν εἶχε καμμίαν, ἀλλ' ἡθέλαμεν νά κάμωμεν ἐμπορικήν ἐπι-
χείρους καὶ πρός τοῦτο τῷ ὑπεσχέθην νά τῷ δανείσω κεφάλαιόν τι, καὶ
ὅτι κατ' αἴτησίν μου, ἐπειβεβαίωσε τήν ὅμολογίαν του τό προξενεῖον,
ἀλλά μεταμεληθέντος ἐμοῦ, αὐτός θυμωθείς ἔσχισε τήν ὅμολογίαν ἐκεῖ
ἄκομη· εἰς τήν ἀμηχανίαν μου ταύτην, ἐνεθυμήθην ὅτι εἶχα δεῖξει ἐντός
τοῦ πλοίου πρός τινας συνεπιβάτας τό ἔγγραφόν του, ἔτρεξα εἰς Θήραν,

έλαφον συντηρητικάς μαρτυρίας παρ' αὐτῶν καί κατέφυγα εἰς τόν δικηγόρον Πάλμαν, ἀλλ' ἐπειδή οὗτος μ' εἶπεν ὅτι ἔπρεπε νά φέρω ἀντίγραφον ἀπό τό προμνησθέν Προξενεῖον, ἔκαμα δὲ τάς προσπαθείας μου, μ' ἐστάλη δύμως πολλά βραδέως, ὅτε καί εἰσήχθη ἡ ὑπόθεσις εἰς τό ἐν Ἐρμουπόλει Πρωτοδικεῖον. Κατά δέ τόν Σεπτέμβριον π.ἔ., φαινόμενον παράδοξον! ὁ Ἰω. Κονταρίνης ἀνταμώσας με ἐνταῦθα καί ζητήσας συγγνώμην μ' ἐπρότεινε νά παύσω τήν κατ' αὐτοῦ ἀγωγῆν, διότι θέλει νά μέ εξασφαλίση διά δημοσίου συμβολαίου· ὅθεν προτιμήσας τό μή χεῖρον, ἐνέδωκα εἰς τήν αἰτησίν του.

'Ἐν Ἀθήναις τήν 17 Μαΐου 1841

Εὔπειθέστατος

N. Κουλούρης.»

Στίς 12 Φεβρουαρίου 1847 ἀνατέθηκε στόν Κουλούρη ἡ σχολαρχία τοῦ Ἑλλην. Σχολείου τῆς Ἀνδρου, ὅπου δεύτερος διδάσκαλος τοποθετήθηκε ὁ ἐντόπιος Μενέλαος Δαπόντες, ὁ ὅποιος εἶχε διατελέσει παλαιότερα πρῶτος διδάσκαλος, γι' αὐτό καί τό ἔφερε βαρέως νά διατελεῖ ὑπό τόν Κουλούρη. Ἐκίνησε λοιπόν γῆν καί οὐρανό νά γίνει αὐτός σχολάρχης μέ δεύτερον τόν Κουλούρη καί μ' αὐτό τό αἰτημα φρόντισε νά σταλεῖ στό Ὑπουργεῖο καταγγελία (21-8-1848) τήν ὅποια ὑπέγραψαν 180 συμπατριώτες του. Ὁ ἔπαρχος εἶχε ἀντίθετη γνώμη, τήν ἴδια ἀποδέχτηκε καί ὁ Νομάρχης, δόποτε οἱ «ἐνδιαφερόμενοι» ἀπέστειλαν καί δεύτερη καταγγελία προσθέτοντας καί ἄλλες κατηγορίες ἐναντίον τοῦ σχολάρχου.

Οἱ δύο καταγγελίες ἔχουν ώς ἔξης:

α.) «Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καί τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως, B. Ὑπουργεῖον

Οἱ εὔσεβάστως ὑποφαινόμενοι, τήν πρός τό Σ(εβαστόν) Ὑπουργεῖον ὄφειλοντες εὐγνωμοσύνην, διαχηρύττομεν πανδήμως σήμερον, τήν πληρεστάτην ἡμῶν εὐχαρίστησιν καί τῶν ὑπέρ τῆς προόδου καί ἡθικῆς βελτιώσεως τῶν εἰς τό Ἑλληνικόν Σχολεῖον ἐκπαιδευομένων τέχνων πατρικήν τῆς Σ(εβαστῆς) Κυβερνήσεως κηδεμονίαν, τῆς ὅποιας καρπός μάλιστα ὑπάρχει ὁ ἀκάματος πόθος καί χρηστός τρόπος τοῦ διατελοῦντος ἐν αὐτῷ διδασκάλου χυρίου Μενελάου Δαπόντε, ώς μόνου τούτου ἀναδείξαντος μαθητάς κατ' εὐχήν προοδεύοντας καί βελτιουμένους καί τήν δημόσιον δαπάνην δεδικαιωμένων. καθότι καί οἱ παρ' αὐτῷ μαθητευόμενοι ἐπληθύνθησαν καί μαθηταὶ τῷ ὄντι ἀνεδείχθησαν, ἐνῶ ἔξεναντίας οἱ τῆς πρώτης τάξεως, καίτοι ὀλίγοι μείναντες, ἄκοσμοι κατήντησαν καί μή προοδεύοντες, ώς μαθηταὶ διδασκάλου τοιούτου, ὅποιος ὁ Κύριος N. Κουλούρης.

Τούτων ἔνεκα ἐπικαλούμεθα τό Σ. Ὑπουργεῖον προνοοῦν ὑπέρ τῆς βελτιώσεως τοῦ σχολείου καὶ τῶν ἰδίων τέκνων, δπως εὔδοκήσῃ ἀντί τοῦ χ. N. Κουλούρη, νά διορισθῇ ἐπαξίως πρῶτος διδάσκαλος ὁ χ. Μενέλαος Δαπόντες, ώς ἄλλοτε τοιοῦτος διετέλει ἐν αὐτῷ.

Πεποιθότες λοιπόν εἰς τό φιλόμουσον καὶ φιλοδίκαιον τῆς Σ(εβαστῆς) ἡμῶν Κυβερνήσεως εὔσεβάστως ὑποφαινόμεθα.

Ἐν Ἀνδρῷ τὴν 21 Αὐγούστου 1848

Εὔπειθέστατοι

Οἱ Δημόται Ἀνδρου.

(ὑπογραφές 180)

Ἐπικυροῦται

ἐν Ἀνδρῷ τὴν 31 Αὐγούστου 1848.

Ἄποντος τοῦ Δημάρχου Ἀνδρου

Ο Δημαρχ. Πάρεδρος

Νικόλαος Ἀλεξ. Καΐρης.»

Σημείωση

ἐπί τῆς α' σελίδος:

«Αἱ περὶ ἔξετάσεων ἀναφοραί
νά συναφθῶσι».

β) «Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ
τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως B. Ὑπουργεῖον
Ἀρ. Πρωτ. 11844
Ἐλ. 16 Σεπτεμβρ. 48

Τά ὑποφαινόμενα μέλη τῆς Ἐφορείας τοῦ ἐν τῇ πρωτευούσῃ τοῦ Δήμου Ἀνδρου Ἑλληνικοῦ Σχολείου θεωροῦντα μέ βαθεῖαν λύπην των δτι ὁ εἰς τό αὐτό Σχολεῖον διατελῶν ἥδη διδάσκαλος χ. N. Κουλούρης δέν ἔκτελετ τά χρέη του καθά δεῖ καὶ ἔνεκα τούτου δέν ἔκπληροῦται ὁ δίκαιος σκοπός τῆς ἀποστολῆς του καθόσον οὐδεμίᾳ ἐγένετο, οὔτε ὑπάρχει ἐλπίς ἔπειτα νά γίνη πρόοδός τις τῶν μαθητῶν του καὶ παρεκτός τούτου διά τῆς θρασύτητος καὶ βωμολοχιῶν του εἶναι ἐπόμενον, ἀν περιπλέον διαμείνη ἐνταῦθα νά καταστήσῃ ὁμοίους κατά τὴν διαγωγήν καὶ τούς μαθητάς του, σπεύδουν ἐπί τοῦτο νά παρακαλέσωσι τό Σ. ὑπουργεῖον δπως εὔαρεστηθῇ ν' ἀπαλλάξῃ τούς μαθητάς καὶ τούς κατοίκους τοῦ τοιούτου αὐθάδους καὶ ὑβριστοῦ διδασκάλου, δστις ἐτόλμησεν οὕτως ἀσυστόλως νά ἔξυβρίσῃ ἐν καιρῷ τῶν ἔξετάσεων μέ καπηλικάς ὑβρεις καὶ αὐτά τά μέλη τῆς Ἐφορείας καὶ ἅπαντας τούς κατοίκους, καὶ

νά διορίση ἀντ' αὐτοῦ τὸν κύριον Μενέλαον Δαπόντε, διατελέσαντα
ἐπαξίως καὶ ἄλλοτε εἰς τὴν αὐτὴν θέσιν.

'Ἐν "Ανδρῷ τὴν 4 Σεπτεμβρίου 1848
» Ιωαννίκιος Χαζάπης
» Στ. Ἀλ. Καμπάνης

'Ἐπιχυροῦται τὸ γυνήσιον τῶν ἀνωτέρω δύο ὑπογραφῶν καὶ τὸ περιε-
χόμενον

'Ἐν "Ανδρῷ τὴν 7 Σεπτεμβρίου 1848
ἀπόντος τοῦ Δημάρχου "Ανδρου
'Ο Δημαρχιακός Πάρεδρος
Νικόλαος Ἀλεξ. Καΐρης».

Τό μοναδικόν αὕτημα ἦταν ἡ ἀνάληψη τῆς σχολαρχίας ἀπό τὸν
Δαπόντε, βοοῦσαν καὶ οἱ δύο καταγγελίες ξεκάθαρα καὶ ἀστοχα ἀπό
τοὺς κατηγόρους του. "Οταν πληροφορήθηκε τὰ διατρέχοντα δι Κουλού-
ρης, ἔγραψε, μέ τῇ σειρά του, στό Υπουργεῖο τὴν ἐπομένη ἀναφορά:

«Πρός
τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ
τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως Β. Υπουργεῖον

Εἰ μέν ἡ ἐπάρατος διαβολή δέν ἐπροσπάθει νά πείσῃ διά τοῦ προσω-
πείου τῆς ἀληθείας, εἰ μέν πολλοί μέν Μεγιστάνες δέν ἡπατῶντο, πολλοί
δέ ἀδύνατοι δυστυχεῖς δέν ἔπασχον διά ταύτην τὰ ἔσχατα τῶν κακῶν, τὴν
σιγήν χρείττω λόγου ἥθελα νομίση καὶ τὴν πεῖραν τοῦ φεύδους μάρτυρα
ἥθελα παρασχεῖ. Ἐπειδή ὅμως, ὡς μήποτ' ὥφελε, συχνάκις αὗτη καὶ τοὺς
ἀκριβεστέρους διαλανθάνει, ἀναγκάζομαι καὶ ἄκων, ὑποτίθεις μετά σεβα-
σμοῦ ὑπ' ὄφιν τοῦ Β(ασιλικοῦ) Υπουργείου τὰ αἰτια τῆς κατ' ἐμοῦ ἔξυ-
φανθείσης συκοφαντίας, πῆ μέν νά θρασύνωμαι ὑπέρ ἐμαυτοῦ, πῆ δέ νά
παρησιάζωμαι κατά τῶν κατηγόρων μου.

Μετατεθείς ἐνταῦθα τὸν Μάρτιον τοῦ 1847 ἔτους, ἀμα ἀναλαβών τὰ
χρέη μου, κατενόησα δύσμενειαν ἐκ μέρους τοῦ κληρικοῦ μέλους τῆς Ἐφο-
ρείας τοῦ Σχολείου κ. Ιωαννικίου διότι παραχρῆμα ἐπέβαλέ μοι τὴν ἀπό
ἀνατολῆς μέχρι δύσεως ἥλιου ἐν τῷ σχολείῳ ἐργασίαν, ὡς δῆθεν τοιού-
του ὄντος τοῦ ἐγχωρίου ἔθους ἀντιτάξαντος δ' ἐμοῦ τὸν νόμον εἰς ταῦτα,
ἔμεινε μέν ἀναπολόγητος, εὐνουστέρως ὅμως οὐδέποτε πρός με ἔσχε.
ὅμοιαν δυστυχῶς διάθεσιν ἔδειξε καὶ δι μετ' οὐ πολύ διορισθείς ὡς δεύτε-
ρος διδάσκαλος κ. Μ. Δαπόντες. Τό φαινόμενον τοῦτο πολύν χρόνον ἔμε-
νεν ἀνεξήγητον παρ' ἐμοί, ἔως οὐ τελευταῖον ἔμαθον ὅτι ἀμφότεροι οὗτοι

οι Κύριοι, ἔχοντες ἀξιώσεις, ὁ μέν κ. Δαπόντες νά κατέχη τήν αὐτ., ὁ δέ κληρικός τήν βασιλικήν θέσιν, οὐδαμῶς ἀνέχονται ἔτερον καί ὅτι τούτου ἔνεκα πικρῶς κατηγόρησαν εἰς τό B. Υπουργεῖον καί τόν προκάτοχόν μου κ. Δ. Κάρπον· σεβόμενος ὅμως ἀμφοτέρους διά τε τήν ἐπισημότητα τῶν ἐπαγγελμάτων καί τήν ἡλικίαν των, δέν ἡδυνήθην νά παραδεχθῶ τήν ἰδέαν ὡς ἀληθεύουσαν.

Ἐπειδή ὅμως ἐπί τῶν Δημοσίων ἔξετάσεων ὁ μέν κ. Δαπόντες, ὡς δῆθεν ἐπισπεύσαντος ἐμοῦ ταύτας, ὑπ' ὄργης τοῦ «θά σέ ἐκβάλλω» τήν ἀτμοσφαῖραν ἐπλήρωσεν, ὁ δέ κληρικός, ἀφ' οὐ πρῶτον ὑπέγραψε τό ἀποτέλεσμα εὐάρεστον ἐν τῇ συνεδριάσει, ἔπειτα, συναγαγών πάσας τάς ἐπιληφίμους ἐλλείφεις, προστρίβει αὐτάς εἰς ἐμέ δι' ἀναφορᾶς, ὑπογεγραμμένης ὑπ' αὐτοῦ μόνον καί ἑτέρου συναδέλφου του, ἀμαθοῦς καί τούτου, καί ἐπειδή σύνοιδα ἐμαυτῷ οὐδενός ἔνοχος ὡν, ἀλλά καί εὐδοκιμήσας κατά τήν τοῦ ἀκροατηρίου ὁμολογίαν, καί ἰδίως τά τῶν γονέων τῆς πρός με εὐγνωμοσύνης των δείγματα, δέν δύναμαι πλέον παρά νά πεισθῶ εἰς τήν δποίαν μοί ἔδωκαν ἰδέαν περί τῆς προθέσεως τῶν ἀνθρώπων, εἰς τήν βεβαίωσιν τοῦ δποίου συντελεῖ καί ὅτι ὁ ἐπαρχος, οὐδ' αὐτός δ τρίτος τῶν ἐφόρων, ἀνήρ τά τε ἄλλα διαφέρων καί ἐπί παιδεία παρά τοῖς ἐγχωρίοις ἐπαινούμενος, κατεδέχθησαν νά ὑπογράψωσι τά ἐν τῇ ἀναφορᾶ τῶν πεπλασμένα φεύδη.

Ἄλλα καί χωρίς τούτων, ὑπό μόνας τάς ἔξης ἐπόφεις θεωρηθέντος τοῦ πράγματος, οἴκοθεν καταδείκνυται ή ἀληθεια· α) εἰς ὅλα ταῦτα συλλήβδην νά ὑποπέσῃ ἐν ἀκαρετ διδάσκαλος, δώδεκα ἥδη ἐτη ὑπηρετῶν εὐδοκίμως, ὡς ἐκ τῶν παρά διαφόρων Ἀρχῶν συστάσεων τοῦ ζήλου, δραστηριότητος καί χρηστότητος αὐτοῦ δηλοῦται, εἶναι ἀδύνατον, εἰμή ἐάν ὑποτεθῆ παραφρονήσας.

β) Τοσαύτας ἐλλείφεις ἔχων νά μή ἀνακληθῇ εἰς τά χρέη του ὑπό τῆς Ἐφορείας, η ἐν περιπτώσει ἀπειθείας νά μή καταγγελθῇ ὑπ' αὐτῆς εἰς τήν ἀρμοδίαν Ἀρχήν, τοῦτο εἶναι δλως ἀντιβαίνον εἰς τήν δποίαν ἔδειξαν ἐσχάτως πρόνοιαν περί τῶν κοινῶν συμφερόντων οἱ δύο οὗτοι ἔφοροι.

Τούτων οὕτως ἔχόντων, τό B(ασιλικόν) Υπουργεῖον διορᾶ τό τελικόν αἵτιον τῆς ὑφῆς τοῦ πράγματος. Ἄλλ' ὅμως, ἐπειδή θεωρῶ τόν βίον ἀβίωτον καί ὑπόνοιαν μόνον ἐάν παράσχωσιν αἱ κατ' ἐμοῦ συκοφαντίαι, δέομαι καί ἐφίεμαι τοῦ B. Υπουργείου νά διορίση διδάσκαλον τινά τοῦ ἐν Σύρω Γυμνασίου διά νά ἔξελέγξῃ τό ὑπό τήν διεύθυνσίν μου Σχολεῖον καί ἔξαλείφῃ τόν προτριβέντα μοι μῶμον.

Ἐν Ἀνδρῷ τῇ 27 Φεβρίου 1848

Εὔπειθέστατος

N. Κουλούρης, διδ(άσκαλος)
τοῦ ἐν Ἀνδρῷ Ἑλλ. Σχολείου.»

Οι «διώκτες» τοῦ σχολάρχου βλέποντας ὅτι ὁ καιρός περνοῦσε χωρίς ἀποτέλεσμα, ἔγραψαν καὶ πάλι στὸ Ὑπουργεῖο μέ κατηγορίᾳ καὶ κατά τοῦ ἐπάρχου ὅτι μεροληπτοῦσε ὑπέρ τοῦ Κουλούρη. Τά ἔξῆς:

«Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως
Β(ασιλικόν) Ὑπουργεῖον.

Μετά τάς γενομένας θερινάς ἔξετάσεις τοῦ ἐνταῦθα Ἑλληνικοῦ Σχολείου Ἀνδρου, ἡ Ἐφορεία διά τοῦ Ἐπαρχείου διεύθυνεν ἀναφοράν πρός τό Σεβαστόν τοῦτο Ὑπουργεῖον χρονολογουμένην τήν 12 Ἰουλίου ἐ.ἔ. κατά τό ἄρθρ. 49 τοῦ ἀπό 31 10βρίου 1836 Κανονισμοῦ τῶν Ἑλληνικῶν Σχολείων καὶ Γυμνασίων ἐκθέτουσα περί τῆς μή ἀποδειχθείσης προόδου τῶν ὀλίγων μαθητῶν τοῦ διδασκάλου N. Κουλούρη καὶ τῆς δεόντως ἀποδειχθείσης προόδου τῶν μαθητῶν τοῦ διδασκάλου M. Δαπόντε.

Ἐπειδὴ δέ καὶ τό Ἐπαρχεῖον δέν ἔδειξε τήν ἀπαιτουμένην ἀμεροληφίαν καὶ εὐθύτητα ἐπί τῶν ἔξετάσεων τούτων, ἡναγκάσθησαν τά ὑποφαινόμενα μέλη τῆς Ἐφορείας δι' ἴδιαιτέρας ἀναφορᾶς των τῆς 25 Αὐγούστου νά ἐπαναλάβωσι τά αὐτά καὶ νά ἔξηγήσωσι τάς ἐλλείφεις καὶ τήν θρασύτητα τοῦ εἰρημένου διδασκάλου N. Κουλούρη καὶ συνάμα νά κάμωσι τήν πρότασίν των περί διορισμοῦ διδασκάλου δυνάμει τοῦ ἄρθρου 52 τοῦ μνησθέντος Κανονισμοῦ.

Βλέποντα δέ τά ὑποφαινόμενα μέλη ὅτι δέν ἔπραγματοποιήθη μέχρι σήμερον ἡ αἴτησίς των περί τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ N. Κουλούρη, ἐπαναλαμβάνουν νά παραχαλέσουν τό B. ὑπουργεῖον ὅπως εὐαρεστηθῇ νά πραγματοποιήσῃ τήν αἴτησιν τῆς Ἐφορείας συμφώνως μέ τήν ἐκφρασθείσαν ἐπιθυμίαν τῶν κατοίκων ὡς γονέων τῶν μαθητῶν.

Ἐν Ἀνδρῷ τήν 27 7βρίου 1848

Εὐπειθέστατοι

Ἡ Ἐφορεία

ἀπόντος τοῦ Δημάρχου Ἀνδρου

‘Ο Δημαρχιακός Πάρεδρος

Νικόλαος Ἀλεξ. Καΐρης

‘Ιωαννίκιος Χαζάπης

Στ. Ἀλ. Καμπάνης»

Τό Ὑπουργεῖο, μέ τήν ὑπ’ ἀριθμ. 11323 Διαταγή του, ζήτησε ἔξηγήσεις ἀπό τόν Νομάρχη Κυκλαδῶν, ὁ ὅποῖος ἀπήντησε μέ τό ἐπόμενο ἔγγραφό του:

«ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΚΥΚΛΑΔΩΝ» Πρός
'Αριθ. 6215. 6257 τό Υπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
Τὴν 30 Τβρίου 1848
Ἐρμούπολις Περὶ τῶν ἐλλείφεων τοῦ διδα-
σκάλου Κουλούρη.

'Αφ' οὗ ὁ Ἐπαρχος "Ανδρου ὡς ἀρμοδιώτερος νά γνωρίζῃ ἐκ τοῦ πλησίον περί τῶν διδασκάλων καὶ Σχολείων τῆς Ἐπαρχίας του, διά τῆς ἀναφορᾶς του ἔξήγησε πόθεν χινουμένη ἡ Ἐφορεία ἀποδίδει πρός τὸν διδασκάλον N. Κουλούρην ἐλλείφεις κατά τὴν μάθησιν κ.λπ., ἡ Νομαρχία δέν εἶχε νά κάμη ἄλλο, παρά νά συστήσῃ τὰς παρατηρήσεις τοῦ Ἐπάρχου, ὅστις συνεπής εἰς ὅσας παρατηρήσεις προανέφερεν ἐπαναδιαλαμβάνει καὶ αὖθις συνιστῶν τὴν διαγωγὴν τοῦ ρηθέντος διδασκάλου Κουλούρη δι' ἀναφορᾶς του, τὴν ὅποιαν ἐπισυνάπτομεν εἰς ἀπάντησιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 11323 διαταγῆς.

Ἐύπειθέστατος
δ Νομάρχης Κυκλαδῶν

...Ράδος

‘Ο Γραμματεύς»

Τό Υπουργεῖο, τελικά, ἐνέδωσε στίς ἀπαιτήσεις τῶν Ἀνδρίων καὶ τοποθέτησε τὸν Δαπόντε σχολάρχη καὶ τὸν Κουλούρη δεύτερον διδασκαλο, ὅπότε τοῦτος ἀναγκάσθηκε νά ζητήσει μετάθεση μέ ἀποτέλεσμα νά τοποθετηθεῖ στὴν Ἀνδρίτσαινα, ὅπου δέν ἐπιθυμοῦσε νά πάει γιατί θά βρίσκονταν μακριά ἀπό τὴν ἐπταμελῆ οἰκογένειά του. "Εγραψε λοιπόν στό Υπουργεῖο τά ἐπόμενα:

«Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως
B. Υπουργεῖον.

Πρός ἀνάκλησιν εἰς τά καθήκοντα τοῦ πρώην β' διδασκάλου τοῦ Ἐλληνικοῦ Σχολείου "Ανδρου ὡς α' διδ. καὶ ἐπομένως ὑπεύθυνος εἰς τάς ἐλλείφεις αὐτοῦ, παρατηρήσεις τινάς ποιήσας ἔδωκα νύξιν εἰς τὴν ὑπό φθόνου κατ' ἐμοῦ ἔξωγκωμένην καρδίαν του νά ἔξυφάνη πικράς κατ' ἐμοῦ συχοφαντίας πρός αὐτό τό B. Υπουργεῖον, κινηθείς εἰς ταῦτα ἐκ τοῦ ὅτι δέν ἀνέχεται ἔτερον νά κατέχῃ τὴν α' θέσιν τοῦ σχολείου τῆς πατρίδος του. Ἐπειδή δέ, εἴ μεν ἔμενα, ἥθελα ὑποβλέπεσθαι καὶ ἀείποτε διαβάλλεσθαι ὑπ' αὐτοῦ, τὴν μετάθεσιν ταῦτην ἥθελα θεωρήσει ὡς ἀπαλλαγὴν τῶν παγίδων αὐτοῦ, εἰ μέν ἐγίνετο εἰς ἐγγύτερον τόπον.

‘Αλλά δυστυχῶς μοί ἔγινεν εἰς τὴν Ἀνδρίτσαιναν! καὶ ή δυστυχία εἶναι μόνον, διότι εἴμαι πατήρ ἐπταμελοῦς οίκογενείας.

Τό ἀνάρμοστον τῆς μεταθέσεως ταύτης μετά σεβασμοῦ ἐκτιθεῖς ύπ’ ὅφιν τοῦ Β. ὑπουργείου πέποιθα ὅτι δέν θέλει ἀνεχθῆ τὴν εἰς τοσαύτας δυσχερείας ἔκθεσιν πατρός τοιούτου, δυνατόν ὃν κληρικός τις ή ἄλλος εὐζωνότερος ἐμοῦ νά εὔχαριστηθῇ εἰς τὴν Ἀνδρίτσαιναν.

‘Αθήνησι τῇ 17 9βρίου 1848

Εὔπειθέστατος

N. Κουλούρης, διδ. τοῦ
ἐν Ἀνδρίτσαινη Ἑλλην. σχολείου.»

Μετά ταῦτα παρέμενε στήν Ἀθήνα, φροντίζοντας νά ματαιώσει τὴν μετάβασή του στήν Ἀνδρίτσαινα, μέχρι πού ὁ Νομάρχης Μεσσηνίας ἔγραψε στό ‘Υπουργεῖο τὴν ἐπομένη ἀναφορά:

«Ἀριθ. Πρωτ. 8281

Πρός

Ἐπί τῆς ύπ’ ἀρ. 12099 Δ/γῆς

τό, ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν

Ἐν Καλάμαις τῇ 28 Δεκ. 1848

‘Υπουργεῖον

Περί τῆς μήπω μεταβάσεως τοῦ Σχολάρχου Ἀνδριτζαίνης.

‘Από ἀναφοράν τοῦ ἐπάρχου Ὁλυμπίας πληροφορούμεθα ὅτι ὁ διά τῆς ἀπαντωμένης Διαταγῆς μετατεθεῖς εἰς τό Ἑλληνικόν Σχολεῖον Ἀνδριτζαίνης Νικόλαος Κουλούρης, ἐξ Ἀνδρου, δέν μετέβη εἰσέτι εἰς τὴν θέσιν του.

Εἰδοποιοῦντες περί τούτου τό ‘Υπουργεῖον παρακαλοῦμεν αὐτό νά διατάξῃ τά περί τῆς ταχείας μεταβάσεως τοῦ ἀναφερομένου Διδασκάλου, ἡ περί τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ, καθόσον ὁ ὑπάρχων εἰς ἐλληνοδιδάσκαλος δέν ἐπαρκεῖ εἰς τὴν ταχτικήν παράδοσιν τῶν μαθημάτων εἰς τρεῖς τάξεις μαθητῶν.

Εὔπειθέστατος

‘Ο Νομάρχης Μεσσηνίας

A. Ἀναγνωστόπουλος.»

‘Ο Κουλούρης ὅμως εἶχε ἐπιτύχει τή μή μετάβασή του στήν Ἀνδρίτσαινα μέ νέα τοποθέτησή του στή Λεβάδεια, ὅπου «ἀνέλαβε τά χρέη του» στίς 7 Ιανουαρ. 1849, κατά τό ἐπόμενο ἔγγραφο τοῦ Νομάρχου Ἀττικο-Βοιωτίας:

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΑΤΤΙΚΟ-ΒΟΙΩΤΙΑΣ,
'Αρ. 364 Διεκ. 242
'Εν Αθήναις τῇ 19 Ιανουαρ. 1849

Πρός
τό Υπουργεῖον τῶν Ἐκ-
κλησιαστικῶν κ.λπ.

'Επί τῆς ἀπό 31 Δεκεμβρίου π.ξ. ὑπὸ ἡρ.
13445 διαταγῆς του

Περὶ τοῦ διδασκάλου
κ. Ν. Κουλούρη

'Ως μοί ἀνέφερεν ὁ ἔπαρχος Λεβαδείας, ὁ ἐπιδηλούμενος Ἐλληνοδι-
δάσκαλος ἀνέλαβε τά χρέη του τὴν 7ην τοῦ ὁδεύοντος μηνός.

Εὔπειθέστατος
'Ο Νομάρχης Ἀττικο-Βοιωτίας
(ὑπογραφή)

ὁ Γραμματεὺς
(ὑπογραφή)

Στή Λεβάδεια ὁ Κουλούρης διεπίστωσε ὅτι συνέβαιναν παρατυπίες
σχετικές μέ τήν πρόοδον τῶν μαθητῶν καί τό ὠράριο τῶν μαθημάτων
καί ὅταν «ἔξεφερε τόν, περί ὠρῶν, λόγον», ὁ συνάδελφός του «ώργι-
σθη σφόδρα λέγων ὅτι δῆθεν» ἀπό κακή πρόθεση καί δολερό σκοπό
«ἐπιχειροῦσε ταῦτα». Φοβούμενος μή συμβοῦν γεγονότα ὡς αὐτά τῆς
"Ανδρου, ἀπηύθυνε στό Υπουργεῖο τήν ἐπομένη ἀναφορά του:

«Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί
τῆς Δημοσίας Ἐκπαίδευσεως Β. Υπουργεῖον.

Διά μέν τό ἐνιαῖον τοῦ Διδακτηρίου αἱ ὥραι τῆς ἐνάρξεως καί διαρ-
κείας τῶν μαθημάτων ἀπῆδον τῷ νόμῳ, διά λόγον δέ ἀκατανόητον
ἔμοι, οἱ μαθηταί, μόλις πεντήκοντα ὄντες, διηροῦντο εἰς τέσσαρα τμῆ-
ματα. Ἐμμισθωθείσης τελευταῖον ἐπίτηδες οἰκίας ἔχούσης δύο δωμά-
τια, ἔπειπεν ὀμφότερα νά μεταρρυθμισθῶσι κατά τόν νόμον.

Ἐπειδή δέ ἀνά πᾶν ἔν καί ἡμισυ ἔτος ἐκ τῶν προβιβασίμων ἀμφοτέ-
ρων τῶν τάξεων μαθητῶν πρέπει, οἱ μέν τῆς ἀνωτέρας νά μεταβαίνωσιν
εἰς Γυμνάσιον ἢ εἰς τόν κοινωνικόν βίον, οἱ δέ τῆς κατωτέρας εἰς τήν ἀνω-
τέραν, ἔπειται, ὅτι οἱ μή ἐγχριθέντες ὡς τοιοῦτοι χρήζουσιν ἐπαναλήψεως
τῶν αὐτῶν εἰς τήν αὐτήν τάξιν μαθημάτων ἐξ ὑπαρχῆς, διό πρέπει νά συμ-
μιγνύωνται μέ τούς νεήλυδας. Καί τότε, ἔκαστης τάξεως ἔχούσης τόν ίδιον
έσυτῆς διδάσκαλον, ἔχει καί οὗτος τόν ἀπαίτουμενον καιρόν πρός τήν
πλήρη νόμιμον ἐνέργειαν τῶν χρεῶν του, ὅπερ καί ὁ νόμος ἄρθρ. 5 ρητῶς
κελεύει. 'Άλλ' ἀμα ἔξεφερον τόν περί ὠρῶν λόγον, ὁ συνάδελφός μου,

δυστυχῶς, ὡργίσθη σφόδρα λέγων ὅτι δῆθεν ἀπό κακῆς προθέσεως καὶ δολεροῦ σκοποῦ ἐπιχειρῶ ταῦτα, τήν προτέραν αὐτῶν τάξιν νά ἔκφαυλίσω προσπαθῶν καί ἄλλα ἔτι δηκτικώτερα. Δέν ἐτόλμησα λοιπὸν οὐδέ τολμῶ νά προχωρήσω περαιτέρω ἔχων ὑπ' ὄφιν μου τά ἐξ ὁμοίας περιστάσεως προκύφαντά μοι ἐν "Ανδρῷ. Ἀλλά παρακαλῶ θερμῶς το Σ.Β. Ὑπουργεῖον ἵνα, οἰκτεῖρον ἀτυχῆ μέν ἄλλα πιστόν ὑπάλληλον, μεταθέση με ἄλλαχοῦ. Θέλω δέ θεωρήσει τοῦτο εὐεργέτημα μέγιστον.

*Tῇ 18 Μαρτίου 1849
ἐν Λεβαδείᾳ*

*Εὔπειθέστατος
N. Κουλούρης διδ. τοῦ
ἐν Λεβαδείᾳ ἐλλ. Σχολείου.»*

Μετά τήν ἀνωτέρω ἀναφορά τοῦ Κουλούρη, τό Ὑπουργεῖο, δυνάμει τοῦ ἀπό 25 Ἀπριλίου 1844 Β.Δ. μετέθεσε τόν β' διδάσκαλο τοῦ σχολείου Ἐμ. Καρπάθιον ἐτῇ Λαμίᾳ, μέ ἀντίστοιχη τοποθέτηση στό σχολεῖο Λεβαδείας τοῦ διδασκάλου τῆς Λαμίας Γεωργίου Σόλωνος (Δ/γῆ 1075/10 Ἀπριλίου 1849).

Λίγους μῆνες ἀργότερα, ὁ Κουλούρης, πού δέν εἶχε πάρει μαζί του στή Λεβάδεια τήν πολυμελῆ οἰκογένειά του μέ ἀποτέλεσμα νά ἔχει οἰκονομικές δυσχέρειες συντηρώντας δύο σπίτια, ζήτησε μετάθεση φαίνεται ὅμως πώς ὁ λόγος πού ἐπικαλέσθηκε δέν ἦταν ὁ ἀληθινός, γιατί στήν πραγματικότητα τόν ἔπινιγε ἡ Λεβαδεία, ἐνῶ αὐτός ἐπιθυμοῦσε «τινά τῶν Κυκλαδῶν ἢ τουλάχιστον παράλιον τι μέρος», ηθελε θάλασσα. Ἡ σχετική ἀναφορά του ἔχει ὡς ἔξῆς:

*«Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως
Β(ασιλικόν) Ὑπουργεῖον*

Ἄδυνατῶν διά τό πολυμελές τῆς οἰκογενείας μου νά συμπαραλάβω αὐτήν εἰς τήν μεσόγειον θέσιν μου τῆς Λεβαδείας, ἀναγκαίως ὑποπίπτω εἰς διπλά ἔξοδα, τά όποῖα, τήν πενιχράν μου κατάστασιν ὑπερβάλλοντα, ἀνεπαρκῆ τόν τοῦ βίου μου πόρον καθιστῶσι. Διό παρακαλῶ τό Β. Ὑπουργεῖον ἵνα, ἐπιβλέψῃ ἰλέως ἐπί τήν ἐνδεά ταύτην κατάστασίν μου, μεταθέση με εἰς τινά τῶν κυκλαδῶν ἢ τουλάχιστον εἰς παράλιον τι μέρος, οίον τό Ἀργος χλ.

'Αθήνησι τῇ 2 Φεβρίου 1849

*Εὔπειθέστατος
N. Κουλούρης, διδ. τοῦ ἐν
Λεβαδείᾳ ἐλλ. Σχολείου.».*

‘Ο Υπουργός ἔκανε δεκτό τό αἴτημά του καί, δοθείσης εὐχαιρίας, φρόντισε γιά τή μετάθεσή του ζητώντας τήν ἔγκριση ἀπό τό Παλάτι μέ τό ἐπόμενο ἔγγραφό του καί τό ἀπαραίτητο σχέδιο Βασ. Διατάγματος, τά κείμενα τῶν ὁποίων ἔχουν ώς ἔξῆς:

α) «Μεγαλειοτάτη

‘Ο ἑλληνοδιδάσκαλος Ἀνδρου κύριος Δ. Θεοδοσιάδης ἀσθενήσας εἰς Βῶλον, τήν πατρίδα αὐτοῦ, ὅπου κατά τάς διακοπάς εἶχε μεταβεῖ, αἴτειται ἔκειθεν δι’ ἀναφορᾶς του ἄδειαν ἀπουσίας ἀόριστον, ἔως οὗ ἀναρρώσας ἐντελῶς δυνηθῇ νά ἐπανέλθῃ. Προτείνω λοιπόν εἰς τήν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα νά δοθῇ εἰς τόν διδάσκαλον τοῦτον ἡ ἄδεια αὕτη, ἀνευ μισθοῦ, λαμβάνω τήν τόλμην νά παρακαλέσω Αὔτην, ἵνα συγχρόνως διατάξῃ νά διορισθῇ, μετά τήν ἐπάνοδόν του, εἰς τήν πρώτην διδασκαλικήν θέσιν, ἡτις ἤθελε κενωθῇ, ἐπειδὴ εἶναι ἴκανῶς πεπαιδευμένος ἄνθρωπος.

‘Αντί τούτου δέ εἰς “Ἀνδρον τολμῶ νά συστήσω νά μετατεθῇ ὁ ἑλληνοδιδάσκαλος Λεβαδίας κύριος Ν. Κουλούρης, ὅστις, καθό νησιώτης, ἐπανειλημμένως παρεκάλεσε τό Υπουργεῖον νά μετατεθῇ εἰς διδασκαλικήν τινα θέσιν κατά τό Αἴγατον. “Οθεν ὑποβάλλω τό ἀπαιτούμενον περί τούτων σχέδιον Διατάγματος, τολμῶ νά παρακαλέσω τήν Ὑμετέραν Μεγαλειότητα ἵνα εὐδοκήσῃ καί περιβάλη αὐτό μέ τήν Βασιλικήν ὑπογραφήν Της.

‘Αθ. τῆ 6 Ὁκτωβρίου 1850
‘Υποσημειοῦμαι βαθυσεβάστως
‘Ο Υπουργός
(ὑπογραφή).»

β) «”Οθων κτλ.

Κατά πρότασιν τοῦ Ὑμετέρου Υπουργοῦ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί τῆς Δημοσίας Παιδεύσεως, μετατίθεμεν εἰς τό ἐν “Ἀνδρω ἑλληνικόν σχολεῖον τόν μέχρι τοῦδε διδάσκαλον εἰς Λιβαδίαν κύριον Ν. Κουλούρην, ἀντί τοῦ κυρίου Δ. Θεοδοσιάδου, εἰς ὃν ἔγκρινομεν νά χορηγηθῇ ἀόριστος ἄδεια ἀπουσίας, κατά τήν αἴτησίν του πρός περιποίησιν τῆς πασχούσης ὑγιείας του, ἀλλ’ ἀνευ μισθοῦ. Μετά δέ τήν ἐπάνοδόν του θέλει ὑποβληθῇ εἰς τήν Ὑμετέραν ἔγκρισιν πρότασις διορισμοῦ αὐτοῦ εἰς τήν πρώτην διδασκαλικήν θέσιν, ἡτις ἤθελε κενωθῇ.

‘Ανατίθεται ἡ ἔκτελεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος εἰς τόν Ὑμέτερον Υπουργόν τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ.

‘Αθήνησι τῆ 6 Ὁκτωβρίου 1850
ὁ Υπουργός
(ὑπογραφή).».

"Ετοι δέ Κουλούρης, ὅστερ' ἀπό δύο χρόνια, ξαναβρέθηκε στήν "Ανδρο! Τά σχετικά ἔγγραφα τοποθέτησής του στό ἔκεī Ἑλληνικό Σχολεῖο, ἔχουν ὡς ἔξης:

α) «*ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΩΝ*, Πρός τὸν ἑλληνοδιδάσκαλον
Ἀρ. Πρ. 8974/2711 Λεβαδίας κύριον N. Κουλούρην.

Δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 2284 τῆς 25 Ἀπριλίου 1844 ὑψηλοῦ Βασιλικοῦ Διατάγματος, σέ μετατίθεμεν, Κύριε, εἰς τό ἐν "Ανδρω ἑλληνικὸν σχολεῖον, ἀντί τοῦ Δ. Θεοδοσιάδου λαβόντος ἄδειαν ἀπουσίας ἀόριστον, ἐπὶ τῷ αὐτῷ μηνιαίῳ μισθῶ δραχμῶν ἔχατόν ἔξηκοντα (160) προσκαλοῦντες σε ἐνταυτῷ ν' ἀναχωρήσης διά τὴν θέσιν σου ὅσον τάχιστα καὶ ἐνεργήσεις τάς ἔξετάσεις τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου ἐκείνου, ἐπειδή ὁ προκάτοχός σου δέν ἐπρόλαβε, ν' ἀναλάβης τὴν διδασκαλίαν ἀμέσως, τὴν δοτοίαν πεποίθαμεν ὅτι θέλεις ἔξακολουθεῖς ἐπιμελῶς καὶ μετά ζῆλου.

'Αθήνησι τῇ 11 Ὁκτωβρίου 1850
'Ο Υπουργός
(ὑπογραφή).»

β) «*Πρός τὸν Νομάρχην Κυκλαδῶν
Περὶ διδασκάλου εἰς "Ανδρον.*

"Αντί τοῦ Δ. Θεοδοσιάδου λαβόντος ἄδειαν ἀπουσίας ἀόριστον, μετετέθη εἰς τό ἑλληνικὸν σχολεῖον "Ανδρου ἐπὶ μηνιαίῳ μισθῶ δραχ. ἔχατόν ἔξηκοντα (160), ὁ κύριος N. Κουλούρης μέχρι τοῦδε διδάσκαλος ἐν Λεβαδίᾳ. "Οθεν θέλετε φανερώσει ἐγκαίρως εἰς τό ὑπουργεῖον πότε οὗτος ἔφθασε εἰς τὰ χρέη του.

'Αθήνησι τῇ 11 Ὁκτωβρίου 1850
'Ο ὑπουργός
(ὑπογραφή).»

γ) «*NOMAPXIA KΥΚΛΑΔΩΝ, Πρός
Ἀριθ. 7653 τό Υπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
Ἐπί τῶν ἀρ. 8826.8974 τῆς
4 καὶ 11 8βρίου π.ἔ.
Ἐν Ἐρμουπόλει τῇ
18 9βρίου 1850 Περὶ τοῦ ἑλληνοδιδασκαλοῦ "Ανδρου.*

"Ο ἑλληνοδιδάσκαλος κ. N. Κουλούρης φθάσεις εἰς "Ανδρον τὴν 30 τοῦ παρελθόντος μηνός δέν ἡδυνήθη νά κάμη ἐναρξίν τῶν χρεῶν του ἐνεχα

τῆς συμβάσης αὐτῷ ἀσθενείας, ἐκ τῆς ὁποίας ἐλπίζω ὅτι ἡδη ἀνέλαβε· ἀλλ' ὁ ἔτερος κ. Ν. Γχολφῖνος δέν εἶχε μεταβεῖ εἰς "Ανδρον μέχρι τῆς 7 Ιανουαρίου τοῦ μεσοῦντος, διό εἶναι ἐπάναγκες νά διαταχθῇ νά σπεύσῃ εἰς τά χρέη του. 'Ο ἑπαρχος ἐρωτᾷ ἀπό πότε θέλει λογισθῆ ἡ ἀντιμισθία τοῦ κ. Κουλούρη· τό κατ' ἐμέ φρονῶ, ὅτι ἐπειδή ὁ διδάσκαλος μετετέθη ἀπό ἄλλης ἔδρας καὶ ἡ ἀναβολή τῶν μαθημάτων προέκυψεν ἀπό ἀνωτέρων τῆς θελήσεώς του αἰτίαν, η μισθοδοσία του πρέπει ν' ἀρχίσῃ μέ τὸν Ιανουάριον, ἄλλως ἂς εὐαρεστηθῇ τό Υπουργεῖον νά διατάξῃ ὅ, τι δίχαιον.

Εὐπειθέστατος

‘Ο Νομάρχης Κυκλαδων.»

δ) «'Αρ. 9661/3238 Τη̄ 7 Δεκεμβρ. 1850, Ἀθῆναι

*Πρός τὸν Νομάρχην Κυκλαδῶν
ἐπὶ τοῦ ὑπὸ ἀρ. 7653 περὶ τῆς μισθοδοσίας
τοῦ Ἑλληνοδιδασκάλου Κουλούρη.*

Όρθην εύρισκομεν τήν γνώμην ὑμῶν, ήτις ἐνδιαλαμβάνεται εἰς τό
ἀπό 18 τοῦ παρελθόντος μηνός ἔγγραφόν σας, ως πρός τήν μισθοδότη-
σιν τοῦ Ἑλληνοδιδασκάλου Κουλούρη καί κατ' αὐτήν ἐπιτρέπομεν εἰς
ὑμᾶς, Κύριε Νομάρχα, ν' ἀπαντήσητε εἰς τόν "Ἐπαρχον" Ανδρου.

Καθ' ὅσον δ' ἀφορᾶ τὸν κύριον Ν. Γκολφίνον, οὗτος παρητήθη δι' ἀσθένειαν ἐξ τῆς ὑπηρεσίας καὶ ἐπομένως τὸ Ὑπουργεῖον ἔλαβεν ἥδη πρόνοιαν περὶ ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ.

‘Ο Υπουργός (ύπογραφή)»

Ή δεύτερη θητεία του στήν "Ανδρο φαίνεται πώς δέν δημιούργησε προβλήματα στόν Κουλούρη, ἀφοῦ καὶ στίς 2 Ιουλίου 1852 εὑρίσκονταν ἀκόμη ἔκει. Τότε πληροφορήθηκε ὅτι ἐπρόκειτο νά ἀντικατασταθεῖ γηραιός διδάσκαλος τοῦ Γυμνασίου Σύρου καὶ ἔσπευσε νά ζητήσει τήν ἔκει τοποθέτησή του γιά τούς λόγους πού ἐπικαλέσθηκε στήν ἐπομένη αἵτησή του:

«Πρός τό ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καὶ τῆς Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως
Σ(εβαστόν) Β(ασιλικόν) Ὑπουργεῖον

Ἡ τοῦ Σ(εβαστοῦ) περί τό συμβιβάζειν τά τῆς Δημοσίας ὑπηρεσίας μετά τῶν ἀναγκῶν τοῦ προσωπικοῦ περίνοια καὶ ἡ ἐκ ταύτης εἰς τάς ἐλλόγους τῶν ἔχυτοῦ ὑπαλλήλων προσηνήσ συναινέσις καὶ τόν πρός τά ἔχυτῶν χρέη ζῆλον ἐπί μᾶλλον ἐξάπτουσι καὶ τῶν πολυμόρθων ἀγώ-

νων οὐ μακράν τὴν ἀναφυχήν παρέχουσιν· ὑπό τῆς συνετῆς λοιπόν ταύτης προνοίας αὐτοῦ ἐνθαρρυνόμενος τολμῶ νά ἀναφέρω ὅτι, μαθών τὴν τοῦ ἐν Σύρῳ γηραιοῦ Διδασκάλου μέλλουσαν ἀντικατάστασιν, τοῦ Κυρίου Πόλιτα, θεωρῶ δικαίαν τὴν δι' ἐμοῦ, ὡς ἐπὶ ἐκκαιδεκατίαν (= 16) ἐν κώμαις καὶ πολιχνίοις διατρίψαντος καὶ νῦν πρός ἐκπαίδευσιν τῶν τέκνων μου ἀναπόφευκτον τῆς τοιαύτης μεταθέσεως τὴν ἀνάγκην ἔχοντος καὶ ὅτι πολλοί μέν τῶν νεωτέρων, πολλοί δέ καὶ τῶν πρεσβυτέρων διδασκάλων τὴν ἀξίωσιν ταύτην δυνατόν νά ἔχωσι, δέν μέ λανθάνει, ἀλλ' εἰς τὴν εὔθυδικίαν τοῦ Σ. Ὑπουργείου ἐρειδόμενος οὐδέποτε πιστεύω ὅτι θέλει προτιμηθῆ ἄλλος, τέρφεως μόνον καὶ οὐχί κατεπειγούσης ἀνάγκης χάριν τῆς ἐν Σύρῳ διατριβῆς ἐφιέμενος.

'Ἐν Σίφνῳ τῇ 25 Ἰουλίου 1852

Εὐπειθέστατος

N. Κουλούρης, διδ. τοῦ ἐν "Άνδρῳ

"Ἐλλ. Σχολείου.»



«Η ΝΟΣΟΣ ΤΗΣ ΜΗΛΟΥ»
ΚΑΙ Η «ΚΑΤΑСΤΡΟΦΗ» ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ ΤΗΣ

A'. 'Η νόσος τῆς Μήλου.

'Η, κατά τούς περιηγητές καί συγγραφεῖς, «καταστροφή τῆς Χώρας Μήλου» εἶναι, ως χαρακτηρισμός τούλαχιστον, ἀτυχῆς. Τοῦτο δέ γιατί ἡ «καταστροφή» δέν προῆλθε αἰφνίδια καί ἀπό βίαιο γεγονός (λ.χ. σεισμό, πυρπόληση), ἀλλά, ὅπως θά ἀποδειχτεῖ, συντελέσθηκε βαθμηδόν καί σέ μακρύτατο χρονικό διάστημα ἀπό συγκεκριμένους λόγους καί φυσικές αἰτίες πού μαρτυροῦνται στίς πηγές, ὅπως ἡ μόλυνση τῆς περιοχῆς ἀπό θειώδεις ἀναθυμιάσεις καί ἀπό ἀσθένειες ἀποδιδόμενες σ' αὐτήν ἡ ἀπό ἐλονοσία. Όρθότερος γι' αὐτό εἶναι ὁ χαρακτηρισμός τῆς βαθμιαίας «έγκαταλειψῆς» της ἀπό τούς κατοίκους καί τῆς συνακόλουθης ἐρείπωσης μέσα σέ μακρύ χρονικό διάστημα.

'Ο μακαρίτης Ἀνδρέας Λεντάκης διετύπωσε τήν ἀποφη «πώς ἡ ὁμαδική ἔγκαταλειψή τῆς Παλαιᾶς Χώρας ἔγινε τό 1767» ἔτος¹, στηριζόμενος σέ ἀναφορά τῆς 10^{ης} Δεκεμβρίου ίδιου ἔτους, τοῦ βικαρίου Μήλου, κατά τήν ὁποία «ἡ νῆσος ἔχει σχεδόν ἐκκενωθεῖ... λόγω τῆς μεγάλης θυησιμότητος, ἡ ὁποία παρετηρήθη κατά τό ἔτος τοῦτο»², χωρίς νά ἀναλογιστεῖ ὅτι πιθανόν νά ὑπερέβαλε τοῦτος ἐπειδή λ.χ. ἐπιθυμοῦσε νά ἔγκαταλείψει τήν ἀσήμαντη σέ ἀριθμό πιστῶν καί πάσχουσαν παροικία του. Ἀκόμη θεώρησεν δὲ Λεντάκης, μέν ύφος ἀδικαιολόγητα ἀπόλυτο στή διατύπωσή του, ὅτι, μετά τήν ἀνωτέρω μαρτυρία τοῦ βικαρίου, «ἔχεισε δριστικά ἡ ἐρευνα γύρω ἀπό τήν καταστροφή τῆς Παλαιᾶς Χώρας»³, παρότι τό ἀσίγαστο τῆς ιστορικῆς ἐρευνας εἶναι δεδομένο. "Άλλωστε, καί ἄλλη παραδοχή του, ὅτι ἡ μόλυνση τοῦ περιβάλλοντος στή Μήλο ἀρχισε μετά τό ἔτος 1707, ἔτος κατά τό ὅποιο

1. 'Ανδρέα Λεντάκη, Πότε ἔγινε ἡ καταστροφή τῆς Παλαιᾶς Χώρας Μήλου, «Κιμωλιακά», Ζ' (1977), σελ. 368-370.

2. B.J. Slot, Καθολικαὶ Ἐκκλησίαι Κιμώλου καί τῶν πέριξ νήσων, «Κιμωλιακά», Ε' (1974), σελ. 230.

3. Λεντάκης, ὁ.π.π.

έγινε έκρηξη τοῦ ἡφαιστείου τῆς Σαντορίνης, στήν ὅποια ἀπεδόθη ἡ, ὑπό τὴν γῆν τῆς Μήλου, διεργασία πού ἐμόλυνε τὸ χλῖμα τῆς μέ θειώδεις ἀναθυμιάσεις⁴, δέν εἶναι ὄρθη, ἀφοῦ ἡ διαπίστωσή της ἔγινε καὶ παλαιότερα. Πράγματι, ὁ Τουρνεφόρτ εἶχεν ἐπισημάνει τά μολυσματικά φαινόμενα ἥδη ἀπό τοῦ ἔτους 1700, χαρακτήρισε τὸ χλῖμα τῆς Χώρας ὡς νοσηρό καὶ τούς κατοίκους δοχιμαζομένους ἀπό σοβαρές ἀσθένειες καὶ προέβλεψε καὶ αὐτὴν τὴν μελλοντικήν ἐγκατάλειψή της γιά τοὺς λόγους τούτους⁵. Δέν ἀποχλείεται δηλαδή ἡ μόλυνση τοῦ περιβάλλοντος τοῦ νησιοῦ καὶ, εἰδικώτερα, τῆς Χώρας του, νά ἀνάγεται ἀχόμη καὶ σέ παλαιοτέρους χρόνους. Τὴν ὑπόθεση αὐτή στηρίζουμε σέ μαρτυρία τοῦ ἔτους 1662, 'Οκτωβρίου 11, κατά τὴν ὅποια τό Κοινό τῆς Μήλου ἀπεφάσισε νά χορηγεῖ ἐτησίως στό μοναστήρι «τοῦ Μέγα Ταξιάρχη τῆς Σέρφου πέτρες τῆς πόλεως εἴκοσι πέντε» (ἐνν. μυλόπετρες) γιά τὴν ἐνίσχυσή του ἐπειδή, ὅσες φορές τόν ἐπικαλέσθηκαν οἱ Μήλιοι «εἰς βοήθειαν τοῦ τόπου» τους, ὁ Ταξιάρχης θαυματούργησε καὶ τούς συμπαραστάθηκε. Ἡ ἐτήσια αὐτή προσφορά τῶν 25 πετρῶν θά ἦταν διαρκής, ὅπως ἔγραψαν, «γιά νά τόν ἔχωμεν βοηθόν φυχικῶς καὶ σωματικῶς»⁶. Δηλαδή ἡ τακτική αὐτή δωρεά τοῦ Κοινοῦ προέκυψε ἀπό δοχιμασίες (καὶ σωματικές, δηλ. ὑγιείας) σύνολου τοῦ Μηλιακοῦ λαοῦ. Παρόλο τοῦτο, οἱ Μήλιοι τοῦ 17ου αἰώνα δέν ἀπέδιδαν τά «σωματικά» πάθη τους (ἀσθένειες) στή μόλυνση τοῦ περιβάλλοντος ἀπό τίς ὑπάρχουσες θειούχες πηγές. Ἀντίθετα μάλιστα, πίστευαν ὅτι αὐτές συντελοῦσαν στή μή ἐμφάνιση στόν τόπο τους τοῦ λοιμοῦ τῆς πανώλης, κατά πληροφορία τοῦ Λατίνου ἐπισκόπου Μήλου Ἰωάννη - Ἀντώνιου Καμίλλη. Σέ ἀναφορά του, ἀπό 4 Σεπτεμβρίου 1689, πρός τό Βατικανό ἔγραψε ὅτι «ένω ἐπιστεύετο ὅτι, λόγω τῶν θειούχων πηγῶν, δέν ἦταν δυνατόν» νά ἐνσκύψει πανώλης στή Μήλο, γιά τὴν ὅποια μάλιστα «δέν ὑπῆρχε κάν ἀνάμνηση νά εἶχε μολύνει ποτέ» τό νησί, ἐν τούτοις, ἀπό τοῦ ἔτους 1686 καὶ ἐπί τρία συνεχῶς χρόνια ἀρχισε «νά ἐμφανίζεται ἡ πανώλης ἀπό τά μέσα Μαΐου καὶ νά διαρκεῖ τρεῖς καὶ τέσσερις μῆνες» μέ τίς τρομερές συνέπειές της⁷.

Γιά ἐπανεμφάνιση τῆς φοβερῆς ἀσθένειας μᾶς πληροφορεῖ ὁ βικάριος Μήλου Ἰωάννης Μελισσουργός. Σέ ἐπιστολή του τῆς 5^η Μαρτίου 1704

4. Ἄνδρεα Λεντάκη, 'Η καταστροφή τῆς Μήλου τὸν ΙΗ' αἰῶνα, Ἀθήνα 1974, σελ.

98. Χάρη Ν. Μπαμπούνη, 'Η Μήλος ἀπό τὴν ἀρχαιότητα, 1993, σελ. 45.

5. Ἰωσήφ Χατζιδάχη, 'Η Ιστορία τῆς Νήσου Μήλου, ἐν Ἀθήναις 1927, σελ. 183.

6. Σίμου Μίλτ. Συμεωνίδη, Τό Μετόχι τοῦ Ταξιάρχη Σερίφου στή Μήλο, ἐφημ. «Μήλος», φ. 123 τῆς 31-3-1988.

7. Slot, Καθολικαὶ Ἐκκλησίαι, σελ. 162.

έγραψε ότι ή ασθένεια, ἀπό τοῦ Ὁκτωβρίου 1703, «προσέβαλε συγχρόνως δύος τούς κατοίκους... καὶ ἀπέθανον πολλοί, ιδίως δέ τά παιδιά ἐξωλοθρεύθησαν δύλα. Προσεβλήθην καὶ ἐγώ... καὶ μετά τρεῖς μήνας συνεχοῦς πυρετοῦ, μοῦ ἀπέμεινεν... ἔνας τεταρταῖος, ὁ ὅποιος μέθανατώνει. Ἀπό τούς καπουτσίνους ἀπέθανε μέχρι τώρα ὁ ἡγούμενος, ἀλλά καὶ οἱ ἄλλοι δύο ἡσθένησαν βαρύτερον ἀπό ἐμέ»⁸. Δέν ἀποκλείεται η ἀσθένεια πού ἀναφέρει ὁ Μελισσουργός, ἀπό τὴν ὥποια προσεβλήθη ὁ ἴδιος καὶ οἱ πατέρες καπουτσίνοι καὶ ἐπέζησαν (πλὴν τοῦ ἡγούμενου τους), νά μήν ἦταν ἡ πανώλης, ἀλλ' αὐτή τῆς Μήλου (πιθανόν ἡ ἑλονοσία), ἡ ὥποια περιγράφεται, ὅπως θά ἀναφέρουμε στή συνέχεια, μέ τά ἵδια περίπου συμπτώματα τοῦ, ἐπί μῆνες, ὑψηλοῦ πυρετοῦ καὶ τῶν, μετά τοῦτον, δεκάτων κ.λπ.

B'. Οἱ μαρτυρίες γιά τό κλῖμα τῆς Χώρας

Οἱ μαρτυρίες γιά τό ἀνθυγιεινό κλῖμα τῆς Χώρας εἶναι πολλές καὶ συνεχεῖς ἀπό τίς ἀρχές τοῦ 18^{ου} αἰῶνα, ἀλλά καὶ ἀντιφατικές. Μᾶς τίς παραδίδουν ξένοι, κυρίως, περιηγητές, ιεραπόστολοι, ἀποστολικοί ἐπισκέπτες κ.ἄ.

Μετά τὸν Tournefort, ὁ ἡγούμενος τῶν καπουτσίνων καὶ ἀποστολικός βικάριος Μήλου Giovanni Chrisostomo d'Auxerre, ἔγραψε στίς 31 Ιανουαρ. 1710 ὅτι «ἡ πόλις τῆς Μήλου βρίσκεται σέ πολύ ἀνθυγιεινή θέση»⁹ [κείμενη σέ ἀπόσταση δύο χιλιομέτρων ἀπό τή θάλασσα στό μέσον πολύ εὔπορης παιδιάδας συνορεύουσας μέ μικρότερην ὅμοια πρός τίς ἀκτές καὶ διάσπαρτην μέ πηγές ἀναβλύζουσες ἀλμυρό νερό]. Τρία χρόνια ἀργότερα στίς 3 Σεπτεμβρίου 1713, ὁ καπουτσίνος Giacomo di Doulens, ἀναφερόμενος στόν θάνατο τοῦ ἀνωτέρω βικαρίου, ἔγραψε ὅτι τοῦτος «ἀπέθανε τόν περασμένο Ιούνιο κατά πολύ περίεργο τρόπο γιατί, μή ἔχοντας κάτι τό σοβαρό, μέ κάποιο φάρμακο πού τοῦ ἔδωσαν, μέσα σέ δύο - τρεῖς ἡμέρες ἀπεβίωσε». Πρόσθεσε δέ ὅτι ὁ μακαρίτης ἤθελε νά ἐγκαταλείψει τή Μήλο, ἐπειδή «τό κλῖμα εἶναι ἀσχημο καὶ ἀνθυγιεινό καὶ κανείς δέν θέλει νά διαμένει» σ' αὐτήν, εἶχε δέ προθεση νά ἀνεγείρει μοναστήρι τῆς ἀποστολῆς τους στήν Κίμωλο¹⁰.

Ο κληρικός Gioachino Pace, περιγράφοντας (1699-1700) τή Χώρα, ἐντοπίζει τή νοσηρότητα τοῦ κλίματος μόνο σ' αὐτήν: «Η Χώρα

8. Αὐτόθι, σελ. 194-195.

9. Clemente de Terzorio, Ἀρχαντιέρα ἡ Κίμωλος (μετάφραση Ἐλένης Δαλαμπίρα), «Κιμωλιακά», Z' (1977), σελ. 80 ἐπ.

10. SCPF/SC. Arcipelago, vol. 9, f. 478.

έχει περιφέρειαν τριῶν μιλίων περίπου, εἶναι κτισμένη εἰς τό μέσον τῆς νήσου δπου σχηματίζεται μία ἐπίπεδη ἔκταση καὶ μαστίζεται ἀπό μύρες ὥσες νοσηρές ἐπιδράσεις, ὅπως τριταίους, τεταρταίους καὶ ἐπιδημικούς πυρετούς χυρίως τό φθινόπωρο, δπότε οἱ πυρετοί ἔξελισσονται σέ κακοήθεις καὶ ἀποθνήσκουν πολλοί ἄνθρωποι, οἱ δ' ἀσθενοῦντες ὀφείλουν νά ἀκολουθοῦν αὐστηρότατη δίαιτα ἐπί δεκαπενθήμερον». Παρ' ὅλα ταῦτα ὁ Ἰδιος ἀνεβίβαζε τόν ἀριθμό τῶν κατοίκων σέ 5.000 ψυχές. «Ολοι οἱ ἄνθρωποι», συνέχιζε ὁ Pace, «εἶναι χλωμοί καὶ καχεκτικοί λόγω τοῦ κακοῦ ποσίμου ὑδατος», ὅπως πίστευε. Ἀντίθετα, κατ' αὐτόν, οἱ κάτοικοι τοῦ Κάστρου δέν ἀντιμετώπιζαν προβλήματα ὑγείας γιατί «τό κλῖμα ἔχειτ εἶναι τόσο ὑγιεινό... ὥστε οἱ ἄνθρωποι ζοῦσαν ἄνω τῶν 100 ἑτῶν, σέ σημεῖο ὥστε, ἀν δέν τούς εὔρισκε καμμία κακοτυχία, γίνονταν σχεδόν ἀθάνατοι, παρά τόν φυσικό νόμο». Ὁ Ἰδιος ἀπαρίθμησε καὶ τίς ἀσθένειες ἀπό τίς ὄποιες ὑπέφεραν οἱ κάτοικοι (τῆς Χώρας;), ἔκτος τῶν πυρετῶν: κασίδα, φώρα, φλεγμονή καὶ ἐρεθισμός τῶν ὀφθαλμῶν¹¹.

Κατά τά ἔτη 1722/1723 πραγματοποιήθηκε, μέ τήν ἐντολή τῆς Ἅγιας Προπαγάνδας, ἀποστολική ἐπίσκεψη στά νησιά τῶν Κυκλαδῶν. Ὁ ἀποστολ. ἐπισκέπτης Luigi Guarichi ἔγραψε στήν ἔκθεσή του¹² ὅτι περί τό ἔτος 1720 οἱ καπουτσίνοι ἐγχατέλειφαν τή Μῆλο (ὅπως καὶ τήν Ἄνδρο καὶ τήν Πάρο). Ὁ τοποτηρητής δέ τῆς ἀποστολῆς τους στήν Ἐλλάδα μᾶς παραδίδει, σέ ἔγγραφο τοῦ 1745, τά ἔξης βαρυσήμαντα γιά τήν ἐποχή τοῦ 1720:

«... σχετικά μέ τήν Μῆλο, δύναμαι νά ἀναφέρω εἰς τάς σεβασμιότητάς σας τά αύτά, τά ὄποια εἶχον τήν τιμήν νά σᾶς γνωστοποιήσω γράφων περί τῆς Παροικίας (Πάρου), διότι καὶ ἔχειτ ἐπιχρατεῖ, ἀπό πολλῶν ἑτῶν, μία ἐπίδραση τοῦ ἀέρος, ἡ ὄποια καθ' ἔκαστον ἔτος προκαλεῖ κοινήν νόσον εἰς δλους τούς κατοίκους μέ πολλούς πάντοτε θανάτους, ἴδιως μεταξύ τῶν ξένων, ὡς ἡμεῖς, ὥστε κατά τά τελευταῖα 25 ἔτη ἔχομεν ἀπωλέσει ἔχειτ πολλούς ιερωμένους...»¹³.

Μέ ἄλλους λόγους, ἀπό τή δεκαετία τοῦ 1720 «καὶ καθ' ἔκαστον ἔτος» ἐμφανίζονταν «κοινή νόσος (=ἐπιδημία) εἰς δλους τούς κατοίκους» τῆς Μήλου, ἀλλά καὶ τῆς Παροικιᾶς, ἀποδιδομένη σέ «ἐπίδραση τοῦ ἀέρος» μέ θανατηφόρα ἀποτελέσματα. Δέν ἀποκλείεται, ἀν κρί-

11. SCPF/SC. Arcipelago, vol. 6, f. 186. Ὁ Gioachino Pace ἔγραψε, ἐπίσης, στή Ρώμη στής 19 Αύγούστου 1699 ὅτι «ὁ σεβασμιώτατος ἀποστολικός ἐπισκέπτης Giustiniani, ἐπίσκοπος Σύρας, τόν πληροφόρησε ὅτι δέν ἐπρόκειτο νά τόν ἐπισκεφθεῖ τότε φοβούμενος τίς φθινοπωρινές ἀσθένειες πού τότε συνήθως ἐνσχύπτουν στήν περιοχή μᾶς, ἀλλά θά περιμένει τόν χειμώνα» [SCPF/SC. ARCIP. Vol. 7, f. 389').

12. SCPF/Congreg. Particolari, vol. 66, f. 161.

13. Clemente de Terzorio, ὅ.π.π.

νουμε ἀπό τά περιγραφόμενα συμπτώματά της (ύψηλός πυρετός, δέκατα, «δῆθι χιτρινάρικη καί ὑδρωπική», ἀποσκελέτωση, κ.ἄ.) νά πρόκειται γιά τήν ἔλονοσία μέ τίς διάφορες ἐπιπλοκές της, ή ὅποια ἐνέσκυπτε καί στήν Πάρο¹⁴. Πάντως ὁ Βέλγος περιηγητής De Mirone, πού ἔφτασε στή Μῆλο στίς 2 Φεβρουαρίου 1720, ἔγραψε ὅτι τό νησί ἦταν μεγάλο, ἔφορο καί πυκνοχατοικημένο. Οι κάτοικοι εὐποροῦσαν χάρη στό ἐμπόριο, τήν πειρατεία καί τίς λεῖες της. Ἀκόμη ὅτι στή Χώρα εἶχαν ἐγκατασταθεῖ πολλοί "Ελληνες καί Φράγκοι φυγάδες, «πού γιά νά γλυτώσουν τήν χρεμάλα στήν πατρίδα τους, εἶχαν καταφύγει ἔχει γιά νά ἀπολαύσουν ἀτιμώρητοι τά προϊόντα τής ἀπάτης τους»¹⁵. Καί ὁ "Ἀγγλος περιηγητής Charles Thomson, πού ἐπισκέφθηκε τή Μῆλο τό καλοκαίρι τοῦ 1730, ἔγραψε ὅτι ἡ Χώρα εἶχε 6.000 περίπου κατοίκους, σπίτια δίπατα μέ ταράτσες, ἀλλ' ἐπιχρατοῦσε σ' αὐτήν «δυσωδία ἀπερίγραπτη», οἱ δέ «ἀναθυμιάσεις ἀπό τούς γειτονικούς ἀλατόβαλτους» ἐπιδείνωναν τήν ἀτμόσφαιρα. Παρόλα ταῦτα, σημείωνε, ὅτι «μολονότι ἡ Μῆλος ἀνθυγειενός τόπος, εὐλογία καί μαχροζωία ἐπιχρατεῖ στό νησί»¹⁶.

Ἄπό τίς μαρτυρίες τοῦ De Mirone καί Thomson ἵσως θά ἔπειτε νά θεωρήσουμε πώς δέν εἶχε ἀρχίσει ἀκόμη ἡ ἐγκατάλειψη τής Χώρας ἀπό τούς Μήλιους αὐτή τήν ἐποχή, παρά τίς ἀσθένειες καί τίς δυσμενεῖς περιβαλλοντικές συνθῆκες. Συνέχιζαν, ὅπως πάντοτε, τή ζωή τους παρά τίς δυσχέρειες.

Σημειώσαμε ἀνωτέρω ὅτι ἀπό τοῦ 'Οκτωβρίου τοῦ ἔτους 1662, τό Κοινό τής Μήλου ἔδινε στόν Ταξιάρχη τής Σερίφου κάθε χρόνο 25 πέτρες τής πόλης. Τοῦτο ὅμως διήρκεσε «ἔως τόν καιρόν τοῦ (ήγουμένου τής ἐν λόγω Μονῆς) κύριο Καλλινίκου Ρώτα», ὁ ὅποιος ήγουμένευσε ἀπό τό 1721-1746· «ἀπό δέ τόν καιρόν αὐτοῦ», δηλαδή κατά τή διάρκεια τής 25χρονης θητείας του στήν ήγουμενία, «πού ἐδυστύχησεν ἡ νῆσος (τής Μήλου), τό ἔκαμπαν εἰς τούς τρεῖς χρόνους νά δίδονται 25 πέτρες (ύπέρ) τής πόλεως, ὁ καί ἐπιχρατεῖται ἔως τήν σήμερον (1786) ἀνέχοπτον», σημειώνεται στόν κώδικα τοῦ Ταξιάρχου τής Σερίφου, ὅπου, ἐπίσης, ἀναγράφεται ὅτι «ἐδυστύχησεν ἡ νῆσος αὕτη ἀπό τάς ἀσθένειας ὅποῦ συμβαίνουν» σ' αὐτήν¹⁷. Ή ἐν λόγω μαρτυρία φανερώνει ὅτι οι ἀσθένειες εἶχαν ἥδη ἀρχίσει νά ἀσκοῦν ἐπίδραση στό ἐργατικό δυναμικό καί τήν Οίκονομία τοῦ νησιοῦ, γεγονός πού ἀνάγκασε τήν Κοινότητα νά

14. Αὐτόθι.

15. Κυριάκου Σιμόπουλου, Ξένοι ταξιδιῶτες στήν 'Ελλάδα (1700-1800), Αθήνα 1973, σελ. 97.

16. Αὐτόθι, σελ. 163.

17. Συμεωνίδη, Τό μετόχι κ.λπ.

περιορίσει τήν προσφορά της ἀκόμη καί στόν Ταξιάρχη Σερίφου, τόν ἀναγνωριζόμενο προστάτη τοῦ νησιοῦ, ἀπό ἐτήσια, σέ τριετῆ.

Μαρτυρία ὅμως τῆς ἴδιας ἐποχῆς, μᾶς δίνει μιάν ἄλλη διάσταση στό ζήτημα. Ὁ βικάριος Μήλου καί Ἀρζαντιέρας (= Κιμώλου) Baldassare Crispo, σέ ἀναφορά του τῆς 20-11-1738, ἔγραψε ὅτι ἡταν διορισμένος στή θέση αὐτή τρία χρόνια (ἀπό τίς 24-9-1735) καί ἥλπιζε, «ἄν τόν σηκώση τό κλῖμα (εἶναι δέ νοσηρόν τό τῆς Μήλου, σημείωνε) νά ἀφιερώσῃ τά ὑπόλοιπα ἔτη τῆς ζωῆς του εἰς τήν ὑπηρεσίαν τῶν δύο αὐτῶν νήσων», παραιτούμενος μάλιστα καί «ἐκ τῆς (ταχικῆς) θέσεώς του εἰς τήν ἀρχιεπισκοπήν Ναξίας»¹⁸. Δηλαδή ἐπί μία τριετία, ὅχι μόνο τόν εἶχε «σηκώσει» τό κλῖμα, ἀλλ’ ἡταν καί εὐχαριστημένος ἀπό τή ζωή του στό βικαριάτο, στό ὅποιο ἐπιθυμοῦσε νά περάσει καί τό ὑπόλοιπο τοῦ βίου του. «Ομως, ὁ τοποτηρητής τῶν καπουτσίνων στήν Ἐλλάδα, ἔγραψε τό ἔτος 1745, ὅτι «ἡ καθ' ἔκαστον ἔτος... κοινή νόσος εἰς ὅλους τούς κατοίκους... ἴδιως μεταξύ ξένων, ὡς ἡμεῖς»¹⁹, ἐπέφερε πολλούς θανάτους, ὁ δέ ἀποστολικός ἐπισκέπτης Pietro di Stefani (1758) ἐπιβεβαίωσε ὅτι τό κλῖμα δέν «ἐσήκωνε» ἴδιαίτερα «τούς ξένους, γιά τούς ὅποίους ἡ Μήλος ἡταν σωστός τάφος»²⁰. Στά μισά τῆς ἔκαστονταετίας (1750) ἐν τούτοις, ὁ Ἀγγλος περιηγητής Maihous, εἶχε βρεῖ τή Μήλο «πυκνοκατοικημένην, τά σπίτια καλοχιτισμένα καί τούς κατοίκους εύπόρους. Οἱ δρόμοι ὅμως ἀποτελοῦσαν πραγματικούς ὄχετούς...»²¹.

Στηριζόμενοι στά ὅσα μέχρις ἐδῶ στοιχεῖα μαξ, θά μπορούσαμε νά πούμε ὅτι, ἀκόμη καί μετά τά μισά τοῦ 18^{ου} αἰώνα, οἱ κάτοικοι τῆς Χώρας, παρά τά προβλήματα πού ἀντιμετώπιζαν (μέ κυρίαρχο αὐτό τῆς ὑγιείας τους), δέν τήν εἶχαν ἐγκαταλείψει. Ἡ ἐν γένει ὅμως κοινωνική κατάσταση καί, εἰδικώτερα, ἡ Οίκονομία ὅλου τοῦ νησιοῦ, εἶχαν ἀρχίσει νά ἐπηρεάζονται δυσμενῶς καί μέ δραματικές ἐπιπτώσεις. «Ολος ὁ τότε κόσμος γνώριζε τήν «ἀσθένεια τῆς Μήλου» καί τίς θανατηφόρες συνέπειές της. Πλησίαζε ἡ ὥρα τοῦ τέλους;

Γ'. Ἡ ἐπιδείνωση τῆς κατάστασης

Τόν Δεκέμβριο τοῦ 1767 ὁ βικάριος Μήλου Γεώργιος Στάης ἔγραψε στή Ρώμη ὅτι «ἡ νῆσος ἔχει σχεδόν ἐκκενωθεῖ, ὅχι μόνον ἀπό τούς καθολικούς, ἀλλά καί ἀπό τούς Ἐλληνες, λόγω τῆς μεγάλης θηνησιμό-

18. Slot, *Καθολικαὶ Ἐκλησίαι*, σελ. 218.

19. Clemente de Terzorio, δ.π.π.

20. Slot, *Καθολικαὶ Ἐκκλησίαι*, σελ. 228-229.

21. Σιμόπουλος, *Ξένοι ταξιδιώτες*, σελ. 371.

τητος ή όποια παρετηρήθη κατά τό ἔτος τοῦτο» καί ὅτι ὁ ἴδιος εἶχε πλέον ἐγκατασταθεῖ στὴν Κίμωλο²², ὅπου εἶχε καταφύγει καί τό μικρό πούμνιό του. "Ομως ή ἀλήθεια πρέπει νά εἶναι διαφορετική, ὅτι δηλαδή οἱ κάτοικοι ἐγκατέλειπαν μόνο τή Χώρα, ὅχι ὀλόκληρο τό νησί, ὅπως ἴσχυρίστηκε ὁ Στάης, προφανῶς γιά νά δικαιολογήσει τήν ἐγκατάστασή του στὴν Κίμωλο, δεδομένου ὅτι ἐννέα χρόνια κατόπιν, τό 1776, ὁ Γκουφιέ εύρηκε στή Χώρα 200 κατοίκους «καί αὐτούς ἀποδεκατιζομένους ἀπό τό ἀνθυγιεινό κλῖμα, ἐνῶ ή πόλη ἡταν ἐρειπωμένη»²³. Καί ναί μέν μπορεῖ τό 1767 ὁ Στάης νά ἀναγκάσθηκε νά ἐγκαταλείψει τήν ἔδρα του λόγω ἔξαρσης τῆς ἀσθένειας στή Μήλο, ὅμως δέν ἐγκαταστάθηκε μόνιμα στὴν Κίμωλο. Τοῦτο συνάγεται ἀπό ἀναφορά τῆς 2^{ου} Μαΐου 1775 τοῦ βικαρίου Σίφνου Angelo Sodrino πρός τό Βατικανό, τό ἐπίμαχο τμῆμα τῆς ὁποίας ἔχει ὡς ἔξῆς:

«Εἶναι πολὺς καιρός πού δέν ἔγραφα στίς σεβασμιότητές σας, ὅχι γιά ἄλλον λόγο, ἀλλά γιατί θεωροῦσα σωστό ὅτι δέν πρέπει νά σᾶς ἀπασχολῶ μέ περιττά γράμματα. Τώρα ὅμως εἴμαι ὑποχρεωμένος νά τό κάμω ἐκ καθήκοντος πρός τόν ἀποβιώσαντα Γεώργιον Στάην, βικάριον Μήλου, ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι αὐτός ὁ ἴδιος ὁ ἀποθανών μοῦ εἶχε ζητήσει κατά τίς τελευταῖες ἡμέρες τῆς ζωῆς του νά τοῦ παρασταθῶ στόν θάνατό του. Ἐκτεθείς λοιπόν στήν ἴδια ἀτμόσφαιρα ἔκείνου τοῦ τόπου, περιέπεσα καί ἐγώ σέ ἐμπύρετη κατάσταση μέχρι θανάτου, ἀλλά, χάριτι Θεοῦ, ἀπέφυγα τό μοιραῖο, πλήν μέ δυσχερέστατη ἀνάρρωση, ἐλλείψει ίατρῶν καί καταλλήλων φαρμάκων, πρᾶγμα πού δέν ἀποκλείει μιά ἐπιδείνωση τῆς κατάστασής μου»²⁴.

Ο Στάης δηλαδή εἶχεν ἐπιστρέψει στή Μήλο, ὅπου καί τόν εύρηκε τό μοιραῖο ἀπό τήν ἀσθένεια τοῦ τόπου μέ συμπαραστάτη τόν βικάριο Σίφνου, ὁ ὁποῖος, ἐπίσης, προσεβλήθη ἀπ' αὐτήν, ἀλλ' ἐπέτυχε νά ἐπιβιώσει. Ἀξιοσημείωτη εἶναι ή ἀναφορά, ἀπό 16 Απριλίου 1776, τοῦ διαδόχου τοῦ Στάη βικαρίου Μήλου Ignatio Marcopoli, κατόπιν ἐντολῆς τοῦ Βατικανοῦ:

«... ἔκεινο ἔπειτα πού μπορεῖ νά ἀναφέρει κανείς γιά τήν ἀτμόσφαιρα τῆς Μήλου, περί τῆς ὁποίας μοῦ κάνατε λόγο στήν ἀξιοτίμητη ἐπιστολή σας, ἀπαντῶ ὅτι, ὅχι μόνο δέν εἶναι ὑγιεινή, ἀλλ' ἐξ ὀλοκλήρου λοιμώδης. Γι' αὐτό, ὅποιος ἐκ τῶν ξένων τολμήσει νά διανυκτερεύσει δυό - τρία βράδυα στήν πόλη, εἶναι βέβαιο ὅτι θά μολυνθεῖ ἀπό κάποια σοβαρή ἀσθένεια ή, ἀν εἶναι τυχερός, ἀπό ἔναν παροξυ-

22. Slot, σελ. 230-231.

23. Σιμόπουλου, σελ. 371.

24. SCPF/Scritt. non Riferite, vol. 21, ff 77^ο.

σμό... Ή πόλη είναι ήδη σέ όρθιαση και, δπως λέγεται, ή έγκατάλειψή της έχει άρχισει άπό τεσσαρακονταετίας και δέν θά περάσουν πολλά άκόμη χρόνια πού θά είναι έντελως άκατοίχητη και κατεστραμμένη. Οι έλάχιστοι πού παραμένουν άκόμη σ' αυτήν είναι όλοι ώχροί και πρησμένοι... Σέ ένα μικρό κάστρο, τό δύο μόνο κατοικεῖται, έπειδή έχει πιο ύγιεινό κλίμα, οι κάτοικοι έχουν κάπως καλύτερη ύγιειά, άλλα και σ' αύτό τά νερά, δπως σέ όλο τό νησί, είναι γενικώς βλαβερά. Έγω διαμένω στήν Κίμωλο, τόσο γιά νά άποφύγω τό λοιμώδες κλίμα τής Μήλου, δσο και γιά νά εύρισκομαι κοντά στό ποιμνιό μου, άφοῦ στή Μήλο άπέμειναν δυό μόνο καθολικοί, ένας γηραιός κληρικός μέ τόν άδελφό του, ένω οι ύπόλοιποι Λατίνοι κατοικοῦν στήν Κίμωλο. Τό κλίμα σ' αυτήν είναι ώραιότατο, άλλα τά νερά και αύτης δέν είναι τόσο καλά...»²⁵.

Τόν ίδιο χρόνο (1776) ο Choiseul - Gouffier ένρηκε μόλις 200 κατοίκους και αύτούς πάσχοντες άπό τό άνθυγιεινό κλίμα, σέ μιά πόλη έρειπωμένη²⁶. Τά ίδια περίπου άναφέρει και ο Sonini: «ή πνιγηρή άτμοσφαιρα, όλο άναθυμιάσεις θειαφιού, καταστρέφει τό αίμα· τούς κατοίκους άφανίζουν οι θέρμες και ή κινάγχη. Οι ξένοι φοβοῦνται νά μείνουν στό νησί έστω και μιάν ώρα ίδιας τό καλοκαίρι. "Ολοι οι καπουτσίνοι έφυγαν»²⁷. «Ομως τό έτος 1782 μαρτυροῦνται έξαγωγές μεγάλων ποσοτήτων θειαφιού, στυπηρίας και άλατιού. «Οι γυναίκες μέ εύγένεια και προθυμία πρός τούς ξένους πωλοῦν τά χειροτεχνήματα και προϊόντα τους»²⁸, ένω τό 1787 άναφέρονται 600 κάτοικοι, παραγωγοί έξαιρετικού κρασιού, πλήν ή πόλη «σέ παρακμή έξ αίτιας νοσηρῶν άναθυμιάσεων»²⁹. Ό "Αγγλος Sutherland άναφέρει (1789) δτι τά 3/4 τής μικρῆς κωμόπολης ήταν έρειπωμένα μέ άποδεκατισμένον τόν πληθυσμό³⁰ και ο Olivier (1792) άνθυγιεινές άναθυμιάσεις στήν πόλη, άλλα στή Μονή τής Αγίας Μαρίνας τόν φιλοξένησαν και τού προσέφεραν πλουσιώτατο γεύμα³¹.

Δ'. Η μή έγκατάλειψη τής Χώρας.

Σύμφωνα μέ τό πλῆθος τῶν άνωτέρων άντιφατικῶν μαρτυριῶν τοῦ 18^{ου} αιῶνα, οι κάτοικοι τής Χώρας Μήλου, παρά τίς άνθυγιεινές συν-

25. Αύτόθι, ff. 119^ο.

26. Σιμόπουλου, σελ. 371.

27. Αύτόθι, σελ. 404.

28. Αύτόθι, σελ. 449.

29. Αύτόθι, σελ. 484.

30. Αύτόθι, σελ. 502.

31. Αύτόθι, σελ. 586.

Θήκες πού έπιχρατοῦσαν σ' αὐτήν (τόσο ἐξ τῶν θειωδῶν ἀναθυμιάσεων, ὅσο καὶ ἐξ τῶν ἀποβλήτων τῶν κατοικιῶν πού ἔκαναν τούς δρόμους της σωστούς ὀχετούς), δέν τὴν εἶχαν ἐγκαταλείφει σέ μεγάλον ἀριθμό, οὕτε βέβαια ὁμαδικῶς τό ἔτος 1767, ὅπως αὐθαιρέτησε ὁ Λεντάχης. Ἡ ἀπόφαση μετοίκησης τῶν κατοίκων σέ ἄλλη περιοχή τοῦ νησιοῦ, ὅσων δηλαδή ἔξακολουθοῦσαν μέχρι τότε νά διαμένουν σ' αὐτήν, ὁριστικοποιήθηκε, ὅπως φαίνεται, μετά τό ἔτος 1810. Ἀναφέρεται σχετικῶς σέ ἐπιστολή τῆς 13^{ης} Ιουνίου 1813 τοῦ ιερομονάχου Μεθόδιου Ἀρμένη, οίκονόμου τοῦ μετοχίου τῆς Μονῆς Ἅγιου Ιωάννου Θεολόγου τῆς Πάτμου στή Μῆλο:

«Ἄσ εἶναι λοιπόν γνωστή σας ἡ κοινή μετοίκησις τῆς Χώρας μας καί νά εἰπῶ οἱ ὀλίγοι ὅποῦ ἔμειναν ἀπό τὴν ποτέ περίφημον Μῆλον, ἀπό νόσον θανατηφόρον, καί τὴν ἐμόλαραν καί κάνουν μετοίκησιν εἰς ἐν μέρος περιθαλάσσιον κατά τό μέρος τοῦ κόρφου»³².

Άλλα, παρά τή δηλούμενη τότε «κοινή μετοίκηση» πρός συγκεκριμένο παραθαλάσσιο χῶρο, ἀριθμός κατοίκων ἔξακολουθοῦσε πάντοτε νά παραμένει στή Χώρα. Πράγματι, ὁ ἴδιος ιερομόναχος Μεθόδιος ἔγραψε μετά δεκαετία περίπου (14 Νοεμβρίου 1822) ὅτι ὁ ἀπεσταλμένος τῆς Μονῆς Πάτμου στή Μῆλο χύρο Μακάριος «μόνος του εἶδε εἰς ποίαν κατάστασιν εύρισκεται ἡ Χώρα, εἰς τὴν ὅποιαν εἶναι τό μετόχιον» καί ὅτι «ἐξ τῆς σημαντικῆς ἀσθενείας» δέν κατοικοῦσαν σ' αὐτήν ἄλλοι (Μήλιοι), «παρά τινες μωραῖτες γεωργοί»³³. Ο ἴδιος, μολονότι εἶχε μετοικήσει, ὅπως δήλωνε, εἶχε «ἄνθρωπον εἰς τό μετόχι καί ιερουργεῖ... καί ἐπιστατεῖ νά μήν ἐρημωθῇ διόλου». Σύμφωνα μέ ἄλλη μαρτυρία ὑπῆρχε τότε στή Χώρα καί ἀριθμός μαθητῶν, στούς ὅποιους δίδασκε ὁ διδάσκαλος Νεόφυτος ιερομόναχος Κυριακίδης μαθήματα Μέσης Ἐκπαίδευσης³⁴. Δύο χρόνια ἀργότερα, τό 1824, ὁ τοποτηρητής τῆς Μητροπόλεως Σίφνου καί Μήλου πρώην Μοσχονησίων Βαρθολομαῖος ἐπισκέφθηκε τή Μῆλο, ὅπου παρέμεινε ἐπί 57 ἡμέρες (6 Ιουνίου - 27 Ιουλίου) σέ ἀσκηση τῶν ἀρχιερατικῶν καθηκόντων του καί τή συγκέντρωση τῶν ἐκκλησιαστικῶν εἰσοδημάτων. Σέ καταγραφή τῶν τελευταίων σημείωσε, μεταξύ ὄλλων ὅτι ἀπό τόν «δίσκο τῆς Χώρας»³⁵ ἀπεκόμισε 36 γρόσια, προφανῶς ἀπό ταχτικούς ἐνορίτες.

“Οταν τό ἡγουμενοσυμβούλιο τοῦ Θεολόγου τῆς Πάτμου παραπονέ-

32. Ζαφειρ. Ἀντ. Βάου, *Ναοί καί Ναΐδρια τῆς Μήλου*, Αθῆναι 1964, σελ. 494.

33. Αὐτόθι, σελ. 496.

34. Αὐτόθι, σελ. 497.

35. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, *Ἐκκλησιαστική Ιστορία τῆς Σίφνου*, περιοδ. «Σιφνιακά», Δ' (1994), σελ. 173.

θηκε στόν Πέτρο Ταταράκη, ἀντιπρόσωπό του στή Μήλο, ότι τό μετόχι τους είχε ἐγχαταλειφθεῖ στήν τύχη του, δι Ταταράκης ἀπήντησε στίς 16 Ὀκτωβρίου 1829 τά ἔξῆς σημαντικά:

«... διά τήν ἐρήμωσιν τοῦ μετοχίου σας, τήν ὅποιαν παραπονεῖσθε, μᾶς ἀδικεῖτε, διότι καί ἡμεῖς δέν τό εἰχομεν εὐχαρίστησιν νά ἀφήσωμεν τούς ἡμετέρους οἴκους νά ἐρημωθῶσιν καί νά γίνωσιν τῶ δόντι ἐρείπια, οἶπερ ἵσως ἡτον κάλλιστοι καί μείζονες τοῦ μετοχίου σας, ού μόνον δέ οἱ ἡμέτεροι (δηλ. αὐτοί τῶν εὐπόρων) ἀλλά καί τοῦ λαοῦ ὅποῦ αὐτή ἡ Χώρα τό πάλαι οὖσα κατοικημένη ἀπό χιλίους κατοίκους, μόλις σήμερον ἐν αὐτῇ κατοικοῦσιν δέκα καί αὐτοὶ καθημερινῶς σκέπτονται τήν φυγὴν των· εἰς τοιοῦτον λοιπόν ἐρημον καί ἀκατοίκητον τόπον πᾶς ἐμπορεῖ τινάς νά ἴδῃ καλλωπισμόν καί εὐπρέπειαν...»³⁶.

Μέ ἄλλους λόγους οἱ κάτοικοι τῆς Χώρας («χίλιοι τό πάλαι») δέν ἀπεφάσιζαν νά τήν ἐγχαταλείψουν καί τήν κρατοῦσαν στή ζωή θυσιάζοντας τίς δικές τους ζωές. Ο Διοικητής Σίφνου καί Μήλου ἔγραψε στίς 5 Ιουνίου 1830 τό ἐπόμενο ἔγγραφο μέ πρόταση μετεγχατάστασης τῶν κατοίκων:

«Ἀριθ. 151

Ἐλληνική Πολιτεία
Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν
καί τῆς Δημοσ. Παιδεύσ. Γραμματείαν

Μεταξύ τῶν ἐλεεινῶν ἐρειπίων τῆς παλαιᾶς Χώρας τῆς νήσου Μήλου σώζεται εἰσέτι ναός τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, εἰς τόν ὅποιον εὑρίσκονται θησαυροί ἀγίων λειψάνων, καθώς καί ἡ ἀγία χείρ τοῦ μεγάλου Βασιλείου. Ἐκτός τοῦ ὅτι, ὡς μεμονωμένον τό μέρος καί μακράν ἀπό τήν ἐπαγρύπνησιν τῆς τοπικῆς ἀρχῆς, εἶναι ἐνδεχόμενον οἱ θησαυροί οὗτοι νά κλεφθῶσι διά νυκτός, ἐστολισμένοι μάλιστα καί κατά μέρος μέ λίθους, τούς ὅποιους στοχάζομεν (παρ' ἐμοί κρίσις) ὅτι εἶναι πολύτιμοι, εἶναι ἀρκετή μόνη ἡ κατάκρισις τῶν περιερχομένων ξένων, ὅτι εὑρίσκονται εἰς χεῖρας τοῦ ἐνός καί τοῦ ἄλλου πολύτιμα λείφανα, τούλάχιστον καθ' ὅσον νομίζεται.

Ἐνεκα τούτων λοιπόν νομίζω ἀναγκαῖον καί δίκαιον, ἀφοῦ λάβω Σεβαστήν Διαταγήν, νά ἔξαποστείλω ἀσφαλῶς εἰς τόν ναόν τοῦ ὄρφαντροφείου· καί εἰς θεραπείαν τούτων, ἡ Σεβ(αστή) Κυβέρνησις, ὅταν ἥθελεν εύκολυνθῆ, νά εὔαρεστηθῆ νά ἔξαποστείλη ποσότητα χρημάτων,

36. Βάου, Ναοί χ.λπ., σελ. 501-502.

διά νά ήθελε χρησιμεύση εἰς ἀποχατάστασιν τῶν μετοικησομένων δυστυχῶν οίκογενειῶν.

Κύριε! εἶναι ἀδύνατον διερχόμενος πᾶς τις τά ἐρείπια ταύτης τῆς πόλεως νά μή θρηνήσῃ τὴν πάσχουσαν ἀνθρωπότητα καί διότι μάλιστα αἱ διασωζόμεναι εἰσέτι πεντήκοντα οίκογένειαι ἔχουσι πρό ὁφθαλμῶν χάθε στιγμὴν τὸν ἄωρον ἀδίκον θάνατον διά τῆς ἐπαισθητῶς γινομένης εἰς αὐτοὺς ζημίας.

Κύριε! ή Σεβ(αστή) Κυβέρνησις, ἀν ήθελε ἐγχρίνη τό προβαλλόμενον, ήθελε μέ ἐνθαρρύνη εἰς τό νά πασχίσω ἐπομένως μέ τὴν προστασίαν τῆς ἴδιας καί μέ τὴν συγχατάθεσιν τῶν δυναμένων κατοίκων εἰς τό νά συνδράμωσι καί νά βοηθήσωσι νά μετοικήσω τούτους εἰς θέσιν εὔχρατην, ὡστε διασωθέντες, εύλογοῦν αἰώνιως τὴν σοφήν Κυβέρνησιν των διά τὴν πατρικήν πρός αὐτούς κηδεμονίαν της καί ή νῆσος ἐπομένως πλουτίση καί γένη χρησιμωτέρα εἰς τό ἔθνικόν ταμεῖον.

Μένω μέ τό ἀνήκον σέβας

Ἐν Μήλῳ τῇ 5 Ιουνίου 1830

‘Ο Διοικητής Σίφνου χ.τλ.

(Τ.Σ.) I. Πιτάρης

‘Ο Γραμματεύς

Ζώρξης Ἀνδρέου»³⁷

‘Ακόμη καί τότε λοιπόν ή Χώρα δέν εἶχε ἐγκαταλειφθεῖ ἐντελῶς, ἀφοῦ παρέμεναν σ’ αὐτήν πενήντα οίκογένειες, δηλ. περί τά 150 ἄτομα, πού διαβιοῦσαν ἐν μέσω τῶν ἐρειπίων τῶν κατοικιῶν πού ἐγκαταλείπονταν σιγά - σιγά. Ἀνάμεσα στά ἐρείπια (ἀπό τίς ὑπάρχουσες ἄλλοτε 400 κατοικίες, κατά τά παραδίδομενα³⁸, καί περικαλλεῖς ναούς) φαίνεται ὅτι ὑπῆρχαν καί ἔργα Τέχνης τῆς ἀρχαιότητος, κατά τά διαλαμβανόμενα στό ἐπόμενο ἔγγραφο τοῦ Νομάρχου Κυκλαδῶν:

«[ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΚΥΚΛΑΔΩΝ]

Ἀρ. 3376

Πρός

Ἐρμούπολις

τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κλπ.

τὴν 20 Ιανουαρ. 1834

Γραμματείαν

Περί τῶν εἰς Μῆλον ἀρχαίων πετρῶν.

‘Ο Βασιλικός ἀρχιτέκτων κύριος Ἐρλάχερ μεταβάς εἰς Μῆλον διά προμήθειαν ὅλης διά τὴν οἰκοδομὴν τῶν ἐνταῦθα ἀνεγερθησομένων

37. ΓΑΚ, ‘Υπουργεῖο Παιδείας, Β’, III, 6 (β), «Ἐκκλησιαστικά».

38. Σιοτ, Καθολικαὶ Ἐκκλησίαι, σελ. 106.

ἀποθηκῶν χλπ., μέ παρατήρησεν ἐπανελθών ἐνταῦθα ὅτι αἱ, εἰς τὴν Μῆλον, κατά τὴν παλαιάν χώραν, εὑρισκόμεναι ἀπό ἀρχαῖα κτίρια πέτραι, αἵτινες ἐπί τοῦ παρόντος γίνονται ἔρμαιον διά τὰς χρείας τοῦ τυχόντος, ἡτον πολλά ὡφέλιμον διά τὰς ἀνάγκας μάλιστα τοῦ Κράτους νά μήν ἔξαγωνται ἔκτος αὐτῆς.

Κατά συνέπειαν τῆς δοθείσης ταύτης γνώμης ἐπροσκάλεσα ἄνευ ἀναβολῆς τοῦ Ἐπάρχου τῆς Μήλου, ὅχι μόνον νά ἐμποδίσῃ τὴν ἔξαγωγὴν αὐτῶν ἔκτος τοῦ Κράτους, ἀλλά καὶ τὴν αὐθαίρετον χρῆσιν των ἕαν ἀληθῶς εἶναι ἔξ ἀρχαίων κτιρίων.

Τήν περίστασιν αὐτήν ἀνέφερον ἐγχαίρως εἰς τὴν ἐπί τῶν Οἰκονομικῶν Βασιλικῆν Γραμματείαν, ἡ ὥποια μέ διέταξε νά ζητήσω ρητῶς ιδιαιτέραν ἀδειαν περί τῶν πετρῶν τούτων ἀπό τὴν Βασιλικήν ταύτην Γραμματείαν μέ τὴν διαταγὴν αὐτήν συμμορφούμενος σπεύδω νά ζητήσω περί τούτων τάς Διαταγάς τῆς Βασ. Γραμματείας.

Εὐπειθέστατος

‘Ο Νομάρχης τῶν Κυκλαδῶν
(Τ.Σ.) ‘Ο Γραμματεύς³⁹.

΄Η Γραμματεία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν ἀπήντησε στὸν Νομάρχη μέτοπό με τὸ ἐπόμενο ἔγγραφό της:

«Σχέδιον

'Αρ. Πρωτ. 2382/246

'H ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κλπ.

Γραμματεία της Επιχρατείας

Πρός τὸν Νομάρχην τῶν Κυκλαδῶν.

Αἱ εἰς Μῆλον ἀνασκαπτόμεναι ἀρχαῖαι πέτραι, ὅσαι οὐδέ ἐπιγραφὴν, οὐδέ γλυφήν τινα φέρουσαι ἢ ἄλλην ἀρχαιολογικήν ἀξίαν ἔχουσαι ἢ ὅσαι δέν ἀποτελοῦσι ἀρχαῖον τι οὐκοδόμημα, δύνανται νά διατεθῶσι πρός ἄλλας δημοσίους χρείας, ὅπως ἡθελεν ἐγκριθῇ, ἀφοῦ πρῶτον ἐρωτηθῇ ἑκάστοτε δ, κατά τήν νῆσον, βοηθός τοῦ ἐπί τῶν ἀρχαιοτήτων, πρός ἀποφυγήν πάσης ἐνδεχομένης βλάβης τῆς ἀρχαιότητος. Αὔτο τοῦτο δύνασθε γενικῶς νά κοινοποιήσετε εἰς ὅλους τούς ἐν τῷ Νομῷ Ἐπάρχους, δι' ὅλας τάς ἐσκαπτομένας τοιούτου εἰδους πέτρας.

Ναύπλιον τήν 3 Φεβρουαρίου 1834

«Ο Γραμματεύς»⁴⁰

Δηλαδή συνεχίζονταν ἀσταμάτητα ή καταχρήμνιση οίκιων και

39. ΓΑΚ / ΓΕΔΕ, Κλάδος Β', Θυρίς 120, φάκ 10, «Αρχαιότητες Αίγαιου».

40. Autóthl.

έκσκαφή ἀπό τά θεμέλια τῆς πόλεως γιά τή χρησιμοποίηση τῶν οἰκοδομικῶν ὑλικῶν της σέ νεοαναγειρόμενες οἰκοδομές καὶ ἄλλες χρήσεις. Δέκα χρόνια ἀργότερα μάλιστα ἡ Γραμματεία, μέ αὖτος ἔγγραφό της καὶ μέ στόχο τή διάσωση λειψάνων τῆς ἀρχαιότητος, ἔγραψε στὸν 'Εφορο Ἀρχαιοτήτων τῶν Κυκλαδῶν τά ἔξης ἐνδιαφέροντα:

'Αριθ. Πρωτ. 4891/1708 'Η ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κλπ.
Γραμματεία τῆς Ἐπικρατείας

Πρός τόν, κατά τάς Κυκλαδας,
Ἐφορον τῶν Ἀρχαιοτήτων.

Περί μετακομίσεως τῆς οἰκοδομησίμου ὕλης τῆς παλαιᾶς
πόλεως Μήλου.

'Ἐκ τῶν δημοσίων οἰκοδομημάτων τῆς ἐγκαταλειφθείσης παλαιᾶς πόλεως Μήλου πρόκειται ν' ἀφαιρεθῇ ἡ οἰκοδομήσιμος ὕλη διά νά χρησιμεύσῃ εἰς ἀνέγερσιν δημοσίων κτηρίων εἰς τήν νέαν πόλιν. 'Ἄλλ' ἐπειδὴ κατά τήν ἐργασίαν ταύτην ἐνδέχεται ὑφιστάμενα ἵσως που ἀρχαῖα λείφανα νά φθαρῶσι ἢ ἀρχαῖαι οἰκοδομαί ἐξ ἀγνοίας ἢ ἀπροσεξίας νά κατεδαφισθῶσιν, διά τοῦτο συνεννοούμενος μετά τοῦ εἰς τήν νῆσον ἐκείνην εύρισκομένου ἀρχηγοῦ τοῦ Μηχανικοῦ, θέλετε φροντίσει, μεταβαίνοντες καὶ ἐπιτοπίως ἃν τό καλέσῃ ἡ χρεία, ὥστε οὐδείς λίθος νά μήν μετακινηθῇ ἀπό τά μέρη ὅσα νομίζετε ὅτι περιέχουν τῆς ἀρχαιότητος λείφανα.

Ναύπλιον τήν 16 Αὔγουστου 1844
'Ο Γραμματεύς
(ὑπογραφή)⁴¹.

Ε'. Οι τελευταῖες μαρτυρίες

Μέ τή νέα διοικητική διαιρεση τοῦ Κράτους ἀπό τήν Ἀντιβασιλεία τό ἔτος 1834, ἡ Μήλος ἀναδείχτηκε πρωτεύουσα (ἔδρα) τῆς Ἐπαρχίας, ὅπου μεταφέρθηκαν (ἀπό τή Σίφνο) δλες οἱ δημόσιες ὑπηρεσίες, ἐφημολογεῖτο δέ ὅτι ἐκεῖ ἐπρόκειτο νά ἴδρυθεῖ καὶ Ἐπαρχιακή Ἑλληνική Σχολή μέ κατάργηση ἐκείνης τῆς Σίφνου. Οἱ Σίφνιοι τότε «διά πολλῶν καὶ ἀλλεπαλλήλων ἀναφορῶν» πρός τήν Γραμματεία τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ Δημοσίας Ἐκπαιδεύσεως δέν ἔπαυσαν νά τῆς ὑπενθυμίζουν ὅτι καὶ γιά ιστορικούς ἀκόμη λόγους ἡ Ἑλληνική Σχολή

41. Αὐτόθι.

τους, δινιδρυμένη καί λειτουργοῦσα ἀπό τοῦ ἔτους 1687, ἔπρεπε νά διατηρηθεῖ στό νησί τους. Δέν παρέλειπαν δέ νά περιγράφουν δυσμενῶς τή Μῆλο «τιμηθεῖσαν καί μέ τόσα ἄλλα μή ἀνήκοντα εἰς αὐτήν προνόμια». Ἡ Μῆλος, ἔγραφαν, «έχτος τοῦ ὅτι ἀποτελεῖ τό πέμπτον μέρος τῆς Σίφνου (ἐνν. πληθυσμιακά), εἶναι καί φύσει νοσώδης καί, τό χειριστον, ἐνδεής τῶν ἀναγκαίων ὑδάτων. "Οθεν, τίς ἐκ τῶν ὑπηκόων τῆς Ἐπαρχίας ταύτης θέλει ἀποστέλλει ἐκεῖ τούς παῖδας του διά νά διδάσκωνται τήν Ἑλληνικήν Γλῶσσαν ὅταν μέλλωσι νά κινδυνεύουν ἐκεῖ τήν σωματικήν ὑγείαν καί νά περιπλανῶνται τῆδε κακεῖσε, ζητοῦντες νά θεραπεύσωσι τήν δίψαν τῶν καί μάλιστα ἐν καιρῷ θέρους; ἐνῶ ἀπό τό ἄλλο μέρος ή Σίφνος ἀποτελεῖ μέν μόνη τό ἥμισυ τῆς ὅλης Ἐπαρχίας, ως πρός τήν πληθύν τῶν κατοίκων, ἐπροικίσθη δέ καί παρ' αὐτής τῆς φύσεως μέ εὔχρατον καί ὑγιεινόν ἀέρα καί μέ πηγάς ὑδάτων ἀφθόνους... Ἐκτός δέ τούτων εἰς τήν Μῆλον δέν ὑπάρχει κανέν Δημόσιον Κατάστημα, εἰμή τό Ἀλληλοδιδασκαλεῖον καί εἰς παρακείμενος μικρός οἰκίσκος πρός χρῆσιν Ἑλλην. Σχολῆς. Τά δέ μοναστήρια τῆς Ἅγιας Μαρίνης καί τοῦ Ἅγιου Γεωργίου εἶναι εἰς τοιαύτην ἀπόκεντρον θέσιν, ὡστε δέν δύνανται νά χρησιμεύσωσι διά σχολεῖα, ὅντα πολλά μακράν καί εἰς ἕρημον σχεδόν τόπον»⁴².

Ἡ Παλαιά Χώρα, ἐν τούτοις, δέν εἶχεν ἐγκαταλειφθεῖ ἐντελῶς. Σέ κατάλογο τῶν ἐνοριακῶν ναῶν, κατά χωριό, τῆς Μήλου, πού καταστρώθηκε «κατά τό α' ἄρθρο τῆς ὑπ' ἀριθμ. 116 Διαταγῆς τῆς Β(ασιλικῆς) Νομαρχίας τῶν Κυκλαδῶν τῆς 12 Ιουνίου 1833», καταγράφεται:

«Ε'. Παλαιά Χώρα.

Παναγία Πορταΐτισσα, κοινή (δηλ. ἀνήκουσα στόν Δῆμο), ως 150 ἀτόμων (χωρητικότητος)· οἰκοδομή παλαιά καί σεσαθρωμένη, καλλωπισμένη πολλά ως πρός τόν τόπον· ἔχει κτήματα εἰς γῆν ἀρχετήν, τά όποια ἐνοικιασθησαν ἐφέτος ἀπό τόν Β(ασιλικόν) Ἐφορον διά δρχ. 660. Ἐφημερεύεται ἀπό τόν Γρηγόριον Κρήτα. "Εχει ἐνορίτας 40»⁴³.

Ἐξακολουθοῦσε λοιπόν ή Πορτιανή νά λειτουργεῖται κανονικά ἀπό τόν ιερέα Γρηγόριο καί νά ἔχει 40 ἐνορίτες κατά τό 1833. Σέ ἔγγραφο ἀπό 9 Οκτωβρίου 1834 τῶν δημογερόντων Μήλου πρός τό Ἐπαρχεῖο σημειώνεται ὅτι «ἡ κατά τήν Χώραν τῆς νήσου ταύτης κοινή Ἐκκλησία ἡτον ἀπ' ἀρχῆς τῆς οἰκοδομῆς της Δημοτική καί ἐλευθέρα πάσης Ἐκκλησιατικῆς Ἀρχῆς καί τοιαύτη εἶναι μέχρι σήμερον, ἔχου-

42. «Σιφνιακά», 3 (1993), σελ. 20-22.

43. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Οἱ ναοί τῆς Μήλου κατά τό 1833, ἐφημ. «Μῆλος», Μάρτιος 1995, φ. 198.

σα περίπου τῶν 60 οίκογενειῶν κατοίκων τῆς ἔκει Παλαιᾶς Χώρας»⁴⁴. ‘Ο δ’ ἐπαρχος Μήλου ἔγραψε στίς 16 Οκτωβρίου 1834 στή Νομαρχία Κυκλάδων ὅτι ή Πορτιανή ὑπῆρξεν «ἀνέκαθεν δημοτική καθώς καὶ ἡδη εἰσέτι ὑπάρχει μόνη αὐτῇ εἰς τὴν ἐγκαταλειφθεῖσαν πόλιν τῆς νήσου ταύτης, ὅπου συνοικοῦσι ἐπέχεινα τῶν 50 οίκογενειῶν, αἱ ὅποιαι ἐκκλησιάζονται εἰς αὐτήν...»⁴⁵. Τέλος, στίς 10 Δεκεμβρίου 1834 οἱ Δημογέροντες ἔγραψαν στό Ἐπαρχεῖο ὅτι «ἡ Χώρα αὗτη δέν ἔρημώθη ὀλοτελῶς, ἀλλά κατοικοῦσιν εἰς αὐτήν μέχρι σήμερον ἔξηντα περίπου οίκογένειαι...»⁴⁶.

Παρ’ ὅλα ταῦτα τό «ἐπιβλαβές κλῖμα» τῆς Χώρας ἔξακολουθοῦσε νά ἀποτρέπει τούς δημοσίους λειτουργούς πού ἀποστέλλονταν στή Μῆλο, οἱ ὅποιοι ἐπεδίωκαν νά τὴν ἐγκαταλείψουν τό ταχύτερο δυνατόν. ‘Ο Ἑλληνοδιδάσκαλος λ.χ. Θεόδωρος Γαϊτάνος, ἀφοῦ κατάφερε νά μετατεθεῖ «εἰς Λοιδωρίκιον», παρέμεινε στή γειτονική Σίφνο, πατρίδα του, γιατί εἶχε ἀσθενήσει στή Μῆλο. ‘Ο ἐμπειρικός γιατρός τοῦ Δήμου Σίφνου Ἐμμανουὴλ Μαριδάκης πιστοποίησε στίς 14 Μαΐου 1847 ὅτι τοῦτος «ἔπασχε ἀπό χολερικόν πυρετόν» κατά τό διάστημα ἀπό 12 Ἀπριλίου - 5 Μαΐου. «Μέ τά ἀναγκαῖα βοηθητικά τῆς τέχνης φάρμακα» πού τοῦ χορήγησε «ἔλαβε τελείαν ἀνάρρωσιν, ὅμως δέν ἦταν εἰς κατάστασιν διά θαλασσοπλοίαν» προκειμένου νά μεταβεῖ στή νέα θέση του «ώς διαπερασμένος καὶ ἐκ τοῦ νοσώδους κλίματος τῆς Μήλου»⁴⁷.

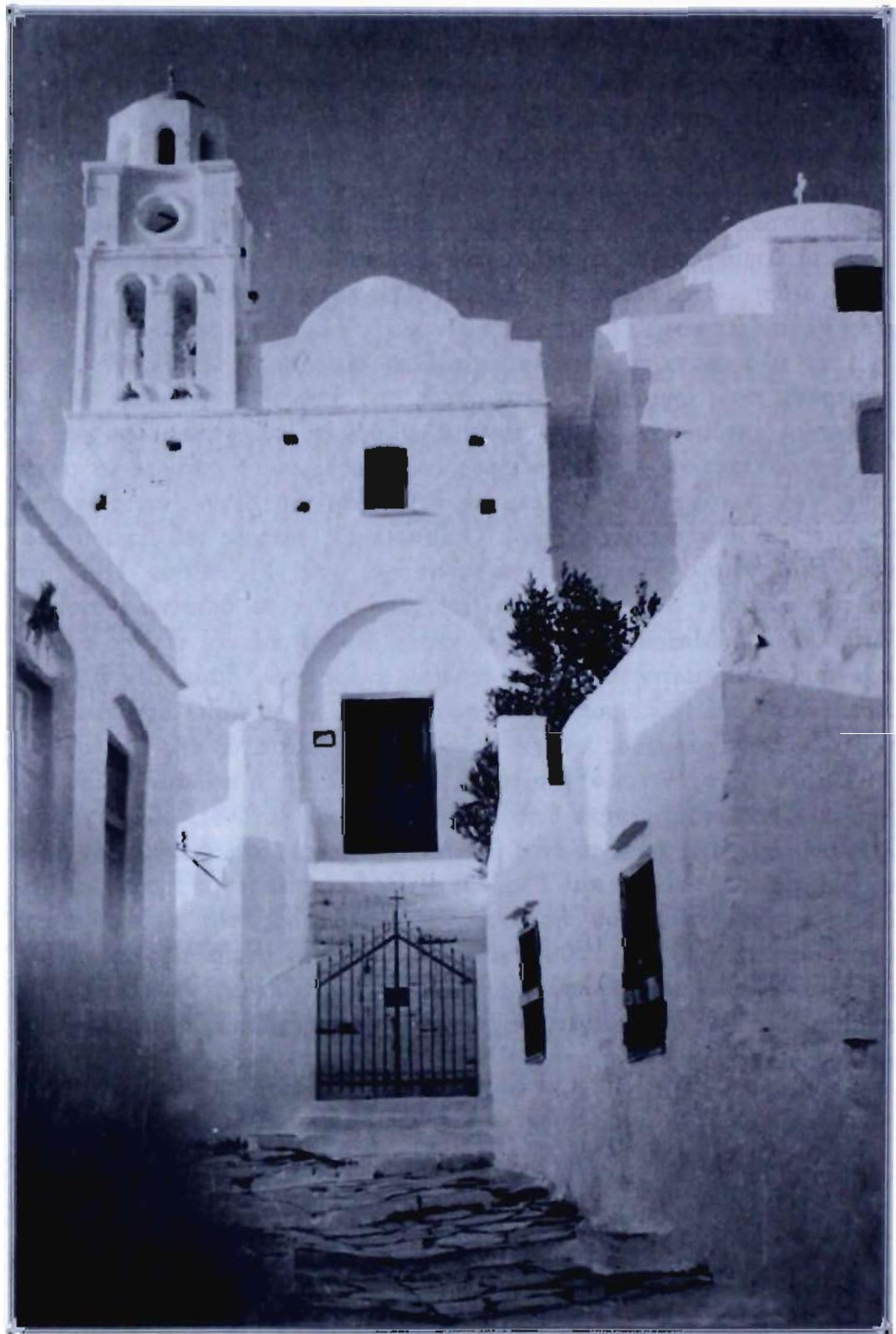
Συμπερασματικά μποροῦμε νά ποῦμε ὅτι ή παλαιά Χώρα τῆς Μήλου δέν καταστράφηκε ἀπό αἰφνίδιο φυσικό γεγονός, οὔτε ἐγκαταλείφθηκε ὄμαδικά κατά τό ἔτος 1767 (Λεντάκης), ἀλλά βαθμηδόν μέσα σέ δύο αἰώνες, τόν 18ο καὶ 19ο. Οἱ αἰτίες ὅπως κατεγράφησαν: α) θειώδεις ἀναθυμιάσεις τοῦ ἥφαιστειακοῦ ὑπεδάφους τῆς περιοχῆς πού ἐμφανίστηκαν πρό τοῦ 1700 καὶ ἐπεβάρυναν τὴν ὑγεία τῶν κατοίκων, β) τό ἀκάθαρτο περιβάλλον τῆς πόλης ἀπό ἀπόβλητα, γ) ἀκατάλληλο πόσιμο νερό καὶ δ) ἀσθένειες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ὅπως ή πανώλης καὶ ή ἐλονοσία.

44. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, ‘Ανέχοντα Ἰστορικά Ἐγγραφα ἀναφερόμενα σέ λειρούς ναούς τῆς Μήλου, «Μηλιακά», Ἀθήνα 1999, τόμ. Δ’, σελ. 11.

45. Αὐτόθι, σελ. 13.

46. Αὐτόθι, σελ. 46.

47. Σίμου Μιλτ. Συμεωνίδη, Μία ιατρική γνωμάτευση γιά τόν διδάσκαλο Θεόδωρο Γαϊτάνο, ἐφημ. «Σίφνος», φ. Σεπτ. 2000.



Η Παναγία Μπαλή (Φωτ. Δούκα Αρχοντίτη, 1959)

CYMMΕΙΚΤΑ

«ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ» ΤΩΝ ΔΙΔΑΣΚΑΛΩΝ ΣΤΙΣ ΑΡΧΕΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Κατά τίς ἀρχές τοῦ νέου Ἑλληνικοῦ Κράτους ή Κυβέρνηση, μεταξύ ἄλλων μέτρων γιά τή συγχρότηση τῆς Ἐκπαίδευσης, ἀπεφάσισε τήν ἀξιολόγηση τῶν διδασκάλων προκειμένου νά τούς κατατάξει σέ βαθμίδες. Πρός τοῦτο συνέστησε δύο ἔξεταστικές ἐπιτροπές, μία στό Ναύπλιο καί μία στήν Αἴγινα, ἐνώπιον τῶν ὅποιων ἔπρεπε νά προσέλθουν καί ὑποστοῦν ἔξετάσεις ὅλοι οἱ διδάσκαλοι, ἐάν ἐπιθυμοῦσαν νά προσφέρουν ὑπηρεσίες σέ Δημόσια Σχολεῖα. Στό Ναύπλιο ὁρίστηκε ἔξεταστής ὁ διδάσκαλος Λεόντιος Μ. Ἀναστασιάδης, βοηθούμενος ἀπό τόν διδάσκαλο Ἰ. Γκινάκα καί συναδέλφους του ἄλλων εἰδικοτήτων. Στήν ἐπιτροπή τοῦ Ναυπλίου θά ἔξετάζονταν διδάσκαλοι τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων.

Ο Ἀναστασιάδης, μετά τήν ἔξεταση τῶν προσερχομένων ἐνώπιον του διδασκάλων, γνωστοποιοῦσε στό Ὑπουργεῖο Παιδείας τά ἀποτελέσματα μέ ἀξιολόγηση τῶν γνώσεων καί τῶν ἴκανοτήτων ἐνός ἑκάστου, ὥστε τοῦτο νά πραγματοποιήσει ἀναλόγως καί τήν κατάταξή τους σέ βαθμίδες, τόσο γιά τήν ὀργάνωση καί καλή λειτουργία τῶν σχολείων, ὅσο καί γιά τή μισθολογική κατάταξή τῶν διδασκάλων. Οι γνωστοποιήσεις-ἀναφορές τοῦ Ἀναστασιάδη ἔχουν ἴδιαίτερη σημασία καί ἀξία, τόσο γιά τίς πολύτιμες πληροφορίες τους γιά διδασκάλους τῆς τουρκοχρατίας, δηλ. διδασκάλους τῶν διδασκάλων πού ἔχήτασε, ὅσο καί γιά τό ἐπίπεδο γνώσεων τῶν ἔξετασθέντων. Οι ἔξετασθέντες βέβαια προέρχονταν ἀπό διάφορα μέρη τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἀλλά καί ἴκανός ἀριθμός Κυκλαδιτῶν καί Σιφνίων.

[Τά ἔγγραφα ἀνήκουν στά ΓΑΚ/ΓΕΔΕ, Θυρίς 193, φάκ. 1, (27-24) «οἱ ζητοῦντες διδασκ. θέσεις»].

Αρ. Πρωτ. 3386

Α'.

Πρός τήν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Βασιλικὴν Γραμματείαν.

Μετά τήν ὑπ' ἀριθμόν Διεκπ(εραιώσεως) 633 γενομένην πρός ἡμᾶς πρόσκλησιν τῆς Σεβαστῆς Γραμματείας περὶ ἔξετάσεως διδασκάλων, ἐνεφανίσθησαν διδάσκαλοι οἱ ἐφεξῆς, τούς δποίους καὶ ἔξετάσαντες, ἀναφέρομεν τά κατ' αὐτούς, προδηλοποιοῦντες ὅτι ὡς διδάσκαλοι τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων ἔξητάσθησαν ὑπό τε τοῦ ὑποφαινομένου καὶ τοῦ συναδελφοῦ μου χυρίου Ἰ. Γκινάκα.

α. ὁ κ. **Χρυσοβέργης**, **Βυζάντιος**: ἐπαγγελλόμενος τήν διδασκαλίαν τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης χυρίως· οὗτος δούς ἔξετάσεις εὑρέθη καὶ εὔμεθοδος καὶ ἔξιν ἔχων τῶν τε ποιητῶν καὶ πεζογράφων ἑλλήνων· λέγει δέ ὅτι ἐπαγγέλλεται καὶ τήν λατινικήν γλῶσσαν· ἔχει γνώσεις καὶ τῆς Γαλλικῆς καὶ Ἰταλικῆς καὶ τῆς μαθηματικῆς καὶ φυσικῆς· ἐδιδάχθη δέ τήν μέν ἑλληνικήν γλῶσσαν ἐν τῷ γυμνασίῳ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπό καθηγητῇ τῷ κ. **Σεργίῳ**· τάς δέ λοιπάς γνώσεις ἐν τῇ Ἱονίῳ Ἀκαδημίᾳ· ἐπιθυμεῖ δέ νά λάβῃ θέσιν Καθηγητοῦ εἰς Βασιλικόν Γυμνάσιον καὶ Σχολεῖον καὶ εἶναι ἀξιοσύστατος.

β. ὁ κ. **Θεοδόσιος**, **ἱερομόναχος Περγαμηνός**: ἐπαγγελλόμενος τήν διδασκαλίαν τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης καὶ διδάσκων ἐπί τοῦ παρόντος ἰδιαιτέρως ἐν Ἀργει· ἐδωκεν ἔξετάσεις εἰς ὅ ἐπαγγέλλεται εἶδος καὶ εὑρέθη εὔμεθοδος καὶ γινώσκων τήν ἑλληνικήν καλῶς· ἔχει γνῶσιν καὶ τῆς Γαλλικῆς καὶ τῆς μαθηματικῆς καὶ φυσικῆς καὶ τῶν λογικῶν ἐπιστημῶν καὶ τῆς ρητορικῆς· ἐμαθήτευσεν εἰς τό ἐν Κυδωνίαις Γυμνάσιον ὑπό Καθηγηταῖς τοῖς μακαρίταις Βενιαμίν τῷ Λεσβίῳ καὶ Γρηγορίῳ τῷ Κυδωνιεῖ. ἐπιθυμεῖ νά λάβῃ θέσιν καθηγητοῦ τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων εἰς ἔκκλησιαστικόν Σχολεῖον καὶ εἶναι ἀξιοσύστατος διά τε τήν παιδείαν καὶ τήν διαγωγήν του.

γ. ὁ κ. **Νικόλαος Σπεράντσας**, **Σίφνιος**: διδάσκαλος τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων, διδάξας ἐν τῷ κατά Σίφνον ἑλληνικῶν σχολείων· ἐδωκεν ἔξετάσεις καὶ εὑρέθη εὔμεθοδος καὶ γινώσκων καλῶς τήν ἑλληνικήν γλῶσσαν· ἔχει καὶ γνῶσιν τῆς Γαλλικῆς· ἐδιδάχθη δέ καὶ τήν μαθηματικήν καὶ χημείαν· ἐμαθήτευσεν ἐν μέν τῇ πατρίδι του παρά τῷ κ. **Νικολάῳ Χρυσογέλῳ**, ἐν δέ Χίῳ παρά τῷ κ. **Νεοφύτῳ Βάμβᾳ** καὶ τῷ μακαρίτῃ **Γεωργίῳ Ζελεπῆ**, ὃν ἔχει καὶ ἐνυπόγραφα δηλωτικά ὅτι ἔξετασθείς εἰς τήν γεωμετρίαν, ἀλγεβραν καὶ χημείαν, ἀπεκρίθη ἀρισταῖς εἶναι ἀξιοσύστατος ὡς καθηγητής εἰς Βασιλικόν Γυμνάσιον καὶ Σχολεῖον διά τε τήν παιδείαν καὶ τήν καλήν του ὑπόληψιν, ὡς ἐνάρετος.

δ. ὁ κ. **Κωνσταντῖνος Π. Ζήζης Ιωαννίδης**: πρώην μέν διδά-

σκαλος Δημόσιος του ἐν Θήρα ελληνικοῦ Σχολείου, νῦν δέ ίδιαιτερος ἐν τῇ αὐτῇ νήσῳ ἐπαγγέλλεται τὴν διδασκαλίαν τῆς ελληνικῆς γλώσσης, εἰς ἥν καὶ ἔξετασθείς, εἰ καὶ ἀτολμότατος, ἔδειξεν ὅμως ὅτι εἶναι ἐν ἔξει τοῦ ἐπιτηδεύματός του· ἔχει γνῶσιν καὶ τῆς λατινικῆς καὶ Γαλλικῆς καὶ Ἰταλικῆς γλώσσης· ἐμαθήτευσε παρά τε τῷ κ. Κ. Ἀσωπίῳ καὶ τῷ κ. Χ. Φιλητᾷ καὶ τῷ μακαρίτῃ Ἀθανασίῳ Ψαλίδᾳ· ἔχει καὶ ἐνδεικτικόν τῆς Ἰονίου Ἀκαδημίας ὑπογεγραμμένον ὑπό τοῦ κ. Ἡ. Καρανδηνοῦ ἐφορεύοντος· ὅτι καὶ ἐπέδωκεν εἰς τάς φιλολογικάς γνώσεις καὶ ἡ διαγωγή του ἡτον ἄμεμπτος· ἐπιθυμεῖ νά λάβη θέσιν καθηγητοῦ τῶν ελληνικῶν μαθημάτων εἰς τό ἐν Θήρα ελληνικόν Σχολεῖον, ὅταν ἀποκατασταθῇ καὶ εἶναι ἀξιοσύστατος.

ε. ὁ κ. Διονύσιος Ζώτος, ἐξ Ἀγράφων· οὗτος ἐπαγγέλλεται μέν τῶν ελληνικῶν μαθημάτων τὴν διδασκαλίαν, ἔξετασθείς ὅμως δέν εὑρέθη ἱκανός.

στ. ὁ κ. Χαραλάμπης Ὁλύμπιος, ἐκ τῆς ἐν Θράκη Περιστάσεως· μαθητεύσας ἐν Κωνσταντινουπόλει παρά τῷ κ. Νικολάῳ Λογάδῃ· ἔξετασθείς εὑρέθη ὅτι ἐσπούδασε περὶ τὴν Ἑλλάδα φωνὴν μετά πόνου καὶ καρποφορίας· εἶναι ἀξιοσύστατος ὡς διδάσκαλος εἰς ελληνικόν Σχολεῖον καὶ τοῦτο ποθεῖ διά νά ἐνασχοληθῇ καὶ εἰς ἄλλας γλώσσας καὶ μαθήσεις· καὶ τότε προστίθεται ἐν καιρῷ εἰς τοὺς καθηγητάς ἀξίως, ἀλλά τά κατ' αὐτόν ἀπαιτοῦσι ταχείαν τὴν ἐπιτυχίαν, ἐπειδή πένεται.

Χαίρων ὅτι ἔχ τῶν ἔξετασθέντων, οἱ μέν τέσσαρες εἶναι ἡδη ἀξιοσύστατοι ὡς καθηγηταί, ὁ δέ ἔκτος ὡς διδάσκαλος τῶν ελληνικῶν μαθημάτων καὶ ὁ πέμπτος μόνον ἀδόκιμος, εὔχομαι καὶ τοῦ λοιποῦ τοιαύτη νά εἶναι ἡ ἀναλογία.

1834: Ἀπριλίου: 27

ἐν Ναυπλίῳ

ὁ εὐπειθέστατος

Λεόντιος Μ. Ἀναστασιάδης.

Ἀριθ. Πρωτ. 3668

B' Πρός τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Βασιλικήν Γραμματείαν.

Ἐνεφανίσθησαν ἔτι καὶ ἔξητάσθησαν οἱ ἐφεξῆς κατ' ὄνομα διδάσκαλοι.

α^ον) Θεόδωρος Φήμιος ἐκ τοῦ κατά τὸν "Ολυμπὸν Βελβενδοῦ, ὡς διδάσκαλος τῶν ελληνικῶν μαθημάτων· ἔξετασθείς ἐφάνη ἀπό τοὺς πολλά μετρίους.

β^ον) Ἐλευθέριος Βίκος, Υδραῖος, ὡς διδάσκαλος τῆς στοιχειώδους Μαθηματικῆς, ἔξετασθείς παρά τοῦ κυρίου Βενάρδου, παρόντος καὶ

τοῦ ὑποφαινομένου, ἔδειξεν ὅτι ἐδιδάχθη ποτέ Μαθηματικήν, ἀλλ' ἐπελάθετο αὐτῆς καὶ πρέπει νά τήν ἐπαναλάβῃ μετ' ἐπιστασίας διά νά δυνηθῇ ποτε καὶ τά διδάξῃ.

γ^{ον}) **Νικηφόρος Γασπαρόπουλος**, "Ανδριος· ώς διδάσκαλος τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, διδάσκων μέχρι πρώην εἰς τι τῶν κατά Τῆνον χωρίων· ἔξετασθείς ἐφάνη κατώτερος ἔτι καὶ τῶν πολλά μετρίων.

δ^{ον}) **Κοσμᾶς Δημητριάδης**, ιεροδιάκονος ἐξ Ἀμοργοῦ, ώς διδάσκαλος τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης ἔδωκεν ἔξετάσεις καὶ εύρεθη ὅτι ἔχει καὶ γνῶσιν καὶ ἔξιν ἴκανήν τοῦ εἶδους, ὅπερ ἐπαγγέλλεται· εἰς μέν τά ἐλληνικά ἐμαθήτευσεν παρά τῷ μακαρίτη Παϊσίῳ Καραπατᾷ ἐν Πάτμῳ· τά δέ σχολαστικά καὶ φυσικά μαθήματα ἤκουσεν ἐν Κυδωνίαις παρά τε τῷ Μακαρίτη Γρηγορίῳ Σαράφη τῷ Κυδωνιεῖ καὶ τῷ κυρίῳ Θεοφίλῳ Καΐρῃ· εἶναι τοιοῦτος, ὥστε ἄν μάθη ἐύρωπαϊκήν τινα γλώσσαν καὶ λάβη θέσιν εἰς μέρος εὐποροῦν βιβλίων, δύναται νά ἀμιλλάται πρός τούς ἀξίους λόγου ἐλληνοδιδασκάλους· ἐξ ὧν δέ φέρει Δημοσίων ἐγγράφων τῆς πατρίδος του, ὅπου ἐδίδαξεν, διολογεῖται καὶ διαγωγῆς ἀμέμπτου καὶ τιμιωτάτης.

ε^{ον}) **Κωνσταντῖνος Λουκᾶς**, ἐκ Τριπόλεως τῆς Ἀρκαδικῆς, ώς διδάσκαλος τῶν ἐλληνικῶν μαθημάτων· ἔξετασθείς ἔδωκεν ἀποδείξεις τῆς περί τό εἶδος ὃ ἐπαγγέλλεται ἴκανότητός του· ἐμαθήτευσεν εἰς μέν τά ἐλληνικά καὶ λοιπήν φιλολογίαν παρά τῷ Μακαρίτη Κωνσταντίῳ Βαρδαλάχῳ ἐν Χίῳ· τά δέ μαθηματικά καὶ φυσικά ἤκουσεν ἐν Κυδωνίαις παρά τῷ κυρίῳ Θεοφίλῳ Καΐρῃ· ἐδίδασκε μέχρι πρώην ἐν τῇ ἴδιᾳ αὐτοῦ πατρίδι· ἄν ἀφιερωθῆ εἰς τό εἶδος τῆς διδασκαλίας καὶ δέν ἀπασχολεῖται τοῦ λοιποῦ ἀπό ἄλλας ὑποθέσεις, εἶναι ἀπό τούς ἀξίους λόγου διδασκάλους.

στ^{ον}) καὶ τελευταῖον συνίσταται εἰς τήν φροντίδα τῆς Σεβαστῆς Γραμματείας Δημήτριος Φιλάρετος, Καλλιδρομεύς μέν το γένος, ἀνατραφείς δέ ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ διδαχθείς τήν μέν ἐλληνικήν Γλῶσσαν παρά τῷ Μακαρίτη Γεωργίῳ Θεραπειανῷ· μαθηματικήν δέ καὶ φυσικήν καὶ χημικήν ἐν Χίῳ ὑπό τήν προστασίαν τοῦ ἀειμνήστου Ἀρχιερέως Πλάτωνος τοῦ Φραγκιάδου καὶ ὑπό Καθηγηταῖς τῷ τε κυρίῳ Νεοφύτῳ Βάμβᾳ καὶ τῷ μακαρίτη Γεωργίῳ Ζελεπῆ, ὃν καὶ φέρει ἐνυπόγραφα ἐνδεικτικά τῶν ἐν ταῖς ἔξετάσεσιν εὔδοκιμήσεών του περί μαθηματικήν καὶ χημικήν· μοί εἶναι πρό χρόνων γνωστός καὶ ἀγαπώμενος καὶ διά τήν παιδείαν καὶ διά τά ἡθη του, ἐδίδασκεν ἐπί Κυβερνήτου εἰς τό κατά τήν Σύραν Σχολεῖον καὶ νῦν διατρίβει ἐκεῖ ἀργῶν καὶ δι' ἔλλειψιν τῶν ἀναγκαίων ἐξόδων δέν ἐδυνήθη νά ἔλθη διά νά ἐμφανισθῇ· ἔχει δέ καὶ γνῶσιν, ώς καὶ ὁ ἀνωτέρω Κωνσταντῖνος Λουκᾶς, τῆς Γαλλικῆς γλώσσης.

Άγνοῶν, πόσοι συνέστησαν εἰς τὴν Σεβαστήν Γραμματείαν καὶ παρά τῶν ἐν Αἴγινῃ διδασκάλων ὡς ἔξετασθέντες, ὑποθέτω ὅτι θέλει ἔχει ἡ Ἑλλάς χρείαν διδασκάλων ἑλληνικῶν ἀξίων τοῦ ὀνόματος· ὅθεν τολμῶ νά παρακαλέσω τὴν Γραμματείαν νά σκεφθῇ ὡρίμως περί τοῦ πῶς ἂν μορφωθεῖεν ἑλληνοδιδάσκαλοι· ἐπειδή κατά τὴν κατάστασιν πολλῶν ἐμφανιζομένων «πολλοί μέν Ναρθητοφόροι, Παῦρος δέ τε Βάκχος».

1834 = Μαΐου 16, ἐν Ναυπλίῳ
οἱ εὔπειθέστατος
Λεόντιος Μ. Ἀναστασιάδης.

Γ'

Ἄριθ. Πρωτ. 4132

Πρός τὴν ἐπί τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς
Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Βασιλικὴν Γραμματείαν

Ἐνεφανίσθησαν ἔτι καὶ ἔξητάσθησαν ὡς διδάσκαλοι τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων οἱ σημειούμενοι κατ' ὄνομα ἐφεξῆς.

α^{ον}) Δοσίθεος ἱερομόναχος Πελοποννήσιος, διδάσκαλος τοῦ ἐν Ἀνδριτζαίνει ἑλληνικοῦ Σχολείου· οὗτος ἐμαθήτευσεν ἐν Δημητζάνη, ἐτελειοποιήθη δέ ἐν Ζακύνθῳ καὶ Κερκύρᾳ· ἐπαγγέλλεται τά ἑλληνικά, γιγνώσκει καὶ τὴν λατινικήν καὶ Ἰταλικήν, ἔχει καὶ ἄλλας γνώσεις χρησίμους· ἔξετασθείς ὡς διδάσκαλος τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων, εὐρέθη ἴκανός, περί δέ τῆς ἀμέμπτου διαγωγῆς του καὶ ὑπό πολλῶν ἐπαινεῖται καὶ δή καὶ ἡτον ἐφωδιασμένος μέ γράμμα ἐπίσημον τοῦ ἐπαρχείου συμμαρτυροῦν τοῖς ἐπαινοῦσι καὶ δηλοποιοῦν τὴν περί τά χρέη του ἐπιμέλειαν, εἶχε δέ καὶ ἔτερον ὅμοιον τῆς Δημογεροντίας.

β^{ον}) Κοσμᾶς Μακᾶς, Χίος, διδάσκαλος ἐν Πάρῳ εἰς τά λεγόμενα τρία χωρία Κεφάλου· οὗτος ἐμαθήτευσεν εἰς τό ἐν Χίῳ Γυμνάσιον ἐπί τοῦ ἀοιδίμου Ἀθανασίου Παρίου· γνώστης τὴν Ἰταλικήν ἔχει καὶ ἀρχάς τῆς Γαλλικῆς· ἐδιδάχθη καὶ παρά τῷ Μακαρίτῃ Ἰωάννῃ Τζελεπῆ Ἀριθμητικήν καὶ Γεωμετρίαν· ἥκουσε καὶ ρητορικήν τὴν πολύφυλλον τοῦ Ἐρμογένους καὶ λογικήν· ἔξετασθείς ὡς διδάσκαλος τῶν ἑλληνικῶν μαθημάτων, ἔδειξεν ὅτι ἐσπούδασε περί τά ἑλληνικά, ὅτε ἐσπούδαζον περί ταῦτα· εἶναι καλός.

γ^{ον}) Χριστόδουλος Μυριανθούσης Κύπριος, μαθητής τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Γυμνασίου ὑπό καθηγηταῖς τῷ μακαρίτῃ Παναρέτῳ Πελοποννησίω καὶ τῷ χυρίῳ Νικολάῳ Λογάδῃ· ἦν ἐν Κωνσταντινουπόλει τῶν εὐδοκιμούντων οἰκοδιδασκάλων, πρό χρόνων ὅμως διαχόφας τὴν περί τό διδάσκειν συνέχειαν, ἐπί τοῦ παρόντος ἐλλείπεται ἔξεως· ἀλλ' ἂν ἀναλάβῃ τό ἐπιτήδευμά του, θέλομεν ἔχει καλόν γραμ-

ματικόν, ἐπειδή ἔξετασθείς ἔδειξε καί πεῖραν τῆς ἀναπτύξεως τῶν συγγραφέων καί ἀναλυτικόν νοῦν καί ἀκρίβειαν περί τὴν γραμματικήν.

δ^ον) Γρηγόριος Βασιλείου Ροΐδης. "Ανδριος· ιεροδιάκονος καί διδάσκαλος δέκα ἥδη ἔτη τῆς ἐν τῇ πόλει Ἀνδρου Δημοσίου ἐλληνικῆς Σχολῆς· ἐμαθήτευσεν ἐν τῷ Γυμνασίῳ τῶν Κυδωνιῶν, ὅπου ἐχρημάτισε καί διδάσκαλος τέταρτος ὑπό τὸν Μακαρίτην Γρηγόριον Σεράφην· ἔδιδαξεν ἐν τῇ Δημοσίῳ ἐλληνικῇ σχολῇ τῆς Ἀγχιάλου τριετῆ χρόνον, ἀρχιερατεύοντος τοῦ ἀοιδίμου Εὐγενίου· μετά δέ τὴν ἐπανάστασιν, εἰς ἣν συνετέλεσε πλεῖστα, διεσώθη εἰς Ἀνδρον, ὅπου καί διδάσκει, ὡς εἴρηται· τούτων πάντων καί τῆς ἀμέμπτου καί διδασκαλοπρεποῦς διαγωγῆς του φέρει δηλωτικά ἐπίσημα γράμματα καί τοῦ Ἐπαρχείου καί τῆς Δημογεροντίας τῆς πατρίδος του· ἔξετασθείς δέ ὡς διδάσκαλος τῶν ἐλληνικῶν μαθημάτων, τά δοποῖα καί ἐπαγγέλλεται ἔδειξεν ὅτι δικαίως τά ἐπαγγέλλεται, ἐπειδή γινώσκει τὴν ἐλληνικήν γλώσσαν.

ε^ον) Λεωνάρδος Νικολάου Κεῖος, παλαιός μαθητής τοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Γυμνασίου· ἐδιδάχθη τά μέν ἐλληνικά ὑπό καθηγητῆ τῷ ἀειμνήστῳ διδασκάλῳ μου Διονυσίῳ τῷ ἀρχιερατεύσαντι ἐν Ἀγαθουπόλει καί μέρος μαθηματικῆς ὑπό τῷ ἀειμνήστῳ Δωροθέῳ τῷ Πρωΐῳ ἀρχιερατεύσαντι ἐν Ἀνδριανουπόλει· ἐγένετο οὐκοδιδάσκαλος εἰς ίκανάς οἰκίας, ἔχει ίκανήν ἔξιν εἰς τό ἐτυμολογικόν καί συνταχτικόν μέρος τῆς γραμματικῆς καί δύναται ἀκαταισχύντως νά ἐπέχῃ τόπον δευτέρου διδασκάλου τῶν ἐλληνικῶν μαθημάτων εἰς δημόσιον ἐλληνικόν σχολεῖον· εἶναι συμμαθητής μου, ἀλλά φίλος μέν Πλάτων, φιλτάτη δέ ἡ ἀλήθεια.

στ^ον) Γεώργιος Ψαραύτης Σίφνιος, διδάσκαλος τῶν ἐλληνικῶν εἰς τό κατά Σίφνον ἐλληνικόν σχολεῖον· ἐμαθήτευσε παρά τῷ χυρίῳ Νικολάῳ Χρυσογέλῳ· δούς ἔξετάσεις, ἔδειξε πνεῦμα δεξιόν εἰς κατάληψιν τῶν συγγραφέων καί εἰς τὴν ἀνάλυσιν, γνωρίζει ίκανῶς καί τό ἐτυμολογικόν καί τό συνταχτικόν μέρος τῆς γραμματικῆς καί εἶναι ἀξιοσύστατος ὡς δεύτερος διδάσκαλος εἰς Σχολεῖον ἐλληνικόν δημόσιον, ἐπειδή εἶναι εῦ πεφυκώς πρός τό τοιοῦτον ἔργον καί εἶναι εἰς βελτίωσιν ἔχει εἰρηνοδίκου.

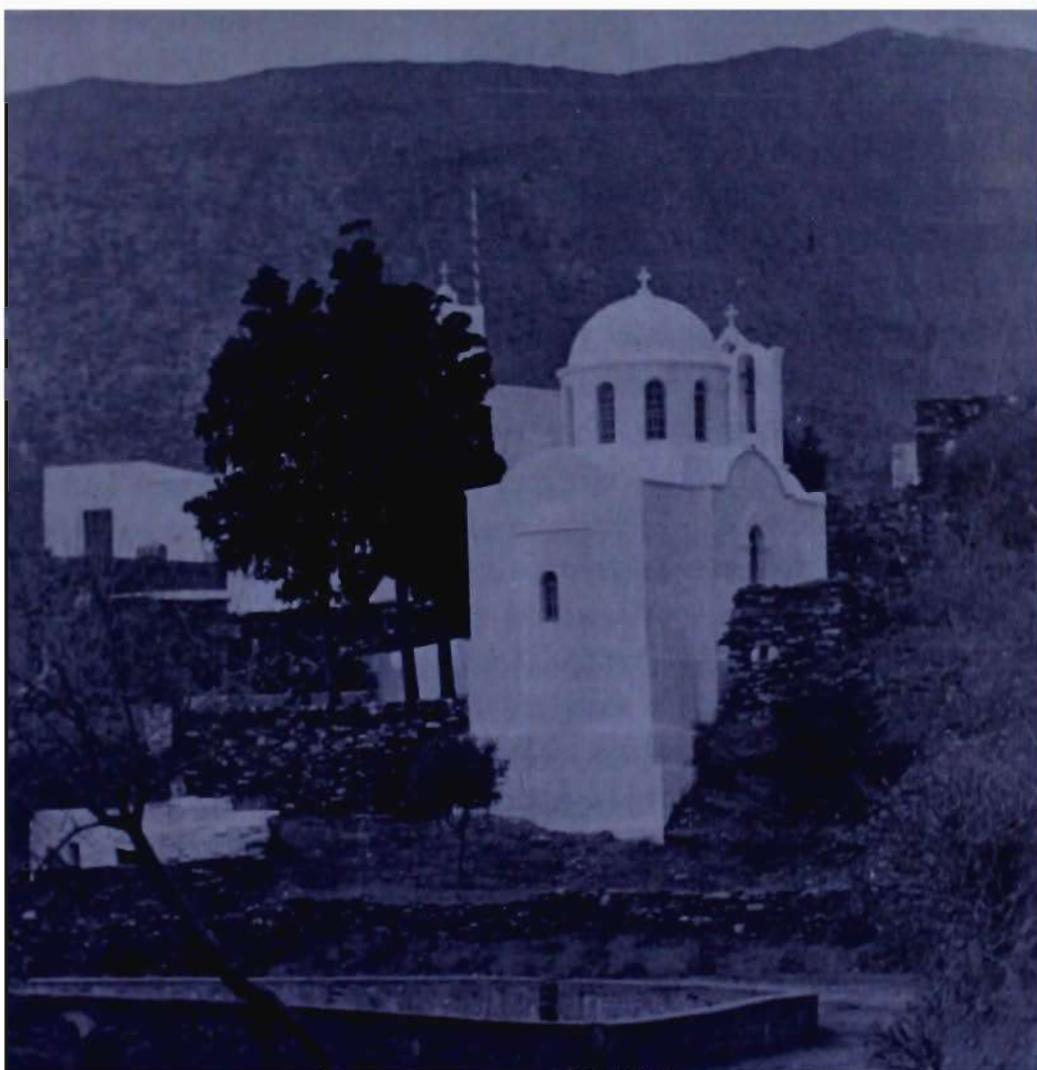
ζ^ον) Ιωάννης Κυριακός ἐκ Τεύθης (Παλαιοχωρίου) τῆς ἐν Γορτυνίᾳ, διδάσκαλος ἐν Μαραθίᾳ (Ζατούνη) τῶν ἐλληνικῶν μαθημάτων· ἔξετασθείς, εὐρέθη πολλά μέτριος· φέρει καί ἀποδεικτικόν τῆς καλῆς του διαγωγῆς ὑπογεγραμμένον ὑπό πολλῶν ἐγχωρίων καί ἐπικεκυρωμένον ὑπό τοῦ ἔχει εἰρηνοδίκου.

η^ον) Διονύσιος Κροκόδειλος, "Ανδριος, ιεροδιάκονος καί διδάσκαλος τῶν ἐλληνικῶν μαθημάτων εἰς τό ἐν Ἀμολόχῳ τῆς Ἀνδρου δημόσιον ἐλληνικόν Σχολεῖον· φέρει δύο ἐπίσημα ἔγγραφα συνιστῶντα

αύτόν ὡς σεμνότατον τήν διαγωγήν καὶ χρηστοηθέστατον· ἐξετασθείς
ὡς διδάσκαλος, εὑρέθη πολλά μέτριος.

Ταῦτα καὶ περὶ τούτων ἀναφέρων, ὑποδιατελῶ.

1834: Ιουνίου 20: ἐν Ναυπλίῳ
δὲ εὐπειθέστατος
Λεόντιος Μ. Ἀναστασιάδης



MEMORIA RERUM
ΤΩΝ ΚΑΘΟΛΙΚΩΝ ΠΑΡΟΙΚΙΩΝ
ΜΗΛΟΥ - ΚΙΜΩΛΟΥ - ΣΙΦΝΟΥ
[1622 - 1700]

Σημείωση

Τό κείμενο πού ἀχολουθεῖ προέρχεται ἀπό τήν Ἰταλική ἔκδοση Herber, Sacrae Congregazionis de Propaganda Fide Memoria Rerum, 1622-1972, vol. I/2 (1622-1700) σέ δική μας μετάφραση στά ἑλληνικά. Πρόκειται γιά συναγωγή γενικῶν ἡ στατιστικῶν πληροφοριῶν γιά τίς καθολικές κοινότητες τῶν νησιῶν Μήλου-Κιμώλου-Σίφνου, προερχομένων ἀπό ἀναφορές ἀποστολικῶν ἐπισκεπτῶν καὶ ἄλλων παραγόντων πού ὑπεβλήθησαν στήν Ὁργάνωση τῆς Ἅγιας Προπαγάνδας κατά τήν περίοδο 1622-1700.

«Καί τώρα, πρίν περάσουμε στήν ἔχουσα τά πρωτεῖα Ἀποστολή τοῦ Ἀρχιπελάγους, τή Χίο, ὁφεῖλουμε νά ἀναμνησθοῦμε ἔκεινες πού μποροῦν νά προσδιορισθοῦν ώς Ἀποστολές ἑλάσσονες. Μεταξύ αὐτῶν, πρό παντός, ἔκεινη τῆς Μήλου, ἡ ὅποια κατά τὸν 17ο αἰῶνα ἔξαχολουθοῦσε νά εἶναι καθολική ἐπισκοπή καί ἡ καλά συνδεδεμένη μαζί τῆς, ἡ Ἀρζεντιέρα (Κιμώλος). "Οπως παραδίδεται στήν ἀναφορά τοῦ Tubino, τό 1638 ἀριθμοῦνταν στή Μήλο μόνο τρεῖς καθολικοί στους ὅποίους συμπαραστέκονταν δ ἐπίσκοπος σεβασμιώτατος Girolamo da Padova, μέ τὸν λαϊκό ἀχόλουθό του, ἃν καί ἀκόμη ἐνθυμοῦνται καί ἔναν πατέρα αὐγουστινιανό ώς ἐφημέριον τῆς Βενετικῆς Δημοκρατίας καί μέ μία μόνον ἐκκλησίᾳ ἀνοικτή στή λατρεία.

Στά 1652 ἀντιθέτως, τό καθολικό πλήρωμα ἦταν πιό εὐάριθμο: πέντε οίκογένειες μέ δεκατρία μέλη καί τέσσερις ἐκκλησίες ταχτοποιημένες: ἡ καθεδρική τῶν Ἅγιων Κοσμᾶ καί Δαμιανοῦ μέσα στήν πόλη ἀνακατασκευασμένη λίγο νωρίτερα ἀπό τὸν σεβασμιώτατο ἐπίσκοπο Ἀντώνιο Σέρρα καί, σέ διάφορες τοποθεσίες, οἱ ἐκκλησίες τῆς Παναγίας di Dacila, ὁ "Ἄγιος Βερνάρδος καί ὁ "Άγιος Πολύκαρπος, ἀπελευθερωθεῖσες περίπου τότε ἀπό τά χέρια τῶν Ἑλλήνων.

Στήν Αρτζεντιέρα, όπου ο ἐπισκοπικός ζῆλος εἶχε ἀνεγείρει μία νέα ἔκκλησία, ὑπῆρχαν τότε πέντε καθολικές οἰκογένειες. Τό 1667, σάν ἀποτέλεσμα τῶν ἔργωδῶν δραστηριοτήτων τοῦ ἐπισκόπου -ο ὅποιος, μεταξύ τῶν ἄλλων, εἶχε προσηλυτίσει τρεῖς Ἑλληνες ἱερεῖς- ὅπως καὶ τῶν ὑποχρεώσεων ἀπό μεταναστεύσεις λόγω τῶν τουρκοβενετικῶν πολεμικῶν γεγονότων, εὑρίσκονταν στή Μῆλο 100 καθολικοί καὶ 33 στήν Αρτζεντιέρα· ὅμως στίς στατιστικές ἀναφορές τοῦ 1678 ἐμφανίζονται παροῦσες στή Μῆλο δεκαπέντε καθολικές οἰκογένειες, πλέον ἄλλων εἴκοσι προσώπων ἐκεῖ παρευρισκομένων, ἐνισχυομένων μέ τήν ἔκκλησιαστική βοήθεια τοῦ ἐπισκόπου, δύο ἱερέων καὶ δύο καπουτσίνων· στήν Αρτζεντιέρα είκοσιπέντε καθολικοί μέ τή φροντίδα ἐνός μόνο ἴκανοῦ ἐφημερίου.

Γιά τό 1684, ο ἐπίσκοπος τῆς Μήλου, σέ μίαν ἐπιστολή του τῆς 30 Οκτωβρίου πρός τήν Προπαγάνδα, κάνει λόγο γιά τριάντα καθολικές οἰκογένειες εὑρίσκομενες στήν ἐπαρχία του. Ἀλλά, δυστυχῶς, κατά τά τέλη τοῦ αἰώνα, στήν ἔκθεση τῆς ἀποστολικῆς ἐπίσκεψης τοῦ σεβασμιωτάτου Ἀντωνίου Γιουστινιάνι καταγράφονται μόνο εἴκοσι καθολικοί στή Μῆλο καὶ δεκαπέντε στήν Αρτζεντιέρα.

Ἀναφορικά μέ τόν Κλῆρο εὑρίσκομε, συνήθως, παρόντα στή Μῆλο τόν ἐπίσκοπο ἥ ἔναν βικάριο κατά τήν ἀπουσία του ἥ ἔδρα ἐν χηρείᾳ ἐνῷ στήν Αρτζεντιέρα ἐκτελοῦσε τό ἔργο του ἔνας μισσιονάριος ἐγκατεστημένος ἐκεῖ ἐξαρτώμενος ἀπ' εὐθείας ἀπό τήν Ἁγία Προπαγάνδα μέ ἑτήσιο μισθό είκοσιπέντε σκούδων. Δίπλα σ' αὐτόν τόν μικρό ἐπισκοπικό Κλῆρο, προσετίθεντο στή Μῆλο τό 1660-61 οι πατέρες καπουτσίνοι μέ δύο ἱερεῖς καὶ ἔναν ἀδελφό λαϊκό· ὡς πρός τή διακονία τους, ο ἀποστολ. ἐπισκέπτης σεβασμιώτατος Σεμπαστιάνι (1667), ἀναφέρει τά ἔξῆς:

«Ἐξομολογοῦν Λατίνους καὶ Ἑλληνες, τόσο στόν χῶρο τους (δηλ. στήν ἔκκλησία τους) τῆς Μήλου, ὅσο καὶ στό Κάστρο καὶ τήν Αρτζεντιέρα, διδάσκουν τή χριστιανική διδασκαλία στά παιδιά τῶν Ἑλλήνων, τά δποτα είναι πολυάριθμα».

Ἄλλη ἀποστολή ἥ ἔδρα μικρότερη, ὅχι μακριά ἀπό τή Μῆλο καὶ τήν Αρτζεντιέρα, είναι ἔκείνη τῆς Σίφαντου (ἥ Σίφνου), ἵεραρχικά συνδεδεμένη μέ τήν ἄλλη τῶν Θερμίων.

Στή Σίφνο, κατά τήν ἀποστολική ἐπίσκεψη τοῦ 1624, ἀναφέρεται παρών ἐπαρχιακός ἐπίσκοπος μέ ἔναν μόνο ἱερέα· καὶ μεταξύ τῶν καθολικῶν ἔκκλησιῶν ἐνεθυμοῦντο, μέσα στήν πόλη, τήν καθεδρική ἀφιερωμένην στόν Ἅγιο Ἀντώνιο, ὅπως καὶ ἔνα παρεκκλήσιο μέσα στό «παλαιό παλάτι» τοῦ Κυβερνείου καὶ ἄλλο ἔνα στό «νέο»· ἔξω ἀπό τήν πόλη οι ἔκκλησίες τοῦ Ἅγιου Μιχαὴλ καὶ τής Παναγίας Εὐαγγελίστριας. Τό 1638, ἀναφορικά μέ τό νούμερο τῶν καθολικῶν, δίδονται

παρόντες όχτω, μέ επίσκοπο, εύρισκόμενον τότε έκτος ἔδρας¹, καί ἔναν ιερέα²: ως πρός τίς ἐκκλησίες ἀναφέρονται τέσσερις, ἡ Καθεδρική, ἡ Ἀγία Μαρία τοῦ Κήπου, ὁ Ἀγιος Μιχαὴλ καί ὁ Ἀγιος Νικῆτας. Τό έτος 1652 ἡ παροικία τῶν ἐντοπίων καθολικῶν ἀριθμοῦσε τέσσερα μέλη, πλέον δέκα ἡ δώδεκα ξένους. Ὑπῆρχαν ἀκόμη οἱ τέσσερις ἐκκλησίες, ἔκτος τοῦ παρεκκλησίου τοῦ ἀρχαίου παλατιοῦ, πού εἶχεν ἀρπαγεῖ ἀπό τούς Ἑλληνες. Γιά ἐκκλησιαστική συμπαράσταση ὑπῆρχαν στό νησί ὁ γενικός βικάριος Camponeschi³ καί ἔνας πατέρας Φραγκισκανός, ὁ ὅποιος διατηροῦσε δημόσιο σχολεῖο.

Ἐνδεκα καθολικοί καταγράφονται στήν ἐπίσκεψη τοῦ 1667, συμπαραστεκόμενοι ἀπό ἔναν ιερέα καί τὸν φραγκισκανό γιά τὸ σχολεῖο τῶν νέων, καί Ἐλλήνων μαθητῶν. Τό 1678, ἀντίθετα, ὁ ἀποστολικός ἐπισκέπτης σεβασμιώτατος Venier ὀμιλεῖ γιά «Τρεῖς μόνο ἄνδρες καθολικούς» καί ἔναν ιερέα. Ἐν τούτοις μέ μεγαλύτερο ἀριθμό μελῶν ἐμφανίζεται ἡ καθολική παροικία πρός τό τέλος τοῦ αἰῶνα: εἴκοσι πρόσωπα· ὅμως συχνά τονίζεται ὅτι οἱ ἄνδρες πραγματοποιοῦσαν γάμους μέ Ἐλληνίδες γυναῖκες καί αὐτές, δπως ἀναφέρει ὁ ἀποστολικός ἐπισκέπτης Γιουστινιάνι, «ώς ἐπί τό πλεῖστον τραβοῦν τά παιδιά τους στό δικό τους δόγμα».

Ἄκομη, ὅταν οἱ ἡνωμένες ἐπαρχίες Σίφνου καί Θερμίων διέθεταν τόν ἐπίσκοπό τους, εύρισκομε παρόντες (ἀπό λοιπό Κλῆρο) ως ἐπί τό πλεῖστον ἀποστολικούς ἡ γενικούς βικαρίους, τοποθετουμένους ἀπό αὐτόν (τόν ἐπίσκοπο) ἡ ἐπιλεγομένους ἀπό τήν Ἀγία Προπαγάνδα· δπως λόγου χάριν δηλώνεται ἀπό τήν τελευταία κατά τίς 22 Μαρτίου 1625, ὅταν, ἐλλείφει ἐπισκόπου, δόθηκε ὁ τίτλος στόν δόν Giacomo della Rocca, ἀπό τήν Χίο, μέ βοηθό τόν δόν Domenico Grammatica μέ μισθό τριάντα σκούδων σέ ἔνα ἔκαστον· ἐπίσης ἡ Ἀγία Προπαγάνδα στίς 28 Σεπτεμβρίου 1643 προήγαγε τόν δόν Giacomo di Polla, μετά τόν θάνατο τοῦ Della Rocca, σέ ἐπίσκοπο⁴.

1. Πρόκειται γιά τόν ἐπίσκοπο Σίφνου καί Θερμίων Giacomo della Rocca πού ἐγκατέλειψε τότε τήν ἔδρα του καί ἐγκαταστάθηκε στήν Ἀνδρό [βλ. «Σιφνιακά», 4 (1994), σελ. 38].

2. Τόν δόν Marco da Polla πού ἐγκατέστησε ὁ della Rocca στή Σίφνο γιά νά ὑπηρετεῖ τούς πιστούς κατά τήν ἀπουσία του [βλ. «Σιφνιακά», δ.π.π.].

3. Δέν ἡταν γενικός βικάριος, ἀλλ' ὁ Giovanni Camponesco, ἐπίσκοπος Σίφνου-Θερμίων (1644-1654), διάδοχος τοῦ della Rocca ὁ ὅποιος δέν ἐμφανίστηκε ποτέ στήν ἔδρα του [βλ. «Σιφνιακά», δ.π.π.].

4. Πρόκειται γιά σύγχυση περί τά πρόσωπα· δέν ὑπῆρξε Giacomo di Polla, ἀλλά Giacomo della Rocca, τόν ὅποιο διαδέχτηκε ὁ Camponesco.

«ΜΑΙΕΥΤΡΙΕΣ» ΤΗΣ ΣΙΦΝΟΥ

[1828 - 1904]

Στό βιβλίο μας «Ιστορικά Ἀγίου Κωνσταντίνου Ἀρτεμῶνος Σίφνου», Ἀθήνα 1991, σσ. 1-151 (έκδοση τῆς Ἐπιτροπῆς Διασώσεως τοῦ Τέμπλου Ἅγ. Κων/νου), περιέχονται πολύτιμα καί πολυποίκιλα ιστορικά στοιχεῖα καί μαρτυρίες ἀπό τό Ἀρχεῖο τοῦ Ναοῦ, τό διέσωσαν οἱ ἀείμνηστοι θεῖοι καί ἀνιψιός Νικόλαος καί Εὐάγγελος Βᾶος, γνωστό πλέον ὡς Ἀρχεῖο ἡ Συλλογή Βάου. Τά στοιχεῖα καί οἱ μαρτυρίες πού περιέχονται στό βιβλίο δέν ἀξιοποιήθηκαν μέχρι σήμερα, οὔτε καί ἀπό τούς πολλούς συμμετασχόντας στά Συμπόσια Σίφνου (ἀφοῦ οἱ περισσότεροι ἀγνοοῦσαν τή βιβλιογραφία Σίφνου).

Ἄπό τό Βιβλίο Βαπτίσεων τοῦ Ναοῦ, στό διέσωσαν καταγράφονται ἀπό 1834-1842 ἔκατόν τρεῖς (103) γεννήσεις-βαπτίσεις παιδιῶν, παρατηρήσαμε ὅτι σέ ὅλες τίς βαπτίσεις παρευρίσκονταν ἀπαραιτήτως καί ἡ «μαιεύτρια», δηλ. ἡ μαμμή πού εἶχε συμπαρασταθεῖ τήν κάθε χυοφοροῦσα νά φέρει στόν κόσμο τό παιδί της. Σκεφτήκαμε λοιπόν νά τίς μνημονεύσουμε ἐδῶ ἴδιαιτέρως καί τιμητικά, γιατί μέ τήν πολύτιμη ἐμπειρία καί γνώσεις τους, προσέφεραν στήν ἐποχή τους σπουδαῖο κοινωνικό ἔργο στόν τόπο τους. Κατά τήν περίοδο λοιπόν 1834-1842 καταγράφονται ὀκτώ «μαιεύτριες» μέ προεξάρχουσες τρεῖς, οἱ διόπεις ἔφεραν στόν κόσμο τά περισσότερα παιδιά, ἵσως ἐπειδή σ' αὐτές ὑπῆρχε μεγαλύτερη ἐμπιστοσύνη γιά τό καλό ἀποτέλεσμα τῆς γέννας¹. Στίς ὀκτώ αὐτές προσθέσαμε ἀκόμη τέσσερις ἀπό ὄλλες ιστορικὲς πηγές ἀνεβάζοντας τόν ἀριθμό τους σέ δώδεκα. Στό σχετικό, πάντως, βιβλίο γεννήσεων-βαπτίσεων τοῦ ἱεροῦ ναοῦ Παναγίας Ἐλεούσης Κάστρου, τό περιεχόμενο τοῦ διποίου δημοσιεύσαμε στόν προηγούμενο 16/2008 τόμο τοῦ περιοδικοῦ, οἱ «μαιεύτριες» δέν ἀναγράφονται². Γνωστές «μαιεύτριες» είναι οἱ ἐπόμενες:

1. Οἱ πληροφορίες γιά τίς ὀκτώ ματες ἔχουν ἀρυθεῖ ἀπό τό βιβλίο Ιστορικά Ἅγ. Κων/νου.

2. «Σιφνιακά», 16 (2008), σελ. 85-98.

1. Αίκατερίνα Μυτιληναίου.

Στόν άπογραφικό κατάλογο τοῦ πληθυσμοῦ τῆς Σίφνου κατά τό έτος 1828, ἡ Αίκατερίνα Μυτιληναίου ἀναγράφεται κατοικος Ἐξαμπέλων, «μαία, χήρα» μέ δύο ἄρρενα παιδιά³.

2. Αίκατερίνα Κων. Κρούστη-Κουτσοκόλη.

Ἡ Αίκατερίνα, τό γένος Ἰωάννου Κουτσοκόλη, γεννήθηκε πρό τοῦ ἔτους 1785, ὅπως συνάγεται ἀπό πράξη ἀλλαγῆς ἐνοριακῶν κατοικιῶν τῆς Συλλογῆς ἐγγράφων Βάου. Μέ τό πατρώνυμό της ἀναφέρεται ἀπό 20 Ιουλ. 1834 - 24 Αὐγούστου 1835 καὶ ἐν συνεχείᾳ ὡς Αίκατερίνα Κρούστη-Κουτσοκόλη. Ἀπό τά στοιχεῖα καταγραφῆς τῶν γεννήσεων προκύπτει ὅτι κατά τήν ὁκταετία 1834-1842 ξεγέννησε 39 παιδιά, 23 ἀγόρια καὶ 16 κορίτσια.

3. Μαρία Τομάζου Δεπάστε.

Δεύτερη στίς προτιμήσεις τῶν γονέων γιά τή γέννηση τῶν παιδιῶν τους, ἔφερε στόν κόσμο 31 παιδιά, 19 ἀγόρια καὶ 12 κορίτσια.

4. Φλουρέζα Ἀντωνίας ἢ Ἀντωνιᾶς.

Ἀκολουθεῖ ἡ Φλουρέζα Ἀντωνίας ἢ Ἀντωνιᾶς μέ 22 παιδιά, 10 ἀγόρια καὶ 12 κορίτσια καὶ ἀκολουθοῦν

5. Ἐλένη Λουλούδη Ἀρχοντάκη, μέ δύο ἀγόρια.

6. Ἐλένη Δράκα, μέ δύο κορίτσια καὶ ἕνα ἀγόρι.

7. Μαρία Ἀντ. Παλαιοῦ, μέ ἕνα κορίτσι.

8. Μαρία Σκλάβαινας, μέ ἕνα κορίτσι.

9. Αίκατερίνα Σκλάβενα, μέ ἕνα ἀγόρι.

10. Τό έτος 1864, Μαρτίου 13, ἀπεβίωσε ἡ Αίκατερίνη Ἀλιμπέρτη, τοῦ Νικολάου καὶ τῆς Ἐλένης Σπαχαλοῦ, σύζυγος Νικολάου Ἀλιμπέρτη, μαία, ἐν χηρείᾳ, ἐτῶν 55⁴.

11. Τό έτος 1904, Ὁκτωβρίου 8, ἀπεβίωσε ἡ Χρουσίνα Ζ. Σπαθάρου, ἐτῶν 85, μαία, ἐν χηρείᾳ⁵.

12. Ἡ μαμμή ἡ Νέζω, μεταγενέστερη τῶν ἀνωτέρω, δέν ἦταν ἀπό τίς συνηθισμένες πρακτικές «μαιεύτριες» γιατί στήν εἰδικότητά της εἶχε σημαντικές ἐπιστημονικές γνώσεις τίς ὅποιες διδάχτηκε ἐπί χρόνια στήν

3. «Σιφνιακά», 10 (2002), σελ. 119.

4. «Σιφνιακά», 16 (2008), σελ. 98.

5. Αὐτόθι, σελ. 100.



'Η μαμμή ή Νέζω.

Κλινική Λογοθετόπουλου στήν Κων/πολη. "Οταν έπέστρεψε στή Σίφνο ή προσωπικότητά της χυριάρχησε έπι πολλά χρόνια στόν τόπο. Όρόλος της («γενικῆς ἰατρικῆς», ἔκτος ἀπό μαίας) ὑπῆρξε βασικός καί ζωτικῆς σημασίας στή σιφνέϊκη κοινωνία. Σᾶν νοικοκυρά, ἐπίσης, ἐπετέλεσε σπουδαῖο ἔργο, γιατί ή γιαγιά-Νέζω μεγάλωσε τά παιδιά τῆς χόρης της, τῆς μεγάλης ἡθοποιοῦ Εύδοξίας Σταματοπούλου, τίς ἡθοποιούς, ἐπίσης, Λέλα Πατρικίου καί Ἀννέττα Σταματοπούλου, καί τήν ἀλησμόνητη διδασκάλισσα Εὔγενία Λεμονῆ⁶.

Σημείωση

Στό δώδεκατές διάστημα 1834-1842, οί δώδεκά «μαιεύτριες» τῆς περιόδου αὐτῆς ἔφεραν ἐπιτυχῶς στόν κόσμο 100 παιδιά, 56 ἀγόρια καί 44 χορίτσια. Ἀναφέρεται ἔνας μόνον θάνατος μητέρας ἀπό δυστοκία καί ἀπό τά ἑκατό παιδιά πού γεννήθηκαν ἀπεβίωσαν, βραδύτερα, πέντε ἀγόρια καί ἔνα χορίτσι. Αἰτίες θανάτου τους οί ἀσθένειες εὐλογιά, λοιμική νόσος, διάρροια, ραχήτης.

Σημειώνουμε ἐπιπρόσθετα καί τίς αἰτίες ἡ ἀσθένειες πού ὅδήγησαν στόν θάνατο 59 ἐνορίτες τοῦ Ἅγιου Κων/νου Ἀρτεμῶνος στή χρονική περίοδο 1834-1846: γῆρας, «φυσική νόσος», φθίση, θέρμη, εύλογιά, ὄνδρωπικία, λοιμική νόσος, ἀσθμα, ραχήτης, διάρροια, γάγγραινα, πολύχρονος νόσος, γαστρικοί σπασμοί, φάγουσα, ἀσθένεια «τριχούγλου» καί «πόντα».

6. Περιοδ. «ἡ Σιφνιακή», τεῦχος 5, Μαΐου 1967, σελ. 70.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

ΟΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΤΟΥ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΥ

ἀρχιδ.	= ἀρχιδιάκονος	ἱερμχ.	= ἱερομόναχος
ἀρχιμ.	= ἀρχιμανδρίτης	ἱεροχ.	= ἱεροχήρυσχας
ἀρχπ.	= ἀρχιεπίσκοπος	χαθ.	= χαθηγητής
βιχ.	= βιχάριος	ΚΠ.	= Κων/πολη
βλ.	= βλέπε	Λατ.	= Λατīνος
γραμμ.	= γραμματικός	μητρ.	= μητροπολίτης
δημ. πάρ.	= δημαρχ. πάρεδρος	μον.	= μοναχός
δημογ.	= δημογέρων	όρφ.	= ὄρφανός
ἐπίσκ.	= ἐπίσκοπος	πρ.	= πρώην
ἐπ.	= ἐπόμενος	πνευμ.	= πνευματικός
ἐξαρχ.	= ἐξαρχία	πτρχ.	= πατριάρχης
ἡγ.	= ἡγούμενος	σύζ.	= σύζυγος
ἱερδ.	= ἱεροδιάκονος	τοπ.	= τοποτηρητής

(Δέν εύρετηριάζονται οι σημειώσεις).

I. ONOMATΩΝ - ΤΟΠΩΝ

- Αγαθάγγελος, μητρ. Μπελιγραδίου, 75
Αγάπιος Γρυπάρης, μητρ. Σερρῶν καὶ Κυζίκου, 55, 66, 68, 78, 79, 82, 85, 86, 89
Αγγλία, 11
Αγία Προπαγάνδα, 160, 183
Αγία Ρωμαϊκή Ἐκκλησία, 99
Αγιον "Ορος, 69, 92
Αγιος Ἰωάννης Κυνουρίας, 9
Αγιος Τάφος, 14, 16, 72, 74
Αγιώνυμον "Ορος, 71
Άδραμύτιο, 105
Άδριανούπολη, 73, 80
Άθανασιάδης Παν., 132
Άθανάσιος
- Πάριος, ιερμχ. διδ., 8, 179
- Βουκάχης, ιερμχ. - διδ. 21, 132
«Άθηνά», ἐφημ. Ἀθηνῶν, 109
Άθως, 69, 70, 74
Αἰγαῖο, 12
Αἴγινα, 6, 20, 25, 175
Αἰγίνης
- Ἐθνική Συνέλευση, 47
- "Υδρας, Πόρου, ἐπίσκοπος, 74
«Αιθιοπικά Ἡλιόδωρου», 109 ἐπ., 125
«Αἰών», ἐφημ. Ἀθηνῶν, 109
Άκαρνανία, 67
Άλεξανδρος, πάπας Ρώμης, 96
Άλληλοδιδ. Μέθοδος, 49
Άλληλοδ. Μεθόδου βιβλία, 37
Άλιψπέρτη Μαρία, μαῖα, 186
Άλιψπέρτης
- Γεώργιος, 23, 24, 25, 33
- Παῦλος, 28, 38
Άλιπράντης Κων., 112
Άμολοχος, Ἄνδρου, 180
Άμοργός, 178
Άναγνώστης Λουκᾶς, 132
Άναγνωστόπουλος Α., νομ. Μεσσηνίας, 150
Άνανίας, μητρ. Δέρκων, 60, 89
Άναπλιώτης Ἄναστ., 116
Άναστασιάδης Λεοντ. Μ., διδ., 175 ἐπ.
- Άνδρέου Ζώρζης, γραμμ., 167
Άνδριτσαινα, 179
Άνδρόνικος, βλ. Ἄνθιμος.
Άνδρος, 14, 42, 70, 144, 152-154, 160
Άνδρούσης, ἀρχιερ., 44
Άνθεμιος, πτρχ. Ἀντιοχείας, 71
Άνθιμος
- πτρχ. Ἱεροσολύμων, 82
- Ἀρτουλάνος, μητρ. Προύσης, 55, 83
- Λαδόπουλος, μητρ. Βελιγραδίου, 55
- μητρ. Δεβρῶν, 68
- ἥγονυμ. Λαύρας, 79
- Ἄνδρόνικος, ἀρχιδ. Φιλιππουπόλεως, 55, 104-107
Άνίσης Πέτρος, 131, 132
Άντωνιάδης Σπυρ., 23, 24
Άντωνιας Φλουρέζα, μαῖα, 186
Άντωνιος, Σιφναῖος, γραμματ., 76, 83
Άποστολίδης, βλ. Μισαήλ
Άπτούλ Χαμίτη, σουλτάνος, 86
Άργυρίου Ἄναστάσιος, 133
Άρχαντιέρα, 162, 182 ἐπ.
Άρμένης, βλ. Μεθόδιος.
Άρνάδος, Τήνου, 46
Άρσενιος, ἐπίσκη. Λαμφάκου, 55
Άρχαιοτήτων "Εφορος, 169
Άρχοντάκη Ἐλένη, μαῖα, 186
Άρώνης Γεώργιος, 116
Άστρος, 9
Άσωπιος Κ., διδ., 177
Άττικο - Βοιωτίας, νομάρχ., 150, 151
Άχλάδης Τζουάνες, Καπετάν, 114
- Βάιος, ἀρχειοφύλαξ, 29
Βαλέτας
- Ἰωάννης Λεον., διδ. 8,
- Νικολάχης, 117
- Σ.Ν., 131
Βάμβας Νεόφυτος, διδ., 176, 178
Βᾶος
- Ἀπόστολος Μαρίνου, διδ., 43-44
- Εὐάγγελος, 185
- Νικόλαος, 185
Βάου, Συλλογή, 185

- Βαρβάκης, 14
 Βαρδαλάχος Κων., διδ., 178
 Βαρθολομαῖος
 - ἐπίσκ. πρ. Μοσχονησίων, 44, 123, 165
 - Πόλλα, βικάρ. Σίφνου, ἀρχπ. Λατιν. Νάξου 93-95, 101, 102, 112
 Βάρνας, μητρόπολη, 57
 Βασιλειάδης Ἰ.Π., 131, 132, 137
 Βασιλείου, ἀγίου χείρ, 166
 Βασιλείου Ἰωάννης, 13, 41
 Βασσέτος, Γάλλος, 27
 Βατικανό, 93, 102, 158, 163
 Βαυαρίας βασιλεύς, 50
 Βελβενδός, 177
 Βελκόνης Γεώργιος, 133
 Βενετίας - Τουρκίας, πόλεμος, 93
 Βενετική Δημοκρατία, 182
 Βενθύλλος Ἰ., διδ., 20, 23
 Βενιαμίν Λέσβιος, διδ., 176
 Βενιζέλος Σ., δημαρχ. πάρ., 131
 Βέρβαινα, 9
 Βεργῆς Ἀντώνιος, 15, 16, 21
 Βιβλιοθήκη Πατριαρχ. Καΐρου, 128
 Βιθυνία, 63
 Βίχος Ἐλευθέριος, διδ., 177
 Βλαστός Ζαννῆς, 26
 Βλάχος Μανόλης, Ὑδραῖος, 47
 Βοδενά, 106
 Βοδενῶν, μητρ/της, 19
 Βολισσοῦ, πτρχ. ἑξαρχία, 88
 Βολονάκης Κ., ζωγρ., 129
 Βοστίζα, 45
 Βουκουρέστι, 142, 143
 Βραχίων Μάνης, 99
- Γαβριήλ**
 - μητρ. Πατρών, πτρχ. ΚΠ., 80, 83
 - μητρ. Λαρίσσης, 71
 - Ρωμάνος, πνευμ., 53
 - Χωρικός, ιερμχ., 27, 38
 - ιερμχ. Σίφνιος, 25
- Γαϊτάνος Θεόδωρος, διδ. 171
 Γαϊτάνου Γ., συλλογή, 120
 Γασπαρόπουλος Νικηφ., διδ. 178
 Γεδεών Μανουήλ, 76, 77
 Γεν. Προβλεπτ. Κρήτης, 96
- Γεν. Στρατηγ. Θαλάσσης, 97
 Γεννάδιος Γεώργ., διδ., 20, 23
 Γεράσιμος
 - μητρ. Δέρκων, πτρχ. ΚΠ., 67, 90
 - Γ', πτρχ. ΚΠ., 68, 69
 - μητρ. Νικομηδ. - Δέρκων, 60, 89
 - μητρ. Χαλεπίου, 74
 - ἐπίσκ. Κυδωνίας, 79
- Γερμανοί, 84
 Γερμανός
 - πτρχ. ΚΠ., 75
 - μητρ. Π. Πατρών, 75
 - μον. - διδ., 62
- Γεωργιάδης Κων., 131, 132
 Γεώργιος, Σίφνιος, γραμματ., 83, 85
 Γεωργίου
 - Ἀντώνιος, ὁρφ., 43
 - Μαχαρία, 107
- Γηρομερίου, πτρχ. Ἐξαρχία, 73
 Γιαννακόπουλος Μιχ., 132
 Γιουστινιάνι Ἀντ., ἐπίσκ. Λατ., 183
 Γκινάκας Ἰ., διδ., 175
 Γκίνης Βασίλειος Χ^η Νικ., 11
 Γκιών
 - Ἀντώνιος, διδ., 46
 - Κάρολος Ἰω., διδ., 5, 76, 91, 96
- Γκολφίνος Ν., διδ., 155
 Γλαράχης Γ., 140
 Γορτυνία, 180
 Γρηγόριος
 - Ε', πτρχ. ΚΠ., 69, 70, 71
 - μητρ. Σβορνικίου, Καισαρείας, ὁ Αθηναῖος, 62, 89
 - μητρ. Δέρκων, 74, 117
 - Κρής, ἐφημ. Μήλου, 170
 - Κυδωνιεύς, διδ., 176
 - Σίφνιος, διδ. Ἰνδιῶν, 55
- Γρυπάρης
 - Γεώργιος, 83
 - Θεοδ. Ἰ., Μυκώνιος, 23-25, 33
 - Νικολάκης Ἀντ., λογιωτ., 114
 - Νικόλαος, Σίφνιος, 23-25, 33
 - Πετράχης, 116
 - βλ. Χρύσανθος
- Δακία, 143
 Δαμασκηνός

- μητρ. Θεσσαλονίκης, 78
- Δελλαγραμμάτικας, ιερδ., 42
- Δανιήλ, μητρ. Οὐζίτζης - Βαλιόβου, 68, 75
- Δαπόντες Μεν., διδ., 144-148
- Δασμοτελωνεῖο Σύρας, 40
- Δεπάστε Μαρία Τομ., ματιά, 186
- Δεπάστες Τομάζος, 118
- Δεπεράχη Μαρία Ν., 119, 120
- Δεσποτικό, νησίδα, 116
- Δῆμος Σίφνου, 171
- Δημακόπουλος Γεώργ. Δ., 10
- Δημητρακόπουλος Παν., 36, 53
- Δημητριάδης Κοσμᾶς, ιερδ. - διδ., 178
- Δημητρόπουλος
 - Ἀνεγνώστης, 131
 - Κων/νος, 43
- Διαλισμᾶς Ζαφ., διδ., 34-36
- Διαμάντης Κων. Ἄθ., 9
- Διδασκαλεῖο, 130
- Διονύσιος
 - μητρ. Λαρίσσης, 60
 - ἐπίσκ. Ἀγαθουπόλεως, 180
 - ἐπίσκ. Μενδενίτζης, 44
- Δομενικίνας Ἰ., 19
- Δοσίθεος
 - ιερμχ., διδ., 179
 - ιερδ., 32
- Δραγάτσης Ἰάκωβος Χ., 5
- Δράκα Έλένη, ματιά, 186
- Δύο Χωρία, Τήνου, 46
- Δωρόθεος Πρώιος, διδ., μητρ. Ἀδριανούπολεως, 180

- Ἐδεσσα, 106
- Ἐθνική Τυπογραφία, 18
- Ἐκκλησία Μεγάλη, 70, 88
- Ἐμμανουὴλ Γεώργιος, 106
- «Ἐρανιστής», περιοδ., 109
- Ἐρλάχερ, βασιλ. ἀρχιτ., 167
- Ἐρμούπολη, 143
- Ἐρμούπολης Πρωτοδ., 144
- Ἐταιρεία Φιλική, 8
- Εύγένιος, μητρ. Ἀγχιάλου, 180

- Ζάκυνθος, 179
- Ζαρνάτας, ἐπισκοπή, 73

- Ζαχαρίας, μητρ. πρ. Μεσημβρίας, 74
- Ζελεπῆς Γεώργιος, διδ., 176, 178
- Ζένο Φραγκ., ἀρχπ. βικ. Κρήτης, 98
- Ζήζης Κων/νος Π., διδ., 176
- Ζωντανός Π., 27
- Ζῶτος Διονύσιος, διδ., 177
- Ἡγεμονίες Βλαχίας - Μολδαβίας, 115
- Ἡμερετία, 73
- Ἡλιοδώρου Αιθιοπικά, 109 ἐπ.
- Ἡλιού Φύλιππος, 109 ἐπ., 125, 127
- Ἡράκλειο (Χάνδακας), 96, 98
- Ἡσαΐας, μητρ. Πρεσπῶν-Λιχνιδῶν καὶ Νεοκαισ.-Οίναίου, 66-67, 78

- Θεοδοσιάδης Δ., διδ., 153, 154
- Θεοδόσιος
 - πτρχ. ΚΠ., 78
 - Περγαμηνός, διδ., 176
- Θεόκλητος, μητρ. Σηλυβρίας, 61-77
- Θεολογίδης Ἄ., καθηγ. 125
- Θεόφιλος, πτρχ. Ἀλεξανδρείας, 70
- Θεραπειά, 66
- Θεραπειανός Γεώργ., διδ., 178
- Θερμιά, 118-119, 121, 183
- Θερμιώτες, 119, 121
- Θεσσαλονίκη, 137
- Θήρα, 177
- Θράχη, 77, 177

- Ἰακωβίδης Γ., ζωγρ., 129
- Ιάσιο, 84
- Ιβηρία, 73
- Ιγνάτιος
 - μητρ. Γάνου - Χώρας, 92
 - Ὁθωναῖος, διδ., μητρ. Ἐλασσωνος, 117
 - πρωτοσ. Καισαρείας - ἐπίσκ. Ναζιανζοῦ, 62
- Ιερεμίας
 - Δ', πτρχ. ΚΠ, ἀπό Μυτιλήνης, 72, 73
 - μητρ. Βιδύνης, Χαλκηδόνος, 90
 - μητρ. Ἡρακλείας, 92
- Ιεροσολύμων πατριάρχης, 66
- Ινέου, πτρχ. ἔξαρχία, 88
- Ιόνιος Ἀκαδημία, 176, 177

- "Ιος, 14, 49, 51
 "Ιου ιστορία, 128
 Ιωακείμ
 · μητρ. Ἀγχιάλου, 67
 · μητρ. Οὐζετζης, 68
 Ιωαννίκιος
 · Β', πτρχ. ΚΠ., 55, 91-103
 · Γ', πτρχ. ΚΠ., 78
 · ἀρχιδ., ἡγ. Βρύσης, 63, 65
 Ιωάσαφ Κορυνήλιος, ιεροχ., 76
 Ιωσήφ
 · Γρυπάρης, ἀρχπ. Σίφου, 55
 · Δόξας, ἐπισκ. Σεβαστείας, 101
 · ιερμχ. Φιλιππουπόλ., 105

 Καβάρης, πτρχ. ἑξαρχία, 88
 Καίρης
 · Θεόφιλος, παραστ. Ἀνδρου 11 και διδάσκαλος 126, 178
 · Νικόλαος Ἄλ., δημαρχ. πάρ., 145-148
 Καισάρεια, 62, 63
 Καισαρείας μητρ/λη, 62-65
 Καλάβρητα, 45
 Καλαμάτα, 100
 Καλαμάρης Νικ., διδ., 110
 Καλαμβόχης Βασ., 133, 137
 Καλαρᾶς Γ., 11
 Καλλέργης, ἐπιτρ. Β. Κυκλάδων, 37
 Καλλίνικος
 · Δ', πτρχ. ΚΠ., 72
 · Ε', πτρχ. ΚΠ., 69, 70, 72
 · μητρ. Τορνόβου, 60, 89
 · Ρώτας, ἡγ. Σερίφου, 161
 Κάλυμνος, 80
 Καμίλλης Ιωάννης - Ἀντώνιος, Λατ. ἐπίσκ. Μήλου, 158
 Καμπάνης Στ. Ἄλ., 146, 148
 Κανισκᾶς Πέτρος, χαπετάν, 118
 Κανωτᾶς Γεώργ. Π., 137
 Καπλάνογλους Ἰορδ., 69
 Καποδίστριας Ιωάννης, 6
 Καρακατσάνης Γκίκας, 11
 Καρανδηνός Ἰ., 177
 Καραπατᾶς Παΐσιος, διδ., 178
 Καράταινα, 49
 Καρπάθιος Ἐμμ., διδ., 152

 Κάρπος Δ., διδ., 147
 Κέας - Θερμίων
 · ἀντεπαρχία, 10
 · ἀρχιεπισκοπή, 93, 94
 Κεραμέας Δανιήλ, διδ., 8, 115
 Κέρκυρα, 26, 179
 Κεφάλου Τρία Χωρία, 179
 Κιβέριο, 10
 Κιμήλου Κοινότητα, 21
 Κιμώλιοι, 10
 Κίμωλος, 163, 164, 182 ἐπ.
 Κιτριές, λιμένας, 100
 Κλεόβουλος, διδ. ἀλλ/κῆς, 37
 Κλεοβούλου, σύζ., 37
 Κοκκινάκης Κων., 23
 Κοκκώνης Ἰ., 23, 43, 137, 138
 Κοκνιάρης Ἀναστ. Ἰ., 26
 Κολετσῆς Γεώργιος, 132, 133
 Κονταρίνης Ἰω., 142 ἐπ.
 Κοντόπουλος Φ., ζωγρ., 129
 Κοντοσύσενα, 131, 132
 Κορέσιος Κων. 72, 84
 Κόρχ. Χ.Λ., 131 ἐπ.
 Κορνήλιος, βλ. Ιωάσαφ
 Κούκκου Ἐλένη, 7
 Κουκκούλης Θεοδόσ., 137
 Κουλούρης Νικ., διδ., 142-156
 Κουντούρης Ἰω., 130-131
 Κουρουτσεσμές, 85
 Κουτσοκόλης Ἰω., 186
 Κρήτες, 13
 Κρήτη, 98, 138, 141
 Κριεζῆς Ἀντώνιος, 12
 Κροκόδειλος Διον., διδ., 180
 Κρούστη Αίκατ., ματία, 186
 Κυδωνιώτης Δημ., 132
 Κύθηρα, βλ. Τσερίγο
 Κύθνος, 118, 120
 Κυκλαδες Νήσοι, 93
 Κύπρος, 90, 131, 132
 Κυριακίδης Νεόφ., ιερμχ., 165
 Κυριακός Ἰω., διδ., 180
 Κύριλλος
 · Λούκαρης, πτρχ. ΚΠ., 92
 · ΣΤ', πτρχ. ΚΠ., 65, 74, 75
 · Σπανός, πτρχ ΚΠ., 92
 Κωνσταντᾶς Γρηγ., ἔφορ. Παιδ., 11

- Κωνστάντιος**
- Χαλκιόπουλος, μητρ. Κρήτης, 55
 - μητρ. Κυζίκου, 74
 - μητρ. Μεσημβρίας, ἀπό Σερρῶν, 61
 - ἀρχιεπ. Σιναίου, 73
- Κώνιστας Δημ. Ἰω., χαραβού., 8**
- Λακεδαιμ. - Μονεμβασ., διοίκ., 43**
- Λαμία, 142**
- Λαρισινός Γεώργ., Κ., ὁρφ., 43**
- Λατιν. Ἐκκλησία Κρήτης, 97**
- Λεβαδείας, ἔπαρχος, 150-151, 153, 154**
- Λεβαδίτης Θωμᾶς, Ἱερεύς, 48**
- Λειψαῖος Ἰωάννης, 10**
- Λεμονῆ Εὐγενία, διδ., 188**
- Λεντάκης Ἀνδρέας, 157, 171**
- Λεοντάριο, 9, 49**
- Λεόντιος, μητρ. Μελενίκου, 67**
- Λέρνης, ἐπίσχοπος, 80**
- Λιβόρνο, 27**
- Λιγαρίδης Πανταλέων, 94**
- Λίνδος, 91**
- Λογάδης Νικ., διδ., 177, 179**
- Λογοθέτης Βασίλειος, 93, 112**
- Λογοθετόπουλου, κλινική ΚΠ., 188**
- Λουδοβίκος, βασιλ. Βαυαρίας, 136**
- Λουκᾶς Κων/νος, διδ., 178**
- Λύτρας Ν., ζωγρ., 129**
- Μαχάριος**
- μητρ. Ἀρτης, 89
 - μητρ. Δέρκων, 68
 - μητρ. Ἰωαννίνων, 89
 - Ἱερμ. Θεολ. Πάτμου, 165
- Μαχᾶς**
- Ἀνδρέας διδασ/τής, 131-141
 - Κοσμᾶς, διδ., 140, 178, 179
- Μακραῖος Σέργιος, 60**
- Μάνη, 96, 100, 101**
- Μανιάτες, 96**
- Μάνος Ἀλέξ., μέγας λογοθ., 83-88**
- Μαραθία (Ζάτουνα), 180**
- Μαράτος Παν. Π., 132, 133, 137**
- Μαργαρίτης, βλ. Μισαήλ**
- Μαργούνιος Μάξιμος, 102**
- Μαριδάκη Γεωργ., συλλογή, 122**
- Μαριδάκης Ἐμμ., ἐμπειρ. ἰατρ., 171**
- Μαρούδης Ἰωάννης, 132, 133, 137**
- Μάτζας**
- Γεώργιος, ὑποπρόξ., 19
 - Ζαφείρης, 41
- Ματθαῖος, μητρ. Τορνάβου, ἀπό Σερρῶν, 57, 58**
- Μάτσηδες, ὑποπρόξ. Γαλλίας, 10**
- Μαυρογένηδες, 86**
- Μαυρογένης**
- Νικόλαος Π., δραγομ. στόλου, ἡγεμών Οὐγγροβλαχ. 77, 80, 87, 90
 - Κωνσταντῖνος, 116
 - Στέφανος, δραγομ. - μέγας λογοθ. 81, 86, 88, 89
- Μεγαλόπολη, 9**
- Μεθόδιος**
- μητρ. Ἡρακλείας, 89
 - Ἀρμένης, Ἱερμχ., 165
- Μελέτιος**
- μητρ. Ἡρακλείας, 74
 - μητρ. Λαρίσσης, 60
 - μητρ. Νεοκαισαρείας, 75
 - μητρ. Νικομηδείας, 60, 82, 83
 - μητρ. Οὐζίτζης, 75
 - ἀρχιεπ. Σίφνου, 84
- Μελισσουργός Ἰω., βιχ. 158, 159**
- Μεσολόγγι, 131, 132, 142**
- Μεταξᾶς Κ., 11**
- Μῆλος, 7, 10, 13, 15, 21, 22, 41, 42, 91, 99, 182 ἐπ.**
- Μισαήλ**
- Ἀποστολίδης, ἀρχιμ. - ἐπισκ. Πατρῶν - μητρ. Ἀθηνῶν, 136
 - Μαργαρίτης, Ἱερμχ. - διδ., 8
- Μιστρᾶς, 44**
- Μητροφάνης, πτρχ. ἔξαρχος, 105**
- Μιχαλάκης, Κιουρτσίπασης, 69**
- Μιχάλης**
- Θεοχάρης Ἰω., 74
 - Ἰωάννης, 74
- Μοδινός Μιχαήλ, 41**
- Μοθονίος**
- Ἀντώνης Μιχ., 113
 - Γιακουμῆς Ἀνδρουλῆ, 113
 - Γιάννης Γιώργη, 113
 - Ἰωάννης Μιχ., 113

- Λουχᾶς Ἀντ., 113
- Νικολός Μιχ., 113
- σκευοφύλαξ, 114
- Μοθωναῖος**
 - Ἀθανάσιος, Ἱερμχ., 128
 - Γιώργης, 114
 - Ἰωάννης, λογοθ., 112-113
 - μάστρο Πετρῆς, 113
 - Πέτρος ἡ Πετρῆς, 112, 114
- Μοθώνη Χρυσῶ Φρ., 114**
- Μοθώνης Φραντζ., 114**
- Μοντσενῆγος Λάζ., στόλαρχος, 96
- Μοροζήνης Φρ., στόλαρχος, 91 ἐπ.
- Μοσενῆγος, κόμης, 19
- Μουρούζης**
 - Ἀλέξανδρος Κων., 86
 - Κωνσταντῖνος, βιοεβόδας, 86
 - Νικόλαος, δραγομάνος, 119
- Μουστοξύδης Ἀνδρέας, 20, 23
- Μπαμπούνης Χαράλ., 5, 7, 13
- Μπάοι, ὑποπρόξ. Ἀγγλίας, 10
- Μπᾶος**
 - Δημήτριος Νίκου, 121, 122
 - Κωνσταντῖνος Ἰω., 123
 - Μαρίνος, 15-16
- Μπατῆς Δημήτριος, 23-25
- Μπρέστ, ὑποπρ. Μήλου, 10
- Μπουνιαλῆς Μαρίνος, 97
- Μύχονος, 118
- Μυχόνου - Δήλου, ἀντεπαρχ., 10
- Μυριανθούσης Χριστόδ., διδ., 179
- Μυτιληναῖος Πέτρος, 119, 120
- Μυτιληναίου Αἰκατ., μαῖα, 186

- Ναθαναήλ**
 - διδ. στίς Ἰνδίες, 55
 - διδ. Ἀλεξ. Ὑψηλάντη, 83
- Ναξίας, ἀρχ/πή Λατιν., 162
- Νάξος, 9, 10, 30, 112, 116
- Ναύπλιο, 12, 109, 125, 175
- Νέζω, μαμμή, 186
- Νεκτάριος, ὑποδιάκ., 32
- Νεόφυτος**
 - ΣΤ', πτρχ. ΚΠ., 66
 - Ζ', πτρχ. ΚΠ., 66
 - μητρ. Βάρνης, 56
 - μητρ. Παροναξίας, 67

- Νικηφόρος, μητρ. Φιλιππουπόλεως,** 104 ἐπ.
- «Νικηφόρου Κώδικας», 104 ἐπ.
- Νικολάκαινα, παπᾶ, 53
- Νικολάου Λεωνάρδος, διδ., 180
- Ντακούρ Σωφρ. Συμεών, 75

- Ξανθόπουλος Θεόδ., 10**

- 'Οθωμανική Ἐξουσία, 72
- "Οθων, βασιλεύς, 136
- 'Οθωναῖος**
 - Ἀπόστολος, δημογ., 9, 121, 122
 - Γεώργιος, βιστιάρης, γραμματ. 115, 116
 - Γεώργιος, ναυτικός, 110, 126
 - Γεώργιος Κ., 121
 - Γεώργιος, 121-122
 - Γεώργιος Κων., δημογ., 122
 - Δημήτριος Κόστα, 123
 - Θεόδωρος Κ., 128
 - Ἰγνάτιος, διδ. - μητρ. Ἐλασσῶνος, 115
 - Ἰωάννης Γεωργ., 123
 - Ἰωάννης Γεωργ., διδ., 123
 - Ἰωάννης Κώστα, 123
 - Ἰωάννης Νικ., 118-121
 - Ἰωάννης Π., ἔπαρχος Ἀνδρου, 126
 - Ἰωάννης, 122
 - Κωνσταντῖνος Νικ., 118-121
 - Κωνσταντῖνος, 109, 117
 - Μανουήλ, 124
 - Νικόλαος, 121
 - Νικόλαος, ζωγρ. 128, 129
 - Περικλῆς Ἰω., ἐλληνοδ., 123, 124
 - Πέτρος Κων., 109, 125, 127
 - Πέτρος, 122, 125, 126, 127
 - 'Οθωναίου**
 - Ἐλέγχω, σύζ. βιστιάρη, 116
 - Καλλιόπη Γ., 110
 - Κατήγκω, 116
 - Μαριώρα, 116
 - Χρυσῆ Γ., 110, 126
 - 'Οθώνειος Δημήτριος Κόστα, 124
 - Οίχονόμος ἐξ Οίχονόμων, 64, 75
 - Οίχουμενικός Θρόνος, 72
 - 'Ολύμπιος Χαράλ., διδ., 177

- Ὄρφανοτροφεῖο, 19, 21, 33
 Οὐγγροβλαχία, 60, 66
 Οὐγγροβλαχίας μητρόπολη, 60

 Πάδοβα, 102
 Παΐσιος
 · Α', πτρχ. ΚΠ., 93
 · πρ. ἐπίσκ. Ἐλαίας, τοποτ. Μεσσην.
 Φρουρίων, 50, 53
 · διδάσκαλος, 118
 Παλαιά Χώρα Μήλου, 170, 171
 Παλαιού Μαρία Ἀντ., μαῖα, 186
 Πάλης Παναγ., 27
 Παναγιώτου Ν., δρφ. 43
 Πανάρετος, Πελοποννήσ., διδ. 179
 Πανιώνος Γυμν. Σύλλογος, 129
 Πανταζίδης Δημ., 137, 139
 Πᾶος
 · Κωνσταντάκης Ἰω., 117
 · Πέτρος Κ., εἰρηνοδ., 119
 Παπααλεξόπουλος Σπ., 11
 Παρανίκας Ματθαῖος, 62
 Παρθένιος, μητρ. Σηλυβρίας καὶ
 Χαλκηδόνος, 55, 76-90
 Παροικιά (Πάρου) 160
 Πάρος, 9, 19, 95, 96, 116, 160, 161
 Πάρου, δημογεροντία, 36
 Παστρικός Μιχαὴλ Γ., διδ., 32
 Πάτραι, 45, 131, 132
 Πατριαρχεῖο Οἰκουμενικό, 56, 61, 62,
 82
 Πατρικίου Λέλα, ἡθοποιός, 188
 Πελοπόννησος, 8
 Πέρης Γεώργιος, βικ. - διδ., 112
 Πιτάρης Ἰω., διοικητ. Σίφνου, 167
 Πλακεντίας, Δούκισσα, 37
 Πλάτων Φραγκιάδης, μητρ. Χίου, 178
 Πολύκανδρος, 49
 Πολύχαρπος, πτρχ. Τεροσολ., 72
 Πόρος, 48
 Πούας Πέτρος, διδ., 35
 Πραστός, 49
 Πρεζάνης Ἰωάνν., Α, 119
 Προκόπιος, πτρχ. ΚΠ., 80, 81, 87
 Προμπονᾶς Νίκος Γ., 109 ἐπ., 127
 Πυργίου, πτρχ. ἐξαρχία, 88

 Ρεμνίκου, ἐπισκοπή, 60
 Ριζάρης Γ., 26
 Ρίζος
 · Νερουλός Ἰάκωβος, 12
 · ἀρχων παχάρνικος, 118
 Ρόζας Πετράχης, 112
 Ροΐδης Γρηγόριος Β., διδ., 180
 Ρωσία, 67
 Ρώτας
 · Ἰάκωβος, 26
 · βλ. Καλλίνικος

 Σάθας Κων., 91, 96
 Σαλαμίνα, 44
 Σαλαμῖνος - Μεγαρίδος ἐπισκ., 44
 Σάμος, 128
 Σάμου - Ἰκαρίας, πτρχ. ἐξαρχ., 72
 Σάμου, μονές ἐξαρχικές, 84
 Σαμουῆλ
 · Χαντζερῆς, πτρχ. ΚΠ., 76
 · μητροπ. Ἐφέσου, 89
 · Ἰθακήσιος, διδ., 73
 · Ἱερμχ., 32
 Σαντορίνη, 158
 Σαραζίνου ἐγχειρίδια, 52
 Σαράφης Γρηγόριος, διδ., 178, 180
 Σεραφείμ, πτρχ. Ἀντιοχείας, 74
 Σέργιος, καθηγ., 176
 Σερδάρης Παναγ., 85
 Σερούτος Γεωρ., γυμνασιάρχης, 124,
 125
 Σέρρας Ἀντών., Λατ. ἐπίσκ. Μήλου,
 182
 Σερρῶν, πτρχ. ἐξαρχία, 88
 Σιναίου, ἀρχ/πος, 45
 Σίφνου - Τζίας - Θερμίων, βικαριάτο,
 94
 Σκαφιδιά, χωριό, 80
 Σκλάβαινας Μαρία, μαῖα, 186
 Σκλάβενα Αίκατ., μαῖα, 186
 Σκληρός (Πιχρός) Ἀθανάσ., 102, 103
 Σμύρνη, 127
 Σομμαρίπας Φραγκ., 116
 Σουφλίου - Κωρωνοφωλιᾶς, κάτοικοι,
 70
 Σπαθάρου Χρουσίνα, μαῖα, 186
 Σπεράντσας

- Δημήτριος Ἀπ., ὄρφ., 48
- Θεοδόσης, 5
- Νικόλαος, διδ., 37, 176
- Ν(ικόλαος), ὄρφ., 132
- Σπέτσες, 9
- Στάης Γεώργ., βικ. Μήλου, 162, 163
- Σταματοπούλου
 - Ἄννέττα, ἡθοποιός, 188
 - Εύδοξία, ἡθοποιός, 188
- Σταυρίδης, ὄχυροματοποιός, 49
- Σταυρίδου Μαρίκα, 107
- Σταύρου Γεώργιος, 107
- Στενήμαχος, 107
- Στεργίου Ἰωάννης, 132
- Στοϊοάνοβιτζ
 - Γεώργιος, 105
 - Θεοδώροβιτζ, 105
- Στρογγυλό, νησίδα, 116
- Σικίνιοι, 51, 52
- Σύρα, 11, 27, 139
- Σῶκος Ἀθανάσιος, 131, 132
- Σωφρόνιος, πτρχ. ΚΠ., 77, 82
- Ταλαντίου, ἐπίσκοπος, 32
- Ταμάσι, χωριό, 106
- Ταταράκης
 - Ἰάκωβος, 41
 - Νικόλαος Λογοθέτη, 41
 - Πέτρος, 166
- Τεργέστη, 40
- Τερσόπουλος Χρίστος, 132
- Τετραμάλης Ἰωάννης, 137
- Τζελεπῆς Ἰωάννης, διδ., 179
- Τζίπηρας, κύριος, 45, 46
- Τζούνης Ἀ., 52
- Τήνος, 10, 37, 40, 109
- Τιουτουντζῆς Πλαγώγια, 105
- Τομάζου Φλουρέζα, 113
- Τριαντάρος, Τήνου, 46
- Τρίγλεια, Βιθυνίας, 67
- Τρίχορφα, 9
- Τρικοπολιτσά, 9, 39, 49, 131, 178
- Τορνόβου, μητρόπολη, 57
- Τροιζῆνος Συνέλευση, 47
- Τσαλίκης Πέτρος, 126
- Τσαμαδός Μιχαήλ Ἀ., 11
- Τσερῆγο, 100
- Τσέρνογλου
 - Γεώργιος, 105
 - Δημήτριος, 105
- Τσοχάκης Ἰωάννης, διδ., 8
- Τωμαδάκης Νικ., καθ. Πανεπ., 92 ἔπ.
- Τύδρα, 9, 74
- «Τύδρα», χορβέτα, 48
- Τύφλαντη Αίχατερίνη Ἀλ., 85
- Τύφλαντης
 - Ἀλέξανδρος Ἰω., 8, 83, 84-86
 - Δημήτριος, 9
 - Κωνσταντίνος, 85
- Φαινεός, 29
- Φανδρίδης Γεώργιος, 48
- Φήμιος Θεόδωρος, διδ., 177
- Φιλάρετος Δημ., διδ., 178
- Φιλητᾶς Χ., διδ., 177
- Φιλιαντρά, χωριό, 80
- Φιλιππούπολη, 104-107
- Φιλόθεος
 - μητρ. Καισαρείας, ἀπό Βάρνης, Τορνόβου, 54-75
 - ἀρχπ., Δημητσάνης,
 - Κουλούρης, ἵερδ. 56
- Φολέγανδρος, 130, 142
- Φραγκιάδης, βλ. Πλάτων
- Φραγκίσκος Ἐμμ., 109, 124, 127
- Φυρά, νησίδα, 116
- Φώτιος, πτρχ. γραμματεύς, 84
- Χαζάπης Ἰωαννίκιος, διδ., 146, 148
- Χαλεπίου, μητρόπολη, 68, 74, 75
- Χάλκη, 67, 90
- Χαμάρτος Πέτρος, 34
- Χάνδακας, βλ. Ἡράκλειο
- Χαντζερλῆς
 - Γεώργιος, Ἱατρός, 86
 - Κων/νος Γ., 86
 - Μιχαήλ, δραγομ., 116
- Χ^η Τζάνε Δημήτριος, 23, 24, 25
- Χίοι, 11
- Χίος, 83, 140, 182
- Χριστιανουπόλεως, ἐπαρχία, 80
- Χριστόδουλος μονόφθαλμος, 67

- Χρύσανθος Γρυπάρης, μητρ. Σηλιβρίας, 55, 77
 Χρυσήδης Γ., 18
 Χρυσοβέργης Γ., διδ., 176
 Χρυσόγελος
 - Γεώργιος Ἀντ., 8, 23, 24
 - Νικόλαος Ἀντ. διδ. - Ὑπουργ. Παιδείας, 5-53, 142, 176, 180
 - παπᾶ - Ἀντωνάκης, 8
 Χώρα Μήλου, 157-171
 Χωρικός, βλ. Γαβριήλ
 Ψαλίδας Ἀθανάσιος, διδ., 177
 Ψαράντης Γεώργιος, διδ., 20, 180
 Ψαριανοί, 11

II. ΙΕΡΩΝ ΜΟΝΩΝ

- Ἄγιας
 - Εἰρήνης, Ἀνδρου, 70
 - Λαύρας, Μωρέως, 79
 - Μαρίνης, Μήλου, 13, 15, 16, 164, 170
 - Τριάδος, Σερβίων, 67
 Ἅγιον
 - Ἀθανασίου, Σίφνου, 27
 - Ἀρτεμίου, Σίφνου, 28, 38
 - Γεωργίου, ἀγιονησίου, Κιμήλου, 69
 - Γεωργίου, Κουδουνᾶ, Χαλκηδόνος, 69, 72, 79
 - Γεωργίου, Μήλου, 13, 15, 16, 170
 - Γεωργίου Μπελασίτσης, Φιλιππούπ., 105
 - Γεωργίου, Φαινεοῦ, 29
 - Διονυσίου, Ἅγιου Ὁρους, 69
 - Ἰωάννου Θεολόγου, Πάτμου, 14, 16, 165
 - Ἰωάννου Θεολόγου, τῆς Πελεκητῆς, Τρίγλειας - Βιθυνίας, 67
 - Ἰωάννου Προδρόμου, Σερρῶν, 68
 - Ἰωάννου τῶν Χίων, Κουρουτσεσμέ, 73
 - Ἰωάννου Χρυσοστ. Σίφνου, 103
 - Κηρύχου, Βοδενῶν, 106
 Ἅγιων Τεσσαράκοντα, Λαχειδαίμ., 74
 Ἅγκαράθου, Κυθήρων, 101
 Βρυσιανῆς, Σίφνου, 56, 62, 63, 65, 112

- Ζωοδόχου Πηγῆς, Σάμου, Ραμπαηδόν, 70
 Θεοτόκου, Ἄμοργοῦ, 14, 52
 Θεοτόκου Βροντιανῆς, Σάμου, 66
 Ἰβήρων, Ἅγιου Ὁρους, 69
 Καρακάλου, Ἅγιου Ὁρους, 74
 Κύκκου, τῆς Κύπρου, 75
 Μεγίστης Λαύρας, Ἅγιου Ὁρους, 92
 Μεταμ. Σωτῆρος, νήσου Πρώτης, 78
 Ὄσίου Λουκᾶ, 32
 Παναχράντου, Ἀνδρου, 42
 Προφήτου Ἡλιοῦ, Σίφνου, 38, 104
 Ρουκουνιώτου, Σύμης, 73
 Σίμωνος Πέτρας, Ἅγιου Ὁρους, 14
 Σωτῆρος Χριστοῦ, Πριγκήπου, 67
 Ταξιαρχῶν Παμμεγίστων, Ἐπιδαύρου, 45
 Ταξιαρχῶν, Πετράκη, 72
 Ταξιαρχῶν, Σερίφου, 14, 16, 42, 158, 161
 Τιμίου Προδρόμου, Καισαρείας, 63
 Ὑπεραγ. Θεοτόκου
 - Μαχαιρᾶ, Κύπρου, 68
 - Φιλιαντρῶν, 80
 - Χρυσοπηγῆς, Σικίνου, 70
 - Ὄλενης, 80

III. ΙΕΡΩΝ ΝΑΩΝ

- Ἄγιασματος Μεταμορφ. ΚΠ., 83
 Ἅγιας
 - Ἐλεούσης, Κάστρου, Σίφνου, 185
 - Σοφίας ΚΠ., 96
 - Τριάδος, Ναυπλίου, 32
 Ἅγιον
 - Ἀντωνίου, Ἐλασσῶνος, 67
 - Ἀντωνίου, Λατ. Σίφνου, 184
 - Βερνάρδου, Λατ. Μήλου, 182
 - Γεωργίου, Κάστρου, Σίφνου, 113, 117
 - Γεωργίου Πόθας, Πάτμου, 80
 - Δημητρίου, Κουρουτσεσμέ, 85
 - Ἰωάννου, Γαλατᾶ, τῶν Χίων, 68
 - Ἰωάννου Θεολ. Καταστένου, 71
 - Κωνσταντίνου Ἀρτεμῶνος Σίφνου, 113, 188
 - Μιχαὴλ, Λατ. Σίφνου, 184
 - Νικήτα, Λατ. Σίφνου, 184

- Νικολάου, Πολυκάνδρου, 49
- Πολυκάρπου, Λατ. Μήλου, 182
- Σπυρίδωνος, Ἀρτεμῶνος Σίφνου, 8
- Στεφάνου, Ἀδριανουπόλ., 80
- Εύαγγελισμοῦ, Τήνου, 40
- Ζωοδόχου Πηγῆς, Γαλατᾶ, 75
- Θεοσκέπαστης, Κάστρου, Σίφνου, 113
- Κοιμήσεως Θεοτ., Πολυκάνδρου, 49
- Κοσμᾶ - Δαμιανοῦ, Λατ. Μήλου, 182
- Ταξιαρχῶν, Ἀρτεμῶνος, Σίφνου, 113
- Τριμαρτύρου, Ἡρακλείου - Κρήτης, 98
- Παναγίας
 - di Dacila, Λατ. Μήλου, 182
 - Κήπου, Λατ. Σίφνου, 113, 184
 - Πορταΐτισσας, Μήλου, 15, 166, 170

IV. ΣΧΟΛΕΙΩΝ

- Άγιου Τάφου, Σίφνου, 8, 77, 91, 142
- Άκαδημία Ἰόνιος, 177
- Ἐκκλησιαστικό, 51
- Ἐλλην. Κολλέγ. Ἄγ. Ἀθανασίου Ρώμης, 94
- Εὐαγγελ. Σχολή Σμύρνης, 72
- Κεντρικό, Αἰγάνης, 20, 26, 34, 44
- Μεγάλη τοῦ Γένους Σχολή, 66, 73
- Ἐλληνικό Σχολεῖο
 - Ἀγχιάλου, 180
 - Αἴνου, 68
 - Ἀμολόχου, Ἀνδρου, 180
 - Ἀνδριτσαίνης, 150
 - Ἀνδρου, 144, 149, 180
 - Γκιούμα, Ἰωαννίνων, 70, 71
 - Ἐπιβατῶν, Σηλυβρίας, 68
 - Ζίτσης, Ἰωαννίνων, 69
 - Θήρας, 177
 - Νάξου, 77
 - Πάτμου, 8, 62, 115
 - Σίφνου, 20, 37, 124, 169
 - Στεμνίσης, 66
 - Σωποτοῦ, 45
 - Φαναρίου, 115
 - Φιλιππουπόλεως, 105
 - Φιλιππουπ. Βουλγαρικό, 106
 - Χίου, 8, 62, 179

- Χώρας (Γάνου), 69
- Γυμνάσιο
 - Καισαρείας, 62, 63
 - Κυδωνιῶν, 176, 180
 - Κωνσταντινουπόλεως, 176, 179, 180
 - Σμύρνης Φιλολογικό, 64
 - Σύρου 123, 124, 147, 155, 178
- Παρθεναγ. Φιλιππουπόλ., 106

VI. ΤΟΠΩΝΥΜΙΩΝ

- Άγια Αίκατερίνα, 117
- Ἐξάμπελα, 10
- Λιανῆς, σκάλα, 116
- Μαραθίτης, 117
- Πλακωτό, 121, 122
- Ποταμός, 116

VII. ΞΕΝΟΓΛΩΣΣΩΝ

- Armansberg, 133
- d' Auxerre Giov., 159
- Camponesco Giov., 184
- Choiseul - Gouffier, 164
- Crispo Baltassar, 162
- Doria Maurizio, 99
- di Doulens Giac., 159
- Girolamo da Padova, 182
- Grammatica Domen., 184
- Guarchi Luigi, 160
- Maihous, 162
- Marcopoli Ignatio, 163
- de Mirone, 161
- Olivier, 164
- Pace Gioachino, 159
- Rocca Giacomo, 184
- Sodrino Angelo, 163
- Sonini, 164
- di Stefani Pietro, 162
- Sutherland, 164
- Thomson Charles, 161
- Tournefort, 158, 159
- Tubino, 182
- Venier, 184

ISSN 1105-423